

اردو ادب میں

طنز و مزاح



غلام احمد فرقت رکا کوری



شائع کردہ

ادارہ فروغ اردو پبلیکیشنز  
پاکستان میں ملنے کا پتہ

مبارک کٹ پو بند روڈ مقابل  
ڈینس ہال کراچی ۲

قیمت دس روپیہ صرف

مطبوعہ سیراز پریس لکھنؤ  
۱۹۵۴ء



# فہرست حصہ نظم

صفحہ	مصنف	نمبر شمار
۹	مقدمہ	۱
	ہجویات	
۲۶۹	جعفر زہل	۱
۲۷۱	سودا	۲
۲۷۶	انشاء	۳
۲۷۸	مصطفیٰ	۴
	ریختی گو	
۲۸۷	مرزا سعادت یار خاں رنگیں	۱
۲۸۸	انشاء اشرف خاں انشاء	۲
۲۹۳	جان صاحب	۳
۲۹۷	نظیر اکبر آبادی	۴
۳۰۰	شیخ ولی محمد نظیر اکبر آبادی	۵
۳۰۳	غالب	۶
۳۰۹	اکبر الہ آبادی	۷



نمبر شمار	مصنف	صفحہ
	اودھ پنچ کے شعراء کا پہلا دور	
۱	سجاد حسین	۳۱۴
۲	مرزا مجتہد بیگ ستم ظریف	۳۱۵
۳	پنڈت تر بھون ناتھ اہر	۳۱۶
۴	شہباز	۳۱۷
۵	منشی جلال بر شاد برق	۳۲۰
۶	ظریف	۳۲۳
۷	اودھ پنچ کی شاعری کا دوسرا دور متفرق اشعار	۳۲۶
۸	اقبال کے طنزیہ اشعار	۳۵۶
۹	جوش ملیح آبادی	۳۶۰
۱۰	علامہ شبلی	۳۶۵
۱۱	ظفر علی خاں	۳۶۸
۱۲	پدم میرٹھی	۳۷۰
۱۳	سید مقبول حسین ظریف	۳۷۱
۱۴	عبد اللہ صاحب ناصر	۳۷۳
۱۵	برگیدہ شعراء شہباز بلند پرواز	۳۷۵
۱۶	سید محمد جعفری	۳۷۶
۱۷	ذرفت کا کوردی	۳۸۱
۱۸	کنھیا لال کپور	۳۹۷





# فہرست حصہ ہفتم

نمبر شمار	عنوان	مصنف	صفحہ
۱	خطوط غائب	غائب	۴۰۵
۲	انڈے بچے والی چیل چلھاڑ	منشی سجاد حسین	۴۲۳
۳	مولانا آزاد کی پرانی روشنی کی نئی دکھنری	نواب سید محمد آزاد	۴۳۵
۴	نشہ کی رنگ	پنڈت تر بھون ناتھ ہاتھ	۴۴۰
۵	عشق کیا شے ہے کسی کامل سے پوچھا جائیے	احمد علی شوق	۴۴۳
۶	میاں آزاد اور بانکے	رتن ناتھ سرشار	۴۴۹
۷	البرٹ ہیل	منشی جوالا پرشاد برن	۴۶۵
۸	منطق آرا بیگم بنام مشرق چیل	حکیم ممتاز حسین عثمانی	۴۷۹
۹	مولانا بیچ کی نوٹس بک		۴۸۷
۱۰	الغاشیہ	مولانا ابوالکلام آزاد	۴۹۷
۱۱	ایڈیٹر کا حشر	ظفر علی خاں	۵۰۹
۱۲	قرض و مقراض	سلطان حیدر جوش	۵۱۷
۱۳	ایک مکالمہ	مولانا عبدالماجد دریا آبادی	۵۲۵
۱۴	فرام بکری	خواجہ حسن نظامی	۵۴۱
۱۵	الشہدی	مرزا مظہر بیگ چغتائی	۵۴۵
۱۶	حسن وضع	ریاست خیر آبادی	۵۵۵
۱۷	مستر صاحب دین	سید محفوظ علی مدالونی	۵۶۱
۱۸	یکسیراں خط	قاضی عبدالغفار	۵۷۷



نمبر شمار	عنوان	مصنف	صفحہ
۱۹	محاسن و معاصی	سجاد انصاری	۵۸۵
۲۰	پٹنا	مرزا فرحت اللہ بیگ	۵۹۳
۲۱	لندن کا عثمانی دربار	ملا رموزی	۶۰۵
۲۲	معرضہ جملے	میاں عبدالعزیز	۶۱۳
۲۳	ادھر کا کھیت	رشید احمد صدیقی	۶۲۶
۲۴	مرحوم کی یاد میں	پطرس بخاری	۶۳۹
۲۵	چھلانگ	شوکت کھانوی	۶۶۳
۲۶	غالب اور گوٹے	حاجی لق لق	۶۶۵
۲۷	گھر	آوارہ	۶۸۶
۲۸	غالب جدید شعرا کی ایک مجلس میں	کنہیا لال کپور	۶۹۵
۲۹	فلمی قاعدہ	کرشن چند	۷۱۵
۳۰	علینک اتر جانے کے بعد	علامہ مضحک	۷۲۹
۳۱	ہم نہیں پٹے	تکین کاظمی	۷۵۳
۳۲	بے پروا کی	ایم اسلم	۷۶۴
۳۳	چند گھنٹے ایک مولوی کے ساتھ	نیا زفتح پوری	۷۷۱
۳۴	بیوی آخر بیوی ہے	ناکارہ حیدر آبادی	۷۸۹
۳۵	تعاون	سعادت حسن منٹو	۸۰۲
۳۶	جشن جمہوریت کی ایک دوپہر	غلام احمد فرقت کا کوردی	۸۰۷



معنون

”اُن تنقید نگاروں کے نام

ۛ

میری طرح یتیم ہیں“



# عرض کرنے سے پہلے

اس کتاب کی خامیوں کی جملہ ذمہ داریوں کو اگر نیک نیتی، فراخ حوصلگی اور  
تہلکہ نہشت کے ساتھ حسب مراتب تقسیم کیا جائے تو اخلاقی نقطہ نظر سے ان کی تقسیم  
اس انداز میں ہونا چاہیئے۔

۱۔ اگر مصنف کی خامیاں ہوں تو آنکہ بند کر کے انہیں کاتب کے سر تھوپ دیجئے  
مصنف کو کوئی شکایت نہ ہوگی۔

۲۔ اگر تصنیف یا تالیف میں مواد کی کمی محسوس ہو تو اس کی ذمہ داری ہندوستان کی  
بد مذاق مائیں ہیں جنہوں نے طرافت نگار پیدا کرنے میں نخل سے کام لیا۔

۳۔ اگر شعراء یا نثر نگاروں کی ترتیب میں کوئی خامی محسوس ہو تو اس کا ذمہ دار  
براہ راست بہرہ فرسید ظہیر الدین علوی رحیم آبادی جامعہ الہند علی گڑھ کو قسدا دیا  
جائے جنہوں نے یہ "مجھ بے خبر کو رہبر منزل بنا دیا۔"

۴۔ اگر کتاب خفی لکھی گئی ہو تو اسے قلم کی خفیت الحریکاتی پر محمول کیا جائے۔

۵۔ اگر لکھائی چھپائی صاف ستھری نہ ہو تو اس کے ذمہ دار سر فراز برقی پریس  
کے مہتمم انصار حسین صاحب رشیدی باپلی ٹم لکھنؤ اور ان کی نقاست پسندی۔

۶۔ کتاب میں اگر کوئی جہتادی غلطی سرزد ہو گئی ہو تو اس کی ذمہ داری "قریب الجہت"  
مولانا سید سلیمان عباس پر عاید ہوتی ہے جو کتاب کے مسودہ پر نظر کرنا نہ نظر  
ڈال چکے ہیں۔

۷۔ اگر کوئی خراب لگ گیا ہو تو اس کی ذمہ دار کاغذ پر ڈیوٹی لبرھانے والی ان



ڈیوٹی حکومت وقت۔

۸۔ گرد پوش اور ٹائٹل کے آرٹ بیسپر کی جوابی کی ذمہ داری سائنس والوں پر عاید ہوتی ہے جنہوں نے ہر اس چیز کی لٹیا ڈبو رکھی ہے جو آرٹ سے متعلق ہے۔

۹۔ اگر کتاب کم کے تو اس کی ذمہ دار ہندوستانیوں کی اردو سے عام بیزارمی اور بکری ٹیکس کی کشادہ دلی۔

۱۰۔ اگر اقتباسات کے دونوں ناکوں پر وادین رہ گئے ہوں تو اس کا ذمہ دار حسن ظرافت کو قرار دیا جائے۔

۱۱۔ اگر کتاب خریدنے کے بعد کسی ادیب یا شاعر کے چہرے سے افسردگی کے آثار ظاہر ہوں تو اس کی ذمہ دار اُن کی رونی صورت ہوگی۔

۱۲۔ جو شعراء یا نثر نگار اس کتاب کو تشنہ قرار دیں تو سمجھ لیجئے کہ اس میں اُن کا ذکر نہیں ہے اور اس کی ذمہ دار اُن کی صلاحیتوں کی کمی ہے جس نے اُنہیں اس مجموعے میں شامل نہ ہونے دیا۔

۱۳۔ اگر یہ کتاب کسی انعام کی مستحق نہ قرار پائے تو اس کی ذمہ دار اُن حضرات کی بالغ نظری ہوگی جن کو ابالغ کتابوں سے شغف ہے۔

۱۴۔ اور اگر مذکورہ بالا خامیوں میں سے کوئی خامی بھی اس کتاب میں نہ نظر آئے جو ناممکن ہے تو

سرود ستاں سلامت تو بہ خیر آزماں

غلام احمد فرقت کا کوروی



# اقسام ظرافت

آکر وائلڈ نے ظرافت کی تعریف اس طرح پر کی ہے کہ: اگر کسی سے یہ سچی بات  
 کہلوانا ہو تو اُسے ایک نقاب دے دو۔ ظرافت ایسی ہی ایک نقاب ہے۔ فرائڈ  
 نے اسے *sense in nonsense* کہا ہے، یعنی بے تکلی بات میں تکلی کی بات۔  
 فارسی میں ظرافت کے لغوی معنی دانائی اور خوش طبعی کے ہیں مگر اردو میں  
 لفظ ظرافت بڑے وسیع معنی میں استعمال ہوتا ہے۔ اس کے تحت ہنر، ہیکر،  
 فحاشی، ضلع جگت، فقر بازی، پھلپتی، لطیفہ، مسخر وغیرہ سب ہی چیزیں آجاتی  
 ہیں۔ اس کے علاوہ انگریزی میں ایک لفظ *Humor* ہے جسے اردو میں  
 مزاح کہتے ہیں اور اس مزاح ہی میں ایک چیز طنز ہے اور طنز سے بڑی حد تک  
 ملتی جلتی چیز نخر ہے جسے انگریزی میں *wit* کہتے ہیں۔ وہ بھی ایک طرح کا  
 طنز ہے مگر بہ طنز سے ہلکے درجے کی چیز ہے اس کے بعد اردو میں، ہجو اور بختی



خریات بھی اسی مزاج کے تحت آتی ہیں۔

ہزل۔ پھکڑ اور فحاشی فارسی میں ہزل کے لغوی معنی ہیں سخن بہودہ و سخری کے۔ اردو میں ہزل ظرافت کے اس آخری درجہ کو کہتے ہیں جس میں کلام مذاق سلیم سے گرجے مگر تہذیب کے دامن کو ہاتھ سے نہ جانے دے اور عریانی اور ہزل کے بعد پھکڑ اور پھکڑ کے بعد فحاشی کے حدود شروع ہو جاتے ہیں۔ پھکڑ فحاشی اور عریانی میں بھی بہت ہی باریک فرق ہے مثلاً آپ کسی کو ایسے تہ سے مخاطب کریں اور اس کے بعد آپ اڑ سا لاکھیں۔ اے تہے بک پھکڑ ہے "سارے" کے استعمال سے اس میں پھکڑ پن پیدا ہو گیا اور سارے کے حدود سے تجاوز کر کے آپ فحاشی میں داخل ہو جاتے ہیں، عریانی ہزل سے ہلکے درجہ کی چیز ہے۔ ان کا فرق سندرجہ ذیل اشعار سے پورے طور پر واضح ہو جائے گا۔

ظرافت :- کہاں میخانہ کا درعانہ غالب اور کہاں دغا

پراسا جانتے ہیں کل وہ جاتا تھا کہ ہم نکلے

ہزل :-

پہلے عورت جنتی تھی اب سارا عالم جنت ہے

کچی کلیاں کام کی ہوتی نہیں

عریانی :-

کیوں مرا جاتا ہے کسین کے لئے

پورپ کی لیڈیاں بھی ترک حرم میں آئیں

پھکڑ :-

ظن رکھ دینا اس رشتہ بہم کو



پھر کر کے اسے قبضہ کہہ دیں گے اہل یورپ  
 سناؤ نکاشے اب تو بدلا ملا ہے ہم کو  
 ایک پیر نے تہذیب کے لڑکے کو ابھارا  
 اک پیر نے تعلیم سے لڑکی کو سنوارا  
 پتلون میں یہ تن گیا وہ سائے میں پھیلی  
 پا جامہ غرض یہ ہے کہ دونوں نے اتارا

فحاشی :-

**ضلع حکمت** ضلع اور حکمت اصل میں دو زبانوں کے دو جدا جدا لفظ ہیں اور  
 لغت میں بھی دونوں کے معنی ایک دوسرے سے جدا ہیں مگر  
 مناسبت کے سبب دونوں کو ایک ساتھ استعمال کیا جاتا ہے۔  
 ضلع عربی زبان میں سبلی کے معنوں میں استعمال ہوتا ہے لیکن اردو میں  
 سے رعایت لفظی کے معنوں میں استعمال کرتے ہیں۔ مثلاً اردو میں کہتے ہیں کہ فلاں  
 صاحب ضلع بولتے ہیں یا فلاں آدمی ضلع باز ہے۔ اس کا مقصد یہ ہے کہ اس کے  
 کلام میں رعایت لفظی پائی جاتی ہے۔

حکمت ہندی کا لفظ ہے جس کے اصلی معنی حکمت اور دانائی کے ہیں لیکن  
 اردو میں اہل زبان اسے ظرافت اور بذلہ سنجی کے معنوں میں استعمال کرتے ہیں  
 اسی لئے اردو زبان میں سیفہ گو کو حکمت باز اور لطیفہ گو کو حکمت بازی کہتے ہیں  
 حکمت لڑنا بھی محاورہ ہے۔ مرزا شوق اپنی غنیمت میں ایک جگہ کہتے ہیں۔

چوٹی لپٹی تھی باسی ہاروں سے  
 لڑی تھی حکمت کباروں سے



ضلع جگت کی مثال ملاحظہ ہو۔

قیمت بوسہ جو پوچھی بولے۔ بے قیمت ہے یہ

آج بے قیمت ہی لیں گے جس بے قیمت کو ہم (احسان دہوی)

پک رہی ہے جو یہ لٹھری سی سمجھوں میں جس سے

اس کی ابتک نہ گلی دال نہ چانول کسکا (انشاء)

نفرہ حیت کرتا۔ آوازہ کسنے کے معنوں میں استعمال ہوتا

پھبتی اور فقرے بازی ہے یہ بھی ظرافت کی ایک قسم ہے۔ اس میں کسی

مزاحیر یا بخیدہ بات میں ایک قسم کی ظریفانہ چوٹ شامل ہوتی ہے جس سے انسان

سُن کر ہنس پڑتا ہے۔ مثلاً کسی دبے آدمی کو دیکھ کر کہیں جناب آپ آدمی ہیں

یا بے کسی کا لکھا۔ اسے پھبتی کہیں گے۔ پھبتی تقریباً دنیا کی تمام زبانوں میں پائی

جاتی ہے۔ عرب میں ناموں اور کنیتوں کے ذریعہ پھبتی کسی جاتی تھی۔ فارسی زبان

میں پھبتی کا رواج قدیم زمانے سے تھا مگر عربوں سے مختلف تھا اور فارسی میں

پھبتی دلیسی ہی تھی جیسی کہ ہماری زبان میں ہے۔ چنانچہ ایک شاعر پر جس کا

تخلص تنگی تھا یکم ابوالفتح نے پھبتی کہی "تنگی مادر زاد"۔ محمد رضا کے کاغذی کی

عادت تھی کہ جب کوئی بات کہتا تو نہایت قرات کے ساتھ اس پر لوگوں نے

پھبتی کہی (قادی روزمرہ) پھبتی اور فقرے بازی میں بہت باریک فرق ہے۔

ایک بہت زیادہ شن و توش کے آدمی کو ایک کرسی میں پھنسا ہوا دیکھ کر خلیفہ

صدیقی نے کہا۔

تو گولی ہم تخت مہراب بود



اُس چھوٹے سے واقعہ کو کہتے ہیں جس میں ظرافت کی چاشنی خواہ الفاظ  
 لطیفہ سے یا کسی نقرے سے پیدا کر کے اس انداز میں بیان کی جائے کہ سننے  
 والوں کو ہنسی آجائے لطیفہ کی خصوصیت یہ ہے کہ اس میں اختصار سے کام لیا  
 جائے حسن بیان اور حسن ادا کی قید بہت ضروری ہے اس میں دو صورتیں پیدا  
 ہوتی ہیں۔ فی نفسہ واقعہ کا دلچسپ ہونا اور انداز بیان کی ہمدست۔ مثلاً  
 اکبر الہ آبادی کے پاس ایک صاحب تشریف لائے حاضرین میں سے ایک نے اطلاع  
 دی کہ ان کے گھر میں پانچویں اولاد پیدا ہوئی ہے سبھوں نے مٹھائی طلب کی  
 اسپر اکبر نے کہا نہیں ان سے کچھ نہ طلب کرو یہ انھیں زوجہ کو بہ زمانہ عشق اپنا  
 پورا اثاثہ نذر کر چکے ہیں۔ دیکھو میں نے انھیں کی مثال سے کیا شعر کہا ہے۔

عاشقی قید شریعت میں جب آ جاتی ہے

جلوہ کثرتِ اولاد دکھا جاتی ہے

تسخر میں متین اور سنجیدہ چیزوں کو ملھک یا ملھک چیزوں کو مصنوعی طور پر  
 تسخر متین بنا کر پیش کیا جاتا ہے اس کی مثال ایسی ہے کہ جیسے کسی شخص کے  
 بارے میں کوئی ایسی بات کہی جائے جس میں اُس شخص کا ہلکا پن اور انسانی معیار  
 سے بہت بڑا پایا جائے۔ غالب کا منہ چڑھ لڑیل شعر اس کی ایک مثال ہے۔

کو چہ عشق کی راہیں کوئی ہم سے پرچھے

خضر کیا جانیں غریب اگلے زمانے والے

تیشہ بغیر مر نہ سکا کو کین اسد

سرشتہ غمار رسوم و قیود تھا



نظرانت کی سب سے اعلیٰ قسم مزاج ہے۔ برگسان کا کہنا ہے کہ "مزاج  
 مزاج کی اپیل براہ راست ذانت سے ہے" ہر مزاج تمہما پیدا کرنے کی  
 اہلیت رکھتا ہے مگر ہر قسم کے لئے ضروری نہیں کہ وہ مزاج سے پیدا ہو۔ مزاج  
 نگار پہلے اپنے اوپر سننے کی کیفیت طاری کرتا ہے تب دوسروں کی کمزوری پر  
 متنا شروع کرتا ہے۔ وہ صرف تماشا ٹی نہیں ہوتا بلکہ مبتلا تماشہ بھی ہوتا ہے۔  
 مزاج کا تعلق ہنسی سے تو ضرور ہے مگر اس کا خاص تعلق ہمدردی sympathy  
 سے ہے یعنی مزاج ایک بات یا ایک فرقے میں نہیں چھپا ہوتا بلکہ ایک مکمل  
 بیان میں جس کے مختلف جزئیات مضحکہ خیز ضرور ہوتے ہیں مگر جس کا مکمل تاثر  
 ہمدردی کا جذبہ طاری کرتا ہے۔

جعفر علی خاں اثر مزاج کے سلسلہ میں لکھتے ہیں

" (Humour) زندہ دلی یا بذلہ سنجی کسی بات کے مضحکہ  
 اور دلچسپ پہلو کا احساس اور اس انداز سے بیان کو دینا ہے کہ سننے والے  
 کو بے اختیار ہنسی نہ آجائے تو ہونٹوں پر تبسم کی ایک لہر ضرور  
 دوڑ جائے۔ یہ صفت کسی کسی آدمی میں دوہیت ہوتی ہے ایک  
 نوع کی افتاد طبیعت ہے کہ وہ بہ چیز نہیں بن سکتی۔"

George Meredith says:-

It is the sympathy, the  
 appreciation the love which  
 include the follies of Don  
 Quixot, the perovais



absurdities of Sancho Panza, the oddities of Bradwardine or Primrose or Monk-barns and the jovial animalism of Fatso - left in an embrace of contrast beyond the scope of a comic poet."

جارج میرڈی تھمزاج کے مدعا کے بارے میں لکھتا ہے کہ  
 "ہم رومی، اسپندی کی اور حمیت ہی تو ہیں جن میں ڈان کو کڑوٹ  
 کی حاکتیں سینگو پینزرا کی غیر شاعرانہ ہیودگیاں، ہریدوارڈائن  
 ڈاکٹر پر مروز یا ٹمک برنس کی بوا عجبیاں اور فالٹاف کی حیوانی  
 سطح پر خوش فطریاں شامل ہیں جو تضاد اشیا، کو بفلیگر (متحد)  
 کر دیتی ہیں اور جو ہنسوڑ (تسخیر پسند) شاعر کے حدود تخیل سے  
 باہر ہیں۔"

شوخی اور مزاح کی مثال ملاحظہ ہو۔

یہی ہے آزمانا تو ستانا کس کو کہتے ہیں

عدو کے ہو لئے جب تم تو میرا امتحاں کیوں ہو

طنز جیسے انگریزی زبان میں *Satire* کہتے ہیں اس کے لئے

طنز اردو زبان میں کوئی لفظ نہیں ہے جس کے ذریعہ اس کا صحیح مفہوم ادا

ہو سکے۔ لے دے کر ہجو، طعنے کا لفظ اس کے لئے استعمال کیا جاسکتا ہے جو

اس کے معنیوں سے قریب تر ہے۔ *Satire* کی اصلی جولان گاہ سماج یا سوسائٹی

کی برائیوں کو زد و بزدلی اور حاکموں کو معذرت خیز بنا کر پیش کرنا ہے مگر اس میں



تہذیب اور ادبیت کے دامن کو مضبوطی سے پکڑے رہنے کی ضرورت ہے ورنہ طنز نگار پھکڑ پنے اور بھنڈیٹی کے حدود میں داخل ہو جائے گا۔ صحیح طنز وہ ہے جس میں مسخر زیادہ ہو، زہر ناک کی کم اور کم سے کم احساس برتری ہو۔

غالب زیادہ پر طنز اس انداز میں کرتے ہیں  
 ستائش گر ہے زاہد اس قدر جس باغ و صواں کا  
 وہ اک گلہ رستہ ہے ہم بخودوں کے طاق نسیاں کا  
 اپنے اوپر طنز کرتے ہیں۔

یہ مسائل تصوف یہ ترا بیان غالب  
 تجھے ہم دلی سمجھنے چونہ بادہ خوار ہوتا

**نفس** جس طرح *satire* کے لئے اُردو میں کوئی لفظ ابھی تک وضع نہیں ہو سکا اُسی طرح *wit* کے لئے کوئی لفظ اُردو زبان میں ایسا نہیں ملتا ہے جو اس کا پورا پورا مفہوم ادا کر سکے۔ لغز ذہانت اور متین شوخی سے ملی ہوئی ایک چیز ہے جو برحسبہ اور بحمل استعمال ہو۔ *wit* یعنی لغز ایک طرف تو ذہانت سے تعلق رکھتی ہے اور دوسری طرف متین شوخی سے ایک ذہین آدمی سمجھ کی تیزی کی بنا پر دو چیزوں میں ہنسی اڑانے کے قابل نکتہ بحال لیتا ہے اور اس کو جس بات کے ذریعہ ادا کرتا ہے اُسے *wit* بات کہتے ہیں وٹ کو ایک حد تک برحمل فقرہ یا برحسبہ حاضر جوابی کہا جاسکتا ہے مگر *wit* مزاح سے مختلف چیز ہے اور اُسی طرح طنز اور لغز میں بڑا فرق ہے۔ مزاح اور طنز کی یہ نسبت لغز میں سنجیدگی اور فکری عنصر زیادہ ہوتا ہے یہ چیز اصل



ذہانت اور ادب کی پیداوار ہے۔ مقصد یہ کہ کوئی بات اس انداز میں کہی جائے  
کہ سننے والے پہلے حیران ہو اس کے بعد اُس سے لطف اندوز ہو۔ مثلاً اکبر نے  
ایک ہی مفہوم کو دو طریقے سے ادا کیا ہے جس میں ایک میں مزاح ہے اور دوسرے  
میں لغز یا wit ہے ملاحظہ ہو۔

مزاح :- حسرت بہت ترقی و دختر کی تھی انھیں

پردہ جو اٹھ گیا تو وہ آخر نکل گئی  
بے پردہ کل جو آئیں نظر حید بی بیاں

اکبر ز میں میں غیرت تو می سے گر گیا  
بوجھا جو ان سے آپ کا پردہ وہ کیا ہوا  
کہنے لگیں کہ عقل پہ مردوں کی بڑ گیا

اسی طرح طنز و مزاح میں فرق ہے۔ مثلاً

مزاح :- دختر رز نے اٹھا رکھی ہے آفت سر پر

خیریت گذری کہ انگور کے بیٹا نہ ہوا  
فکر ساری کی ہے نہ کمنگن کی

ابو دمعن ہے انھیں فرنگن کی

طنز کی دوسری مثال

ہوئے اس قدر مہذب کبھی گھر کا نہ نہ دیکھا

کئی عمر بوڑھوں میں مرے اسپتال جا کر

اک نعل بجا کہ اس کو بھی پینس رہے ضرور

منہ کھل چکا تھا ورنہ مرا آہ کے لئے

مزاح :-



زنجبختی اردو شاعری میں ظرافت کا ایک جسند بن گئی ورنہ یہ چیز  
 زنجبختی دراصل ہندی شاعری سے لی گئی ہے جس میں عورت عاشق اور مرد  
 معشوق کی حیثیت رکھتا ہے اردو کے زنجبختی گو شعراء نے اس میں عورتوں کی  
 زبان میں شاعری کر کے ایک مزاح پیدا کیا ہے زنجبختی میں عورتوں کی زبان  
 میں ان کے رسم و رواج ان کے محاورات ضرب الامثال اور ان کی اصطلاحات  
 نظم کی جاتی ہیں دراصل محض اثر آفرینی کے لئے شاعر عورت کی زبان سے  
 اظہار عشق کرتا ہے۔ مثال ملاحظہ ہو۔

ارسی ناداں تیں اپنے سجن کو کیوں رٹھایا ہے  
 رٹھا کر بیو کو جگ میں کسی نے ذوق پایا ہے  
 بچو میں کئی چیزیں شامل ہوتی ہیں مثلاً طنز، طعنہ، ملامت، غصہ  
 ، بھڑکنا اور پھبتی اور دل آزار ظرافت کیونکہ اس کا مقصد محض اپنے  
 مخالف کی مذمت کرنا ہوتا ہے۔

ضاحک کی اہلیہ نے ڈھول اپنے گھر دھرا یا  
 سودا۔

بیوجہ رات ساری ہمایوں کو جگایا  
 بیشک میں بیٹھ بڑھے چونڈے کو جب ہلایا  
 تب شیخ سدو اس پر غصہ کو کھاسے آیا

بولا کہ کیوں بے ضاحکات کرا کوئی منگایا

اردو میں یہ چیز براہ راست فارسی زبان سے لی گئی ہے جس میں  
 خمریات واعظ اور مختسب پرندوں کی شراب نوشی کے سلسلہ میں طنز ہوتا



ہے فارسی شعراء نے اپنے یہاں شیخ و واعظ، زاہد اور محتسب کو ہر ملامت بنایا ہے اس لئے اردو شاعری میں بھی اُن کا ذکر ملتا ہے۔ وہ لعن، طعن، تسخر اور استہزاء سے خالی نہیں ہوتا اُن کا مذاق اڑانے میں تمام شعراء نے نئی نئی راہیں اور نئے نئے اسلوب اختیار کئے ہیں۔ ان کی عبادت ریاضت، اُن کے زہد و تقویٰ ان کی پاک بازی اور پاک منشی کو ریاکاری پر محمول کیا ہے۔ اُن کے جبہ و دستار ان کی عبادت و جلوت اور ان کی نشست و برخاست پر اس انداز میں آوازے کئے ہیں کہ اگر واقعی اس قسم کے لوگوں کا وجود ہوتا تو ان کو زندگی بسر کرنا دشوار ہو جاتا پھر شعراء سے اچھی خاصی خون خرابے کی فوبت آ جاتی۔ میر درد کہتے ہیں

ترداسنی پہ نسیخ ہماری نہ جائیو  
(میر درد)

دین خدا کو زاہد رنگیں بنا رہا ہے  
(شوق بہار گنجی)

دنیا بدل رہی ہے مسجد کی کوٹھری میں



# اردو شاعری میں طنز و طرافت

گستاخانِ ادب میں طنز و مزاح، طرافت اور شوخی، لطائف اور نغز گوئی کے بیل بوٹے ہمیشہ اُس وقت کھلے ہیں جب زبانِ ادبی معراجِ کمال کو پہنچا ہے جب شوخ الفاظ، منجھلے محاورات اور نازک، مطلقاً حیات نے اُس میں جنم لیا ہے اور جب الفاظ کی دھار میں جواہرِ ادب کی تراش و خراش کا ملک پیدا ہوا ہے۔ طنز و مزاح کا پورا بڑا انکسار پسند اور نازک مزاج ہونا ہے ذرا میں سبزہ خداداد ذرا میں خشک اور بد قطع۔ پھر تربیت بھی نشانہ چاہتا ہے اس کو تہذیب و تمدن، امن و عافیت، خوشحالی اور فارغ البالی ہی کی نضار اس آئی ہے۔ وہ بڑی ریا نیت چاہتا ہے۔ اس کی پر زاخت سر بہنجان کے بس کی بات نہیں۔ دراصل منسی جس سے طرافت کے ہوسے کی آبادی ہوتی ہے ایک نظری جذبہ ہے جو مخصوص لمحات زندگی میں ہر انسان میں پایا جاتا ہے۔ ماہرین نفسیات کا خیال ہے کہ دنیا کی ذی روح چیزوں میں سرت انسان ہی ایک ایسا حیوان ہے جو ہنستا ہے۔ بعض قدیم ماہرین نفسیات کا گمان تھا کہ پر خ جس کو عورت عام میں مکر و حیا بھی کہتے ہیں ہنستا ہے مگر جدید تحقیق کی روشنی میں یہ چیز اپنے ثبوت کو پہنچ چکی ہے کہ جو خ ہنستا نہیں ہے بلکہ بعض اوقات اُس کے



چہرے کے اتار چڑھاؤ ان کیفیات سے مشابہ ہو جاتے ہیں جو ہنستے و ہنست  
انسان پر طاری ہوتی ہیں۔ چہرے کے اسی اتار چڑھاؤ نے غالباً ان ماہرین  
کو شک و شبہ میں ڈال دیا۔

غرض سنسی اور دلگی کی تلاش میں ماہرین نفسیات نے تخیلات کے صحراؤں  
میں جو باد یہ بیاہی کی ہے انہی صحراؤں اور بیاہیوں سے گذر کر ہم کو ان شعراء اور  
ادباء کی بزم نشاط تک پہنچنا ہے جو تحقیق اور تدقیق کی دنیا سے بے پروا ہو کر ہنستے  
مسکراتے اور قہقہے بلند کرتے نظر آتے ہیں۔ یہی وہ برگزیدہ اور مقدس ہستیاں  
ہیں جنہوں نے دنیا کے آلام و مصائب کی دہکتی آگ کو اپنی مسکراہٹوں اور قہقہوں  
کے خشک چھینٹوں سے سرد کر کے اپنی زندگیوں کو رشک گلستاں بنایا اور بزم  
ادب کو ایسے حسین اور دلکش گلہ سستوں سے آراستہ کیا جنکی دلکشی بہت سے  
کھلائے ہوئے دلوں کو ہمیشہ دعوتِ تبسم دیتی رہے گی۔

اردو شاعری میں سب سے پہلے ہم کو نظر اُلت کا پر تو واعظ اور محتسب پر  
طنز کی صورت میں اس وقت سے ملتا ہے جب اردو زبان کے منہ سے دودھ  
کی بو آتی تھی اور جب اردو شعراء کا کلام نیم فارسی یا نیم ہندی کے گہوارے  
میں پروان چڑھ رہا تھا اور اردو کو برائے نام ہی اردو کہا جاسکتا تھا۔ چنانچہ  
قلی قلوب خداد کے وقت سے جسے اب تک اردو کا پہلا صاحب دیوان شاعر تسلیم کیا  
گیا ہے اس وقت تک عام شعراء کے یہاں کم و بیش واعظ اور محتسب پر طنز ملتا  
ہے۔ چونکہ اردو زبان اپنے اوزان کے اعتبار سے زیادہ تر فارسی اور عربی کی  
خوشہ خیز رہی ہے اس لئے علمائے سواد عام نام نہاد واعظوں پر طنز بہن طعن



اور پختیاں اُردو زبان میں خمریات کی صورت میں ظہور پذیر ہوئیں۔ اور یہ چہرہ فارسی ہی سے براہ راست اُردو میں آئی۔ طرافت جو ہنسی، دل لگی کے جذبے سے وابستہ ہے اس کے بارے میں بعض مفکرین کا کہنا ہے کہ ہنسی کا کام صرف اجتماعی تہذیب (social discipline) ہے کیونکہ ہم صرف اتنی چیزوں پر ہنستے ہیں جو انسان کے اطوار اور رویہ میں بے تکلی سبھونڈی اور عام روش سے ہٹتی ہوئی ہوتی ہیں۔ غالباً اسی نظریہ کی روشنی میں اگر آپ جتہ دوستار والوں کو اجتماعی تہذیب کے قوانین سے روگردانی کرتے دیکھتے ہیں تو آپ اُن میں ایک سبھونڈاپن پا کر ہنس دیتے ہیں اور خمریات میں چونکہ علمائے سو پرچن طلعت ہوتا ہے اسی لئے آپ اس میں طرافت محسوس کرتے ہیں۔ پروفیسر برگسان کے نظریہ کا اطلاق اسی وجہ سے نام نہاد محسبین اور واعظین پر ہوتا ہے جن کے بارے میں اُردو کا ایک دل جلا شاعر کہتا ہے۔

دینِ خدا کو واعظ رنگین بنا رہا ہے

دنیا بدل رہی ہے مسجد کی کوٹھری میں

اسی واعظ اور محسب پر طنز کے بعد اُردو میں زنجبختی کا رواج ہوا اور بڑے بڑے شعرا نے جتہ دوستار اور نورانی داڑھیوں کے ساتھ ہندی شاعری کے قبیح میں جب عورت کا سوانگ بھر کر عشق و محبت کے جذبات، رسم و رواج، محاورات اور اصطلاحات مزے لے لے کر اُن ہی کی زبان میں بیان کرنا شروع کیں تو نظرتِ انسانی کو یہ چیز اجتماعی تہذیب میں سبھونڈی اور بے ہنگم نظر آئی اس لئے یہ بھی پروفیسر برگسان کے نظریہ کی روشنی میں ہنسی اور قہقہہ کا محرک بنی۔



بعد میں محمد شاہ رنگیلے کے عہد میں جب زمانہ اپنی عیاشیوں اور رنگینیوں میں مشغول ہو گیا اور تفنن طبع کے طریق پر لوگوں نے اس عہد کی رسم کو تازہ کرنے کے لئے اور عیش و عشرت میں رہے ہوئے عیش نواز اور عیش پسند امراء اور بادشاہ کو خوش کر کے جب نام و نمود اور عزت و شہرت کے لئے اُن میں فحش اور بدکاری کے جذبات نظم کرنا شروع کر دیئے تو انہوں نے آپس میں ایک دوسرے کو پہچان کھانے کے لئے اپنی زندہ دلی کو اس سنسٹل پر پہنچا دیا جہاں آداب مجالس اور مذاق سلیم ساتھ دینے سے قاصر رہے۔

تمدن انسانی کی ابتدا سے اہل دولت کے دربار ایک حد تک اس تفریح نامہ شغل کی ترقی کے ذمہ دار ہیں کیونکہ ان کے تفریح پر درجہ دار نے نظر انت طبع افراد میں ایک قسم کی غیر معمولی گہری پیدا کر کے اس جذبہ کو درجہ کمال تک پہنچا دیا اور یہ صورت دنیا کے ہر تمدن گوشتے کے اہل دولت کی صحبتوں میں شدت سے پائی جاتی ہے۔ اس سے یورپ، عرب، عجم کوئی خطہ خالی نہیں۔ امرائے عالم کے درباروں میں بے شمار مستخر نوازا اصحاب ملتے ہیں۔ خلاصہ یہ کہ جذبات ظرافت قدما میں بھی درجہ کمال پر موجود تھا جس سے زیادہ تر ہجو۔ بد گوئی۔ مستخر و استہزاء کا کام لیا جاتا تھا۔ چنانچہ دوسرے ممالک سے قطع نظر ہمارے خند وستان میں بھی مسلمانوں کے ہندوستان آنے سے قبل بھاٹ شہزاد ہوتے تھے جو راجاؤں کی قصیدہ خوانی ان کے خالصین کی ہجو اور ہن کو راجہ کی ہنگاموں سے گرانہ ہوتا تھا اُن کا مستخر اور استہزاء کرتے تھے۔ ہندوستان میں مسلمانوں کے آنے کے بعد علاوہ امیر خسرو علیہ الرحمۃ کے اس فہرست میں سیکڑوں نام



لے رہے ہیں۔ مثلاً شہنشاہ اکبر کے عہد میں روغنی، استرابادی، نظریعی، ساؤچی اور  
 قادیان پیاڑہ کے نام قابل ذکر ہیں۔ اسی طرح دوسرے بادشاہوں کے دربار میں  
 ظریف ہستیوں کی کمی نہیں۔ سودا۔ انشا۔ میرضاحک جن کے آخری فرد ہیں۔  
 جہاں تک درباری تفریحات کا تعلق رہا ظرافت تمدنی اور اخلاقی دائرے  
 تک محدود رہی لیکن جس نقطے سے زوال سلطنت اور ارباب دولت کی سردیاری  
 شروع ہوئی ہے وہاں سے ظرافت شہزادانہ وقت کے مطابق دوسرے  
 مضامین اختیار کر لیتی ہے۔ مایاں چرکین کے لباس کلام میں کثافت طبع کی بڑھ  
 آتی ہے۔ جان صاحب نسیات کی اوڑھنی اوڑھے ہوئے نظر آتے ہیں۔  
 لیکن جس وقت سے ہندوستانی تمدن پر مغربیات کا رنگ چڑھا ہمارے شعراء و  
 نثر حضرات بھی اس سے متاثر ہوئے بغیر نہ رہ سکے کسی نے مغربی فیشن پر  
 پھبتیاں اڑانی شروع کر دیں تو کسی نے سیاسیات وقت پر نظر نیا نہ پہلو سے  
 تبصرہ کرنا شروع کر دیا اور سچ تو یہ ہے کہ آخری صنف ظرافت کے موجد  
 اور خاتم ادب اردو میں اکبر الہ آبادی مرحوم ہیں جنہوں نے پردہ ظرافت میں صلاح  
 معاشرت اور نظریہ سیاست وغیرہ کے متعلق بہت کچھ کہہ ڈالا ہے۔ کلام میں  
 شوخی اور شیخی محکمہ اور سنہی مختلف رنگ برنگ کے روپ بدل کر سامنے آتی ہے۔  
 تو ایک ناواقف اور اجنبی کو بادی النظر میں وہ سب ایک جیسی معلوم ہوتی ہیں  
 مگر دراصل ان میں ہرانا ذک اور لطیف فرق ہوتا ہے۔ ہجو، ہزل، مزاح،  
 طنز، ظرافت، لطیفہ گوئی، فحاشی، زنجبلی، ضلع جلیت، پھبتی، سبکدوش اور  
 غزگوئی اردو ادب کے وہ شکست اور شوخ عناصر ہیں جن پر اردو طنز و ظرافت



کی بنیاد ہے۔ جب تک ایک فنکار ان عناصر کی جملہ خصوصیات سے بخوبی واقف نہ ہو اور ان کے حدود نہ سمجھتا ہو وہ اپنے درجہ کا طنز نگار یا ایک بلند پایہ فنکار ظریف نہیں بن سکتا۔

اُردو ادب میں ظرافت کا آغاز شمل دنیا کی دوسری زبانوں کے نظم ہی سے ہوا اور عرصہ ادب کے گلے میں سب سے پہلے شوخی اور سنگتگی کی مالا شاطہ نظم ہی نے ڈالی۔ لیکن جہاں تک اس دنیا میں اس صنف ادب کے آغاز کا سوال ہے تمام ادبا اس امر میں متفق ہیں کہ طنز و مزاح کا آفتاب سب سے پہلے یونان کے افق سے طلوع ہوا اس کے بعد یہ روم اور لاطینی فضا کو منور کرتا ہوا دوسری باشعور زبانوں میں ظہور پذیر ہوا۔

اُردو شعر و نظم میں اگر طنز و ظرافت کا تار مکی حیثیت سے تجزیہ کیا جائے تو ہم پورے ادب کو چار ادوار میں تقسیم کر سکتے ہیں۔ اُردو میں پہلا دور جعفر زبلی سے شروع ہو کر سودا پر ختم ہوتا ہے جس میں سودا کو اپنے دور کا سلم الثبوت استاد تسلیم کیا جاتا ہے۔ دوسرا دور جو غدر کے بعد تک کا دور ہے اس میں شعر و نظم میں شوخی اور ظرافت کی دستار اسد اللہ خاں غالب کے چہرے پر چلی لگتی ہے۔ تیسرا دور اکبر الہ آبادی سے شروع ہوتا ہے جو اودھ بیچ کے مزاح نگار شعراء اور شاعر کا دور ہے جس میں اودھ بیچ کے ایڈیٹر سجاد حسین مرحوم کی سرکردگی میں پنڈت رتن ناتھ سرشار، مرزا مجھو بیگ ستم ظریف، پنڈت تر بھون ناتھ، تاجر، ذاب سید محمد آزاد، مولوی عبدالغفور شہباز منشی جوالا پور شاہ دہقان، اکبر الہ آبادی، منشی احمد علی شوق اور مولوی احمد علی کسندوی نے اخبار کے ذریعہ



ادب اور انشاء کے بھول کھلائے۔ جو تھا دور جن میں دور حاضر بھی شامل ہے اور جسے قدیم اور جدید کے درمیان کی کرہی کہنا چاہئے اس دور کے ابتدائی لکھنے والوں میں محفوظ علی بدایونی، سلطان حیدر جوش، مولانا ظفر علی خاں میں جو قدامت کے پرستار اور تمخانہ علی گڑھ کے میخوار ہیں اس دور کے آخری مزاج نگار فرحت اللہ بیگ، رشید احمد صدیقی، پطرس، بخاری، ملار موزی اور کنہیا لال کپور ہیں۔

اردو نظم میں جعفر زبلی کو پہلا ظریف شاعر یا ہنرال مانا جاتا ہے۔ اُن کا زمانہ عہد عالمگیر کا آخری دور ہے چونکہ اُس زمانہ میں دربار کی زبان فارسی تھی اور اردو کا رواج بہت کم تھا اس لئے اُن کی شاعری میں زیادہ فارسی کے الفاظ بلکہ پورے پورے فارسی کے مصرعے پائے جاتے ہیں جہاں تک اس دور کے مذاق کا تعلق ہے۔ ہر وہ بات جس سے انسان ہنس پڑے خواہ وہ فحش ہی کیوں نہ ہو مزاح و ظرافت تصور کی جاتی تھی۔ نشر و نظم دونوں میں جعفر کا انداز بالکل ایک سا ہے زبلی کی ہجو بات سے نہ صرف روسا بلکہ بادشاہ اور شہزادے تک ڈرتے تھے۔ انھوں نے شرارت کے نام سے جو مضمون نشر میں لکھا ہے اُس میں بہت سی اچھوتی اصطلاحات ہم کو ملتی ہیں شعرو سخن کے میدان میں بھی انھوں نے انوکھی اضافتیں اور نئے نئے محاورات استعمال کئے ہیں شہزادے کا فحش کی مدح میں انھوں نے جو غزل لکھی اُس کے تین شعر ملاحظہ ہوں۔

اے روئے تو چوں بادِ شبِ مار جو ہے تو



تجھ سا نہ کہیں دسبر دلدار جو ہے تو  
 از عاشق بیچارہ کن خیرہ و گھونگھٹ  
 تاکے بود این گرمی بازار جو ہے تو  
 تا چند کنی عشوہ بریں رنگ گلانی  
 یہ رنگ تیشگی سا اوڑن ہار جو ہے تو

سودا جو شعرائے متقدمین میں اپنے رنگ کے ایک مسلم الثبوت استاد  
 ہیں ایک ایسے دور میں پیدا ہوئے جب بے جیشی اور پریشاں حالی کا دور دورہ  
 تھا مملکت غلیہ دم توڑ رہی تھی طوائف الملوکی کا دور تھا۔ شرافت سر بازار  
 لٹ رہی تھی۔ امن و امان دلی کی گلی کو چوں سے فرار ہو چکا تھا۔ ادباء کو اپنی  
 اپنی گریباں سنبھالنا دشوار تھا۔ پرانی تہذیب پر جدید تہذیب کا پر توڑنا شروع  
 ہو گیا تھا۔ قدامت جدت سے دست دگر رہاں تھی۔ سودا کو کچھ اس زمانہ کے  
 حالات اور افلاس نے، کچھ اُن کی خود داری، شوخی اور جھلے پن نے اور کچھ  
 زمانہ کی ناقدی اور امرا، اور رؤسا کی بے توجہی نے اس درجہ پٹر پٹرا  
 بنا دیا تھا کہ باوجود حد درجہ خلقت مزاج ہونے کے ہجو نگار بن کر رہ گئے۔  
 اُن کا بچپن نہایت اطمینان اور سکون سے گذرا تھا۔ ظرافت اُن کو درخس ملی  
 تھی۔ نعمت خاں عالی جیسے بزرگ شیخ کے واسطے تھے جو اپنے دور کے مہر گو  
 انشا پرداز اور حاضر جواب تھے چنانچہ سودا پیدہ اگر نہ تو اندر ہر تمام کند و بستے  
 لوگوں میں تھے۔ اکثر مزاج اور لطیف ظرافت سے گذر کر مستزاد و نفیس کے حدود میں  
 داخل ہو جاتے ہیں۔ چنانچہ ان کی ہجرات اور اُن کے سلاطین سے چہ چیز واضح ہوتی



ہے۔ اُن کے مزاج میں آخر عمر تک لڑکپن رہا۔ رسمی مشائخ اور زائد خشک ہمیشہ  
اُن کے ہدف رہے۔ وہ بھوک کی کڑی کمان سے ہمیشہ مسلح رہتے وہ لوگوں کو ہنساتے  
مگر آپ نہیں ہنستے۔ لوگ جس قدر ہنستے وہ اُسی قدر سنجیدہ منہ بنالیتے۔ اُن کی  
ہجویات میں مسخر بھی ہے اور طنز بھی۔ پھکڑ بن بھی ہے اور گالی کلوچ بھی  
ہجو اور طنز میں فرق ہے۔ طنز کا مقصد اصلاح ہے اور ہجو کے ذریعہ دل کے  
پھپھو لے پھوڑے جاتے ہیں بقول پروفیسر کلیم الدین "ہجو گو شاعر انسانی  
بے رحمی و ظلم اور اسی قسم کے انسانی نقائص کے مشاہدہ سے متاثر ہوتا ہے  
اور اسی مشاہدہ سے متاثر ہو کر اُس کا جذبہ نفرت و غضب جوش میں آتا ہے  
انہیں جذبات کا اظہار وہ اپنی نظم میں کرتا ہے اگر جذبہ عشق ایک پر زور طاقت  
ہے تو جذبہ نفرت بھی ایک طاقتور زور ہے سودا کی ہجویات دو طرح کی ہیں  
کچھ ایسی ہیں جن میں اُنھوں نے اپنے مخالفین کی بری طرح خبر لی ہے مثلاً  
فاخر مکیں، میر ضاحک اور دوسرے ہمعصروں کی ہجو میں اُنھوں نے جو کچھ لکھا  
ہے اُس میں تمام تر مسخر کو دخل ہے۔ اُن کی وہ نظمیں جو شکایت روزگار یا اہل  
روزگار پر مشتمل ہیں اُن میں اُنھوں نے پورے معاشرے یا اُس کے کسی طبقے کو  
اینا ہت بنایا ہے۔ یہ سب بھی اگرچہ ہجویات کے زمرے میں آتی ہیں مگر اُن میں  
گہرا اور شوخ طنز ہے۔ ان کی ہجویات میں مضمون آفرینی اور بات میں بات  
پیدا کرنے والی خوبی تو ضرور ہے مگر اُن میں فکر و شعور کو بیماریا کرنے والی کیفیت  
نہیں۔ اُن کے یہاں فن کی بلند سی نازک خیالی اور ندرت خیال کے ساتھ ساتھ  
ادب و شجاعت تو ملتی ہیں مگر طنز کی شدت و ظرافت کی شکفتگی پر اس طرح پایا جاتی



ہے کہ شگفتگی شگفتگی نہیں رہتی۔ سودا کی بعض غزلوں میں بھی شگفتگی اور طنز کی آبروش  
ہے۔ غزلوں میں ان کا طنز بہت ہی نازک اور لطیف ہے۔ اُس میں شکر کی  
روشنی اور بصیرت ہے۔ مندرجہ ذیل اشعار میں آپ کو لطیف طنز ملے گا۔

جس نے سجدہ کیا نہ آدم کو  
شیخ کا پرست ہے بایں پاؤں  
کیا شکر کیا شکایت اپنی ہے نکل گیا  
دونوں سے آپ ہی کو مقصود جانتے ہیں  
سجدہ کیا صہم کو دل کے کنشت میں  
کہ اُس خدا سے شیخ جو ہے رنگِ خشت میں

انتہی کی خدمت میں نہرت خیال کی اس سے بہتر مثال شاید ہی آپ کو  
کسی دوسرے شاعر کے یہاں ملے گی۔ فرماتے ہیں۔

ہوئی ہے ناتوانی اُس کے در پہ      کہ وہ ڈیل ابھوئیں کی سی گرہ ہے  
بگھنا فیل اسے دیوانہ پن ہے      کسی مدت کا یہ باب کس ہے  
اُم ہے خاک کا یا راکھ کا ڈھیر      کہیں ہیں اس کو ہانتی یہ بے اندھیر  
خید فولا و خال کو تو ال کی ہجر کے      چند اشعار جو ذیل میں درج کئے جاتے  
ہیں اس سے ان کی فنی بلندی کا اندازہ کیجئے۔

خلق جب دیکھ کر کے یہ بیداد      کرتے ہیں کو تو ال سے فریاد  
بولے ہے وہ کہیں بھی ہوں ناچار      گرم ہے جو ٹٹوں کا اب بازار  
کرتے ہیں مجھ سے اب بجا کر دھول      میری پردی کا میرے سر پر مول



یار و کچھ حل سکے ہے میرا زور      دیکھو تو ملک کہاں کہاں ہے چور  
 مٹ سکے مجھ غریب سے یہ خلل      ہے امیروں کے گھر میں چور محل  
 دیکھئے، گر بتاں کو بھی بخدا      ہاتھ میں اُن کے بھی ہے دزدِ حنا  
 کس کو ماروں میں کس کو دلوں کا لی      چوری کرنے سے کون ہے خالی

سودا میں باوجود شوخی شگفتہ مزاجی کے متانت اور سنجیدگی بھی ہے چنانچہ جب وہ سنجیدگی اور متانت کے ساتھ قلم اُٹھاتے ہیں تو سماج کے نقائص کے مار بود بکھیر دیتے ہیں جیسا کہ آپ نے مذکورہ بالا اقتباس میں ملاحظہ فرمایا مگر وہ اس متانت اور سنجیدگی کو برقرار رکھنے پر قادر نہ تھے۔ جب کسی سے خفا ہوتے تو اس کی ہجو لکھنے بیٹھ جاتے اور ہجو لکھنے میں جوں جوں ان کے دل کا غبار چھٹنا شروع ہوتا ان کی تخیل ایک دوسری دنیا میں پہنچ جاتی اور وہ انوکھے خیالات۔ رنگین شبیہات اور جاذب نظر تصویروں کے بنانے میں سارا غصہ بھول کر ایک کبت اور ایک مسرت محسوس کرنے لگتے۔ بہر حال یہ واقعہ ہے کہ اُس دور ہی میں نہیں بلکہ اردو میں اس وقت تک سودا سے بہتر کوئی دوسرا ہجو گو شاعر نہیں پیدا ہوا۔ سودا کے بمصروں میں دوسرے ہجو گو شعراءِ فاخر مکینِ ضاحک۔ فدوی۔ بقا تھے۔ مگر ان کی ہجویں محض ذاتی بغض و عناد کی ترجمان تھیں اور اس قسم کی ہجوؤں میں بھی اُن کا رتبہ بلند نہ تھا لہذا آخر میں گھوم بھر کر نگاہیں صرف سودا ہی پر پڑتی ہیں۔

سودا کے بعد دوسرا نمبر نقیر اکبر آبادی کا ہے جن کو ان کے بمصروں نے



شاعر ہی نہیں مانا اور تذکرہ نگاروں نے بھی ان کو شعراء کی فہرست میں جگہ نہ دی۔ نیاز فتحپوری نے ان کو چٹکلہ باز شاعر لکھا ہے اور بہت ٹھیک لکھا ہے کیونکہ وہ اپنے دور کے عوامی اور مقامی شاعر تھے۔ انھوں نے مرتے مرتے اکبر آباد نہ چھوڑا۔ اور زندگی میں مسخرو پن کا شائبہ ہی کوئی ایسا پہلو ہو جو ان کی شاعری کی زد سے بچا ہو۔ ان کی شاعری ایک ایسے قد آدم آئینہ کی حیثیت رکھتی ہے جسے کسی چور اپنے پر نصب کر دیا جائے جس میں ہر آنے جانے والے کا عکس پڑتا ہے۔ ان کی کلیات میں ہم کو اُس دور کے رہنے والوں کی تمام خصوصیات ملتی ہیں۔ ان کا کلام اس دور کی ایک ایسی لغت ہے جس میں اس زمانے کے لوگوں کے تمام حرکات و سکنات، رفتار و گفتار، رسم و رواج، میلے پھیلے، اور ان کی رنگینیوں اور دلچسپیوں کا منظر ہے۔ ان کے کلام میں ہم کو طنز و ظرافت کا بڑا اچھا امتزاج ملتا ہے۔

نظیر کے یہاں مزاج اور حقیقت، متانت اور ظرافت، ہندلہ سنجی اور شوخی طنز اور سادگی ایک دوسرے سے گلے ملتی نظر آتی ہیں۔ درحقیقت جہاں جہاں ان کے کلام میں فحش اور غیر سنجیدہ باتیں ملتی ہیں وہ محض معاشرت نگاری اور حقیقت بیانی کی بنا پر ہیں اگر ان کو نظر انداز کر دیا جائے تو اُس دور کی زندگی کا ایک بہت بڑا پہلو ہماری نظروں سے اوجھل ہو جائے۔ ان کی شاعری میں جگہ جگہ ہم کو سماج اور معاشرت پر طنز ملتا ہے جتنا سنجہ دولی نامہ، پیسہ نامہ، آدمی نامہ، تند رستی نامہ، جوگی نامہ، جوگن نامہ، کوڑی یہ ساری کی ساری طنز یہ نظمیں ہیں جن میں بڑا لطیف طنز ملتا ہے بعض نظمیں، جنہوں نے



خالص اقتصادی نقطہ نظر سے لکھی ہیں اُن میں دولت کی غیر منصفانہ تقسیم پر گہرا  
طنز ہے کہیں پر یہ طنز بالکتابہ ہے اور کہیں اُس میں اتنی شدت اور تلخی پیدا  
ہو گئی ہے کہ وہ بیزاری کے حدود میں داخل ہو گیا ہے سلطنت مغلیہ کے زوال  
کے وقت مسلمانوں کے اخلاق میں جو پستی پیدا ہو گئی تھی اُن کی بنا پر اہل دولت  
کی دست بوسی شروع ہو گئی تھی اس قومی تنزل پر نظیر نے جو جو طنز کئے  
ہیں وہ طنز و مزاح کے شہ پارے ہیں کوڑی نامے کے دو بند ملاحظہ ہوں۔

کوڑی ہے جن کے پاس وہ اہل یقین ہیں      کھانے کو اُن کے نعمتیں سو بہترین ہیں  
کپڑے بھی ان کے تن پہ نہایت مہین ہیں      سمجھیں ہیں اس کو وہ جو بڑے نکتہ چیں ہیں  
کوڑی کے سب جہاں میں نقش و نگین ہیں

کوڑی نہ ہو تو کوڑی کے پھر تین تین ہیں

کوڑی بغیر سوتے تھے خالی زمین پر      کوڑی ہوئی تو رہنے لگے شہ نشین پر  
چمکے سنہرے بندھ گئے جاموں کی چین پر      سوتی کے لٹھے ٹپک گئے گھوڑوں کی زمین پر  
کوڑی کے سب جہاں میں نقش و نگین ہیں

کوڑی نہ ہو تو کوڑی کے پھر تین تین ہیں

کوڑی نہ ہو تو پھر یہ جھبیل کماں سے ہو      رتھ خانہ فیل خانہ طویلا کماں سے ہو  
منڈہ اکے سرفقیر کا چبلا کماں سے ہو      کوڑی نہ ہو تو سائیں کا سیلا کماں سے ہو  
کوڑی کے سب جہاں میں نقش و نگین ہیں

کوڑی نہ ہو تو کوڑی کے پھر تین تین ہیں

روٹی نامے کے نام سے جو نظم ہے اُس میں اُن لوگوں پر طنز ملاحظہ ہو جو



کھانے کمانے کی غرض سے روحانیت اور تصوف دم بھرتے ہیں۔

پوچھا کسی نے یہ کسی کامل فقیر سے      یہ ہر وہاہ حق نے بنائے ہیں کا ہے کے  
وہ سن کے بولا بابا خدا مجھ کو خیر دے      ہم تو نہ چاند سمجھیں نہ سورج ہیں جانتے

ہا ہا ہمیں تو یہ نظر آتی ہیں روٹیاں

پھر پوچھا میں نے کہئے یہ ہے دل کا نور کیا      اس کے شاہدے میں ہے کھلنا ظہور کیا  
وہ بولا سن کے تیرا گیا ہے شعور کیا      کشف القلوب اور یہ کشف القبور کیا

جتنے ہیں کشف سب یہ دکھاتی ہیں روٹیاں

نظیر کی ظرافت آزادی کی جملہ فضیلتوں سے مالا مال ہے۔ ان کی ظرافت

کا سب سے پہلا مقصد نوع انسان کی اصلاح ہے معاشرت میں جو خامیاں  
انہیں نظر آتی ہیں وہ ان کو اس طرح ہنس ہنس کر ظریفانہ انداز میں بیان  
کرتے ہیں کہ ان کی ہنسی ایک کردی تنقید بن جاتی ہے۔

سید انشا اللہ خاں انشاء اور نظیر اکبر آبادی کی شاعری میں بھی ویسا

ہی فرق ہے جیسا کہ ان دونوں کی طبیعتوں میں۔ نظیر کے کلام میں ایک رجا بسا  
مزاح اور طنز پایا جاتا ہے۔ انہوں نے مختلف رنگوں کے پس منظر سے کام  
لے کر مزاح اور طنز کے پھول کھلائے ہیں۔ ان کا کلام نفرت اور رکاکت  
سے پاک ہے۔ وہ بقول "شخصے بنگا کر سکتے ہیں بڑا بھلا کہہ سکتے ہیں لیکن سر بازار  
جوتے مارنا اور ذلیل کرنا کسی طرح گوارا نہیں کر سکتے مگر سودا اور انشاء کے  
یہاں ایسی بات نہ تھی وہ اپنے مقابل کو بچا دکھانے کے لئے کسی چیز میں  
بند نہ تھے۔ انشاء کی طبیعت بھی بہت کچھ سودا سے ملتی جلتی تھی۔" وہ دونوں



خوش باش والا بابلی اور منہوڑ قسم کے انسان تھے۔ دونوں بے حد منڈر اور  
 بے باک تھے مگر سید انشاء کا نمبر سودا سے بڑھا ہوا تھا۔ بقابلہ انشاء کے  
 سودا میں نظر کی گہرائی اور جذبہ کی گرمی زیادہ ہے انشاء کے یہاں بھانڈپن  
 زیادہ ہے اور جہاں تک بدگوئی کا تعلق ہے سودا اُن کی گرد کو بھی نہیں پہنچتے۔  
 جہاں تک انشاء کی ظرافت کا تعلق ہے اُن میں مصاحبت اور ارباب  
 نشاط کا رنگ پایا جاتا ہے۔ اُن کی چھتر چھاڑ سنسی اور دل لگی تک محدود  
 نہیں رہتی بلکہ اُن کی چھتر چھاڑ ایک قسم کی نیش زنی کا رنگ لئے ہوئی ہے  
 اور اس نیش زنی میں اگر ہاتھ پائی تک ذہن آ جاتی ہے تو وہ اس میں بھی  
 بند نہیں رہتے۔ اُن کی ظرافت میں تضحیک اور مسخر پایا جاتا ہے۔ ظرافت  
 اور بذلہ سنجی اگر سنسی اور دل لگی تک محدود رہے تو اُسے ظرافت کہا جائے گا  
 لیکن اگر ظرافت کسی کی تضحیک اور ناراضگی کا رنگ اختیار کر لے اور دوسروں  
 کو اُس سے تکلیف پہنچے تو وہ ظرافت کی تعریف میں نہیں آتی۔ انشاء کی ظرافت  
 میں سب سے بڑی خامی یہی ہے کہ وہ جس کا مذاق اڑاتے ہیں تو اس کی  
 پروا نہیں کرتے کہ وہ بھی اُن کے مذاق سے دلچسپی لے رہا ہے یا نہیں۔  
 وہ ہزار ہو کر چاہے خود کشی کیوں نہ کر لے مگر یہ اُس کو چھترنے سے باز نہیں  
 آتے۔ اُن کی دل لگی کا مقصد صرف اپنے مربی کو خوش کرنے تک محدود تھا۔  
 وہ اپنی ظرافت میں اپنی عزت تک کی پروا نہیں کرتے تھے۔ چنانچہ اگر  
 کوئی اُس کو چپت مارے، اُن کی ناک میں بتی کرے منہ میں کالک  
 لگا دے اور آخر میں کچھ دے دے تو وہ اُس کو اپنی ظرافت کی کامیابی سمجھتے



تھے۔ ان کے یہاں دراصل بھانڈوں والی ظرافت تھی۔ ان کی ظرافت کا مقصد محض چند لوگوں کو ہنسا دینا تھا اور بس۔ شاہی دربار میں ان کی حیثیت محض ایک درباری مسخرے کی سی ہو کر رہ گئی تھی مگر اس حقیقت سے انکار نہیں کیا جاسکتا کہ وہ بے حد صلاحیتوں کے حامل تھے۔ اور ان کو اپنی صلاحیتوں پر اعتماد بھی تھا۔ انھیں صلاحیتوں کے بل بوتے پر بہتوں کو اسفوں نے بچا دکھایا اور بڑے بڑے معرکوں میں ان کے آگے کسی کا چہرہ رخ نہ جلا۔ یہ بھی واقعہ ہے کہ جہاں تک طباعی، ذہانت، شوخ طبعی، حاضر جوابی، بدیہہ گوئی اور ظرافت کا تعلق ہے انشا اللہ خاں لکھنؤ اور دلی اسکول کے شعراء میں اپنا جواب نہیں رکھتے۔ ان کے یہاں بھی نظیر اکبر آبادی کی طرح ایک ایسی انفرادیت ہے جو مزاج نگار شعراء میں مفقود ہے۔ وہ صحیح اور سستہ زبان لکھتے تھے۔ ہندی، فارسی، عربی، انگریزی، مرہٹی، پنجابی، برج بھاشا گجراتی کیسی زبانوں پر قدرت رکھتے تھے۔ انشا پہلے شخص تھے جنھوں نے اردو کی نظم میں انگریزی الفاظ کا استعمال کیا۔ جہاں تک چٹکلہ بازی، ظرافت اور بذکہ سنجی کا تعلق ہے وہ بہت کچھ نظیر اکبر آبادی سے ملے جلتے ہیں۔ صریح علمیت کا فرق ہے۔ نظیر میں اتنی علمیت اور پیکڑ پن نہیں تھا جتنا کہ انشا کے یہاں پایا جاتا ہے دوسرے نظیر کے کلام میں انشا سے زیادہ موصوفات ملتے ہیں۔ نظیر اپنے تجربہ کے زور پر لکھتے ہیں اور انشا اپنی علمیت اور حاضر جوابی اور حد سے زیادہ خوش طبعی کے سہارے اپنے مقاصد کی تکمیل کرتے ہیں۔ نظیر کے کلام میں محاورات اور زبان کی غلطیاں ہیں۔ انشا کا کلام ان عیوب کے



پاک ہے ان کی زبان نظیر سے زیادہ مہذب اور شستہ ہے۔ انشا اپنے یہاں  
 اگرچہ ہندی کے موٹے موٹے اور رکیک الفاظ استعمال کرتے ہیں مگر ان میں  
 صحت کا خیال رکھتے ہیں۔ نظیر ان بندشوں سے آزاد ہیں ان کی ظرافت میں  
 مصاحبت تقنی یک اور چڑچڑاپن پایا جاتا ہے۔ نظیر کے یہاں ظرافت میں  
 انتہا پسندی نہیں ہے لیکن انشا اپنی فطری شوخ طبعی کے زور اور بادشاہ  
 کے منہ چڑھنے کی وجہ سے ظرافت کے حدود سے باہر نکل کر کھجور پن پر  
 تر آتے ہیں۔ ان کے کلام میں ظرافت بھوکا لباس بہن لیتی ہے اور بھو  
 میں رکاکت پیدا ہو جاتی ہے۔ نظیر کا کلام بھو سے بالکل پاک ہے۔ انشا  
 جب ظرافت اور طنز میں اپنے کو کمزور پاتے ہیں تو بھوکہ کرا اپنے دل کا  
 بخار نکال لیتے ہیں اسی وجہ سے ان کی ظرافت پر بھی بھوکے اثرات غالب  
 نظر آتے ہیں۔ نظیر کی چٹکیوں اور چٹکوں میں ہمدردی اور محبت کا عنصر زیادہ  
 ہے اسی وجہ سے ان کا کلام بقابلہ انشا کے زیادہ تفریح بخش ہے ان کی  
 پوری پوری نظمیں لوگوں کی زبان پر چسپڑی ہوئی ہیں نظیر کے یہاں ظرافت  
 کے معنی نوع انسان کی اصلاح ہے مگر انشا کی ظرافت ذاتیات تک محدود  
 ہے۔ بعض نظمیں دونوں کے یہاں ایسی ملتی ہیں جن میں نظیر اور انشا کے کلام  
 میں امتیاز کرنا دشوار ہوتا ہے۔ مثلاً

آئی تھی ایک عورت مجھے دیکھ ہٹ گئی  
 فانتوں کے نیچے داب زبان چٹ پٹ گئی  
 آہٹ کو میری تاڑ کے چوکھٹ سے جھٹ اچک



جھٹ پٹ وہ ہٹ کوڑ کے پٹ سے چٹ گئی

یا بھرا نشا، کی مندرجہ ذیل غزلوں کے اشعار پر نظیر اکبر آبادی کے اشعار کا شبہ ہوتا ہے۔

گو صولت اسکندر و گو حشمت دارا، اے صاحب فطرت

پڑھ فاعتبر وایا اولی الابصار کا ایا، تا ہو تجھے عبرت

ہے نام خدا، واچھڑے کچھ مذہب تاشا، یہ آپ کی رنگت

گات اسی غضب قہر بھین اور جھکڑا، اللہ کی قدرت

ددلوں چونکہ رند مشرب اور آزاد خیال ہیں اس لئے دونوں کے لہجے اور خیالات ظاہر کرتے ہیں۔ طرافت اور شوخی دونوں کے یہاں بدرجہ اتم ہے۔ دونوں بہروپے کا کردار پیش کرتے ہیں اور جس سوسائٹی کا کردار بیان کرتے ہیں اُس رنگ میں بالکل رنگ جاتے ہیں دونوں کی کئی کئی نظمیں ہم طرح ہیں۔ مثلاً نظیر کا مطلع ہے

عشق کا دور کیسے دل سے جو دھڑکا تعویذ

اس دھڑاکے کا کوئی ہم نے نہ دیکھا تعویذ

اشعار کہتے ہیں۔

لکھ دو آخون جی صاحب کوئی ایسا تعویذ

کہ مرے منہ سے لگے اُس کے گلے کا تعویذ

دل دھڑکنا تم سے عاشق کا نہ جاوے ہرگز

گرچہ سوا لکھ طرح لکھ دے مسیحا تعویذ



نظیر کہتے ہیں۔

دیکھ عقد ثریا ہیں انگور کی سو جھی  
کیوں بادہ کشو ہم کو بھی کیا دور کی سو جھی

انشا کہتے ہیں۔

پھبتی ترے کھڑے پہ مجھے دور کی سو جھی  
لا با تھ ادھر دے کہ بڑی دور کی سو جھی

انشا کے بعض طنزیہ اشعار ملاحظہ ہوں

بڑی دائرہ صیوں پہ جب دلا، یہ سب آہوؤں کی ہیں مبتلا  
یہ شکار کھیلے ہیں بر ملا انھیں ٹیٹوں کی تو آڑ میں  
انشا تو اینڈتے ہیں پڑے میکے کے بیچ  
کمد و سلام زرا ہد شب زندہ دار کو  
وقت کے بادشاہ ہیں درویش  
ان کا چھوٹا سا یہ نہ قد دیکھو

سودا کے بعد طنز و طرافت کا جو دوسرا دور شروع ہوتا ہے اُس کی رفتار  
اسد اللہ خاں غالب کے سر کو زیب دیتی ہے۔ ان کی نثر اشد نظم و دونوں میں  
شوخی، طنز اور طرافت کے پھول کھلے ملتے ہیں۔ گوشتے کا کہنا ہے کہ "صاحب  
فہم کے لئے دنیا کی ہر چیز مضحکہ خیز ہے لیکن علل و اسباب کے پابند انفراد  
کے لئے کوئی چیز بھی ایسی نہیں۔ دوسرے نغظوں میں اس کے معنی یہ ہوئے  
کہ فہم اور اعلیٰ طرافت ایک دوسرے کے لئے لازم و ملزوم ہیں اور دونوں کا



چولی دامن کا ساتھ ہے۔ ایک بلند پایہ ظرافت نگار بننے کے لئے پہلی شرط یہ بھی ہے کہ وہ شوخ طبع ہی نہیں بلکہ نکتہ فہم اور نکتہ سنج بھی ہو۔ اس کا مشاہدہ قوی اور اس کی تخیل بلند ہو اُس کے ادراک اور اُس کے احساسات تجربات کے آغوش میں پروان چڑھے ہوں۔ غالب شوخ طبع بھی تھے اور نکتہ سنج بھی مگر اُن میں شوخی کا عنصر کہیں زیادہ تھا چنانچہ مولانا نیاز فتحپوری نے یہ صحیح کہا ہے کہ "غالب کو جس چیز نے خالص مزاح نگار شاعر بننے سے بچا لیا وہ ان کا منطقی نہ استدلال تھا ورنہ اُن کے بقیہ فطری رجحانات اُن صلاحیتوں کی کسوٹی پر پورے اترتے ہیں جو ایک شاعر کو ممتاز اور اعلیٰ ظرافت نگار بناتے ہیں۔"

ان کی شاعرانہ صلاحیتوں کے پیش نظر اگر کسی بڑے سے بڑے شاعر سے ان کا مقابلہ اور موازنہ کیا جاسکتا ہے تو وہ صرف گوئیٹے ہیں جس کی شاعری زندگی کے ہر پہلو پر اثر انداز نظر آتی ہے جس نے زندگی کے ہر داخلی اور خارجی پہلو کا عمیق مطالعہ کیا ہے۔ اور جو اپنے اندر دلی خیالات کو سچی اور حقیقی لطافت کا جامہ پہنا کر ظاہر کرنے کا پورا پورا سلیقہ رکھتا ہے۔ اردو میں صرف غالب ہی اُس بلند درجہ کا شاعر ہے جس کی وسعت خیال اور رفعت فکر زبان کی تنگ دامن کی شکوہ کرتی ہے اور اس کی وسعت کی ضرورت محسوس کرتی ہے۔ غالب کو اپنی زبان کے محاورات اور اصطلاحات کا جامہ اپنی تخیل کے جسم پر تنگ نظر آتا ہے۔ اس تنگنائی میں اُس کے خیالات ایک گھٹن اور ایک طرح کی کلپن محسوس کرتے ہیں۔



غالب کے کلام میں جو شوخی، ظرافت اور مزاح ہے اُس کے  
پیش نظر ایک جگہ پروفیسر رشید احمد صدیقی نے اپنے مخصوص انداز میں  
بڑے مزے کی بات کہی کہ

”اُردو شعروادب ہی میں نہیں بلکہ طنز و ظرافت کی محفل  
میں بھی غالب اس طرح داخل ہوتے ہیں جیسے فلمی گانوں  
کے درمیان یکے گانے والے کا کوئی استاد وارد ہو جائے“

یہ واقعہ ہے کہ غالب کے کلام میں جو شوخی اور ظرافت ہم کو ملتی ہے جو  
اُن کے ماقبل کے تمام شعراء یا خود اُن کے ہم عصروں یا اُن کے بعد کے  
شعراء سے بالکل مختلف ہے۔ وہی دکنی سے غالب تک اُردو کے جتنے  
بھی سنجیدہ شعراء گزرے ہیں اُن سب کے کلام میں کم و بیش اگرچہ انبساطی  
ذہن پایا جاتا ہے لیکن اُن کے کلام کا انبساط اور اس کی شگفتگی محض نفس  
کی حد تک محدود ہے اُن کی ظریفانہ اشعار پڑھ کر طبیعت میں ایک طرح  
کی گدگد سی اور ہونٹوں پر سکراہٹ تو ضرور پیدا ہوتی ہے مگر اُس سکراہٹ  
کے بعد ہم کو فکر کا کوئی میدان نہیں ملتا۔ اُن کے معشوقوں کی ستم ظریفیوں  
ساتی کی کرامات، پیرنیاں کی خم نوازیوں حسینوں پر طعن و طنز تشنع اور کھینچی  
اور داغلوں پر طنز میں ہم کو کوئی پُرغیر لطافت یا مسنویت نہیں پائے ان کی ظرافت  
یا تو ہنسی کو پیدا کرنے والی ظرافت ہوتی ہے یا پھر اس میں اتنی تلخی  
ہوتی ہے جو مذمت یا ہجو کی صورت اختیار کر لیتی ہے اُن کے یہاں  
ہم کو کوئی ایسی چیز نہیں ملتی جو سکراہٹ کے بعد ہم کو دعوت فکر دے۔



اُن کا مقصد محض طبیعت کے بار کو ہلکا کرنے اور واہ کا موقع اور ہنسے کی دہانے کے علاوہ اور کچھ نہیں ہوتا۔

مگر غالب کے مزاج میں ایک انفرادیت ہے اُن کے یہاں نہ تو اپنے ماقبل شعراء کی طرح افراط و تفریط کی بدسلوکی اور سمونڈا پن ہے اور نہ ہلکا پھلکا سٹٹھول۔ اُنہوں نے شعریں شوخی پیدا کرنے کے انداز و وضع کئے ہیں۔ کبھی وہ اپنے انداز بیان سے شوخی اور مزاح پیدا کرتے ہیں اور کبھی ایک نئے انداز تخیل سے ان کی فکر بلند سے شوخی کی نئی نئی کرنیں بھوٹتی ہیں اُن کے متین انداز میں بھی ایک سنجیدہ مسکراہٹ ہے بقول ڈاکٹر عبدالرحمن بجنوری "زندگی کی خارجی کیفیات سے وہ اندرونی جذبات کا اندازہ نہیں کرتے بلکہ اپنے اندرونی جذبات سے خارجی کیفیات کا موازنہ کرتے ہیں۔ اسی لئے ان کی مسکراہٹ کسی فریب کا رد عمل نہیں ہوتی اُن کے زیر لب تبسم نے کبھی ہنسنے کی شکل نہیں اختیار کی ان کی شوخی ایک معنی خیز تبسم ہے" غالب براہ راست طنز نہیں کرتے بلکہ اپنے انداز بیان میں وہ ایک ایسا نیکھاپن پیدا کر دیتے ہیں کہ گھوم کر بھی نشانہ وہیں پڑتا ہے جہاں وہ چاہتے ہیں۔ عاشق و معشوق، زناہد اور واعظ ہی تک ان کا طنز محدود نہیں رہتا بلکہ اگر کہیں خضر اس کا نشانہ بنے ہیں تو کہیں خود ان کی ذات اور ان کا دل دس کا ہفت بنا ہے اس سلسلہ میں ذیل کے اشعار ملاحظہ ہوں۔

آئینہ دیکھ اپنا سامنے لے کے رہ گئے  
صاحب کو دل نہ دینے پہ کتنا غور تھا



ہوسہ دیتے ہیں اور دل پہ ہے ہر لحظہ نگاہ  
 دلیس کہتے ہیں کہ مفت آئے تو مال اچھا ہو  
 کوئی دنیا میں مگر باغ نہیں ہے واعظ  
 خلد بھی باغ ہے جز آب و ہوا اور سہی  
 شائش گر ہے زاد ہستقد جس باغ فضاں کا  
 وہ اک گلہ رستہ ہے ہم بے خودوں کے طاق نیاں کا  
 یہ مسائل تصوف یہ ترا بیان غالب  
 تجھے ہم دلی سمجھتے جو نہ بادہ خوار ہوتا  
 نکالا جاتا ہے کام کیا طعنوں سے تو غالب  
 تمے بے مہر کہنے سے وہ تجھ پہ مہرباں کیوں ہو  
 حریف مطلب مشکل نہیں فسون نیاز  
 دعا قبول ہو یا رب کہ عمر خضر دراز  
 چاہتے ہیں خوب رویوں کو اسد  
 آپ کی صورت تو دیکھا چاہئے

غالب نے ہمیشہ متبذل تشبیہوں سے گریز کیا۔ ان کا کلام جدید تشبیہوں  
 سے پر ہے۔ ان کی تشبیہ میں ایک ندرت، ایک شگفتگی ایک سنجیدگی اور ایک  
 طاقت ہے انھوں نے حتی الامکان ان متبذل محاوروں کے استعمال سے بھی  
 گریز کیا ہے جو عوام الناس کی زبان پر آتے رہتے ہیں۔ انشراح اور سودا کی طرح  
 انھوں نے اپنی ذہانت خوش طبعی اور شوخی کو جو کوئی اور نفس نگار سے



آلودہ نہیں ہونے دیا۔ ہر جگہ ان کی شوخ نگاری پر سنجیدگی اور متانت کے  
پہرے بیٹھے ہوئے ہیں۔

پروفیسر رشید احمد صدیقی نے ان کی شاعری کے بارے میں بہت خوب  
کہا کہ

”ان کی حیثیت برزخ کی سی ہے جس میں ایک طرف سودا اور  
اُن کی ذریات اور دوسری طرف اکبر اور ان کے لواحقین ہیں۔  
گو اس عمل یا سفر میں غالب کی حیثیت اپنے کو اس طرح ڈھالتی  
منواتی ہے کہ اکبر تک پہنچتے پہنچتے جنت و جہنم (برعایت برزخ)  
کی تفریق مٹتی نظر آنے لگتی ہے۔“

طنز و ظرافت کی وہ شمع جو غالب کے ہاتھوں اکبر تک پہنچی اس کی روشنی  
اکبر کے ہاتھ میں آنے کے بعد اور تیز ہو جاتی ہے۔ اور اُس کی وجہ کچھ تو اکبر  
اور غالب کے مزاج اور طبیعتوں کا فرق تھا اور کچھ بدلا ہوا ماحول تھا ظرافت  
میں طنز، مزاح، ہجو، مستحضر اور کتنی چیزیں شامل ہوتی ہیں۔ ان چیزوں کی کمی  
اور زیادتی کبھی، ہجو بن جاتی ہے تو کبھی طنز، کبھی مزاح کی شکل اختیار کر لیتی  
ہے تو کبھی مستحضر کا۔ لیکن یہ چیزیں کسی زبان میں اُسی وقت پیدا ہو سکتی ہیں  
جب وہ زبان اپنی زرفی کے تکمیلی مارج طے کر رہی ہو اکبر جو تک اُس دور میں  
پیدا ہوئے تھے جب اُردو زبان کمال کی سرحدوں کو پار کر رہی تھی اور جب  
اس کے جاننے والے بھی فہم و فراست، شعور اور ادراک کے اُس نقطہ پر پہنچ  
رہے تھے جہاں زبان میں طنز و مزاح کی اہلیت پیدا ہوتی ہے۔ اس لیے



اُن کے یہاں جو طرافت پائی جاتی ہے وہ اُن سے پہلے کے ظریف شعراء میں پیدا ہی نہیں ہو سکتی تھی۔ شروع شروع میں اکبر بنجیدہ شعر کہتے تھے اور بڑے بڑے شاعروں میں جن میں ناسخ اور آتش کے ارشد تلامذہ، میر درد کے شاگرد اور دوسرے اساتذہ میں چٹکیں ہوتیں شریک ہوتے۔ ان شاعروں میں اُن کی وضع بھی پرانے شعراء کی سی ہوتی۔ سر پر سپاہیانہ صافہ، جسم پر گہرے رنگ کی قمیص۔ ٹاب میں تلوار پورے خواجہ آتش کے جانشین معلوم ہوتے۔ ان شاعروں میں بھی اُن کے اشعار اہل شاعرہ سے بہت زیادہ خراج تحسین حاصل کرتے مگر ۱۸۷۷ء میں جب منشی سجاد حسین مرحوم نے لکھنؤ سے اودھ پنچ نکالا تو انھوں نے اپنی شاعری کا چولا بدل دیا۔ ۱۸۷۷ء سے ۱۸۸۸ء تک وہ ا۔ ج کے الہ آبادی کے نام سے مضامین لکھتے رہے۔ ۱۸۷۷ء میں "نامہ بنام اودھ پنچ" کے نام سے انھوں نے ایک منظوم خط گلزار نسیم کی بحر میں شائع کرایا جس میں شوخی اور طرافت پر تبصرہ کرتے ہوئے وہ لکھتے ہیں۔

باریک ہے گو یا نکتہ اسے دل	لازم ہے سمجھ لیں اس کو عاقل
مرضی تھی خدائے جسم و جاں کی	محدود ہوں شوخیاں زباں کی
دل میں جو ہے یک نہ جاؤ	ہشیار جلو بہک نہ جاؤ
دریائے خیال موجزن ہے	وقت پرداں و امہر من ہے
ہے شارع عام حق و باطل	ناظر اس کی ہے فکر عاقل
گزرے جو خیال بد بلا کہ	بازوئے خرد سے بس کرورد
باطل پہ نہ جاؤ حق کو سن لو	کائناتوں کو ہٹا کے پھول چن لو



اکبر کے اودھ پنج میں مضامین اور نظمیں لکھنے کی دو وجہیں تھیں۔ اول یہ کہ اودھ پنج ہی اُس دور کے اخباروں میں ایک ایسا اخبار تھا جو اُس دور کی طرفت اور مزاح کے معیار پر پورا اترتا تھا مرزا سجاد حسین ایڈیٹر اودھ پنج اُس دور کے طنز و مزاح لکھنے والوں میں ایک ممتاز درجہ رکھتے تھے دوسرے اس دور کے تقریباً تمام بڑے طرفت نگار اودھ پنج ہی کے دائرہ صحافت میں شامل تھے۔ مرزا انچھو بیگ ستم ظریف، تر بیون ناتھ، تاجر، منشی جوالا پرشاد برق، احمد علی کسمندوی، ذاب سید محمد آزاد اور نین ناتھ سرشار احمد علی شوق کا شمار اودھ پنج کے ذر تون میں تھا گو سرشار کچھ عرصہ بعد اُس دائرے سے نکل گئے مگر ہم اس دور کے مزاح نگاروں میں وہ ممتاز درجہ رکھتے تھے۔ اس کے ماسوا سیاسی نقطہ نظر سے اودھ پنج کا نگریسی عقیدہ کا طرفدار تھا در نہ اُس دور کے بقیہ اُردو اخبارات وطن، البشیر، مشرق، علی کڈھ، انسٹیٹیوٹ گزٹ علی گڑھ تحریک کے حامی تھے۔ اکبر چونکہ سرسید کی تحریک سے اتفاق نہیں رکھتے تھے اس لئے انہوں نے اودھ پنج کو اپنی مخالفت کا آلہ کار بنایا۔ اودھ پنج کے تعلق سے اگرچہ ان کی شہرت میں بڑا اضافہ ہوا اور وہ ایک ہر دلعزیز طنز نگار بن گئے مگر ان کی شاعری میں وہ ادبی وقار نہیں پیدا ہو سکا جسے صحیح معنوں میں ادبی وقار کہتے ہیں۔ اکبر کو طنز و مزاح لکھنے میں جس چیز نے کامیاب بنایا وہ آزاد و شوخ فطرت اور مشین و سنجیدہ طرفت تھی۔ دراصل طنز و طرفت کا رستہ بہت ہی خطرناک رستہ ہوتا ہے جس پر بہت چھوک چھوک کر قدم رکھنا پڑتا ہے۔ قدم کی معمولی سی لغزش انسان کو کمال



سے کہاں پہنچا دیتی ہے۔ اس میں ادنیٰ سی چوک بھی معاف نہیں کی جاتی۔ چنانچہ سودا، اور انشاء جیسے بڑے بڑے شعراء اس کو چہ میں ٹھوکر کھا ہی گئے لیکن اکبر اس معاملہ میں بے حد خوش نصیب تھے کہ اس خطرناک رستہ پر بھی بڑی مضبوطی سے پاؤں جائے رہے اور انہوں نے سنجیدہ طرافت کو اپنے ہاتھ سے جانے نہیں دیا۔ ان کی شاعری کی سب سے بڑی خوبی یہ ہے کہ شرفاء ادباء اور معمولی ان بڑے لوگوں میں اس کو یکساں طور پر مقبولیت حاصل ہوئی اس کی اول وجہ یہ تھی کہ اکبر طنز و مزاح لکھنے والی ظریفانہ فطرت لے کر آئے تھے۔ دوسرے اکبر سے پہلے کے شعراء کے دور میں سماج کی وہ طنز یہ تنقید ممکن نہ تھی جو اکبر کا مخصوص حصہ ہے کیونکہ ان کو ایک ایسا ماحول ملا تھا جس میں ایک تہذیب دوسری تہذیب کا رنگ قبول کر رہی تھی دوسری وجہ یہ تھی کہ ان کی شاعری کا لب و لہجہ نہ تو عالمانہ ہے اور نہ عامیانہ بلکہ دونوں طبقوں کے بین بین ہے وہ اپنی شاعری میں اگر کسی ایک فرد کو بھی مخاطب کرتے ہیں تو اس میں سب اپنے کو مخاطب سمجھتے ہیں اسی لئے ہر طبقے اور ہر طبقہ کے لوگوں نے اُسے پسند کیا۔

اکبر نے اپنی شاعری کے لئے ان لطافتوں کا پس منظر بنایا جس کا زمانہ گرویدہ تھا۔ چونکہ مشرقی اور مغربی تہذیب کے تصادم سے اسلامی تہذیب کا شیرازہ کچھ جانے کا پورا پورا خطرہ تھا اور اکبر خود پرانی قدروں کے پرستار تھے اس لئے جب وہ طنز و مزاح کے تیر برساتے تو رحبت پسند طبقہ کی طرف سے بھی ان کو بھرپور سراہا جاتا اور ان کو خاطر خواہ داد ملتی رہے



بڑا کمال تو یہ ہے کہ اکبر نے سرکاری ملازمت کی جگر بند یوں اور ایک ایسے ماحول میں رہ کر جس میں برطانوی سنگینوں کا سایہ تھا ہندوستان کو ایک جدید صنف سے روشناس کرایا۔ اُن کے اشعار میں ایک پوشیدہ طنز، ایک تنقیدی مزاح اور ایک روح افزا گدگد اہٹ پائی جاتی ہے بقول ڈاکٹر اعجاز حسین "اُن کے احتجاج میں بھی ایک ایسی فرحت بخش شریلی ہے جو احتجاج کی تلخی کو مٹا کر کام و دہن کو مزہ دیتی ہے۔"

اکبر کی ظرافت کا اگر تجزیہ کیا جائے تو اُس میں مسخر، طنز، زیر زبانی، نفیر، مزاح، کھبستی اور بہت سے ایسے تفریحی اشعار ملیں گے جو محض لفظن طبع کے لئے انھوں نے لکھے ان کے کلام میں بہت سے اشعار ایسے بھی ہیں جو محض قافیہ پیمائی اور کسی لفظ یا فقرے کو صرف کھانے کی غرض سے کہے گئے ہیں۔ چونکہ اکبر فطرتاً ظریف واقع ہوئے تھے اور اُن کی زندگی میں بہت شوخی تھی اس لئے وہی شوخی ان کے کلام میں بھی ہم کو جگہ جگہ ملتی ہے۔ انھوں نے اپنے دوستوں کو جس قدر خطوط لکھے ہیں اُن میں اکثر فی البدیہہ اشعار بھی کہے ہیں اُن کے کلام کے بارے میں یہ کہنا کہ اُن کے کلام میں ظرافت کا فلاں فلاں عنصر زیادہ یا کم ہے اور اس طرح ان کی ناپ تول کر نا غلطی ہے جس طرح ایک شخص کے بات کرنے کا ایک خاص اور مخصوص انداز ہوتا ہے وہی حال اُن کا ہے۔ وہ نہ تو کوئی سیاسی لیڈر تھے اور نہ مذہبی پیشوا۔ سیاست اور مذہب کے بارے میں جو کچھ اُن کے ذاتی رجحانات تھے اُن ہی کو قادر الکلامی کے بل بوتے پر وہ نظم کا جامہ پہنا دیتے تھے۔ اسی طرح سوسائٹی اور قومی معاملات میں اُن کو جو چیز



ابھی معلوم ہوئی تھی یا بری لگتی تھی وہ اس کا اظہارِ شر کے علاوہ نظم میں بھی کر دیتے تھے۔

غالب کی طرح اکبر کی ظرافت میں بھی انفرادیت ہے مگر دونوں کا رنگ ایک دوسرے سے بالکل مختلف ہے۔ غالب کے یہاں مزاح، محض استہزائی ہے اور جگہ جگہ معنوی ظرافت کے چٹخارے ہیں مگر اکبر کی ظرافت اصلاحی اور بنیادی ہے۔ غالب اعتقادات، تصوف اور اخلاقیات کا مضحکہ اڑاتے ہیں۔ دالیان حکومت کی شان میں قصیدہ خوانی کرتے ہیں اور اپنی ظرافت سے آپ نائدہ اٹھاتے ہیں۔ مگر اکبر کے یہاں ایسا نہیں ہے وہ اپنی ظرافت سے نائدہ نہیں اٹھاتے بلکہ اُس سے وطن اور قوم نائدہ اٹھاتی ہے۔ وہ ہماری آپ کی اصلاح چاہتے ہیں وہ حکومت کے لازم ہونے ہوئے بھی حکومت پر طنز سے باز نہیں آتے۔ ان کا مزاح زیادہ تخلیقی ہے ان کی ظرافت اور مزاح کا ہدف سوسائٹی ہے وہ غالب کی طرح مشیت کی اصلاح نہیں چاہتے۔ غالب نے اپنے خطوط میں جس طرح اپنے دور کے واقعات اور اپنے ذاتی حالات لکھے ہیں اُسی طرح اکبر نے بھی آپ جتنی لکھی ہے لیکن اکبر نے ان کو مزاح اور طنز کا جامہ پہنا یا ہے اور وہ چونکہ نظم میں ہیں اس لئے اُن کے اشعار غالب کے خطوط سے زیادہ شوخ اور مزیدار ہیں۔

پروفیسر آل احمد سرور نے جہاں غالب اور اکبر کے مزاح کا تجزیہ کیا ہے اُس میں دیکھتے ہیں۔

”اکبر کے یہاں وہ گہری سنجیدگی اور اعلیٰ نازِ ملیٹی نہیں ہے جو



غالب کے یہاں ہے وہ کسی فن کے سہارے ہی چل سکتے ہیں  
زندگی کا نہ سہی تصوف کا سہی۔ وہ مادیت اور روحانیت علم و  
عمل، اخلاق و تمدن کے مسائل سے دلچسپی ضرور رکھتے ہیں مگر وہ  
گہری دلچسپی نہیں جو ایک مستقل غلش بن جاتی ہے۔ جس سے آتش  
خانوں کی آگ روشن ہوتی ہے۔ جو ہمیں غالب اور اقبال  
دونوں کے یہاں ملتی ہے اگر ان کے یہاں یہ بے چینی اور  
غلش ہوتی تو وہ اول درجہ کے شاعر ہوتے اور ان کا اسلوب  
حکیمانہ اور رفیع ہوتا۔ وہ دوسرے درجہ پر ہیں۔ اور زندگی  
سے دلچسپی ایک مزاحیہ پیرایہ اختیار کر لیتی ہے۔ وہ تعمیر  
نہیں کر سکتے ہاں، طنز کر سکتے ہیں۔

ایک دوسری جگہ اکبر کی شاعری کا تجزیہ کرتے ہوئے پروفیسر آل احمد  
سروے دوسرے شعراء سے ان کا موازنہ کرتے ہوئے بڑے مزے کی  
بات یہ کہی کہ

"تیسرے عشق سے محبت کرتے ہیں، حسرت فن سے غالب زندگی  
سے، نظیر نعمتوں سے اقبال توانائی اور تخلیق سے جوش شباب  
سے، اکبر ایک تہذیب کے عاشق ہیں، شبلی اقبال اور ابوالکلام  
آزاد کسی نے مشرقیت سے اس طرح کا عشق نہیں کیا جس طرح  
اکبر نے۔"

اس حقیقت سے بہر حال انکار نہیں کیا جاسکتا کہ اکبر کے یہاں ہر طرح



کی ظرافت کے منونے ملتے ہیں۔ اول وہ ظرافت جو ہر دور اور ہر زمانہ میں قائم رہنے والی ہے۔ دوسری وہ جو ان کے دور کے حالات واقعات اور زندگی کے تقاضوں سے متعلق ہے اور تیسری وہ جو محض تفریحی ہے۔ اور جس سے ہر طبقے کے افراد محفوظ ہو سکتے ہیں۔ اسی لئے آج بھی غالب کے بعد ان کو سب سے بڑا مزاح نگار شاعر تسلیم کیا جاتا ہے۔

قوم کے بگڑے ہوئے کردار پر اکبر کے چند طنزیہ اشعار ملاحظہ ہوں۔  
پبلک میں ذرا ہاتھ ملائیے مجھ سے صاحب مرے ایمان کی قیمت ہے تو یہ ہے

اے خدا کرٹ مجھ کو صاحب لوگ	دور ہو مجھ سے اس جنم کا روگ
میرا قالب ہو قالب غریبی	بھول جاؤں زبان بھی اپنی
سوکے اٹھوں جو آج صبح کو میں	سب یہ سمجھیں کہ لاٹ صاحب ہیں

مغربی کل نے مجھ کو پیسا ہے	میرا چونا ہے اور کلیسا ہے
کونسلوں میں سوال کرنے لگے	قومی طاقتیں جب جواب دیا
یہی فرماتے رہے تیغ سے پھیلا اسلام	یہ نہ ارشاد ہوا آپ کے کیا پھیلا ہے
مغرب نے خورد بن سے کران کی دیکھ لی	مشرق کی شاعری کا مزا کر کر ا ہوا
عزت ملی ہے فخرت کونسل سے شیخ کو	غازہ ملا گیا ہے رخ فاقہ مست پر
حسرت بہت ترنی دختر کی تھی انھیں	پردہ جو اٹھ گیا تو وہ آخر نکل گئی
سریلوں نے رپٹ لھوائی ہے جا جائے تھانے میں	کہ اکبر نام لیتا ہے خدا کا اس زمانے میں



طفل میں بولائے کیا ماں باپ کے اطوار کی دودھ تو ڈبہ کا ہے تعلیم ہے سرکار کی

چونکہ اکبر کی مزاحیہ شاعری کا محرک اودھ پنج ہی تھا اس لئے اقبال کا ذکر کرنے سے پہلے اودھ پنج کے شعراء اور ان کے معیارِ ظرافت کا ذکر کر دینا بھی ضروری ہے یہ واقعہ ہے کہ طنز و ظرافت کے میدان میں مقابلہ نظم کے اودھ پنج کے لکھنے والوں نے نشر کی زیادہ خدمت کی اسی وجہ سے اودھ پنج کی بزمِ سخن میں شریک ہونے والے شعراء میں سوائے اکبر تر بیون ناتھ، ہجر، برق، سرشار اور دو ایک اور نامور شاعروں کے کوئی ایسا شاعر نہیں ملتا جس نے اپنے طنز و ظرافت میں کوئی خاص شہرت یا مقام حاصل کیا ہو۔ اس کے لکھنے والوں میں چند نام جو آتے ہیں ان میں م۔ ع۔ م۔ ح (ماسٹر باسط بسوانی) ہشتاق سلووی، لا اُ بالی لاعلم، خدائے سخن، ضمیر الدین عرش، ظ۔ ح۔ مولانا شہباز، سرشار، مسخر سلووی احمد علی شوق وغیرہ وغیرہ۔

ان شعراء میں زیادہ تر شاعر تھے جو اپنا فرضی تخلص رکھ کر محض تفریح و طبع کی غرض سے شعر کہتے تھے چنانچہ ان کے کلام کا نمونہ ملاحظہ ہو۔

کالھہ دولی کوں پہ اُن کا جو سُننا سب نے مکام  
جیواں آوا کہ کرن جائے کہ صاحب کا سلام  
جرم کے گھوڑے پہ بڑے ٹھاٹھ سے تھامن جو لگام  
گھوڑ کس پینگ بھرس کا کہی تم سے کا نام



پاؤں دھردین رکابن میں جو تھیلا ایسے

ہم چلے جات رہن راہ میں تھیلا ایسے (علامہ)

یہاں کے کہنے سننے سے آخر کو قیاس نے  
 لے لی کے بعد پڑھنے لگا ایسی ریڈریں  
 از بر تھے پو کھینڈ کے تھورم پر اہل علم  
 لندن گیا تو ادک میں پانے لگا مزا  
 آئی نظر جوا دک کی کرسی یہ ایک مس  
 اس کے سر پہ صاف شعا عین تھیں مہر کی  
 گردن شکست دیتی تھی طبی الفساق کو  
 بھل سیب نے لگائے تھے قامت کی شاخ میں  
 دیکھا جو یہ بجا زہے قیاس کے جو اس  
 مجنوں کو دھن کہ جلد بیوں و سہلی وصال  
 میری کے کوٹ شپ کا ڈرہا تازہ ذوق شوق  
 شہباز ہے کلام کا اکبر کے یہ جواب

لکھو اپنا نام نجد کے انگلش سکول میں  
 تعلیم خوش معاشی ہے جن کے اصول میں  
 اقلیم حافظہ تھی گرامر کے رول میں  
 حاصل تھا وہ جو نجد کے بن کی بھول میں  
 کھٹل کی طرح عشق گھسا دل کی بھول میں  
 رشیم کو جو شمس رکری جنس ادل میں  
 قامت دبا کے سرو کو ابھرا تھا طول میں  
 رنگت بھری تھی روزن عارض کے بھول میں  
 لگتی نہیں ہے دیر بلا کے نزول میں  
 میری پری تذبذب رد و قبول میں  
 یہاں کا عشق کہ نہ ملا خاک و ہول میں  
 لیکن بڑا ہے فرق فروع و اصول میں  
 (شہباز)

ڈھیر گنوں کا ز میں پرے کہ تربت میری  
 جلوہ دکھلائی ہے خایہ شب و صلت میری  
 (نیلوت رتن ناتھ سرشار)

ساتھ ساتھیں کو لے گاؤں میں فریاد کیا

کیوں نہ سترک میں رہے گرد ہر اک فیوتی  
 میں یہ سمجھا حبشی دیکھ کے حلوا سوہن

نالہ ہم نے بطرز دگر ایجاب کیا



عزیز و حق تعالیٰ کبریا ہے شرف جس نے عدالت کو دیا ہے

ہوئے نیکے ہم جو رسوا ہوئے کیوں نہ درگڑھیا  
وہیں رہتے مثل مینڈک وہیں غائیں غائیں کرتے

(منشی سجاد حسین)

جتنے گورے ہیں مقرر مرے سارے ہوتے  
نہ تحقیقات ہوتی ہے نہ تھانیدار آتا ہے  
تری ٹم ٹم کے نیچھے میرا موٹر کار آتا ہے  
لے سر پر پھر کرتا ہے ڈھانچا چار پائی کا  
(باسط بسوانی)

لیڈر بنا یا میری حوالات نے مجھے  
(مشتاق)

سمجھو یوں برج شرف میں دین کا کوکب گیا  
(لا ابالی)

بھلا کھائے شوہر کی کیوں مار بیوی  
نیکلنے کو ہر دم ہے تیار بیوی  
(عشش)

مذکورہ بالا اقتباسات سے اندازہ ہوتا ہے کہ اودھ و پنج کے شعراء میں  
سب سے بڑی خوبی یہ تھی کہ وہ دیہاتی، پوربی، پنجابی، فارسی، برج بھاشا

حضرت دل جو کسی مس کے حوالے ہوتے  
وہ بت پیغ نگہ سے سیکڑوں دل مار آتا ہے  
کہاں جائے گا اڑ کر لے پریر اپنے عاشق سے  
عد و کنجت کو سودا ہے کچھ ایسا جدائی کا

دکھلا یا جیل ترک حوالات نے مجھے

گر گیا لندن کو تو وہ معدن تہذیب ہے

خرافت تو ہے گو ہے بدکار بیوی  
کرے خاک تاکید پردے کی شوہر



غرض ہر زبان میں مضحک سے مضحک اشعار لکھنے پر قادر تھے۔ جس میں برق، سرشار  
شہباز اور ہجر جیسے شعراء نے تو طنز و مزاح میں بڑے بڑے ساقی نامے اور  
ثنویاں لکھ کر اپنا کمال دکھایا۔ یہ شعراء اگرچہ مختلف موضوعات پر قلم اٹھاتے تھے  
مگر سب کی زبان انگریزی تہذیب پر ڈھلتی تھی۔ غزل، مثنوی، ماسدس۔  
مثنویں، رباعی میں دو چار شعرا ایک آدھ مصرعہ سیاسی رنگ لے کر ضرور ہوتا تھا۔  
اودھ پنج کی مقبولیت کی بھی ایک بڑی وجہ یہ تھی کہ ہندوستانیوں  
کے ہاتھوں سے سلطنت نکلے بہت زیادہ زمانہ نہیں گزرا تھا اس لئے عوام اور  
بالخصوص مسلمانوں کے دلوں میں انگریزوں کی نفرت کی آگ ہنوز بجھی نہ تھی۔  
وہ انگریزوں کی تہذیب اور معاشرت سے لیکر ہر اس چیز سے نفرت کرتے تھے  
جس کا انگریز سے کوئی دور کا بھی تعلق تھا۔ پھر اودھ پنج چونکہ کانگریس  
کا ہمنوا تھا اس لئے اس میں بڑی جلی کشی باتیں ہوتی تھیں جس کی وجہ سے  
اُس کی ہر اشاعت میں نشر و نظم کے جو مضامین شائع ہوتے وہ زبان زد عوام  
ہو جاتے لوگ ہفتوں اور مہینوں ایک دوسرے سے اُس کے لطیفے، چٹکے، اشعار  
اور فقرے بیان کر کے قہقہے لگاتے اور جٹخارے لیتے۔ پھر یہ کہ اُس دور کی شاعری  
میں ضلع جلک اور رعایت نعلی ہی کو شعر کا جوہر سمجھا جاتا تھا۔ اور چونکہ اودھ  
پنج کے شعراء جدید خیالات کو نئے نئے انداز میں نہایت خوش نسلیگی کے  
ساتھ پیش کرتے تھے اس لئے اُس کی نظمیں اور غزلیں ان کے مذاق پر پوری  
اُترتی تھیں اور ان کے کہنہ ذوق کو اُن سے پوری پوری آسودگی حاصل ہوتی تھی۔  
اودھ پنج کی محافت میں تین چیزیں خصوصیت سے نمایاں ہیں اول یہ کہ اودھ پنج



نے سب سے پہلی مرتبہ اردو میں مغربی طنز و مزاح کو رواج دیا، دوسرے سیاسی اور مجلسی مسائل پر سب سے پہلے اودھ تیج کے طرافت نگاروں نے بھرپور طنز کا حربہ استعمال کیا۔ تیسرے اپنے حریف کی تحقیر اور تذلیل کے لئے سب سے پہلے اودھ تیج نے کارٹون استعمال کئے۔ اس کے بعد سر تیج اور دوسرے مزاحیہ اخبارات جو ملک کے مختلف گوشوں سے نکلے انھوں نے بھی اپنے یہاں کارٹونوں کا سلسلہ جاری رکھا۔

اقبال اکبر کے بعد دوسرے بلند پایہ طنز نگار ہیں۔ اقبال اور اکبر کی عمر میں کم و بیش تیس سال کا فرق تھا۔ اکبر کی شاعری جس وقت معراج کمال پر تھی اُس وقت اقبال شہرت کی ابتدائی منزل میں قدم رکھ رہے تھے۔ اقبال نے کچھ عرصہ اکبر کے رنگ سے متاثر ہو کر طرافت کی طرف رخ کیا مگر وہ رنگ اُن سے بھد نہ سکا۔ اُن کے چند طریفانہ شعر جن میں انھوں نے اکبر کے رنگ میں سماج کی مزاحیہ تنقید کی ہے ملاحظہ ہوں۔

لڑکیاں بڑھ رہی ہیں انگریزی قوم نے ڈھونڈ لی فلاح کی راہ  
یہ ڈرامہ دکھائے گا کیا سین پردہ اٹھنے کی منتظر ہے نگاہ

تہذیب کے مریض کو گولی سے فالمدہ دفع مرض کے واسطے "پل" پیش کیجئے  
تھے وہ کبھی دن کہ خدمت استاد کے عوض جی چاہتا تھا ہدیہ دل پیش کیجئے  
بدلائمانہ ایسا کہ لڑکا پس از سبق کتا ہے ماسٹر سے کہ بل پیش کیجئے



اقبال اور اکبر طنز یہ شاعری میں ضرور ایک دوسرے سے قریب تر ہیں وہ اس لحاظ سے کہ دونوں کی شاعری ذاتی عناد اور انفرادی جذبات کی پستی سے پاک ہے۔ دونوں کے طنز میں ایک اجتماعی مقصد ہے اور دونوں اجتماعی کمزوریوں کو دور کرنے کی طرف مائل ہیں۔ مقبال نے خالص ظرافت کو چھوڑ کر حکمت، تشانت اور بصیرت کو طنز کا ہلکا رنگ دے کر جہاں جہاں سماج کی کمزوریوں کو طشت از بام کیا ہے۔ وہاں وہ ایک بلند پایہ طنز نگار معلوم ہوتے ہیں۔ مذہبی رہنماؤں کی بے گانگی اور زندگی سے گریز پر غلاموں کی نماز کے عنوان سے اقبال کی جو نظم ہے اس کا ایک نمونہ ملاحظہ ہو۔

کہا مجاہد ترکی نے مجھ سے بعد نماز	طویل سجدے ہیں کیوں اتقدر تھکے امام
وہ سادہ مرد مجاہد وہ مومن آزاد	خبر نہ تھی اسے کیا چیز ہے نماز غلام
طویل سجدے اگر ہیں تو کیا عجب ہے	وہ اے سجدہ غریبوں کو اور ہے کیا کام
قوم کیا چیز ہے قوموں کی امامت کیا ہے	اسکو کیا جانیں یہ بیچا ہے دور کھٹ امام
ایک دوسری جگہ ان کے ہمدردانہ طنز کا ایک نمونہ ملاحظہ ہو۔	
اے مرد خدا تجھ کو وہ قوت نہیں حاصل	جا بیٹھ کسی غار میں اشد کو گریاد
ملا کو جو ہے ہند میں سجدے کی اجازت	بیچارہ سمجھتا ہے کہ اسلام ہے آزاد
محکوئی و سکینٹی و نویسی جاوید	جس کا یہ تصوف ہو وہ اسلام کو گریاد
اکبر کی طرح بعض جگہ اقبال بھی خود اپنے آپ کو اپنے طنز کا نشانہ بناتے ہیں۔	



کہا اقبال نے شیخ حرم سے      تہہ دیوار مسجد سو گیا کون  
 ندا مسجد کی دیواروں سے آئی      فرنگی جگہ سے میں کھو گیا کون  
 کہیں ہنگامہ ہائے آرزو سرد      کہ ہے مرد سماں کا لہو سرد  
 بتوں کو میری لادینی مبارک      کہ ہے آج آتشِ اللہ ہو سرد

اقبال بھی اکبر کی طرح کہیں صوفی، ملا، اور خانقاہ پر طنز کرتے ہیں اور کہیں تہذیب نو کی اندھی تقلید کرنے والوں اور غلامانہ ذہنیت رکھنے والوں کا مذاق اڑاتے ہیں۔ مگر اس میں بھی دونوں کے طنز میں فرق ہے۔ اقبال کے یہاں محض طنز ہے اکبر کے یہاں طنز کے ساتھ ظرافت کی جاشنی بھی ہے۔ اکبر کے اشعار میں مغربی تہذیب سے ایک قسم کا تنفر ظاہر ہوتا ہے مگر اقبال کے یہاں اشعار میں رجحان تنفر کی بو نہیں آتی۔ اقبال کا طنز اگرچہ سادہ الفاظ میں ہوتا ہے مگر اس میں صنویت کا ایک دفر ہوتا ہے۔ اکبر اور اقبال کے طنز میں وہی فرق ہے جو ایک مفکر اور غیر مفکر کی طبیعتوں میں۔ اکبر کے یہاں تلخی اور مسخر ہے مگر اقبال کے طنز میں ایک صلح اور فائدہ مر کی اولوالعزمی ہے اقبال کے طنز میں ہمدردی اور دلسوزی ہے وہ بنیادی کمزوریوں کی طرف توجہ کرتے ہیں ان کے طنز میں بھی پیام ہے مگر اکبر کے یہاں کوئی پیغام نہیں ملتا۔

اقبال کے بعد طنز نگاروں میں دور حاضر کے باکمال شاعر حضرت جوش ملیح آبادی ہیں۔ جوش کی اکثر نظموں میں جو اسٹوں نے پاکستان اور ہندوستان



کی تقسیم کے بعد لکھی ہیں ہم کو بڑا لطیف طنز ملتا ہے مگر ان کی وہ نظمیں جو مولوی خاں نقاہ یا ملا پر ہیں ان میں طنز کم اور ہجو زیادہ ہے۔ ان نظموں میں ایک قسم کی نفرت اور حقارت ہے۔ اور ایسا محسوس ہوتا ہے کہ مذہبی طبقے سے وہ محض اس وجہ سے خفا ہیں کہ وہ ان کی رندی پسند نہیں کرتے۔ شیخ اور ملا کی مذمت کرتے وقت وہ اپنے جذبات میں اتنا آگے بڑھ جاتے ہیں کہ انھیں ادبی محاسن کی بھی پروا نہیں رہتی۔ جو شخص کی نظم خاں نقاہ کا ایک ٹکڑا ملاحظہ ہو۔

الامان! خاں نقاہ کی دنیا	معصیت کی گناہ کی دنیا
دوڑتا ہے یہاں ٹھہر کے سمند	یاں تو کل ہے حرص کا پابند
یقناعے عارفانِ خدا	کام لیتے ہیں سگہ سازی کا
ہر ادائیں ہے تاجرانہ کمال	ہر بن سو ہے ایک دستِ سوال
کون بہتر ہے ایزد باری	ان کا تقویٰ کہ میری سخاوری

جوش کے کلام میں نشیب و فراز، اتار چڑھاؤ اور زیر و بم بہت زیادہ ہے۔ وہ نغمے اور چیخ، طنز اور ستحز، جھکار اور لٹکار میں فرق نہیں سمجھتے ان کے لہز میں بھی جذباتیت ہے۔ مگر مسکراہٹ کی جگہ غیظ و غضب ہے۔

ہندوستان کی آزادی سے عوام کی نہ جانے کتنی آرزوئیں وابستہ تھیں اور کیسے کیسے حسین اور دلکش تصورات وہ اپنے دلوں میں لئے بیٹھے تھے۔ پیش کے نیتاؤں نے عوام سے کیا کچھ وعدے نہیں کئے تھے۔ مگر آزادی حاصل ہونے کے بعد عوام کو کن کن دشواریوں اور مصائب سے دوچار ہونا پڑا۔ امن و امان کی کتنی قدریں پامال ہوئیں اس کا اندازہ جوش کی اس نظم



ہوتا ہے جو انہوں نے ماتم آزادی کے عنوان سے لکھی ہے اُس میں ہیں ایک

ایسا طنز ملتا ہے جس میں درد ہی درد ہے۔ نظم اس طرح شروع ہوتی ہے۔

لے ہم نشیں فسانہ ہندوستان نہ پوچھ      رودادِ جامِ بخشی پیرِ بھاں نہ پوچھ  
بربط سے کیوں بند ہوئی سے فعال نہ پوچھ      کیوں باغ پر محیط ہے ابرخاں نہ پوچھ

کیا کیا نہ گل کھلے روشِ فیضِ عام سے

کانٹے پڑے زباں میں پھولوں کے نام سے

ہندوستان میں اردو کے ساتھ جو برتاؤ کیا جا رہا ہے اُس کے بارے میں

اسی نظم کے ایک بند میں لکھتے ہیں۔

چھانٹی گئیں تمام جو بقیں تھیں کام کی      چلنے لگی لعنت پہ چھری انتقام کی  
گدے سے کھینچ گئی جو زباں تھی عوام کی      رحمان ہی کی بات چلی اور نہ رام کی  
جوان بو کھلا گئے منہ کھولنے لگے

انسان بولیاں وہ نئی بولنے لگے

اس وقت عوام جس تنگ دستی، تنگ نظری اور تنگ دلی کے شکار ہیں

اور فضا میں جو حبس اور گھٹن محسوس کر رہے ہیں اس کا ذکر کرتے دکش انداز میں  
بیش کیا ہے۔

سردہی، نہ ساز، نہ سنبل، نہ سبزہ زار      بلبل نہ باغباں، نہ بہاراں نہ برگ و بار  
بچوں نہ جامِ جم، نہ جوانی نہ جو سُبَّار      گلشن نہ گل بدن نہ گلابی نہ گل عذار

اب بوئے گل نہ بادِ صبا مانگتے ہیں لوگ

وہ جس ہے کہ لوکی دعا مانگتے ہیں لوگ



غرض اکبر کے بعد اقبال اور جوش کے یہاں ہم کو جو ضمنی طنز ملتا ہے  
 ویسا طنز نہ دور حاضر کے کسی سنجیدہ شاعر میں ملتا ہے اور نہ موجودہ ظرافت نگار  
 شعراء میں بظاہر اتنی صلاحیت نظر آتی ہے جو اُسے لیکر آگے بڑھ سکے۔  
 شبلی نعمانی اگرچہ باقاعدہ شعراء کی صف میں نہیں شامل ہوئے تاہم انہوں  
 نے الملال میں بعض طنزیہ اور مزاحیہ نظمیں مسلم لیگ اور اس کی سیاست سے  
 متعلق کہیں جو کثافات اور دوسرے ناموں سے شائع ہوئیں جو بہت دلچسپ ہیں  
 جن میں سے ایک نمونہ ملاحظہ ہو۔ مسلم یونیورسٹی علی گڑھ۔

اب تک اسی طریق پہ ہیں بندگان خاص  
 گردن جھکی ہوئی ہے زباں گوہے شکوہ سنج  
 الحاق سے کچھ اور نہ تھا مدعاے خاص  
 یعنی یہ پھیل کر نہ زمانہ کو گھیر لے  
 پھر بھی حضور کی نہ گئیں سرگراںیاں  
 تنی سی آرزو بھی پذیرا نہ ہو سکی  
 سنتے رہے وہ غور سے یہ داستانِ غم  
 دست اگر بڑھے گا تو ہو جائے گام  
 گو صحبت عوام میں کچھ قلیل و قال ہے  
 باطن ہے انقیاد جو ظاہر ملال ہے  
 بس اک عموم دریں وفا کا خیال ہے  
 اب تک جو مختصر یہ علی گڑھ کا جال ہے  
 پھر بھی گناہ گار مرا بال بال ہے  
 اب کیا کہیں گے اور بھی کچھ عرض حال ہے  
 جب ختم ہو گئی تو یہ لب پہ قال ہے  
 وہ در سگاد روئے وفا کا جو خال ہے

اس قسم کی سیاسی طنزیہ نظموں کے موجود دراصل علامہ شبلی تھے اُن کے بعد  
 ماناظفر علی خاں ہیں جنہوں نے اس انداز کی بہت سی نظمیں لکھیں جو ان کے مجموعہ کلام میں درج  
 ہیں۔ مولا ناظفر علی خاں کے کلام میں ردائی جنگلی اور قادر الکلامی کے ساتھ ساتھ



ایک ندرت اور جدت ہے۔ افسوس کہ جدید شعراء میں اس رنگ میں کہنے والا کوئی نہ پیدا ہو سکا۔ ایک نمونہ ملاحظہ ہو۔

”انسان سے چین لی گئی آزادی ضمیر  
تھا دشمن حق کا تیز بھی خونریز بھی مگر  
زندہ کی عافیت کبھی جس سے ہوئی اتھی تنگ  
سیج اور جھوٹ میں نہیں باقی رہی تیز  
میں نے دیا جواب کہ ہیں یہ گلے فضول  
ہم آپ اپنی راہ کے تنگ گراں بنے  
جو کشت و شمشاد کی ہوئی رائیگاں گئی  
پھر کس لئے یہ شکوہ کہ نطفہ خدائے پاک  
ظفر علی خاں کے بعد حاجی تق تق نے ماڈرن غزل اور پولیشکل غزلوں  
کے نام سے طریقہ نادر لٹریچر میں اضافہ کیا۔ نمونہ ملاحظہ ہو۔

پولیشکل غزل۔

آئینہ پیکار ہیں وہ میرے جگر سے  
ارمانوں کی بھیڑ اور ترے گیسو کا تصور  
جھاتی سے میرے سر پہ تری چھاتا اذارت  
ہم کا بنے نگاہوں نے تری مرغ دل ایسا  
ہم گھنٹ کشنید ان سے نہ کریں ہو نہیں سکتا  
مانا کمر امززع دل چیز ہے اس کی  
ایسا ہی پتہ چلتا ہے روٹر کی خبر سے  
جلے میں یہ سانپ نکل آیا کہ مرے  
لخت سے کو خوب گھٹا باندھ کے برے  
ہم کہے ہوئے نیٹھے ہیں شہباز کے ڈرے  
عزت بھی کوئی چیز ہے دل ترے تو ترے  
حق میرا تو دل جانتے زمیندار کے گھر سے



لقن لقت کبھی پھر فوج میں تم جاؤ نہ جاؤ  
حاصل تمہیں ہو گا نہ ادھر سے نہ ادھر سے  
ماڈرن غزل :-

جہاں کو قیس و لیلیٰ کا فسانہ یاد آتا ہے  
نگہ پڑتی ہے جب اس شوخ کے خسارِ گلین  
بہانی ہیں جب شک غم میری نکھیں تو لہ ہم  
رنگِ لیلیٰ سے مجنوں کو محبت نکھی تو مجھ کو بھی  
مگر ہم کو تو کالج کا زمانہ یاد آتا ہے  
تو مجھ کو پیٹریک کا کارخانہ یاد آتا ہے  
مجھے دریائے جہلم کا دہانہ یاد آتا ہے  
تسے کتے کا بڑھکر کاٹ کھانہ یاد آتا ہے

اقبال اور جوش کا تذکرہ طرانت نگار شعراء میں ان کے کلام میں بعض  
طنز یہ نظموں کے سبب آگیا تھا ورنہ اکبر کے بعد خالص طرانت نگار شعراء میں  
سید مقبول حسین ظریف لکھنوی رہ جاتے ہیں یا پھر ان کے بعد وہ ہنرل گو شعراء  
رہ جاتے ہیں جن کے کلام میں کوئی اصلاحی یا اجتماعی مقصد نہیں۔

سید مقبول حسین ظریف لکھنوی حضرت صفی لکھنوی کے چھوٹے بھائی  
تھے۔ طبیعت میں بلا کی شوخی اور طرانت تھی مگر چونکہ ان کی زندگی لوا بہانہ  
نضاؤں میں بسر ہوئی تھی اس لئے سیاست سے ان کو دور کا لگاؤ نہ تھا۔ ان کی  
شاعری محض تفریحی شاعری تھی۔ ان کے یہاں اگر سیاسی رنگ کے دو چار شعر  
ہم کو ملتے ہیں تو وہ سنی سنائی باتوں کو طرانت میں ڈبو کر عوام کی داد واد کے لئے  
میش کئے گئے ہیں۔ ان کی شاعری ویسی ہی شاعری ہے جیسی کہ پرانے زمانے  
کے ظریف و باری شعراء کی ہوتی تھی جس کا مقصد محض ہنسا ہنسانا تھا۔ ظریف  
کے انداز بیان میں شوخی اور مسخر ہے۔ وہ اپنے ظریفانہ انداز میں سمو کر جب



کوئی بات کہتے ہیں تو وہ گونا گوں دلچسپیاں پیدا کر دیتی ہے۔ اُن کے یہاں ادنیٰ اور پیش افتادہ مضامین ایسے ہیں جن کا مقابلہ بڑے بڑے ظرف نہیں کر سکتے۔ سوشل ایشن میں کھڑے ہونے والوں کو نام نہاد رہبری اور قومی بہمدردی کا ڈھونگ چاکر اپنی عزت و آبرو کو لٹا کر دیوانہ وار ووٹ کی تلاش میں جو در بدری حاصل ہوتی ہے اُس کا نقشہ ظرف نے ایک سلسل نظم میں کمال ظرف و طرافت کے ساتھ پیش کیا ہے۔ مطلع کا بند ملاحظہ ہو۔

واہ بی سوشلٹی جان کیا کہتا تھا تو بچی سسلی کی عاشق تیرا مجھوں کا چچا  
اپنی خود داری کو کھو کر تجھ پہ جو عاشق ہوا بھڑ بانِ حال سے اس کو یہی کہتے سنا  
بس کہ دیوانہ شد عقل و سادہ کار نسبت

عاشق سوشلٹی را حیا در کار نسبت

اکبر کے بعد طرافت نگاری میں سماج کی اصلاح، مقصد کی بلندی، رتائت اور سنجیدگی کے لحاظ سے کوئی باکمال شاعر نہیں پیدا ہوا۔ صرف مقبول حسین ظرفیت کا ذکر ایک حد تک کیا جاسکتا ہے جن کے یہاں سلسل نظم کی نظم طرز و طرافت اور کسی ایک خاص موضوع پر مبنی ہے۔ شاعرہ۔ ایشن دینہ ظرفیت کی ایسی نظمیں ہیں جن کا مقصد صرف ہنسنا ہنساتا ہی نہیں بلکہ ایک خاص مقصد کو پیش کرنا ایک خاص کردار کو دور کرنا اور ایک خاص عیب کی اصلاح و نظر ہے۔ اکبر کی طرح ظرفیت نے بھی مغربی تہذیب، بے پردگی وغیرہ کی خبر لی ہے۔ شاعرہ کے عنوان سے ان کی جو نظم ہے اس کے چند بند ملاحظہ ہوں:-

تجھ میں لے ہندوستان کچھ آجکل حد سے ہوا چار سوشلٹی ہوئی ہے شاعری کی اک و با



اس مرض میں اب تو اسی فیصدی ہیں مبتلا مستند شاعر ہے جس نے اک تخلص رکھ لیا

شاعری گو عہد ماضی میں تھی پایان علوم

اب تخلص میں سمٹ کر آگئی حبان علوم

ہے بہت تکلیف دہ شاعر کی وہ جنس عجیب جو نہانے کے لئے بے چین رہتا ہر غریب

اس کو اچھا کر نہیں سکتا کوئی کامل طبیب شاعری کی جس کو بدبھنی ہو بیٹھنے کے قریب

چاہتا ہے سب نادوں جو کہوں اک سال میں

مبتلا ہے شاعری کے سخت تر اسہال میں

طرح کا مصرع نہیں بکلی کی ہواک بٹری جڑی شاعریں ہمارے غزل کڑھال دی

دعوت شعر و سخن اب لگئی ہے دل لگی سال میں جتنے ہیں دن تعداد ان کو بڑھ گئی

جس جگہ شرکت نہ کی جائے وہی آندہ رہے

سب کو خوش کرتا پھرے شاعری کا دل کر دہے

کچھ صعوبات سفر ہوتے تھے مانا نہ تھے محبت شعر و سخن میں فرض ہے جانا تھے

کلام شب بھر جاگنا مصرع کو دہرا نا تھے ہر غزل کی داد دینا اور چلا نا تھے

تیری شرکت لازمی ہر شہر میں ہر گاؤں میں

سرسبز سودائے سخن ہے اور پنچر بادوں میں

دیکھ تیری قدروں کرنے میں تیرے قدروں کوئی سیلا ہو کہیں پر یا نہائش یا نہاں

جس میں کس بھی ہو دگل میں لڑیں کچھ ہلواں یاد کر لینے ہیں بھولے سے کچھ بھی مہرباں

دینے ہیں ملاجی مٹیل کا تیری عزت کے لئے

نعرہ کا ساتھ کو نکٹ ملتا ہے شرکت کے لئے



وہ بھی جب کافی ضمانت ہو کہ شاعر آئے گا یہ کرا یہ تو کہیں لے کر نہیں کھا جائے گا  
ایک بھرتی کرنے والا خود ملک دلوئے گا اپنی ہمار ہی میں تجھ کو ریل میں بھلائے گا  
پڑھ نہ لے جب تک غزل ہوتی ہے گی دیکھ بھا  
بعد اس کے ایک دھڑا اور شاعر کا مال

تیری پالی دیکھنے کو جمع ہوتے ہیں عوام گرد تیرے ظالیف کے اک گنزد دل اثر دھام  
وہ غزل پڑھنا خوش الحانی سے تیرا وقت شام واہ واہ کا شور بھر جھک جھک کے وہ تیرا سلام  
جمع ہوتی ہے تجھے ساری خدائی دیکھنے  
طرح کے مصرعے کے دانے بڑا ائی دیکھنے

اس طرح تعریف کرتے ہیں تیری اکثر گنوار کاپے رکھو نندن کبھو دیکھے رہو ایسی بہار  
یو بڑا ساعر پڑھے آوا ہے کو نو جو رد ار اس پڑھے مال لام باندھیں بچ گئی کو اگمار  
بچوں بریا پڑھیں بانکی گجل جھلائے کے  
کوئی جھوٹے لاگ کو دردہ گوا منہ بائے کے

ایک بریا اور ہم دیا کھا ہے کر پاندھان جب گھٹن کی پو ماں حسین ہوئی چکا گن کا نہان  
کانگریس کا ایک بلم شیر یہ کہیں بکھان آل انڈیا مسہرا ہوئی ہے چلیں دیا کھے کسان  
اس سماں دیا کھا کھی کا تم سے ہم بھیا کردار  
ایک بلا سبب نہی چچیان جس بولیں سیار

اک کیڑیا سن کے یوں کرنے لگا اظہار رائے یہ تو ساعر تھا بھٹدی اور بڑھیا کوئی آئے  
جو گجل میں حلیف کا اسوک کی نکار کھائے ہم سے سو کھیتوں کے دل پر کچھ عاب اپنا جگا  
ڈاٹ کے لٹکار کے ہر ایک سے پھل میں ٹٹھے



جو گجل ہو کے پہ کبہ ڈالے مکابل میں پڑھے

بھائی مولا کبس جس لہستی میں ہم آباد ہیں اس جگہ ساغر ٹپے بڑھیا ہیں مادرِ جاد ہیں  
ان سبھوں میں سیکہ بدلو اک حکمت استاد ہیں ان کو ہر ہو کے کی مجلس منہ جانی یاد ہیں  
جس جگہ استاد نے دھن مجلس چھاڑ دیں

ساعروں نے ہو کے سر منہ بیا جس پھاڑ دیں

یہ نمائش میں ابھی دیے گئے تھے پار سال ایک حکاتی گجل ایسی سنائی بے مثال  
حاکم اور نے سیل دار ایسے ہوئے سن کر نہال دے دیا تگا انھیں سونے کا بھٹ بے کیل و کال  
اور جو ساعر نمائش میں گئے پھس ہو گئے  
بس شکست استاد بدلو گول ٹڈلس ہو گئے

پیسے والوں کی سمجھ میں آگئی ہے اب یہ بات صرف بے جا مانج گانے کا ہے بالکل واپس  
جب کوئی جلسہ خوشی کا ہو کہیں پر ہو برات مستند بزم سخن ہوتی ہے تاکٹ جائے رات  
پہلے ارباب نشاط آتے تھے گانے کے لئے  
اب تو شاعر جاتے ہیں غزلیں سنانے کے لئے

اکبر کے بعد سے انک کی درمیانی مدت میں جو شعراء پیدا ہوئے ان کی  
شاعری صرف ظرافت اور ہزل گوئی تک محدود ہے اور ان ظریف طنز نگار شعرا  
میں ظریف دہلوی۔ احمق پھونڈوی اور نیم ظریف اور نیم ہزل گو شعراء میں  
شوق بہرائچی، بوم میرٹھی۔ اور باندل لکھنوی اپنی ہزل گوئی اور ظرافت نگاری  
میں مشہور ہیں۔ ان شعراء میں احمق پھونڈوی۔ ظرافت میں حضرت ظریف لکھنوی  
کے بعد اپنے فن میں استادانہ حیثیت رکھتے ہیں ان کے کلام میں غمتگی اور



ستھرا مذاق ملتا ہے۔ ان کے کلام سے دو دو چار چار شعر بطور نمونہ درج کئے جاتے ہیں۔

پڑھی نماز تیمم سے ہم نے دتی میں  
بتائیں کیا تمہیں صرف کثیر شوق جمال  
شکے کو آئی ہے بدھنی یہاں وضو کے لئے  
ہزار جوتیاں ٹوٹیں اک آرزو کے لئے

(ظریف حسین ظریف دہلوی)

مرے سنبھالنے کی فکریں تو بعد کی ہیں  
شام و عراق و تر کی سب ہی تمہاری خاطر  
ذرا تم اپنا پستون تو سنبھا لو  
مرقد کی فکر کیا ہے جا ہو جہاں بنا لو

(احق پھونڈی)

جس زمانہ میں مہاتما جی کھدر کا پرچار کر رہے تھے اس وقت گاڑھے  
کی قیمت اچھے اچھے کپڑوں سے بڑھ گئی تھی۔ جولا ہوں کے کپڑوں کا نرخ  
بڑھانے پر بوم میر تھی فرماتے ہیں۔

پہلے سے نہیں غفلت و محتاج جلا ہے  
لیڈر تو گئے قید میں اک راج کی خاطر  
اب بھرنے لگے کوٹھیوں میں ناچ جلا ہے  
نیٹھے ہیں دبائے ہوئے سوراخ جلا ہے

دین خدا کو واسطہ نہ لگیں بنارہا ہے  
دنیا بدل رہی ہے سجد کی کوٹھری میں  
(شوق بہرا بکھی)

موجودہ نوجوان شعراء میں سید محمد جعفری بہت اچھے شعر کہتے ہیں ان کا  
ایک مخصوص رنگ ہے ان کی بعض نظموں میں ہم کو ایک ایسا طرز ملتا ہے جو  
اکبر کی یاد تازہ کر دیتا ہے۔ باوجود سرکاری ملازم ہونے کے وہ بڑی جرات



کے ساتھ ارکان وزارت کو بھی نہیں بخشے۔ ”وزیروں کی نماز کے“ عنوان سے ان کی نظم کا ایک ٹکڑا ملاحظہ ہو۔

عید اضحیٰ کی نماز اور وہ انبؤہ کشیر جبکہ اللہ کے دربار میں تھے پاک وزیر  
وہ مصلوں پہ سلط تھے بحسن تقدیر تھے ”رُزِ رُو“ اُن کے مصلے یہ سادات کبیر  
آجکل یہ ہے نماز اور کبھی وہ تھی نماز  
ایک ہی صف میں کھڑے ہو گئے محمود وایاز

صف اول میں کھڑے تھے جو خدایانِ مجاز یہ امیر اور یہ غریب اور یہ نشیب اور یہ فراز  
تجھ سے لے خالق کل چھپ نہیں سکتا یہ نیاز تو حقیقی وہ مجازی مجھے دونوں سے نیاز  
”آگ بجسری سینوں میں دبی رکھتے ہیں“  
کبھی رکھتے ہی نہیں اور کبھی رکھتے ہیں

عطر میں ریشمی رومال بسا یا ہم نے ساتھ لائے تھے مصلیٰ وہ کچھ یا ہم نے  
دور سے چہرہ وزیروں کو دکھایا ہم نے ہر بڑے شخص کو سینے سے لگایا ہم نے  
”پھر بھی ہم سے یہ گلہ ہے کہ دفادار نہیں“

کون کہتا ہے کہ ہم لائق دربار نہیں  
ذکر خطبے میں وزیروں کا جو یا یا ہم نے آسمانوں کو زمینوں سے ملا یا ہم نے  
کعبہ دل کو صنم خانہ بنا یا ہم نے سامری کی طرح بچھڑوں کو بجا یا ہم نے  
خاکریکے محسوس ہے انسان کی نظر  
”مان بیتا کوئی اُن دیکھے خدا کو کیونکر“

وہ وزیر جو گئے سے لبوں تک سادات سادات کا ڈھونگ رچا کر



اپنا سیاسی اٹو سیدھا کرنے ہیں اُن پر مذکورہ بالا نظم ایک لطیف طنز ہے  
جعفری کے طنز میں بھی ایک اچھے طنز نگار کی طرح تخلیق اور تنقیر نہیں۔ وہ  
نظام کی خامیوں پر انوکھے انداز میں احتجاج کرتے ہیں۔

یو۔ این اور کی سیاسی چالوں پر انہوں نے جو طنزیہ نظم لکھی ہے اُس میں  
غالب کے مصرعہ کو کس خوبی سے چسپاں کیا ہے۔

یو۔ این اُو کے پیٹ میں سارے جہاں کا درد ہے

وعدہ فردا یہ ٹر خانے کے فن میں سر دے

گرچہ پٹواتما فلسطین میں خود اپنی سر دے

ایسی قوموں سے خفا ہے جن کی رنجت زرد ہے

کتنا اچھا فیصلہ کرتا رہا کشمیر کا

”کاغذی ہے پیر من ہر پیکر تصویر کا“

جعفری کے طنز میں ایک نرمی ہے وہ اپنے دور کے سیاسی سماجی اور  
عاشقانی حالات کو اپنے طنز کا ہدف بناتے ہیں۔ وہ افراد سے نہیں الجھتے  
بلکہ اداروں اور اجتماعی زندگی میں جو خامیاں نظر آتی ہیں اُن کو کرید کر سامنے  
لاتے ہیں اور اُن پر کچھ اس انداز میں تھمتے بلند کرتے ہیں کہ پڑھنے والے  
بھی اُن کے ہمنوا ہو جاتے ہیں۔ انہوں نے اپنے خونچوں میں رچے ذوق  
پر کلا سکی ادب کا صیقل دے کر ظرافت میں ایک انوکھا پن پیدا کیا ہے۔ کبھی  
وہ اقبال کے مصرعوں سے فائدہ اٹھاتے ہیں تو کبھی غالب کے مصرعوں کو  
ایسے موقع سے استعمال کرتے ہیں کہ اگر غالب حیات ہوتے تو شاید وہ اپنے



اُن مصرعوں سے دست کشی اختیار کر لیتے۔ ان کا شعور جوان اور مشاہدہ  
 اس درجہ قوی ہے کہ وہ گرد و پیش کے واقعات پر ایک نگاہ ڈالتے ہی ان کی  
 تہہ تک پہنچ جاتے ہیں۔ قوی اور اجتماعی مسائل میں ذاتی اور شخصی دُپسی  
 کی تخلیق ان کا حصہ ہے۔ ان کی نظر آزاد شاعری کے اونٹ سے لیکر بھنگیوں  
 کی ہڑتال تک گئی ہوئی ہے۔ ان کے طنز میں بڑی شکستگی اور زندہ دلی ہے۔  
 جعفری نے سرکاری ملازم ہونے کے باوجود کلرک کا مطالعہ جس انداز  
 میں کیا ہے اُس میں ہم کو ایک اخلاص اور محبت کا پہلو ملتا ہے اس کے تین  
 بند ملاحظہ ہوں۔

خالق نے جب ازل میں بنا یا کلرک کو      لوح و قلم کا جلوہ دکھا یا کلرک کو  
 کرسی پر بٹھا یا بٹھا یا کلرک کو      افسر کے ساتھ پن میں لگا یا کلرک کو  
 مٹی گدھے کی ڈال کے اُس کی سرشت میں  
 داخل مشقتوں کو کیا سر نوشت میں  
 چیر اسی خلد میں جو بلا لے گیا اُسے      خوردوں نے کچھ مذاق کیا، کچھ ملک منے  
 حیران تھے کلرک کہ کیسے برے پھنسے      باتن نے دی صدا کہ یہ کچھ دن ہیں بے  
 آدم کار و ڈرافت ہے کب تک بنسو گے تم  
 ابرو دوہو کے آیا تو سجدہ کرو گے تم  
 جنت کو گرچہ ناز تھا اپنے مکین پر      تھا اُن کی زندگی کا سہارا وٹین پر  
 نی لے وصول کر لے کو از ازمین پر      لفظ کلرک لکھا تھا لوح جبین پر  
 ابلیس راستے میں ملا کچھ سکھا دیا



اترا فلک سے تھرڈ میں انٹر لکھا دیا

فہن جعفری کو روزمرہ کے واقعات اور مشاہدات پر لکھنے کا بڑا سلیقہ

بعض نوجوان ترقی پسند اور جدید شعراء کے یہاں بھی بڑا لطیف سیاسی طنز ملتا ہے اگرچہ ان کی تمام تر شاعری سنجیدہ ہے ان میں ان-م-راشد-مجاز-فہن احمد فہن-علی سردار جعفری-علی جواد زیدی کیفی عظمیٰ-داس جو پوری شمیم کربانی اور معین احسن جاذبی خصوصیت سے قابل ذکر ہیں۔ ان شعراء کی سب سے بڑی خوبی یہ ہے کہ انہوں نے غزل میں سیاسی طنز کو شامل کر کے اردو ادب کو ایک نئی راہ دکھائی۔ ان میں فیض احمد فیض کے یہاں سب سے زیادہ اس کے بعد شمیم کربانی اور اس کے بعد داس اور جاذبی علی سردار جعفری علی جواد کے یہاں اس کے اشارے ملتے ہیں۔ ان شعراء کے کلام کے چند نمونے ملاحظہ ہوں۔

ن-م-راشد (دہشتہ)

میں ترے خندہ بیباک سے پہچان گیا  
کہ تری روح کو کھاتا سا چلا جاتا ہے  
کھو کھلا کرتا چلا جاتا ہے کوئی الم زہرہ گداز  
میں تو اس پہلی ملاقات میں یہ جان گیا۔

آج یہ دیکھ کے حیرت نہ ہوئی



کہ تری آنکھوں سے چپ چاپ برسنے لگے اشکوں کے سحاب  
 اس پہ حیرت تو نہیں تھی لیکن  
 کسی دیرانے میں سمٹے ہوئے خوابیدہ پرندے کی طرح  
 ایک مبہم سا خیال

دفعۃً ذہن کے گوشے میں ہوا مال فشاں  
 کہ تجھے میری تمنا تو نہیں ہو سکتی  
 آج لیکن مری ماہوں کے سہارے کی تمنا ہے ضرور  
 یہ ترے گریہ نناک سے میں جان گیا  
 تجھ سے وابستگی شوق بھی ہے۔

ہو چکی سینے میں بیدار وہ دل سوزی بھی  
 مجھ سے سہجور اذل جس پہ ہیں مجبور اذل!  
 نفس خود میں کی تسلی کے لئے  
 تجھے اندوہ کی دلدل سے جو آزاد کرے!

کوئی اندیشہ اگر ہے تو یہی  
 ترے ان اشکوں میں اک لمحہ کی نو سیدی کا پر تو ہو کہیں  
 اور جب وقت کی امواج کو ساحل مل جائے  
 یہ سہارا تری رسوائی کا اک اور سہارا نہ بن جائے  
 جس طرح شہر کا وہ سب سے بڑا مرد لیٹیم  
 جسم کی مزدِ شہانہ دے کر



بن کے رازق، تری تذلیل کئے جاتا ہے  
 میں بھی باہوں کا سہارا دے کر  
 تری آئندہ کی توہین کا مجھ پر مبن جاؤں

---

## مجاز

مجھے شکوہ نہیں اُن پاک باطن نکتہ چینوں سے  
 لب معجزہ نما نے جن کے مجھ پر آگ برسا لی  
 مجھے شکوہ نہیں تہذیب کے ان یاس باند سے  
 نہ لینے دی جہنوں نے فطرتِ شاعر کو انگڑائی  
 مجھے شکوہ نہیں دیرِ حشرم کے آستانوں سے  
 وہ جن کے در پہ کی ہے مدتوں میں نے جہیں سالی  
 مجھے شکوہ نہیں افتادِ گانِ عیش و عشرت سے  
 وہ جن کو میرے حال زار پر اکثر ہنسی آئی  
 مجھے شکوہ نہیں ان صاحبانِ جاہِ خردت سے  
 نہیں آئی میرے حصے میں جن کی ایک بھی پائی  
 زمانے کے نظامِ رنگِ آلودہ سے شکوہ ہے  
 قوانینِ کس آئینِ فرسودہ سے شکوہ ہے

---



## حذنی (فطرت ایک مفلس کی نظر میں)

فطرت کے بجاری کچھ تو بتا کیا حسن ہے ان گلزاروں میں  
 ہے کون سی عستانی آخر ان پھولوں میں ان خاروں میں  
 وہ خواہ سکتے ہوں شب بھر وہ خواہ چلنے ہوں شب بھر  
 میں نے بھی تو دیکھا ہے اکشر کیا بات نئی ہے تاروں میں  
 اس وقت کہاں تو ہوتا ہے جب موسم گرما کا سورج  
 دوزخ کی تیش بھر دیتا ہے دریاؤں میں کساروں میں  
 بادل کی گرج بجلی کی چمک بارش میں وہ تیزی تیروں کی  
 میں ٹھہرا سٹاسٹرکوں پر تو جام بلبے خواروں میں  
 کوئل کے رسیلے گیت سننے لیکن یہ کبھی سوچا تو نے  
 ہیں انجھے ہوئے نغمے کتنے اک ساز کے ٹوٹے تاروں میں  
 وہ لاکھ ہلالوں سے بھی حسین کیسی زہرہ کیسی پرویں  
 اک روئی کا ٹکڑا جو کہیں مل جائے مجھے بازاروں میں  
 جب جیب میں پیسے نکلتے ہیں جب پیٹ میں روئی ہوتی ہے  
 اس وقت یہ ذرہ سیرا ہے اس وقت یہ شبہم مولیٰ ہے  
 اس چاند کی ٹھنڈی کرڈوں سے مجھکو تو سکوں ہوتا ہی نہیں  
 مجھکو تو جنوں ہوتا ہی نہیں جب بھرتا ہوں گلزاروں میں  
 یہ چپ چپ زنگس کی کلیاں کیا جائے کیسی کلیاں ہیں



جو کھیلتی ہیں جو منسی ہیں اور کھپ رہی ہیں بیماروں میں  
 یہ لال شفق یہ لالہ و گل اک چنگاری بھی جس میں نہیں  
 شعلے بھی نہیں گرمی بھی نہیں تیرے آتش زاروں میں  
 جاڑے کی بھیاناک راتوں میں وہ سرد ہواؤں کی تیزی  
 ہاں وہ تیزی وہ بے مہری جو ہوتی ہے تلواروں میں  
 دریا کے تلاطم کا منظر ہاں تجھ کو مبارک ہو یسکن  
 اک ٹوٹی بھوٹی کشتی بھی چکراتی ہے منجھاروں میں  
 سب ہوش و خسر کے دشمن ہیں سب قلب و جگر کے رہن ہیں  
 رکھا ہے بھلا کیا اس کے سوا ان راحت جاں مہ پاروں میں

(صبح آزادی)

فیض احمد فیض

یہ داغ داغ اجالا یہ شب گزیدہ سحر  
 وہ انتظار تھا جس کا یہ وہ سحر تو نہیں  
 یہ وہ سحر تو نہیں جس کی آرزو لیکر  
 چلے تھے یا رکھ مل جائے گی کہیں نہ کہیں  
 فلک کے وقت میں تاروں کی آخری منزل  
 کہیں تو ہو گا شب مست موج کا ساحل  
 کہیں نہ جائے کے گے گاسفینہ غم دل



جوان لہو کی پر اسرار شاہراہوں سے  
 چلے جو یا تو دامن پہ کتنے ہاتھ پڑے  
 دیارِ حسن کی بے صبر خواب گاہوں سے  
 پکارتی رہیں باہیں بدن بلا تے رہے  
 بہت عزیز تھی لیکن رخِ محسّر کی لگن  
 بہت فریں تھا سینانِ نور کا دامن  
 سب سب تھی متا دبی دبی تھی تھکن

ان میں لہو جلا ہو ہمارا کہ جان و مال  
 محفل میں کچھ چراغِ فروزاں ہوئے تو ہیں  
 ہاں کج کر دکلاہ کہ سب کچھ لٹا کے ہم  
 اب بے نیازِ گردشِ دوراں ہوئے تو ہیں  
 اہلِ قفس کی صبحِ چمن ہی کھلے گی آنکھ  
 یا و صبا سے وعدہ و پیمان ہوئے تو ہیں  
 ہے دشت اب بھی دشت مگر خونِ پائے فیض  
 سیراب چند خارِ مغیلاں ہوئے تو ہیں  
 پھر حشر کے ساماں ہوئے ایوانِ ہوس میں  
 نیٹھے ہیں ذوی العبدل گنہگار کھڑے ہیں  
 ہاں جرم و فنا دیکھے کس کس پہ ہو ثابت



وہ سارے خطاوار سیردار کھڑے ہیں

متاع لوح و قلم چین گئی تو کیا غم ہے  
کہ خون دل میں ڈوب لی ہیں انگلیاں میں نے  
لبوں پہ مہر لگی ہے تو کیا کہ رکھ دی ہے  
ہر ایک حلقہ زنجیر میں زباں میں نے

شمیم کرہانی (بہ گلی)

یہ گلی دلکش بھی ہے دنیا کی ٹھکرائی بھی ہے  
شہر میں بدنام بھی ہے شہر پر چھائی بھی ہے  
سانپ کی کاٹی بھی ہے ناگن سی لہرائی بھی ہے  
خود تماشا ہے زمانے کی تماشا ٹائی بھی ہے

اس گلی میں قید ہو جاتی ہیں کرنیں پھوٹ کے  
پھینک جاتے ہیں یہاں بچوں کو گلیوں کوٹ کے  
آسمانوں سے یہاں آئے ہیں تارے ٹوٹ کے  
کس طرف جائیں مسافر کارواں سے چھوٹ کے

موج زمرم اس جگہ روح ہمالہ اس جگہ  
میری مسجد اس جگہ میرا سوالہ اس جگہ  
زندگی آئی نظر چھالا ہی چھالا اس جگہ  
خون جلتا ہے تو ہوتا ہے اجالا اس جگہ



تلخیاں شیرینیوں میں گھولی جاتی ہیں یہاں  
 سستی مہنگی بولیاں سب بولی جاتی ہیں یہاں  
 دل کی کلیاں ناخوڑوں سے کھولی جاتی ہیں یہاں  
 شام کے کانٹے پہ پھمکیں تولی جاتی ہیں یہاں

اس گلی کا موڑ ہے یا قسموں کا پھیر ہے  
 اس گلی کے اوج پر ٹوٹے دلوں کا ڈھیر ہے  
 اس گلی کی آنکھ میں سارا جہاں اندھیر ہے  
 اس گلی کی صبح میں کیا جانے کتنی دیر ہے

## بحر قح سلطان پوری

وہ لگا کے سینے سے فلسفہ تصوف کا  
 شیخ جی حسینوں میں بھرتے ہیں دوا آنے سے  
 گو خاک نشین برابر بھی ہیں گریباں کناں اربابِ تمین  
 جب برق تڑپ کر ٹوٹی تھئی اس وقت کا عالم کیا ہوگا

دشمن کی دوستی ہے اب اہل وطن کے ساتھ  
 ہے اب خزاں چمن میں نئے پیر بن کے ساتھ  
 سر پر ہوائے ظلم چلے سو جتن کے ساتھ  
 بنی کھراہ کج ہے اسی بانگِ پن کے ساتھ



دستِ منعم مری محنت کا خسر پیدار سہی  
 کوئی دن اور میں سو اسیرِ بازار سہی  
 بولی کچھ بول مقیتِ لبِ اظہار سہی  
 سرِ ممبیر نہیں ممکن تو سرِ دار سہی  
 آنے دے باغ کے غدار مراد و زحساب  
 مانگے تنکا نہ ملے گا یہی گلزار سہی

فریبِ ساتھی محفل نہ پوچھئے، مجسروح  
 شراب ایک ہے بدلے ہوئے ہیں پیالے

ہو نفس! صیاد کی رسمِ زباں بندی کی خیر  
 بے زباؤں کو بھی اندازِ کلام آ ہی گیا

دیکھ زنداں سے پرے رنگِ جین جوش بہار  
 قص کرنا ہے تو پھر پاؤں کی زنجیر نہ دیکھ  
 ہزاروں ماتہاب آئے ہزاروں آفتاب آئے  
 مگر ہمدرد ہی ہے ظلمتِ غم خانہ برسوں سے



(منظر خلوت)

ایک بیوہ سر بسر تصویر درد  
دل شکستہ رخ کی زنگیت زرد زرد  
مضمحل سے خال و خد بتور طول  
سرد پیشانی نگوں عارض کے پھول

آئی اک دن ایک مولانا کے پاس  
آکے یوں کہنے لگی وہ سو گوار  
اے وحید عصر غم روزگار  
آپ کو اللہ عمر خضر دے  
کو کب اقبال تابندہ رہے  
مٹ رہی ہوں مٹ رہی ہوں المدد

مولوی صاحب کہ تھے استاد کید  
دیکھ کر آیا ہوا سبچے میں صید  
پونچھ کر عینک کا شیشہ سکرائے  
سکرائے تھر تھرائے تلملے  
سرنگوں آنکھوں میں لالی آگئی  
روئے زیبا پر بحالی آگئی



زہد کا لبریز پیمانہ ہوا  
 انگلیوں سے ریش میں نشانہ ہوا  
 عارضی عصمت کو لے ڈولی ہوس  
 خود بخود تپنے لگے تارِ نفس  
 تھر تھرا کر ہونٹ نیلے ہو گئے  
 بیجِ عمامے کے ڈھیلے ہو گئے  
 بھول کر سینہ سوا ہونے لگا  
 تنگ ہر بند قبا ہونے لگا  
 توبہ یوں میں سر ریادہ گئی  
 استینوں کو درغا چنے لگی  
 پاکبازی سر جھکا کر رہ گئی  
 پارسائی تلک لاکر رہ گئی  
 ظاہری معصومیت چکرا گئی  
 جسم نازک میں پھریری آ گئی  
 تفت ہے تجھ پر تفت ہے زہدِ سفلہ خو  
 لوٹ لی اک بے زباں کی آبرو

سید علی سردار جعفری نوجوان ترقی پسند شعرا میں ایک ممتاز درجہ رکھتے ہیں ان کی  
 شراذف نظم میں اگرچہ پارٹی پرہیگیٹڈ کے کو زیادہ دخل ہوتا ہے تاہم ان کی بیض



تظلموں میں ہیں سماج کی بے راہ روی پر گہرا طنز ملتا ہے۔ بیشتر نظموں میں سرمایہ پرستی پر تیر برسائے ہیں مگر ان کی نظموں میں زہرِ ناک کی اور تشنہ زیادہ ہے۔ اُن کے یہاں جہاں جہاں طنز ہے وہ اتنا گہرا ہے کہ اس نے بھوک کی شکل اختیار کر لی ہے۔

### بھوک کی ماں بھوک کا بچہ

میرے ننھے مرے معصوم مرے نورِ نظر  
 آ کہ ماں اپنے کلیجے سے لگائے تجھ کو  
 اپنی آغوشِ نبوت میں سلا لے تجھ کو  
 تیرے ہونٹوں کا یہ جادو تھا کہ سینے سے مرے  
 ندیاں دودھ کی بہہ نکلی تھیں

چھاتیاں آج مری سوکھ گئی ہیں لیکن  
 آنکھیں سوکھی نہیں اب تک مرے دل  
 درد کا جھٹکا۔ بیتابِ رداں ہے ان سے  
 میرے اشکوں ہی سے تو پیاس بجھائے اپنی  
 سنتی ہوں کھیتوں میں اب ناج نہیں اُگ سکتا  
 کانگریس راج میں سونا ہی بھلا کرتا ہے  
 گائے کے تھن سے کتنی ہے جھکتی چاندی  
 اور تجوری کی درازوں میں سمٹ جاتی ہے



چاند سے دودھ نہیں بہتا ہے  
 تارے چاول ہیں نہ گیہوں نہ جوار  
 درد میں تیرے لئے چاند ستارے لاتی  
 مرے ننھے مرے معصوم مرے نورِ نظر  
 آ کہ ماں اپنے کچھے سے لگا لے تجھ کو  
 اپنی آغوشِ محبت میں سلام لے تجھ کو  
 سو بھی جا میری محبت کی کلی  
 میری جوانی کے گلاب

میرے افلاس کے ہیرے سو جا  
 ہند میں آئیں گی ہستی ہوئی پر یاں ترے پاس  
 بوتلیں دودھ کی شربت کے کٹورے لٹکر  
 جانے آواز کی لوری کھنی کہ پر یوں کا طلسم  
 نندہ سی آنے لگی بچے کو  
 کھینچ گئی نیلگوں ہونٹوں پہ خوشی کی کینسر  
 ٹھہریاں کھول دیں اور سو ند لیں آنکھیں اپنی  
 یوں ڈھلکنے لگا نکا جیسے  
 شام کے غار میں سورج گر جائے  
 جھک گئی ماں کی بین بیٹے کی پیشانی پر  
 اب نہ آتھو تھے نہ سسکی تھی نہ لودی نہ کلام



ایک سناٹا تھا

ایک سناٹا تھا تار یک و طویل

(پتھر کی دیوار)

نشور واحدی نوجوان غزل گو شعراء میں نشور ایک خوشگو غزل گو شاعر ہیں  
ان کی بھی بعض بعض غزلوں میں بحر و ج سلطانی پوری کی طرح دور حاضر پر ایک  
بجاطر ملتا ہے۔ ان کی ایک طنزیہ غزل کے چند اشعار ملاحظہ ہوں۔

ہر ذرہ خاکی کو کرن ہم نے بنایا  
سٹی کو لو دے کے جمن ہم نے بنایا  
صد شکر کہ ہے ان کا تبسم بھی ہمیں پر  
کھوں میں جنہیں غنچہ دہن ہم نے بنایا  
اغیار کو گل پیر، ہنسی ہم نے عطا کی  
اپنے لئے بچوں کو کفن ہم نے بنایا  
تاریخ جنوں یہ ہے کہ ہر دور خرد میں  
اک سلسلہ دار و رسن ہم نے بنایا  
ڈرتے ہیں خوشی سے ہماری مہ و انجم  
چپ رہ کے وہ انداز سخن ہم نے بنایا  
مستقبل تہذیب کا نعمت وہی ٹھہرا  
جو دمزمہ گنگ و جمن ہم نے بنایا



طنز و مزاح میں ایک چیز پیروڈی ہوتی ہے جس کا اردو نشر و نظم دونوں میں کم و بیش ابھی دس پندرہ سال قبل تک نقدان تھا۔ نقدان بھی اس حد تک کہ اس کے لئے ہمارے یہاں ابھی تک اس کے معنے کی ادائیگی کے لئے کوئی لفظ ہی وضع نہ ہو سکا۔ قرآن کریم میں سورہ مائدہ، سورہ نسا وغیرہ میں یہودیوں کے بارے میں آیا ہے۔ یَحْرِثُونَ الْكَلِمَ عَنْ مَوَاضِعٍ یعنی یہ لوگ لفظوں کو ان کی جگہوں یعنی اصل معانی سے پھیر دیتے ہیں۔ اس تعریف سے یہودیوں کی غرض تضحیک ہوتی تھی۔ پیروڈی میں بھی کم و بیش یہی کچھ پایا جاتا ہے۔ ایران میں پیروڈی کے لئے تقلید خندہ آور کی اصطلاح رائج ہے۔ اگرچہ اس میں بھی لفظ پیروڈی کا پورا مفہوم نہیں ادا ہوتا کیونکہ پیروڈی کی تعریف انگریزی ادب میں اس طرح بر کی گئی ہے۔

”نثر یا نظم کی کوئی تصنیف جس میں ایک صنف یا گروہ مصنفین کے مخصوص خیالات اور خیالاتی اندازوں کی نقل ایسے طریق سے کی جائے کہ ان اندازوں کو مضحکہ انگیز بنادے خصوصاً جب اس تصنیف میں ایسے مضامین لائے جائیں جن کو اصل کے موضوع سے دور کا تعلق بھی نہ ہو۔“

یورپ میں پیروڈی کا آغاز یونان سے ہوتا ہے۔ یونانی چونکہ سیاسی معاملات میں بڑے ذہین اور طباع تھے اس لئے ان کے یہاں سرمایہ دار طبقے کی تحقیر اور تذلیل کے مختلف طریقے رائج تھے۔ پیروڈی بھی انہیں طریقوں میں سے ایک طریقہ تھا اسی لئے ازمندہ وسطا میں بھی ہم کو پیروڈی لکھنے والے ملتے ہیں۔ یورپ میں پیروڈی نے سترھویں اور اٹھارویں صدی میں اس درجہ



فروع پایا کہ اس نے ایک مستقل فن کی شکل اختیار کر لی اور پریس کی ترقی سے اس میں ابتذال پیدا ہونے لگا، یہاں تک کہ پیروڈی تنقید کی بلندی سے گر کر یہی اسی تنقید کا مستآلہ بن کر رہ گئی۔ مگر یورپ میں اس کی مقبولیت کا اندازہ اس سے ہوتا ہے کہ اس صنف پر سیکڑوں مجموعے کئی بار چھپ چکے ہیں۔

بہر حال اس وقت پیروڈی کے سلسلہ میں صرف اتنا ہی عرض کرنا ہے کہ یہ صنف ابھی تک اردو ادب میں کیا بکھی اس پر کہنیا لال کپور، سید محمد جعفری، پروفیسر محمد عاشق اور راقم الحروف نے قدرے طبع آزمائی کی اور ان میں تضحیک کا ہدف جدید شعراء کو بنایا گیا ہے۔ کہنیا لال کپور نے سنگ و خشت میں ترقی پسند شعراء کی دو ایک نظموں پر پیروڈی لکھی ہے اور سید محمد جعفری اور پروفیسر محمد عاشق نے اس سلسلہ میں دو ایک نظمیں لکھی ہیں مگر راقم الحروف نے اس ضمن میں اردو ادب میں ایک فنی حیثیت دینے کی غرض سے دور جدید کے تقریباً تمام جوڑی کے ترقی پسند شعراء کے کلام سے کئی کئی نظمیں لیکر انہی کے مخصوص انداز میں ان پر پیروڈی لکھی ہیں۔ ان پیروڈیز کے متعلق جو مادہ میں کتا بی شکل میں شائع ہوئی ہیں پروفیسر ظفر احمد صاحب صدیقی اپنے ایک مضمون میں لکھتے ہیں۔

”ابھی قریبی زمانے میں فرقت کا کوروسی کی تصنیف مادہ ایک

نہایت کامیاب کوشش ہے۔ اس تصنیف میں مصنف نے مشہور ترقی پسند شاعروں کے کلام کے نمونے دے کر ان ہی کے رنگ میں اپنا کلام پیش کیا ہے۔ صاحب مادہ کا سب سے بڑا کمال یہ ہے کہ انہوں نے ہر شاعر کی انفرادیت اور خصوصی طرز کو اپنی



گرفت میں لیکر اس کے رنگ کو اتنا تیز کر کے پیش کیا ہے کہ مہمیت  
کی آخری حد تک پہنچا دیا ہے۔ لیکن مدادِ ادا کی کمزوری یہ ہے کہ  
اس کا موضوع کچھ ایسا واقع ہوا ہے کہ اس پر پیروڈی کے وار  
اوپر چھ پڑتے ہیں۔ ترقی پسندی خود سلسلہ قدروں سے  
بغاوت کرنے میں کبھی پیروڈی کی سی شکل اختیار کر لیتی ہے۔  
اب اگر اس کی پیروڈی کی حائے تو اس پر سنجیدگی سے نئی شاعری  
کا دھوکا ہونا کوئی تعجب انگیز بات نہ ہوگی۔

اس سلسلہ میں کنہیا لال کپور کی پیروڈی اور راقم الحروف اپنی پیروڈی  
کے نمونے درج کرتا ہے جس سے قارئین ادب و ادب میں پیروڈی کی کامیابی  
اور عدم کامیابی کا اندازہ کر سکیں گے۔

سید محمد جعفری کی نظم "جدید شاعری" کا ایک ٹکڑا ملاحظہ ہو۔  
طرزِ نو کی شاعری میں ادب و جزو و بحر و شعر  
ایک مصرعہ نیل بے زنجیر کی زندہ مثال

دوسرا

اشتر کی دم

طرزِ نو کی شاعری کی کوئی کل سیدھی نہیں  
شہر بھر میں ادنٹ بے چارہ عجب بدنام ہے

آہ ادنٹ

شاعری کیا ہے سمجھ لیجئے کہ ہے بالکل ربر



کھینچے سے کھینچ جاتی ہے چوڑے سے جاتی ہے سکر  
 یردفیسر محمد عاشق سیرا جی کی نظم "شعر کی اڑان" پر ایک پیرسودی  
 "شعر کا سماں" لکھتے ہیں جس کا ایک ٹکڑا ملاحظہ ہو۔

کاٹ ہی لے گا بڑا آ یا کہیں کا کو  
 چکے چکے بھلا دیکھو تو کہاں آ پہنچا  
 دم کٹا بھورا نگوڑا یا گل

میں جو نامرد نہ ہوتا تو نہ بنتا تجھ سے  
 کوہ میں دجکا پڑا ہے اتو

مولانا اختر لہری مداد آ کے مقدمے میں فرماتے ہیں:-

"فرقت کی ایک نظم ہے" گھراپنے واپس آؤں گا" اس کا آغاز وہاں سے  
 ہوتا ہے جہاں سے راشد نے نظم ختم کی ہے یعنی "اک گناہ آتشیں کا مرکب  
 ہونے کے بعد" اس نظم میں فرقت کی حقیقت نگاری جو ان جستیں لگاتی نظر آتی  
 ہے وہ اس اس کتاب مصیبت کے بعد روانہ قلموں اور خیالی جنتوں میں پناہ گزیں  
 ہونے کے بجائے مردانہ وار حکمت عملی کے ساتھ "ان حالات اور قوتوں کا مقابلہ  
 ہوتا ہے جو اس کے کھینچنے پر آمادہ ہیں۔"

اک گناہ آتشیں کا مرکب ہونے کے بعد  
 اس طرح بھاگوں گا میں تیری نگاہ گرم سے  
 جس طرح بندر کوئی کھربا ہلا کر بھاگ جائے  
 اور دنیا ہٹا بٹکا ہو کے دیکھے کون تھا



فرقت کے یہاں شبہیں کچھ زیادہ نہیں ہیں لیکن جتنی ہیں وہ "نفسیاتی مصوری کی حیرت انگیز مثالیں" ہیں "بندر کا کھبا ہلا کر بھاگ جانا" واقعہ کی پوری تصویر کھینچ دیتا ہے۔ غور کی نگاہ اس میں مشرقی عورت کی بے بسی، بیچاریگی اور مظلومی کا ہو بہو نقشہ بھی پاتی ہے جس طریقے سے کھبا بے جان، جامد اور بے بس ہوتا ہے اسی طریقے سے مشرقی عورت بھی بیچارہ و مظلوم ہوتی ہے۔

بہت ممکن ہے فرقت کی یہ نظم "سیاریات میں اٹھتے ہوئے کسی لمحہ کی پیدوار ہو" بندر کی طرح کھبا ہلا کر بھاگنا پھر نوکر بھیج کر پکڑوا بلوایا جانا وغیرہ وغیرہ کیا اٹھتے ہوئے سیاسی تصورات کی طرف ایسا ہی نہیں رکھتے لیکن شاید اس حسین اور انتہا درجہ کی اثر آفریں نظم پر یہ الزام لگانا اسے مجرد کرنا ہو گا اس نظم کی کامیابی تو اس کی تاثیر میں مضمر ہے۔

اس دلپذیر مجموعہ کی نظم "کل رات کو" بھی خاص طور سے اعلیٰ ترقی پسندانہ احساسات کی حامل ہے اس میں آزاد تسلسل بھی ہے مگر وہ بھی ایک سلسل سلسلہ کے ساتھ اس میں دانیوں نرسوں کا ذکر کرتے کرتے شاعر کا خیال رجعت پسندانہ قوتوں کے سب سے بڑے منظر مولوی اور ملا کی طرف منتقل ہو جاتا ہے۔

کون ملا

زندگی کا جن کی کچھ مقصد نہیں

اور مقصد ہے تو یہ

دن رات ذکر و فکر

ادقات کو ضائع کریں



اور مفت کی کھایا کریں  
اور دیں اذانوں پر اذان  
جس وقت ہم مشغول ہوں ان

اس مقام پر شاعر کی ترقی پسندی رجعت پسندی کی نمائندہ شخصیت کے خلاف  
آگ برسانے لگتی ہے۔ رجعت پسندی کے مشاغل کے خلاف شاعر نے یہاں طنز کی  
جو چوچکاریاں اڑائی ہیں ان کا جواب مشکل ہی سے اب تک جدید شاعری  
میں نکل سکے گا۔ اسے پورے طور سے سمجھ لینا چاہیے کہ وقت کی شاعری اس منفی  
نظام زندگی کا عکس نہیں ہے۔ جو اس نے موجودہ دور سے درفہ میں پائی ہے بلکہ  
بیشتر جو تو ہے اس اثباتیت کا اس "ایجابیت" کا جو اس نے وراثت میں ملے  
ہوئے نظام زندگی کو موند کر کچل کر پیدا کی ہے۔ فرقت کا فلسفہ حیات "رجائی"  
ہے وہ اپنی زندگی کے دامن میں یاس و قنوط کے جراثیم کی پرورش نہیں کرتا۔  
سکتی ہوئی ملکیتی ہوئی ہندوستان کی غلام دنیا کی آہیں اور گراہیں سن کر رشتہ  
کی طرح وہ یہ طے نہیں کر لیتا کہ اب بیمار کے اچھا ہونے کی کوئی امید نہیں ہے  
اسے اب مر ہی جانا چاہئے" اسے یقین ہے کہ وہ اس بیمار کی رگوں میں  
نشاط و طرب کا تازہ خون پہونچا کر اس قابل کر سکتا ہے کہ وہ زندگی کے بازار  
میں پھر سے جوانی کا سگہ چلائے۔ اسی لئے میرا ان لو جوانوں کو جو زندگی کی نئی  
قدروں پر ایمان بالغیب لائے ہوئے ہیں اور جائز طور سے لائے ہوئے ہیں یہ  
شورہ ہے کہ وہ "نقش فریادی" وہ "ہوادار" کے بجائے اس مجبور کو حسرت ز حال  
بنالیں کیونکہ ان سے زیادہ اس میں شئی زندگی کی دوڑتی ہوئی اچلتی ہوئی پسلی



پہل بنتی ہے۔

یہ ہے مولانا اختر تلہری کے اس مقدمہ کا اقتباس جس میں اسفہوں نے راقم الحروف کی پیروڈیز کی اس انداز میں شرح کی ہے جیسے حضرت نظم طباطبائی اور مولانا سہا نے غالب کے اشعار کی شرح لکھی ہے مگر راقم الحروف مولانا کے مذکورہ بالا بیان کی تائید اور تردید میں صرف مندرجہ ذیل اقتباسات پیش کر سکتا ہے اس کے بعد تردید اور تائید کا آپ کو اختیار ہے۔

ترقی پسند شعراء کی "بحر خفیف" والی نظموں پر راقم الحروف کی ایک نظم "مشتاں کے قریب" ملاحظہ ہو۔

شب کے سنانے میں تیری خواب گاہِ ناز سے

کچھ دور اٹھلاتا ہوا

میں دیکھتا ہوں

اک گدھا

ہاں

اک گدھا

خالص

گدھا

بالکل

گدھا

سچ مجھ کا اک گدھا



گدھا

معصومیت کا بادشاہ  
 مظلومیت کا ناخدا  
 خرسیتوں سے کھلتا  
 تیرے محل کو دکھتا  
 کچھ پیچھتا، کچھ رنگیت  
 گردن کو کچھ موڑے ہوئے  
 کل رسیاں توڑے ہوئے  
 تجھ کو نہیں اس کی خبر  
 تو نے کبھی دیکھا بھی ہے  
 اور یہ کبھی سوچا بھی ہے  
 کس کی نظر کا صید ہے  
 کیا راز ہے کیا بھید ہے  
 تجھ کو نہیں معلوم مگر  
 مجھ کو ہے سب اس کی خبر  
 لیکن نہ میں اس راز کو  
 تجھ سے کبھی بتاؤں گا  
 تیرے حسیم قلب کو  
 ہرگز نہ میں لڑاؤں گا



دہلاؤں گا، سہراؤں گا  
جانے بھی دے جانے بھی دے

اس بات کو  
اس رات کو  
جب میں نے دیکھا تھا گدھا  
خوستوں کی چھاؤں میں  
تیری شبستان کے قریب

لیکن غلخانہ ہی میں  
خاموش واکردوں بیٹھ کر  
یہ سوچ کر اکشر ہنسا  
یہ حسن بھی کیا چیز ہے  
اک عشق کی دہلیز ہے  
جس سے نہ دنیا بچ چکی  
کیا جانور کیا آدمی  
سب ہی کو ہے اس کی لگن  
خوستیاں سب کرتے ہیں  
لیکن نہ میں اس راز کو  
مجھ سے کبھی مبتلاؤں گا



نہ زانوں گا دہلاؤں گا  
یعنی کہ تیرے حسن پر  
گدے بھی ہیں چلے ہوئے  
تیری شبستاں کے قریب

کنہیا لال پکورا۔

فون بھرا بادل زار نہیں فون نہیں  
مائیکل ہو گا کہیں اور چلا جائے گا  
ٹھہل چکی رات اترنے لگا کھمبوں کا بخار  
کپنی باغ میں منگڑاے لگے سرور چراغ  
تھک گیا رات کو چلا کے ہر اک چوکیدار  
گل کر دامن افسردہ کے بوسیدہ چراغ  
یاد آتا ہے مجھے سرمہ و نبالہ دار  
اپنے خواب گھر و ندے ہی کو واپس لوٹو  
اب یہاں کوئی نہیں کوئی نہیں آئے گا۔



## اُردو نثر میں طنز و مزاح

اُردو نظم میں طنز و ظرافت کی ابتدا اگرچہ اُردو نثر سے بہت پہلے ہوئی مگر ظرافت کے میدان میں اگر ان دونوں صنفوں کا موازنہ کیا جائے تو نظم کا پہلہ اُردو نثر کے مقابلہ میں بہت ہلکا اور سبک معلوم ہو گا اور اس کی وجہ یہ ہے کہ اکبر الہ آبادی اور اودھ پنچ کے ظرافت نگار شعراء کے بعد نظم کو کوئی ایسا ظرافت نگار شاعر نہ مل سکا جو اس صنف لطیف کی قیادت کے صحیح ذرائع انجام دیتا البتہ نثر اردو کو اس کے بعد بھی ایسے سنس مکہ زندہ دل اور شوخ رہنا ملتے رہے جو منزل بمنزل گردو پیش کے حالات اور واقعات پر نقرے بازیاں کرتے پھبتیاں کہنے لطائف و ظرائف سے تھکن دور کرنے آگے بڑھتے رہے اور بالآخر بیسویں صدی تک پہنچ کر نثر کے قافلہ سالاروں نے کاروان نظم کو بہت نیچے چھوڑ دیا۔

اُردو نثر میں طنز و ظرافت کی ابتدا ۱۸۵۷ء کے بعد سے ہوئی اور مرزا غالب نے اپنے شوخ اور ہنسٹم نواز خطوط سے اس صنف لطیف کا افتتاح کیا اس کے بعد دوسرے مزاح نگاروں نے نئے نئے انداز اور نئے نئے اسالیب سے اس کشت زعفران کی اپنی شوخیوں اور ہزلہ سنجیوں سے



آبیاری کی۔ غالب کی شوخ نگاری اور ظرافت میں چونکہ ایک انفرادیت تھی اس لئے اس کا جواب تو اس وقت تک کوئی مزاح نگار پیدا نہ کر سکا۔ البتہ دوسرے مزاح نگاروں نے اس صنف میں نئے نئے گوشے نکال کر اپنی شوخیوں اور بذلہ سنجیوں کے مظاہرے کئے غالب کی نثر میں غالب کے وہ خطوط ہیں جو وقتاً فوقتاً اُنھوں نے اپنے دوستوں کو لکھے اور ان خطوط نے اردو ادب کو ایک نئی صفت عطا کی۔

غالب کا کلام اور ان کے خطوط پڑھ کر کچھ ایسا محسوس ہونے لگتا ہے کہ اگر اُس دور کے سیاسی حالات پر امن ہوتے اور ان کی آرام پسند طبیعت کو ان کے حسبِ مشارسانِ عیش و نشاط فراہم ہوتے اور اخلاقیات اور اُس دور کے مجلسی آداب ان کی شوخ اور ظریف فطرت کو آنکھ نہ دکھاتے تو شاید وہ اپنے دور کے ایک ایسے باکمال ظریف شاعر ہوتے جس کا جواب نہ صرف اردو ادب بلکہ دنیا کا کوئی ادب بھی نہ پیش کر سکتا۔ دراصل وہ ظریف شاعر ہونے سے بال بال بچ گئے۔

غالب کے یہاں ظرافت میں نہ سودا کی سی ہجو ہے اور نہ وہ کسی کی عزت کے درجے ہوتے ہیں۔ ان کو ہجو سے اتنا ہی بعد ہے جتنا کہ سودا کو کسی کی خالص تعریف سے لیکن رمز و کنایہ میں یا باتوں باتوں میں اگر ان کے یہاں کسی کی مذمت یا ہجو کا پہلو نکل بھی آتا ہے تو اس پر ظرافت کا ایسا گہرا قیقل ہوتا ہے کہ ہجو، ہجو نہیں رہتی۔ ان کی اور سودا کی ہجو میں بڑا فرق ہے سودا اس کے قائل ہیں کہ فضیلت کی جائے تو ایسی کہ عربیت اپنی بوٹیاں فوج لے۔ وہ اس درجہ



حساس تھے کہ اگر کسی سے بگڑتے تو پھر اس کا خون پسینہ ایک کر دیتے اور اس کی جانب سے دل میں تنفر کو ایک مستقل جگہ رہے لیتے مگر مرزا اس سے کوہوں دور تھے اول تو وہ بھوکے قائل ہی نہ تھے دوسرے اگر وہ کسی سے ناراض بھی ہوتے تو سب سے پہلے اس کا خیال رکھتے کہ ان کی تحریر یا تقریر سے اس کی دل آزاری نہ ہو وہ ذاتیات پر حملے کرتے ہیں مگر بہت سوچ سمجھ کر چنانچہ ایک شخص مسمیٰ عظیم الدین خاں نے مرزا سے ان کا دیوان چھپوانے کے لئے لیا اور اس میں لیت و لعل شروع کی۔ نہ دیوان چھپوایا نہ واپس بھیجا۔ مرزا سے میاں داد خاں سیاح نے پوچھا کہ کسے دیوان چھپایا نہیں تو مرزا نے جواب دیا۔

”دیوان کا چھپا کیا۔ وہ شخص نا آشنا موسوم بہ عظیم الدین جس نے مجھ سے دیوان منگوا بھیجا آدمی نہیں ہے۔ بھوت ہے پلید ہے اور غول ہے قصہ مختصر نامعقول ہے۔“

مرزا کے بیشتر خطوط غدر کے بوب کے ہیں جب وہ خاصے بوڑھے ہو چکے تھے جڑھاپے کا خاصہ ہے کہ وہ بڑے سے بڑے بدلہ سنج اور زندہ دل کو چڑھڑا بنا دیتا ہے۔ دل مردہ ہو جاتا ہے اور طبیعت کی رنگینی میں فرق آ جاتا ہے مگر یہ عجیب بات ہے کہ مرزا اپنے خطوط میں اپنی جوانی سے زیادہ جوان معلوم ہوتے ہیں۔ حتیٰ کہ آخر عمر میں آلام و مصائب کی پوش اور بیماری و پیرانہ سالی میں بھی ان کے منہ سے ظرافت کے زعمین اور خوشنما بھول جھڑتے ہیں۔ ہنسی ہر گوپال تفتہ کو لکھتے ہیں اور اس بارے میں تاکید کرتے ہیں کہ میرا عرف مرزا نوشہ کتاب پر نہ لکھا جائے۔



”صاحب مطبع نے خط کے لفافہ پر لکھا ہے۔ مرزا نوشہ صاحب  
غالب۔ اللہ عز و کر وہ یہ کتاب بے جوڑ جملہ ہے ڈرتا ہوں کہ کہیں صفحہ  
اول کتاب پر بھی نہ لکھ دیں۔ آ یا فارسی کا دیوان یا اردو یا پنج  
آہنگ یا مہر نیمروز چاہے کی کوئی کتاب اس شہر میں نہیں  
پہنچی جو وہ میرا نام لکھ دیتے تم نے بھی اُن کو میرا نام نہیں بتایا۔  
صرف اپنی نفرت عرف سے وجہ اس زاد یلا کی نہیں ہے بلکہ سبب  
یہ ہے کہ دئی کے حاکم کو نو عرف معلوم ہے مگر کلکتہ سے ولایت  
نک یعنی دزدان کے ٹکڑے میں اور ملک عالیہ کے حضور میں کوئی اس  
تالائق عرف کو نہیں جانتا پس اگر صاحب مطبع نے مرزا نوشہ  
صاحب غالب لکھ دیا تو میں غارت ہو گیا کھو یا گیا۔ میری محنت  
رائگاں گئی گویا کتاب کسی اور کی ہوگی :

دراصل ان کی ظرافت میں سب سے بڑی انفرادیت یہ ہے کہ وہ نہ کبھتی  
کہتے ہیں نہ ظرافت پیدا کرنے کی غرض سے انوکھی شبیہیں ایجاد کرتے ہیں۔  
یہ لطافت سے مدد لیتے ہیں اور نہ ضلع حکمت کے مرہون منت ہوتے ہیں۔ بلکہ  
وہی الفاظ استعمال کرتے ہیں جو ہم آپ، و ذمہ اپنی تحریروں میں استعمال کرتے  
ہیں پھر بھی ان کی سادگی میں شوخی اور ظرافت کے چٹے پہرے ملتے ہیں۔ وہ اگر  
منج و طال کا اظہار بھی کرتے ہیں تو اُس میں اپنی فطری اور طبعی ظرافت کو چھپا  
نہیں پاتے۔ وہ اپنے خطوط میں خواہ کوئی تاثر کئی واقعہ بیان کر رہے ہوں یا کوئی  
اخلاقی درس دے رہے ہوں۔ اُن کا لہجہ اور اسلوب اُس میں بھی جذبات مسرت



کی گہرے نرمی کرنا معلوم ہوتا ہے۔ ان کی ظرافت میں ایک جاہ جلال، اور ایک روح پرور ظرافت ہوتی ہے۔ اکبر ال آبادی کو اگرچہ اس صفت پر خاصی قدرت حاصل تھی مگر ان کی ظرافت اول تو نظم و یک محدود تھی دوسرے وہ ایک خاص فرقہ یا قوم کا خاکہ اڑا کر اُس میں ظرافت لکھا رنگ بھرتے تھے اور اسی پر ان کی ظریفانہ شاعری کا انحصار تھا۔ مگر غالب کو نظم و نثر دونوں پر یکساں عبور تھا۔ دونوں میں وہ ایک سی ظرافت پیدا کرنے کا ملکہ رکھتے تھے نہ تو وہ انور سی سوزنی اور جعفر ٹٹلی کی طرح فواحش براتر آتے اور نہ الفاظ کے گو رکھ دھندے سے ہر جگہ کام لیتے۔ نہ اکبر کی طرح وہ کسی طبقے یا فرقے کو اپنی ظرافت کا ہدف بناتے اور نہ سدا کی طرح ہجو لکھ کر مزاح پیدا کرنے کی کوشش کرتے اور اس کی وجہ یہ تھی کہ وہ اپنے ہلو میں ایک ہشاش بشاش دل رکھتے تھے۔ جو محسوس کرتے وہی زبان قلم سے ادا بھی کر دیتے۔ ان کی تحریروں میں تصنع بناوٹ اور آدرد نام کو نہ ہوتی۔ ان کی تحریروں میں نہ تو رعایت لفظی کو دخل ہے نہ صفت مرعایا نظیر کو۔ وہ کسی کی پکڑ سی نہیں اُچھالتے، کسی کی رسوائی کے درپے نہیں ہوتے کسی کی ہجو کر کے اپنی نفرت کو تشکین نہیں دیتے۔

مرزا کی تشبیہات میں بھی ایک رنگینی اور شوخی ہوتی تھی چنانچہ نشی حبیب اللہ ذکا کو ایک جگہ لکھتے ہیں۔

”کل ایک خط حبسری دار آ یا

گو با ستارہ و شبالہ دار آ یا“

کس درجہ معنی خیز تشبیہ ہے۔ وجہ تشبیہ یہ ہے کہ شبیہ ستارہ و شبالہ دار میں ایک



دم لگی ہوئی ہے اسی طرح اس میں ایک سید کا دم جھلے لگا ہوا تھا۔  
 بعض جگہ محض انداز بیان سے وہ مزاج پیدا کرتے ہیں اور کوئی نظریہ نہ  
 فقرہ نہیں استعمال کرتے۔ غلام نجف خاں نے اپنے آنے کے لئے مرزا کو لکھا تو  
 اس کے جواب میں لکھتے ہیں۔

”کہو اب خیر سے کب آؤ گے  
 کے برس کے مہینے کے دن راہ دکھاؤ گے“

نواب سعید الدین خاں شفیق رئیس کالپی مرزا کے غائبانہ دوست تھے ایک مرتبہ  
 اُن کا خط آیا تو اُس کے جواب میں لکھتے ہیں۔

”پیر و مرشد ۱۲ بجے تھے۔ میں ننگا اپنے پلنگ پر لیٹا ہوا حقہ  
 پی رہا تھا کہ آدمی نے آکر خط دیا۔ میں نے کھولا۔ پڑھا۔ بھلے کو  
 انگر کھلے میں نہ تھا۔ اگر ہو۔ تا تو میں گریبان بھاڑ ڈالتا۔  
 حضرت کا کیا جاتا میرا نقصان ہوتا۔“

غالب کے مزاج میں ایک رکھ رکھاؤ، ایک سنجیدگی اور ایک بلبلہ  
 جو صہلگی ہے۔ ان کی تہنیت اور مبارکباد میں بھی ایک شوخی، ایک ہنس اور  
 ایک دلنوا دسکراہٹ ہوتی ہے چنانچہ مرزا حاتم بیگ مہر کو عہدہ دکنالست  
 کی مبارکباد اس انداز میں پیش کرتے ہیں۔

”صاحب میرے عہدہ دکنالست مبارک ہو۔ موکلوں سے کام لیا  
 کیجئے یروں کو کشتی کیا کیجئے“

مرزا کی نشر میں شوخی اور ظرافت کے ساتھ ساتھ جو طنز ہم کو ملتا ہے وہ ایسا



لنز ہے جسے تلخی اور رکاکت سے دور کا واسطہ نہیں ان کے طنز کو پڑھ کر خود ہنس کر اٹھنے پر مجبور ہو جاتا ہے۔ ان کے طنز میں نہ تو عیارت آرائی کو دخل ہوتا ہے۔ اور نہ اس کے لئے وہ کوئی اہتمام کرتے بلکہ سید سے سادھے فغروں میں ایسی دلنواں چٹکیاں لیتے ہیں جن سے بچائے مانتے پر شکن پڑنے کے لبوں پر مسکراہٹ نصیلے لگتی۔ میر سرفراز حسین کو لکھتے ہیں:-

”اللہ اللہ تم پانی پت کے سلطان العلماء اور مجتہد العصر  
بن گئے۔ کہو وہاں کے لوگ تمہیں قبلہ و کعبہ کہنے لگے  
یا نہیں؟“

میر مہدی کی عادت تھی کہ جب مرزا کو خط لکھتے بیٹھتے تو بڑے  
اہتمام سے کام لیتے اور عیارت میں شوخی اور تفسن پیدا کرنے کی غرض  
سے بڑے غور و فکر سے کام لیتے چنانچہ ایک خط میں میر مہدی کو لکھتے  
ہیں:-

”تم تو اردو کے مرزا قاتل بن گئے ہو۔ اردو بازار میں نہر  
کے کنارے رہتے رہتے رودنیل بن گئے ہو۔“

ایک مرتبہ میرن صاحب کو خرچ بھیجنے میں دیر ہوئی۔ ان کی اہلیہ  
نے مرزا صاحب کو لکھ بھیجا کہ وہ ان کے شوہر کو توجہ دلائیں۔ اس پر  
باتوں باتوں میں سب کچھ کہنے کے بعد بھی غور نہ کیجئے تو کچھ نہیں کہا۔

”اجی وہ یوسف ہند نہ سہی یوسف دہر سہی، یوسف عصر سہی  
یوسف کشور سہی اون کی زینخانے ستم برپا کر رکھا ہے“



مجھے تو خبر نہیں کہیں حضرت کہ گئے ہیں کہ میں ساڑھے سات  
 روپیہ مہینہ بھیجے جاؤں گا۔ اب اُن کا تقاضہ ہے۔ حتم بخش  
 روز آتا ہے اور کہتا ہے کہ بھو بھا جان کہ لکھو بھو بھی جان  
 بھو کی مرنی ہیں خرچ جلد بھیجو ورنہ مالش کی جائے گی اور  
 تم کو گواہ قرار دیا جائے گا۔

اسی خط میں میر مہدی پر طنز کرتے ہیں۔

”میر صاحب کے خط کے لکھوانے میں تم نے میرا نامک میں  
 دم کر دیا تھا۔ اب اُن سے میرے خط کے جواب کا تقاضہ  
 کیوں نہیں کرتے جس بھی کیا چیز ہے۔ نادر کا امتنا خوف نہیں  
 جتنا حسین آدمی کا ڈر ہوتا ہے تم اُن سے خواہش وصال  
 کرتے ہوئے ڈر میرے خط کے جواب کے باب میں کیوں نہیں  
 کہتے۔“

مرزا عاتق بیگ تہر جن کو مرزا کے ہم وطن اور دوست ہونے کا شرف  
 حاصل تھا۔ اگر وہ مرزا کو خط لکھنے میں تاہل سے کام لیتے تو مرزا کو سخت  
 ناگوار ہوتا اور شکوہ و شکایت کے دتر کھول دیتے جس میں محبت طنز  
 اور شکوہ سب ہی کچھ ہوتا چنانچہ ایک خط میں لکھتے ہیں

”اگر تم مناسب جانو تو ایک بات میری ماؤ۔ رفاقت عالمگیری  
 افشا خلیفہ اپنے سامنے رکھ لیا کرو جو عبادت اُس میں سے  
 پسند آبا کرے وہ خط میں لکھ دیا کرو خط مفت میں تمام



ہو جایا کرے۔ اور تمہارے خط کے آنے کا نام ہو جایا کرے۔  
اگر کوئی قصیدہ کہا اُس کا دیکھتا مشاہدہ اخبار پر موقوف  
رہا ہے

براست عاشقاں بر شاخ آہو  
واقعی جو اخبار آگرہ سے دلی آتے ہیں وہ میرے سامنے پڑھ  
جاتے ہیں۔ صاحب ہوش میں آؤ اور مجھکو بتاؤ کہ یہاں جو  
پارسوں کی دوکانوں میں فریج اور شاپین کے درجن دھڑے  
ہوئے ہیں یا سا ہوکانوں اور جوہریوں کے گھر جو اہر اور  
روپیہ بھرے ہوئے ہیں میں کہاں وہ شراب پیئے جاؤں گا اور  
وہ مال کیونکر اٹھاؤں گا بس اب زیادہ باتیں نہ بتائیے  
اور قصیدہ مجھکو بھیجوائیے۔

مرزا ریاضی جیسے خشک اور غیر شاعرانہ مضمون کو کبھی ادب اور نظرانت  
کا جامہ پہنا کر اپنے خطوط میں اس طرح لاکھڑا کرتے ہیں کہ ریاضی کے ماہرین  
بھی اپنے اپنے سوال چھوڑ کر ہنسنے اور قہقہے لگاتے پر مجبور ہو جائیں چنانچہ  
ایک خط میں مرزا آفتاب کو لکھتے ہیں۔

”بندہ پرورد باوصاحب نے پہلی بار تو مجھکو دو ہنڈیاں بھیجی  
ہیں۔ سو سو روپیہ کی۔ ایک تو میرا احمد حسین سیکش کے واسطے  
راجہ صاحب کی طرف سے تارکخ تو لدکنور صاحب کے انعام  
میں۔ اور ایک اپنی طرف سے مجھکو بطریق تندر شاگردی بعد



اس کے دو ہنڈیاں سو سو روپے کی بعد چار چار پانچ پانچ مہینے  
کے آئیں مع میرا صد حسین کے صلے روپوں کی چار سو اور اس سے  
علاوہ تین سو۔ کتنے دن میں آئے۔ اس کا حساب کنوڑ صاحب کی  
عمر بڑھ چکا ہے۔ اگر دو دو برس کے ہیں تو دو برس میں۔ اور اگر وہ  
تین تین برس کے ہیں تو تین تین برس میں۔

پیشن ملنے کے بعد میرا صدی کو لکھتے ہیں۔ اور حساب بتاتے ہیں۔

”مختار کا دو ہزار لایا۔ چونکہ میں اس کا قرضدار ہوں۔ روپیہ  
اس نے اپنے گھر میں رکھے اور مجھ سے کہا میرا حساب کیجئے۔  
حساب کیا۔ سو دو سو سات کم پندرہ سو ہوئے میں نے کہا میرے  
قرض متفرق کا حساب کر۔ کچھ ادھر پر گیا وہ سو نکلیے۔ میں کہتا ہوں  
یہ گیا وہ سو بانٹ دے۔ نو سو بچے۔ آدھے تو لے آدھے مجھے۔

وہ کہتا ہے سات کم پندرہ سو مجھے دو۔ پانچ سو سات تم لو۔ یہ جھگڑا  
مٹ جائے گا۔ تب کچھ ہاتھ آئے گا۔ خزانہ سے روپیہ  
آگیا ہے۔ میں نے آنکھ سے دیکھا ہو تو آنکھیں پھوٹیں۔ بات  
رہ گئی۔ پتہ رہ گئی۔ حاسدوں کو موت آگئی۔ دوست شاد  
ہو گئے۔ میں جیسا ننگا بھوکا ہوں۔ جب تک بیویں کا ایسا ہی  
رہوں گا۔ میرا دارو گیر سے بچنا کراہت اسد الہی ہے۔ ان  
بیویوں کا ہاتھ آنا عطیہ پر الہی ہے۔“

نواب غلام الدین احمد خاں نے آئے کو لکھا اور نہ آئے کو مرزا نے لکھا کہ



کہ شاید تم نہیں آسکو نہیں سے طرفت کے پھول بوٹے کھانا شروع کر دیے۔ لکھتے ہیں۔  
 "ہے میں تو کہتا ہوں نہ آسکو اس ماہ مبارک میں امضائے  
 حکم سرکار کا وہ ہنگامہ گرم ہو کہ پارسیوں کی عید کو سہ ہرنشیں  
 کا گمان گزرے۔ دور کیوں جاؤ ہولی کی دلہندہ می کا سماں  
 لہار میں بندھ جائے۔ ایک خر سوار کی سواری بڑے  
 دھوم سے نکلتے حسن اتفاق یہ کہ وہی موسم ہے ہولی اور عید  
 کو سہ ہرنشیں کا زمانہ باہم ہے۔ حوت کے آفتاب میں یہ  
 دونوں تہوار ہوتے ہیں۔ کل آفتاب حوت میں آیا ہے پر کو سہ  
 ہرنشیں اور ہولی کا مشر وہ لایا ہے۔ خیر میں چند روز اور شکش  
 فراق اور تیرے دیدار کا مشتاق ہوں تو کو سہ ہرنشیں اور ہولی  
 کی رنگ رلیاں منالے۔ اور خر سوار کو بضر تازہ دیا نہ دوڑالے۔  
 علاء الدین خاں واللہ تو میرا فرزند روحانی معنوی ہے فرق  
 اسی قدر ہے کہ میں جاہل ہوں اور تو مولوی ہے۔ ارے  
 ظالم اس کو سہ ہرنشیں کی داد دے عقل کرامت ہے، الہام  
 ہے۔ لطف طبع ہے کیا ہے۔ یہ رسم کس قدر مناسب ہے؟  
 تعزیت اور عبادت کے لئے چند نئے بندھے فقرے ہیں جو عموماً تلمیق  
 صبر کے لئے پس اندگان کو کہے جاتے ہیں مگر غالب کی تعزیت میں بھی  
 ایک شوخی ایک ظرافت انداز اور ایک شگفتگی ہے۔ مرزا آفستہ کے ایک  
 دوست امرائے سنگھ کی دوسری بیوی کے مرنے کی اطلاع جب مرزا آفستہ  
 نے غالب کو دی تو مرزا آفستہ کو لکھتے ہیں۔



”امراؤ سنگھ کے حال پر اس کے واسطے مچھو رحم۔ اور اپنے  
 واسطے رشک آتا ہے۔ اللہ اللہ ایک وہ ہیں کہ دوبار ان کی  
 بیڑیاں کٹ چکی ہیں۔ اور ایک ہم ہیں کہ ایک اوپر پچاس  
 برس سے جو پھانسی کا پھندا گٹھے میں پڑا ہے تو نہ پھندا  
 ہی ٹوٹتا ہے نہ دم ہی نکلتا ہے۔ اوس کو سمجھاؤ کہ تیرے  
 بچوں کو میں پال لوں گا تو کیوں بلا میں پھنتا ہے۔“

اسی طرح میر مہدی نے میر اسٹرن علی کو لکھا کہ تمہاری بھانجی کا انتقال  
 ہو گیا مگر نام نہ لکھا۔ مرزا نے اذنی طرف سے میر مہدی کو لکھا اور اس میں  
 بھی مذکورہ ظرافت قائم رکھا۔ لکھتے ہیں۔

”اوس غریب کا یہ قول ہے کہ میری دونوں بہنیں اور پانچ بھانجیاں  
 پانی پت میں ہیں۔ کیا چچا کو نہ معلوم ہو گا کہ کون سی لڑکی مری۔  
 کاش اوس کے باپ کا نام لکھتے تاکہ میں جانتا کہ کونسی بھانجی  
 مری ہے اب میں کس کا نام لیکر دوؤں اور کس کا فاتحہ دلوں۔“

مرزا حاتم علی بیگ مہر کی ایک محبوبہ کا انتقال ہو گیا مرزا کو خبر ہوئی  
 تو تعزیتی خط میں لکھتے ہیں۔

”سنو صاحب۔ شعراء میں فردوسی اور نغراء میں حسن بصری اور  
 عشاق میں مخمور۔ یہ تین آدمی تین فن میں سرور تھا اور پیشوا  
 ہیں۔ شاعر کا کمال یہ ہے کہ فردوسی ہو جائے۔ نقیر کی انتہا  
 یہ ہے کہ حسن بصری سے نکر کھائے۔ عافق کی نمود یہ ہے کہ



بغضوں کی ہم طرحی نصیب ہو۔ لیلیٰ اُس کے سامنے مری تھی۔  
 تمہاری محبوبہ تمہارے سامنے مری۔ تم اُس سے بڑھ کر ہوئے  
 کہ لیلیٰ اپنے گھر میں اور تمہاری معشوقہ تمہارے گھر میں  
 مری۔ بھٹی مغل نے تجھے بھی غضب ہوتے ہیں۔ جس پر مرتے ہیں  
 اس کو مار رکھتے ہیں۔ میں بھی مغل بچہ ہوں۔ عمر بھر میں ایک  
 بڑی ستم پیشہ ڈوبنی کو میں نے بھی مار رکھا ہے خدا ان دو بڑوں  
 کو بخشے اور ہم تم دونوں کو بھی کہ زخم مرگ دوست کھائے  
 ہوئے ہیں۔ مغفرت کرے چالیس بیالیس برس کا یہ واقعہ  
 ہے۔ با آنکہ یہ کوچہ چھٹ گیا۔ اس فن سے بیگانہ محض ہو گیا  
 ہوں لیکن اب بھی کبھی کبھی وہ ادائیں یاد آتی ہیں۔

خطوط اکبر نے بھی لکھے ہیں اور وہ چونکہ خالص ظریف شاعر تھے  
 اور غالب ہی کی طرح ان کے ہر ہر فقرے اور ہر ہر لفظ سے ظرافت پھوٹی  
 نکلتی تھی مگر ان کے اکثر خطوط میں حزن و ملال۔ رنج و غم اور بڑھاپے کے  
 آلام اور مصائب کا رونا ہے۔ مندرجہ ذیل خط جو اکبر نے ۱۲ اپریل ۱۹۲۱ء  
 کو خواجہ حسن نظامی مرحوم کو لکھا اُس سے اندازہ ہوگا کہ غالب اور اکبر کی طرز نگارش  
 میں کتنا فرق تھا اور ان کے خطوط میں شوخی کی کتنی کمی تھی۔

”پیارے خواجہ صاحب۔ خود آپ کیسے ہیں۔ میں زندہ ہوں  
 لیکن نشاط زندگی کی بے حد کمی ہے۔ سلیمان ان کے نصرت  
 ہو گیا ہے۔ رحیم بیمار ہو کر گھر چلی گئی ہے۔ احاطہ سنسان



ہے۔ عشرت بلاتے ہیں کس پر گھر چھوڑوں۔ ماحد صاحب نے  
 دریا باد بارہ ہنگی میں سکونت اختیار کی لکھتے ہیں کہ ضرورت ہو  
 تو الہ آباد پر تائب گدھ آؤں درویشوں کا تذکرہ آپ کے  
 قلم سے چاہتے ہیں۔ عزیز لکھنوی۔ کچھ سے ملے آئے تھے۔  
 متعجب ہوئے کہ یا تو وہ چل چل اور چپک تھی یا یہ سننا۔  
 میرے اس نئے شعر کی بہت داد دی ہے

انہی الفاظ سے اب ذہن خفتہ کو جگانا ہے

شریعت سر جھکانا ہے طریقت دل لگانا ہے

ان کے اکثر خطوط پڑھ کر میرے خطوط کا شبہ ہونے لگتا ہے مگر غالب کے خطوط  
 میں جو شوخی، دل آویزی اور زندہ دلی نظر آتی ہے اس سے کوئی اجنبی اس کا  
 اندازہ نہیں کر سکتا کہ یہ خطوط کسی بوڑھے آدمی کے لکھے ہوئے ہیں۔ مگر  
 اس کے باوجود اس حقیقت سے انکار نہیں کیا جاسکتا کہ جب اردو بشر میں  
 باقاعدہ طور پر مزاحیہ نگارش کا آغاز ہوا تو وہ دور تھا۔ جب  
 سودا اور انشائیہ کی طرافت اور جھگڑوں کی جگہ مغرب پرستی پر بھیتیاں اور چوہیں  
 چل رہی تھیں اور معیاری طرافت کے لئے میدان تیار ہو رہا تھا۔ لکھنوی  
 ادبی فننا منزع جگت اور عابت لفظی سے معمور تھی۔ بنگالی زبان کے چٹیا روں  
 سے ابھی کامو ذہن لذت محسوس کرتے تھے۔ لکھنؤ کے میوہ فروش بھی نشیب اور استعاروں  
 میں بات کرتے تھے اور لکھنویوں کے نیچے ہیں۔ بنگالی کی انگلیاں ہیں مجنوں کی پسلیاں ہیں  
 کی آوازیں لگتیں۔ اس فننا میں نشی سجاد حسین نے انگریزی اخبار پنج کے نمونے



پر اردو میں اودھ پنج نکالا تو ان کے ساتھی لکھنے والوں میں جیسا کہ پچھلے صفحات میں بتایا جا چکا ہے اکبر الہ آبادی تھے جو اس وقت تک سنجیدہ شعر کہتے تھے مگر اودھ پنج کے آغاز ہی سے انھوں نے متین اور سنجیدہ شاعری ترک کر کے ظرافت کے کوچے میں ایسا قدم رکھا کہ پھر وہیں کے ہو رہے۔

منشی سجاد حسین ایڈیٹر اودھ پنج کے ساتھیوں میں مرزا چھو بیگ ستم ظریف، اعلیٰ شوق، پنڈت تر بھون ناتھ اجمر، نواب سید محمد آزاد، منشی جوالا پرشاد برق، منشی احمد علی کسمنڈوی اور اکبر الہ آبادی خصوصیت سے قابل ذکر ہیں۔ مگر اودھ پنج کی ظرافت میں ہم کو وہ لطافت اور پاکیزگی نہیں ملتی جو غالب کی نثر میں زیر لب تبسم کی محرک ہوتی ہے۔ اور اسی سبب اردوئے معلیٰ بڑھنے والی طبیعتیں اس سے لطافت اندوز نہیں ہو پائیں۔ اودھ پنج کے نامہ نگار طبعی طور پر چلبے، شوخ، بذلہ سنج اور ایسے ظریف تھے جو پچھلے بازی میں بھی بند نہ تھے۔ ان کی زبان میں پختگی اور لکھنؤ کی بول چال اور محاوروں کی صفائی اور ستھرائی پائی جاتی ہے۔

منشی سجاد حسین علی گڑھ تحریک اور سرسید کے نظریوں سے چونکہ متفق نہ تھے اور نظام معاشرت میں قدامت پرست واقع ہوئے تھے اس لئے اودھ پنج کے بیشتر مضامین کی تان یا تو انگریزی سیاست پر روشنی یا سرسید پر۔ اودھ پنج کے ہر پرچے میں کوئی نہ کوئی جھٹلا مضمون ایسا ضرور ہوتا جس میں اس تحریک کا استہزا حکومت وقت پر چڑھیں اور مغربی تہذیب پر لعن طعن ہوتا چنانچہ منشی سجاد حسین ایڈیٹر اودھ پنج کے بارے میں پنڈت برج نرائن چکبست لکھتے



ہیں کہ۔

”اودھ تہنچ کی ترقی اور وقعت کا راز بہت کچھ اُس کے ایڈیٹر کی ذات سے وابستہ تھا۔ خلقی ذہانت اور طباعی کے علاوہ وہ بڑے زندہ دل تھے۔ سخت سے سخت تکلیف کے عالم میں بھی ان کے لبوں پر مسکراہٹ کھیلا کرتی۔“

وہ پہلے صحافت ہیں جنہوں نے صحافت میں طنز و طرافت کی ابتدا کی۔ ان کو لکھنؤ کی ٹکسالی زبان پر پورا پورا عبور تھا۔ وہ عربی، فارسی، ہندی اور انگریزی زبان پر یکساں قدرت رکھتے تھے۔ ان کے دور میں چونکہ مغربیت کا سیلاب مشرقی تہذیب پر بتدریج اثر انداز ہو رہا تھا اور مشرق اس مغرب پرستی کی طرف ہلک رہا تھا اس لئے سجاد حسین نے مشرقی تہذیب کی حمایت میں علم بغاوت بلند کیا اور اس کے خلاف خوب خوب مضامین نشر و نظم میں لکھے۔ اکبر کی طرح وہ مشرقی سماج کی خامیوں کو پشت اذہام کرتے تھے۔ ان کی بے لاگ صداقت اور بے لوث طنز نے ان کو ایک بہترین طرافت نگار بنا دیا۔ ۱۹۱۲ء سے ۱۹۱۶ء تک کم و بیش چھتیس سال انہوں نے اودھ تہنچ کے ذریعہ اردو ادب کی خدمت کی۔ وہ بلا کے و صعدا رہے تھے اور آخر دم تک اُسی ایک وضع پر قائم رہے۔ طبعت میں بلا کی شوخی تھی تنگ دستی کے عالم میں بھی ان کے چہرے کی بشارت کم نہ ہوتی۔ انہوں نے اپنے دور کے سیاسی سائل پر بڑے ظریفانہ انداز میں تنقیدیں کی ہیں۔ انہوں نے اپنی جولانی طبع سے ادب کے بہتے ہوئے دھارے کا رخ بدل دیا اور تاریخ کے نئے نئے دروازے کھول دیے اور انہی



اور مذاق کے سانچے سے آزادی کی جنگ کے لئے ہتھیار بنائے اور ملک واول  
کے خیالات میں جوار بھائے کا سماں پیدا کر دیا۔

سجاد حسین کا سب سے بڑا کارنامہ دراصل ان کا ناول "حاجی بخلول" ہے  
جس کو اردو ادب میں وہی حیثیت حاصل ہے جو سرشار کے خوشی کو یہ واقعہ  
ہے کہ اردو ظرفیت کا دامن بہت سبک رہ جاتا اگر "حاجی بخلول" کا کردار وجود  
میں نہ آتا۔ رشید احمد صدیقی نے بالکل ٹھیک کہا کہ

"حاجی بخلول ایک طور پر ڈکسن کے یک وک ابراہم کا نامکمل  
اور ایک حیثیت سے ناقص جڑ ہے لیکن اس حقیقت سے کسی کو  
انکار نہیں ہو سکتا کہ حاجی بخلول اردو طنزیات اور ظرفیت میں  
شرف و حیثیت رکھتا ہے اور اب تک اس کا جواب اردو میں کہیں نظر  
نہیں آیا۔"

رشید احمد صدیقی کے اس بیان کی تردید میں پروفیسر کلیم الدین لکھتے ہیں۔  
"حاجی بخلول سراسر نامکمل اور ناقص ہے اس کی اہمیت یہی ہے  
کہ اس سے ایک نئی راہ کھلتی ہے۔"

پروفیسر کلیم الدین کی طبیعت اور مزاج کچھ ایسا واقع ہوا ہے کہ اگر کوئی  
نقاد کسی ادیب کی کبھی تعریف بھی کرے تو وہ اس نقاد کے ہاتھ دھو کر تہیجے  
پڑ جاتے ہیں اور کسی نہ کسی پہلو سے اس ادیب کی مذمت کا کوئی نہ کوئی پہلو  
ضرور نکال لیں گے۔ حاجی بخلول کے معاملہ میں چونکہ انہیں رشید احمد صدیقی  
کی تردید کرنا تھی اس لئے ڈکسن کے مقابلہ میں تو انہوں نے حاجی بخلول کو نامکمل



اور ناقص بتایا اور سرشار کے خو جی کے مقابلہ اُسے بہت قرار دے دیا اور اس کے مقابلہ میں خو جی کی تعریف میں بہت سے اقتباسات دے کر اُسے افضلیت کی پوشاک پہنا دی مگر ان کے عیب جو یا نہ قلم کی زد سے خو جی بھی نہیں بچا چنانچہ ساری تعریفیں کرنے کے بعد لکھتے ہیں۔

ان سب خوبیوں کے باوجود بھی خو جی کا کیرکڑ ناقص ہے اور یہ وہی نقص ہے جو نسانہ آزاد کا عام نقص ہے یعنی تکلف اور اس تکلف کا لازمی نتیجہ ضرورت سے زیادہ طوالت اور خانہ پرپی ہے۔

اور وہ بیچ کی اشاعت ان معنوں میں بھی بہت اہمیت رکھتی ہے کہ ہمارے ادب میں اس وقت تک غالب کے خطوط کے علاوہ مزاج و نظرافت کے اچھے نمونے اُردو نثر میں موجود نہ تھے اور وہ بیچ پہلا اخبار تھا جس نے اخباری دنیا میں نہ صرف لطیف طنز اور نظرافت کے نئے باب کا اضافہ کیا بلکہ اخباری دنیا میں خام سیارست داذوں کی کمزوریوں کو نظر نفا نہ انداز میں طشت از بام کیا اس سلسلہ میں انٹی سجاد حسین ایڈیٹر اور وہ بیچ نے ایک فرضی خطوط کا سلسلہ شروع کیا تھا جن میں ابتدائی تین خط گلیڈ سٹون وزیر اعظم انگلستان کے نام ہیں جو تھا اور پانچواں خط ملکہ وکٹوریہ کے نام ہے اور اسی طرح مہراج کشمیر، نظام دکن بیگم بیویال، لارڈ ڈفرن اور بیارے کرس بائرنڈ کا پیا پیا خط بیارے سارے کے نام شامل ہیں۔ یہ خطوط غالب کے خطوط سے ان معنوں میں ضرور مختلف تھے کہ غالب کے خطوط میں آپ بیتی ہوتی تھی اور سجاد حسین کے خطوط جب بیتی کے آئینہ دار تھے۔ یہ خطوط ہندوستان کے گورنروں، واسراؤں، اداہیان راج



اور دوسرے انگریزوں کے نام جن سے وہ بدستناس بھی نہ تھے۔ غالب اپنے دوستوں کے نام خطوط لکھ کر اپنے دل کا غبار ہلکا کرتے تھے اور سجاد حسین سارے ہندوستانیوں کی طرف سے اپنے دل کا غبار نکالتے تھے۔ ان کے خطوط نہ تو کسی ڈاک کے رہین منت ہوتے اور نہ مکتوب الیہ تک ان کی رسائی ہوتی بلکہ ان کے پڑھنے والے وہ ہزاروں انسان ہوتے جن کی جیتا ان میں ورج ہوتی۔ ان خطوط کا ڈھانچہ ان کی شخصی زندگی اور معمولات کا بنا نہ ہوتا بلکہ ان کا پس کر ان لکیروں کا بنا ہوتا جن میں برطانیہ کی خارجی پالیسی کے وہ نقوش ہوتے جنہوں نے تیس پتیس کروڑ ہندوستانیوں کے ساتھ نقوش سلیمانی بن کر اپنی حکمت عملیوں کا غلام بنا رکھا تھا۔ ان میں دنیا پر انگریزی سیاست کے قریب کاریوں کے نقشے ہوتے۔ ان خطوط کا ایک ایک حرف اپنے اندر کوئی نہ کوئی تاریخی انقلاب سمیٹے تھا۔ گلیڈسٹن کے نام جو خط ہے اس میں ان جملوں کا تاریخی پھیلاؤ ملاحظہ ہو۔

”فاریں معاملات کیسے پیچیدہ ہو رہے ہیں۔ تم نے جو کچھ کسی قوم یا معاشرے کی نسبت رائے قائم کی وہ اکثر غلط نکلی۔ تم بغاوت کو قومی میں منتھی سمجھے۔ ایک غریبی گیا ہندی سوانی آیا“

اسی طرح لارڈ ڈفرن کے نام جو خط ہے اس کا یہ جملہ محل نظر ہے۔  
”بارہ سو افغان کٹ گیا جاڑے پائے کے مارے ٹھٹھے ٹھٹھے  
نکاح عدم کا راستہ نا بنے لگے“

یہ خطوط صرف اس لئے اہم نہیں ہیں کہ ان کے ذریعہ مکتوب نگار نے اردو



نثر میں نظریاتہ سخن کو کچھ بلند یا نچلیں۔ نظریاتہ نثر سے اعلیٰ منو نے پیش کئے  
ان کے ذریعہ ستمبر طرز کو جلا دی۔ بلکہ اس کی ایک ایک بھتی نظریات کا ایک  
دفتر ہے۔ ان خطوط میں بے پناہ سیاسی اہمیت ہے۔

اس کے علاوہ القاب و آداب میں بھی ایک ندرت ہے مولوی گلید سٹون  
قسم کے القاب۔ پیارے کار سپانڈنٹ کا پیارا خط پیارے سارے کے نام۔  
انڈیے بچے والی چیل چلہاڑ جیسے عنوانات میں نہ صرف نظریاتہ رنگ پیدا کیا گیا  
ہے بلکہ اس کے ذریعہ آئندہ طرزین کے لئے نئے راستے کھولے ہیں چنانچہ آگے  
چل کر مرزا فرحت اللہ بیگ نے اسی ڈھنگ پر لو اب کے فارخانہ قنوج الکلاب  
قسم کے نام لکھ کر ان خطابات کو اور جلا دی۔

نظام حیدر آباد کے نام جو ان کا خط ہے اس میں ان کا یہ فقرہ  
”ہم نے یہ بھی سنا ہے کہ بعض بعض لوگ عہدوں کی سوداگری کرتے  
ہیں اور غالباً یہی وجہ اور بھی بار بار نظام بد لئے کی ہوگی خیر  
سروست اور کچھ نہیں اس تجارت پر محصول جنگی تو تم بھی قائم کر دو“

ان خطوط میں بڑے لطیف طرز اور اشارے ہیں۔ ہندی کے ایک مصنف مشر بنناگر  
نے ہندی کی ”چندرکا“ ”ہریش چندر سگزیمن“ ”بھارت مشر“ اور بنگلا کے  
”سولیمہ سماچار“ کی نظریات کے سلسلہ میں ایک جگہ لکھا ہے کہ

”انیسویں صدی عیسوی کی نظریاتہ نثر یوں کامریز کاشی رہا ہے۔  
مگر نظریات کا جلوب دلچہ اردو کا ادھ بیچ پیش کرتا تھا وہ  
ان میں سے کسی کو نصیب نہیں ہوا۔ اور ہندی کا کوئی بیچ ادھ بیچ



سے آنکھ نہیں ملا سکتا۔

گلیڈسٹن کے نام اُن کے خط کا ایک ٹکڑا ملاحظہ ہو۔

”مولوی گلیڈسٹن صاحب طویل عمر ہو!“

دعائے خیر نصیب شہاباد۔ ایسے زمانے میں جبکہ

چاروں طرف سے ہوائے شر و فساد کے جھونکے آرہے ہیں۔

تمہارے حق میں شاید ہی اس سے بڑھ کر کوئی دعا ہو۔ تم پورے لیگل

دستر خوان کے اچھے خاںساں اور ہوشیار خدمت گار ہو۔ پکا

پکایا کھانا تیار۔ ہانڈی تم خوب چن سکتے ہو۔ مگر ہانڈی پکانے

اور چیر تیار کرنے کے نام سے خاک و حول بکائن کے پھول۔“

لندن بیچ کے کارٹون دیکھ کر انھوں نے مشرقی تہذیب اور کلچر کی روشنی

میں نئے کارٹون بنوائے اس زمانہ کا مشہور کارٹونسٹ مشہور مصوٰر رام بہادر تھا۔

وہ بڑے بڑے اصلاحی مضامین طنز و مزاح کے پیرائے میں لکھتے۔ ان کی ساری

عمر سیاست اور اخلاق اور تمدن کی راہوں میں جتنے جھاڑ جھنکار نظر آتے انھیں

صاف کرتے گذری۔ ان کی عبارت بے تکلفی و تازگی اور خداداد شوخی سے معمور

تھی۔ اُن کے مضامین چھوٹے چھوٹے جیکلوں کے ذخیرے ہیں ایسا معلوم ہوتا ہے

کہ بڑے بڑے و الامنٹ سے ہم کلام ہے۔ عبارت اکثر علوم و فنون کے پیچیدہ ہتھکڑی

سے گرا نباہ نظر آتی ہے۔ لکھنؤ کی مکسالی زبان میں ان کی نوکل ”کا ایک ٹکڑا ملاحظہ

ہو۔

پانی وانی خاک نہیں برستا جہاں ادھر دھواں دھار گشتا اٹھی ہوا



نے طمانچوں سے بوکھلا دیا بیجاوی ہوا ہو گئی۔ یہاں کے بھی مسلمانوں نے نماز استسقا کئی دن پڑھی ابھی تک کچھ اثر نہیں ہوا۔ سنتے ہیں رنڈیوں نے بھی علم اٹھائے مگر پیر فلک ذرا نہ پسچا۔ مولویوں کی نماز ہو چکی، رنڈیوں کے علم اٹھ چکے اب زنانوں کی عبادت باقی ہے۔

بالفعل سٹی مجسٹریٹ میں مسماۃ احمدی خانم کی طرف سے میرے تصدیق حسین عرف چھوٹے صاحب پر جواب امجد علی خاں صاحب کے صاحبزادے کہلاتے ہیں زبردستی سر مونڈ ڈالنے کا مقدمہ دائر ہے کیفیت یہ ہے کہ احمدی خانم امجد علی خاں صاحب مرحوم کے خورد محل کی ملازم عہدہ پیش خدمتی تھی کسی روز بال بنا کر سامنے آئی۔ سلیم صاحبہ یعنی زوجہ منکوتہ چھوٹے صاحب کو ناگوار گزارا کچھ خفا ہوئیں اس نے جواب دیا تو اور بھی بلا نازل ہوئی بال وبال ہو گئے زلف کی طرح بیچ و تاب میں آکر اس کے سر پر آفت نازل کی کہ خاوند صاحب کو حکم دیا کہ سر مونڈ ڈالو۔ وہ مقرض نیکر مستعد ہو گئے۔ پل مارے منفا پا بول دیا۔ اور پھر آئینہ دکھایا۔ اس کی وجہ ہم کبھی لکھیں گے کہ نواب صاحب کو اس نوجوان عورت پر درست دراندازی کرنے کا کیا حق تھا اور عورت نے کس دھوکے میں کشمکش نہ کی)

جب سب بال مونڈ گئے تو اس نے فادیل یا مختصر یہ کہ



عدالت تک ذہن پہنچی اب دیکھئے کس کے حق میں کیا حکم  
ہوتا ہے۔

۲۶ تاریخ ۵ بجے شب کو رحمان زہیر بائی واسے سے مسماۃ  
شعبانہ کھاری قوم ہندو کی ناک دانت سے کاٹ کھائی۔ شیخ  
سعدی کے بغدادی پیر مرد لطیف کی لڑکی کے توبہ کفش دوز  
نے کاٹے یہاں ناک کے ماتھے گئی سننے میں عورت کو کوئی دعویٰ  
نہیں ہے۔

ان کے ناول "الحق الذی" کے بولے ذاب کو کوٹ پہننے ملاطفہ فرمائیے۔  
"انکر زری پوشاک پہننے چلے قمیص سے کچھ مانوس کئے۔  
کف دار کرنے پہنا کرتے تھے۔ پہلے اس کو پہنا۔ پھر ویسٹ  
کوٹ زیب جسم کیا۔ اب تیلوں کی باری آئی۔ قمیص کے دامنوں  
اور تیلوں میں جھگڑا ہو گیا۔ کبھی تیلوں اور کبھی دامن۔ کسی  
طرح جوں نہیں نکلیک۔ ہتھی۔ بڑی دقت بری سینر نے ڈال دی  
جب کاندھوں پر لے جاتے ہیں دامن ہٹ کر ناف پر۔ لب دریا  
کھن جمع۔ ہزار دقت توڑ مڑ کر کے گرد جمع کئے۔ ویسٹ کوٹ  
سے چھپائے۔ بری سینر شانے پر پہننے۔ مگر ویسٹ کوٹ کے اوپر  
پھر کوٹ پہنا بظاہر جٹلہین بننے میں سر باقی نہ رہی۔  
صبح کا دقت تھا۔ آتائے لغت پائیں باغ میں ٹھہرتے تھے۔  
پہنچے آداب بچا لائے غور سے دیکھے گئے۔ ساتھ ساتھ ہوئے۔



اور پوشاک تو سب ٹھیک ہے مگر تیلون ڈھیلی پڑتی جاتی ہے۔  
 کپڑا ٹوٹتا ہوگا۔ کچھ نیچے کھسکتی جاتی ہے۔ لابی بنائی گئی  
 ہوگی۔ اب بوٹ کی ایڑی کے نیچے آنے لگی۔ پاموز کھو تر ہوتے  
 جاتے ہیں۔ آخر آنکھ بچا۔ دونوں ہاتھوں سے چہرہ ہانی پڑی  
 پھر نیچے آگئی۔ یا اللہ تیلون ہے یا شیطان کی آنت۔

منشی سجاد حسین کے ناولوں میں منشی چھری۔ طرحدار لونڈی۔ حاجی بندوق  
 کا یا پلٹ، پیاری دنیا اور اہل الذمہ میں خصوصیت سے قابل ذکر ہیں۔ مگر  
 جس طرح اودھ اخبار میں تفریحی مضامین ہوتے تھے اُسی طرح ان کے ناول  
 بھی تفریح اور تفسن طبع کے لئے بہترین ہیں اور لکھنؤ کی نکسالی زبان اور ضلع  
 حکمت کا ان سے بہتر نمونہ ملنا مشکل ہے۔

اودھ بیچ کے دوسرے مشہور لکھنے والے مرزا محمد مرتضیٰ المتخلص بہ عاشق تھے  
 جو مرزا مجھو بیگ ستم ظریف کے نام سے اودھ بیچ میں نظم و نثر لکھتے تھے۔  
 انھوں نے لکھنے پڑھنے کا سلسلہ عہد کے بعد شروع کیا۔ مولانا حسرت موہانی  
 ان کے بارے میں لکھتے ہیں۔

آپ کی نظم و نثر کے تمام کارنامے عہد کے بعد کے ہیں۔ مرزا  
 نسیم مرحوم (استاد مرزا مجھو بیگ) اُسی زمانے میں دلی سے تشریف  
 لائے تھے۔ ان کی صحبت اور شاگردی نے سمندرِ نادہ پہ تان دیا ہے  
 کا کام کیا اور آپ کے ادبی مذاق کی خوبیوں نے روز افزوں ترقی



کے ساتھ وہ مرتبہ حاصل کیا کہ آپ نشر نگاری میں یکتائے روزگار  
 اور سخن سنجی میں استاد قرار پائے۔ لکھنؤ کے مشہور ظریف اخبار  
 اودھ پنچ میں اس کی ابتداء سے لیکر اپنی آخری عمر تک ۲۲ سال  
 براہِ ستم ظریف کے فرضی نام سے ایسے دلچسپ مضامین لکھتے رہے  
 جن کا ادبی اور تنقیدی حیثیت سے بے مثل و نظیر ہونا آج تک  
 اہل قلم کے حلقہ میں مسلم ہے۔ لکھنؤ کی زبان اور محاوروں کی جتنی  
 تحقیق مرزا اے مرحوم کو لکھتی اس کا اندازہ ان کی مشہور تصنیف  
 بہار ہند کے دیکھنے سے بخوبی کیا جاسکتا ہے۔ انیسویں ہے کہ  
 ملک نے اس کی کافی قدر نہ کی ورنہ اگر اس کے باقی تین حصے بھی  
 چھپ جاتے تو اردو کی اصلاحوں اور محاوروں کا ایک لا جواب  
 مجموعہ مرتب ہو جاتا۔ مولوی حکیم الدین وکیل اکو لانے علم و ادب  
 کے مطلق اودھ پنچ سے آپ کے بعض مضامین نقل کر کے "چشم  
 بصیرت" کے نام سے ایک کتاب کی صورت میں چھپو ادیا ہے۔ مگر  
 وہ اب کیاب ہے۔ گلزارِ نجات۔ سیلابِ شریف، نظم اور مثنوی  
 نیز نگ خیال کے علاوہ آپ کا ایک ضخیم دیوان اصنافِ سخن آپ کے  
 خلف الرشید محمد صادق صاحبِ صادق کے پاس موجود ہے۔

محبوبیگ ستم ظریف چونکہ فطرتاً ظریف تھے اس لئے جہاں تک زبان  
 کی بھنگی، لکھنؤ کی بول چال اور محاوروں کی صفائی کا تعلق ہے اُن کا رنگ اودھ  
 پنچ کے دوسرے مزاح نگاروں سے جو کھا ہے ان کی زبان کا ایک نمونہ ملاحظہ ہو۔



”بس ہو چکا۔ خوب دیکھا۔ اب وہ ہماری بات کہاں۔ صورت سے نفرت ہے۔ رسیاں توڑاتے ہیں۔ اسے صاحب وہ نہیں کہتے کہ چار دن کی چاندنی پھر اندھیرا پاگھ۔ کون کس کا ہوا ہے۔ ایک سی بات ذرا مشکل ہے۔ اب کی یہی کیفیت یہی نگاہ تھی۔ اب شکل کشاکی قسم وہ آنکھ ہی نہیں۔ کھڑی بھر کو گھر میں آتے ہیں تو رسیاں توڑاتے ہیں۔ کندے تو لا کرتے ہیں۔ یہی معلوم ہوتا ہے کہ کیونکر باہر اٹھ جائیں۔ کب نظر پکے کہ ہوا ہوں۔ تو یہ ہے۔ ہم سے تو نگوڑی کبوتری اچھی۔ جب دیکھو کبوتر اس گے گرد پھرتا ہے چونچ سے لٹپٹتا جاتا ہے۔ جو بن دیکھتا ہے۔ اور تو اور اپنے پیٹ کا دانا اس کے منہ میں اگل آپ بیچارہ بھوکا رہتا ہے۔ پھر یہ ایک پیار اخلاص ہی نہیں۔ بچے پائے۔ تنکے چونچ میں اٹھالکے۔ درے میں گھر بنائے۔ انڈے سیا کرے۔ بچوں کو بھرا لے۔ کبوتری ذرا باہر نکلی اور غول غول یہ اپنی زبان میں بلاتا ہے۔ زبان تو ہے نہیں کہ کسے۔ مطلب یہ کہ تو کیوں تکلیف کرتی ہے یہیں چین سے بیٹھی رہ۔ اور مزا یہ کہ وہ نظامہ ادھر رخ نہیں کرتی بھاگتی ہے۔ دس دنہ کی خوشامد در آمد میں ایک دنہ شاید یہ بھی چونچ سے چونچ ملا دیتی ہے۔ اور بڑی بڑائی ادھر ادھر اتراتی اتراتی دم لٹکائے تیرتی پھرتی ہے۔ ابھی کل کی بات ہے۔ کتان مرتبہ میں نے خود کہا کہ کیوں صاحب تم نے



تو اب سب کہیں کا آنا جانا اوٹھنا بیٹھنا چھوڑ ہی دیا۔ دن رات گھر میں کھوٹے سے الگ بیٹھے رہتے ہوئے گھڑی بھر کو مانگیں سیدھی کر لیا کرو۔ اسی وجہ سے کھانا ہضم نہیں ہوتا۔ ٹل ٹلی چلا کرتی ہے۔ تو حضورؐ فرماتے تھے کہ صاحب سنو! بہر تم نہیں جاسکتیں اب تمہارے دیکھے بغیر جین کیونکر آئے؟

اور وہ پنج کے ابتدائی لکھنے والوں میں پنڈت رتن ناتھ سرشار ہیں جو ایک مصوّر کا قلم اور رشک ظرافت صلاحیتیں لیکر پیدا ہوئے تھے اگر ان صلاحیتوں کے ساتھ وہ ہندوستان کے بجائے کسی مغربی ملک میں بحیثیت ادیب ہی پیدا ہوئے ہوتے تو شاید یورپ کے سیکڑوں ممتاز آدمیوں کے چہرہ رخ گل کر جاتے۔ اپنے زمانے کے حالات، واقعات اور ماحول کی مناسبت سے جتنی شوخی، زندہ دلی، کھٹکھول اور ظرافت قدرت کی طرف سے ان کو ودیعت ہوئی تھی وہ اُس دور سے لیکر اب تک شاید کسی کو میسر نہ ہوئی۔ ماحول بھی ان کو ویسا ہی ملا جس میں انکی فطری ظرافت کو پھولنے اور پھلنے کے لئے بڑی وسعت تھی۔ اُس دور کی خصوصیات کا حال پنڈت کشن پرشاد کول کی زبان سے سُنے۔

”سلطنت مغلیہ کے زوال پذیر ہونے پر جب اُس کا شیرازہ تتر بتر ہونے لگا تو صوبے داروں نے سلطنت سے قطع تعلق کر کے اپنی اپنی آئاد حکومتیں قائم کرنا شروع کر دیں۔ خاص کر حیدر آباد، بنگالہ اور اودھ کے صوبے دار نظام اور بادشاہ بن بیٹھے اس طرح



سے ولی حبشہ کر لکھنؤ بنا۔ نواب اودھ شاہ اودھ کدے لگے نکلا ہری  
 شان و شوکت اور کروفر کے لحاظ سے لکھنؤ دلی پر فوقیت لے گیا  
 یہاں ہن برستا اور دہلی لٹتی تھی۔ عیش و عشرت کے ساز و سامان  
 اور تکلفات زندگی کی ہر طرف افراط تھی۔ حکومت پر تو اب  
 ایسٹ انڈیا کمپنی نے اپنی ریشہ دہانیوں سے قبضہ و اختیار  
 جمالیا تھا۔ سلطنت نام کی سلطنت رہ گئی تھی پر شان و شوکت  
 میں کوئی فرق نہ آیا تھا۔ رنگیلے پیا جان عالم یعنی واجد علی شاہ  
 کا دربار شاہی و بارہنیں راجہ اندر کا اکھاڑہ تھا۔ عیش و عشرت  
 کی رنگ رلیوں نے دن عید اور رات مشہرات بنا رکھی تھی۔  
 لکھنؤ پیرس کا مقابلہ کر رہا تھا لیکن تباہی کے سلطنت مٹ گئی۔  
 واجد علی شاہ نظر بند ہو کر کلکتہ سدھارے۔ لیکن یہاں کے تعلقہ دار  
 اور بہ کثرت وثیقہ دار یہیں رہے اور انہوں نے عیش و عشرت اور  
 تکلفات زندگی کی پرانی روائیوں کو قائم رکھا۔ رقص و سرود کی  
 غفلیں آراستہ ہوتی تھیں۔ شراب و کباب کا شغل جاری تھا عیاں  
 و تماشا بینی شان ریاست تھی۔ عیب نہیں تھی۔ کل کی لونڈیاں اور  
 باندیاں جو منظور نظر ہو گئی بیگمیں بن گئیں۔ ہر رئیس کی ایک داشتہ  
 ہوتی تھی حشی کہ منکوحہ اور مدخولہ کا فرق بھی شتا جاتا تھا لہذا  
 ہی کی نہیں بلکہ بیگموں کے بھی منظور نظر ہوا کرتے تھے۔ میلے  
 ٹھیلوں کے علاوہ کنکوسے بادی کا شوق بھی بڑھا ہوا تھا تینکوں



جس سو سو پچاس پچاس کے نوٹوں کے پتھلے لگا کر میدان لڑے  
 جاتے۔ بیس بازی تو عام مشغلہ تھا۔ اب نہ فوج ہی تھی نہ فوج  
 کے سپاہی اور سوار، البتہ نواب صاحب کا صف شکن بیس بازی کا  
 میدان سر کیا کرتا تھا۔ چاند خانوں میں ایفونی پنک کی ٹرنگ  
 میں زمین و آسمان کے قلابے ملاتے تھے۔ ظرافت، بذلہ سبھی  
 لطیفہ گوئی، فقرے بازی اور ضلع جگت یہ ذہانت کی علامتیں تھیں  
 شاعر بھی ہوتے تھے۔ اور ان میں بھی دبیر یوں اور انیسویں  
 کے ہنگامے رہتے تھے۔ نواب زادے جب محل سے نکلتے تو امام ضامن  
 کا روپیہ بازو پر باندھ کر اور خواجہ سرانچلوں میں داخل ہوتے تو  
 قرولی کمر میں کس کر نوادوں اور رئیسوں میں معدودے چند  
 شریف النفس بھی ہوتے تھے جن میں نیا صنی رحمہ لی پاس وضع اور  
 خانہ انی تنگ بناموس کا لحاظ ہوتا تھا۔ مگر ان میں بھی نہ دماغی کس  
 بل تھا نہ اخلاقی جرات اور ہوتا بھی کیسے۔ ہم نے یہ سبق کبھی پڑھا  
 ہی نہیں۔ نہ کسی زوال پذیر تہذیب میں اس کی گنجائش ہوتی ہے  
 پھر بھی اس مٹی مٹائی تہذیب کے تکلفات زندگی کی چند نشانیاں  
 جن سے لکھنؤ کی شہرت آج تک قائم ہے باقی رہ گئیں۔ یعنی نانڈے  
 کی جامدانی، لکھنؤ کا چکن۔ مٹی کے گھوڑے، لکھنؤ کی بالائی۔ زردہ  
 توام اور بگمائی گھوڑیاں، بیج آبادی سپیدہ، دھری آم سپیدہ  
 کے خربوزے۔ پیلے کی انگلیاں اور مجنوں کی پسلیاں یعنی یہاں کی



سنگریاں۔ لکھنؤ کی تعزیر داری۔ سوز خوانی اور مرثیہ گوئی یا بھر  
 سرود و خانہ ہمسایہ حسن و گزریے کی کشش نے لکھنؤ کے چوک  
 کا دور دورہ چرچا پھیلا یا۔ یہ تھا نند کے بعد کا لکھنؤ۔

نہ کوئی بالامانچل میں ایک صاحب قلم رند۔ شاعر، مزاح نگار اور فن کار  
 جس نے ہر قسم کی صحبتیں اٹھائی ہوں فسانہ آزاد نہ لکھتا تو اور کیا لکھتا۔ جہاں تک  
 اُن کے لکھنے کے انداز، اسلوب بیان کا تعلق ہے وہ انہیں قدرت کی طرف سے  
 ملا تھا۔

این سعادت بزور ہانہ و نیست  
 تانہ بخشد خدا کے بخشندہ

گر اس حقیقت سے انکار نہیں کیا جاسکتا کہ فسانہ آزاد کی چار جلدیں جو تین  
 ہزار تین سو سے زائد صفحات پر مشتمل ہیں اُس میں سرشارے اپنی ذہانت، شوخ  
 طبعی، طنز نگاری، قہقہوں، سکراہٹوں اور بذلہ سنجیوں کے ایسے ایسے پھول بکھیرے  
 ہیں کہ اردو ادب کو زعفران زار بنا دیا ہے اُن کی تحریر سے خود مصنف کے کردار  
 رفتار و گفتار، حاضر جوابی اور بذلہ سنجی کا ایک الہم تیار کیا جاسکتا ہے۔ اُن کے  
 خوبھی اور آزاد کے کردار تو تاریخ اردو ادب میں اُس دور کی معاشرت اور تہذیب  
 کی ایسی شہس کہ اور زندہ جاوید ہستیاں ہیں جو ہمیشہ کہلاتے ہوئے دلی کو دعوت  
 بہتیم دیتی رہیں گی۔ اُن کے کردار لکھنؤ کے گلی کوچوں کی نشان دہی کرتے دکھائی  
 دیتے ہیں۔ اُس دور کے آداب مجلسی اُس زمانے کے کردار۔ شہر کی آرائش و زیبائش  
 اس کی صنعت و سرفرازی کے بازار، اس کی عالی شان عمارتیں۔ بگڑے نوابوں



تور، بانگوں کا بانگین، بازاروں میں خلقت کا اژدہام عیش باغ کے میلے۔  
 سودا۔ سپاہی۔ منچلے۔ پہلوان۔ تلچنے والیاں۔ محرم۔ چلم۔ پٹا۔ بوٹ۔  
 شیرازی۔ کنکوے بازی۔ انیونی۔ چاندو باز۔ طیار لقیں۔ شریف زادوں  
 کے رہنے سہنے کے اندازِ نوابی کی نازک مزاجی۔ علماء کا اندازِ گفتگو۔ مصاحبوں  
 کی نشستیاں۔ پوسے پابو۔ جنگی کے محرر، ٹھاکر۔ دیہات کے میلے ٹھیلے غرض  
 سوائی کا کوئی فردان کی چشمِ قلم سے بچ کر نہیں جاتا۔ اور پھر ان سبھوں کو طنز و طعنت  
 کے میدان میں لا کر ہنس سہنس کر جائزہ لینا اور اس انداز میں کہ باوجود طویل ہونے  
 کے طبیعت پر بار نہ ہو یہ سرشار ہی کے قلم کی جادوگری تھی ورنہ تین ہزار تین سو  
 سے زائد صفحات پر کسی ایک داستان کو لکھنا اور اس کے ختم کو برقرار رکھنا سرشار  
 کی حاضر دماغی کا ایک معجزہ نہیں تو اور کیا ہے۔ اپنی تحریروں پر نظر ثانی کرنا  
 اپنے حافظہ اور حاضر دماغی اور قوتِ فیصلہ کی توہین سمجھتے تھے اور غالباً اسی  
 وجہ سے سوائے سیرِ کشادہ اور جامِ سرشار کے جس کی نظر ثانی ایک تجربہ کار اور  
 معاصِ علم بزرگ نے کی ہے بقیہ تمام تصانیف میں کوئی نہ کوئی خامی رہ گئی  
 ہے۔ چونکہ وہ قلم برداشتہ لکھتے تھے اس لئے وہ اس کی بھی پروا نہ کرتے تھے  
 کہ کون سی بات اخلاقی معیار پر پوری اترتی ہے اور کون سی اخلاقی قدروں  
 پر بار ہوگی۔ اسی لئے پندت بشن نرائن در لکھتے ہیں کہ

”سرشار کی اکثر تصانیف اتنی عریاں ہیں کہ وہ لڑکیوں کو نہیں

پڑھائی جاسکتی ہیں۔“

اگر ان کی تصانیف اس دور کے اخلاقی معیار پر تو پوری اترتی ہیں جبکہ اخلاق کی



قد میں بدل چکی ہیں اور عربانی بھی ایک آرٹ کی حیثیت رکھتی ہے البتہ جس دور میں وہ کتابیں لکھی گئیں اُس دور میں وہ ضرور قابل اعتراض تھیں۔ اس کے ماسوا سرشار لکھتے وقت ژدلا کے اس قول کو پیش نظر رکھتے کہ "ہم اطفال خورد سال اور دودھ پیتے بچوں کے لئے نہیں لکھتے بلکہ سارے عالم کے لئے، وہی عالم جو گناہوں، بدیوں، جرموں اور دغا و فریب سے پُر ہے۔ نہ تو ہم کسی چیز کی پشت پناہی کرتے ہیں اور نہ ہم کوئی بات بُری نیت سے لکھتے ہیں، ہم صرف انسانیت کا ویسا ہی مرقع پیش کرتے ہیں جیسی وہ ہیں دکھائی دیتی ہے اور جیسی وہ ہے۔"

یہ واقعہ ہے کہ ایک زوال پذیر سوسائٹی کا نقشہ کھینچتے وقت اگر ان تمام اخلاقیات کو وہ پیش نظر رکھتے تو شاید فسانہ آزاد کی طرافت، طنز و بذلہ سنجی اور زندہ دلی کا گلا گھٹ کر رہ جاتا اور فسانہ آزاد نذیر احمد کی لکھی ہوئی نصیحتیں ہو کر رہ جاتیں۔ خود سرشار اپنے ابتذال کے سلسلہ میں ایک جگہ لکھتے ہیں۔

"ناظرین اولی الا ابصار، خصوصاً ستین بزرگوں کی خدمت میں ملتس ہیں کہ ان کی تحریروں کو بدتمیزی پر بحال نہ فرمائیں ہم اپنے ملک کے رسوم و عادات خلات تہذیب کو عمدہ طور سے لکھ ہی نہیں سکتے۔ تا وقتیکہ ہم کل مذہب و عادتوں کا خاکہ نہ اڑائیں پس مجبور ہیں۔"

نظیر اکبر آبادی جنہوں نے نظم میں اپنے دور کے تمام رسم و رواج۔ سلع و عادت اور معاشرت میں در آنے والی جملہ بد اعمالیوں کے نقشے ہو ہو کر لکھے



ہیں جس طرح ان کو دیکھا ہے اسی جرم کے مرتکب قرار دئے گئے ہیں مگر ان کی  
 یہی چیز جس پر اعتراض کیا جاتا ہے اُن کی کائنات شاعری کی جان ہے۔ اگر  
 سرشار بھی مشاہدہ کرنے کے بعد سوچتے اور اُن کے بیان کرنے کے لئے الفاظ  
 کی چھان بین کرتے تو نہ تو اُن کے یہاں وہ بے ساختگی آسکتی تھی جو اُن کے  
 مکالموں کی جان ہے اور نہ عبارت میں وہ زور اور وہ آہٹ کی سی کیفیت  
 پیدا ہو سکتی تھی۔ جو ان کی تحریروں میں ہم کو ملتا ہے بلکہ ان کی ساری محنت  
 اور کاوش آورد کی نذر ہو جاتی۔ اُن کی انشا پر داز ہی اُن کے اسلوب بیان  
 اور ان کی مکالمہ طرازی تک اسی وجہ سے اُن کے اقبل یا بعد کا کوئی دوسرا  
 ناول نگار نہیں پہنچ سکا کہ انہوں نے جیسا دیکھا وہی لکھ دیا اور نہ جب علی سرور  
 اور ان میں فرق ہی کیا رہتا۔ جب علی سرور کے یہاں ان کے اسلوب میں باوجود  
 گٹھاؤ ہونے کے آداب و اخلاق کے پاس نے آورد پیدا کر دی ہے اور بقول  
 کشن پرشاد کول سرور کے یہاں

”ہم حلوائی کی دوکان سے گزرتے ہیں اور اس کی شھاس دیکھتے  
 ہیں تو منہ میں پانی آئے لگتا ہے۔ پان والے کی دوکان پر اس کی  
 گلو ریاں طبیعت کو لچاتی ہیں اور لکھنؤ کی بالائی کا تو کیا کہنا یقیناً  
 اس کا کہیں جواب نہیں چکین جا دانی اور ادھی کی دوکانوں کی  
 زیب و زینت جو ہریوں کی دوکانوں کی سجاوٹ اور نمائش  
 عطر و تبا کو کی مہک اور خوشبو میں سب دل خوش کن ہیں۔ چوک  
 اولہ دوسرے بازاروں اور عالی شان عمارتوں کے منظر بھی نظر



سے گزرتے ہیں لیکن یہ معلوم ہوتا ہے کہ ہم کسی شہر خوشاں  
سے گزر رہے ہیں۔

سرور کے ہاں عبارت میں بادِ جوہرِ شگفتگی کی کمی کے ایک گہرائی ہے جو سرشار  
کے ہاں ہم کو نہیں ملتی۔ سرشار کا مزاج ہنگامی ہے جسے پڑھ کر وقتی طور پر  
ذمہ سے بے اختیار تھکے نکل جاتا ہے مگر تھکے کے بعد ہی دل و دماغ سے اس کا  
اثر زائل ہو جاتا ہے۔ اُن کی عبارت میں جگہ جگہ ہم کو ایک چوکا دینے والی  
چیز ملتی ہے مثلاً آزاد سرائے میں بیمار پڑے ہیں اور ایک دیہاتی حکیم اُن کو  
دیکھنے آتا ہے وہ کہتے ہیں۔ ”آدابِ عرض“ اور دیہاتی حکیم کہتا ہے ”شہاد  
نامیں دبا لے لے نکساں ہوت ہے“۔ ”ایماںِ خو جی نسخہ میں روغنِ گل کو  
روغنِ گل پڑھ کر مٹی کا تیل لے آتے ہیں اور آزاد کو دوا میں ملا کر دے دیتے  
ہیں۔ ایسی ذمہ میں خو جی فارسی بولنا شروع کر دیتے ہیں جو اپنی جگہ پر  
آپ اپنا جواب ہے۔ رجب علی سرور کی طرح وہ بھی رعایتِ لفظی پر زور  
دیتے ہیں اور سرور کی طرح نقطہ اور مجمع عبارت لکھتے ہیں مگر وہ اس عبارت  
میں بھی شغنی اور ظرافت کی بجلیاں گرائے ہیں۔ وہ صبح کی آمد کے لئے سرور  
کی طرح دماغ پر زور دے کر الفاظ کی تلاش نہیں کرتے بلکہ جگہ جگہ ایک مضحک  
فقہ استعمال کر دیتے ہیں۔ خصوصاً ”مرغِ سحر نے جب گزروں کوں کی صدا  
بلند کی“ سرور کے لئے اتنی بستی پرانہ آنا ممکن تھا۔

مگر فسانہ آزاد میں ان کی ظرافت خو جی اور آزاد کے کرداروں کے گرد  
کچھ عجیب و غریب دل نشین انداز میں ظرافت کے پھول بکھیرتی نظر آتی ہے



اور یہ واقعہ ہے کہ خوجی اور آزاد کے کردار اردو ادب میں ویسے ہی ضرب المثل ہو گئے ہیں جس طرح منشی سجاد حسین کا حاجی بنگول  
 پنڈت کشن پرشاد کو لفسانہ آزاد کے چند نقائص کی طرف اشارہ  
 کرتے ہوئے لکھتے ہیں۔

”بہلا نقص تو فسانہ آزاد کا یہ ہے کہ اس کا پلاٹ ڈھیلہ ہے اور  
 کچھ بے ہنگم سا ہے اکثر ایسے سین اور تذکرے شامل کر دیے  
 گئے ہیں جن سے قصے کا کوئی تعلق نہیں پھر ایک ہی سین یا  
 کیفیت کو جزوی تفریق کے ساتھ ایک بار نہیں بلکہ بار بار  
 دہرایا گیا ہے جس سے قصے کا طویل و عرض شیطان کی آنت  
 ہو گیا ہے۔ اگر فسانہ آزاد ایک جلد میں شائع ہوتا تو ڈھنگ کی  
 چیز ہوتی دوسرا نقص یہ بھی ہے کہ سرشار کی طرز تحریر انگریزی  
 قسم کے ناول کے لئے مناسب اور موزوں نہیں ہے.....  
 کراسیہ اور بٹڈا کہنے کو فرنگی خاتونیں ہیں لیکن ان کے اطوار و  
 آداب وضع قطع خصائل و عادات میں لکھنؤی رنگ چکنا ہے۔  
 پولیٹڈ کی شہزادی کا دربار لکھنؤ کے ارباب نشاط کی محفل معلوم ہوتی  
 ہے صرف اتنا ہی نہیں بلکہ بعض بعض مقامات پر تو انھوں نے  
 حقیقت نگاری کا بھی خون کیا ہے۔ مثلاً پولیٹڈ کی شہزادی کے  
 پائیں باغ کی روشوں پر دوسیل تک کیوڑے کے عرق سے  
 چھڑکاؤ کا ذکر کر دیا ہے۔ باغ میں مور نیوں کی جھنکار اور پیپول



کی بچار سنوائی ہے۔ آزاد کی برات میں اونٹوں کی لمبی قطار اور  
سانڈنی سوار شامل کئے ہیں۔ حیرت ہوتی ہے کہ سرشار کے سے  
پایہ کا فن کار ایسی بے تکی باتیں کرے۔

فسانہ آزاد پر اب تک جتنے اعتراضات کئے گئے ہیں ان میں کسی معترض  
نے سرشار کی زندگی اور ان حالات کی روشنی میں فسانہ پر لکھنے کی زحمت نہیں کی  
در نہ شاید اس قسم کے اعتراضات ان پر عاید نہ کئے جاتے۔ دراصل سرشار  
ایک رند مشرب انسان تھے جن کو نہ اپنی ان ادبی اور ذہنی صلاحیتوں کا احساس  
تھا جو قدرت کی طرف سے ان کو بدرجہ اتم ودیعت ہوئی تھیں اور نہ لکھتے  
وقت ان کو اس کا دہم و گمان تھا کہ وہ جو کچھ قلم برداشت کر رہے ہیں وہ ایسے  
ادبی ہوتی ہیں جن کو آئندہ نسلیں آنکھوں سے لگائیں گی۔ دراصل اودھ اخبار  
کے کالموں کو دلچسپ بنانے کے لئے انھوں نے ایک سلسلہ ان تمام دلچسپ صحبتوں  
کے لکھنے کا شروع کیا تھا جو انھوں نے اٹھائی تھیں یا جنھیں دوسروں کو اٹھانے  
انھوں نے دیکھا تھا۔ ان صحبتوں کو لکھتے وقت نہ ان کو اس کی پروا تھی کہ قصے میں  
رابطہ ہے یا نہیں۔ وہ قلم کے بادشاہ تھے زبان پر انھیں غیر معمولی قدرت تھی  
طبیعت میں ظرافت اور شوخی کوٹ کوٹ کر بھری تھی اس لئے وہ لکھتے چلے  
گئے۔ لہذا لکھتے وقت جس طرح ان کے دماغ میں خیال آتے رہے وہ جوں کا  
توں انھیں لکھتے رہے نہ انھوں نے ان پر غور ثانی کی فکر اور نہ اس کے  
دیکھنے کی زحمت گوارہ کی کہ وہ اپنے ہیرو یا ہیروئن کو پولینڈ لے گئے ہیں یا ان کا  
ہیروہم کے میدان جنگ کی سیروسیاحت میں مصروف ہے۔ دراصل فسانہ آزاد



میں جو کچھ بھی پلاٹا ہے وہ ان کے قلم کا بنایا ہوا ہے نہ کہ ان کے دماغ کا نگر  
یہ ضرور ہے کہ آزاد اور خود جی کے کردار جو خود بخود بنتے چلے گئے ہیں ایسے  
کردار ہیں جن کا اردو ادب میں جواب نہیں۔

اتن ماتھ سرشار کے ساتھیوں میں پنڈت ترسہون ناتھ ہجر کا شمار  
اودھ بیچ کے نورتوں میں کیا جاتا ہے۔ منشی سجاد حسین ایڈیٹر اودھ بیچ ان کے  
بارے میں لکھتے ہیں کہ

”اس اخبار کے سب سے پہلے قدم داں اور خریدار ہجرت تھے۔“

یکثرت شاعران کا شمار اپنے دور کے اساتذہ میں کیا جاتا ہے۔ نشر میں بھی  
اُن کے جو مزاحیہ مضامین اودھ بیچ میں شائع ہوتے ان کو لوگ بڑے شوق  
سے پڑھتے۔ اور نظر ثانی کرتے تھے اسی لئے اُن کے مضامین میں شوخی اور ظرافت  
کوٹ کوٹ کر بھری ہوتی۔ ”نشدہ کی رنگ“ کے نام سے ان کے مضمون کا ایک  
اقتباس ملاحظہ ہو۔

”اے ہائے لال لال سچے کولوں کو اس ترکیب سے جماتے  
ہیں کہ تحریر اقلیدس کی جس شکل سے چاہے بھڑالیجے اگر سرسود  
فرق ہو تو ماتھ قلم کر ڈالے ایک حنہ ہی نہیں چاندو کا قدام  
وہ بڑھیا تیار کرتے ہیں کہ بس اور کیا کہوں ماتھ جوم لے۔ اور  
بھئی ان کی سی محنت کوئی کرے۔ جناب سید الشہداء کی قسم کھا  
کے کہتا ہوں کہ افیون کو باناس کے ٹکڑے میں کہ سے کم دوسو مرتبہ



تو مقطر کرتے ہیں اس وقت اس کی رنگت دیکھنے سے تعلق رکھتی ہے؟  
ان کے مضمون محرم الحرام کا ایک نمونہ ملاحظہ ہو۔

”ذیارتوں میں قند مکرر کی حلاوت۔ روحانی اور جسمانی دونوں  
لذتیں۔۔۔۔۔ بی حیدر جان کے سوز نے کیا کیا جھوٹیں لی  
ہیں کہ واہ جی واہ۔ وہ رکھب کند چار لڑتی ہوئی ٹیپ کی تانیں  
نہیں کہ سبحان اللہ سبحان اللہ“

جو الہ پر شاد برق کا شمار نہ صرف اودھ پنچ کے مشہور شاعروں میں تھا بلکہ  
سنجیدہ شاعری میں وہ استاد می کا درجہ رکھتے تھے نثر نگار کی حیثیت سے ان کی  
ظرافت کا نمونہ اودھ پنچ کے ایک مضمون سے ملاحظہ ہو۔

”اسپ تازی شدہ بحروح بریر پا لال

طوق زریں ہمہ در گردن خسری بنیم

لوسا یا طلسم ٹوٹ گیا۔ ایک پھلاداد تھا۔ جو چشم زدن میں نظروں  
سے اوجھل ہو گیا۔ یکا یک بلائے آسمان پھٹ پڑی۔ ایک ایرٹ  
کی خاطر مسجد ڈھائی پیارا مل ہاتھ سے بے ہاتھ ہو گیا۔ اس کی  
پیدائش بر کیا کیا ناز تھے۔ اس کے والدین نے اسے کیسے کیسے  
لاڈ سے پالا۔ بچپن میں کیسی کیسی داشت کی رات کو رات دن  
کو دن نہ سمجھا مگر دشمنوں کی نظر کھا گئی۔ سوتیلی ماں کے پائے پڑا  
ماں باپ ہاتھ مل کے رہ گئے ہماری امیدوں کا خون ہو گیا“



احمد علی شوق بھی اودھ پنچ کے مشہور لکھنے والوں میں ہیں ان کی زبان  
شستہ اور پاکیزہ ہونے کے ساتھ ساتھ اس میں شوخی اور ظرافت کے جگہ جگہ  
پھول بوٹے ملتے ہیں۔ نمونہ ملاحظہ ہو۔

اللہ اللہ آپ ہیں اودھ پنچ کے نامہ نگار چشم بدور آپ سے  
برہ کے اس غمے کو حل کرنے والا کون۔ علماء ذابہ خشک، صوفی،  
جاہل۔ پنڈت برائے نام شعراء بے اعتبار۔ ایک آپ کی ذات  
ہے۔ باقی اللہ اللہ خیر سدا بندہ پرور سُنئے۔ اگلے زمانے  
والے بسم اللہ کے گنبد کے رہنے والے سیدھے سادھے  
آدمی تھے جو جی میں آیا کہ گزرے۔ جو سنا مان لیا۔ نہ جنت  
نہ دہل پہ عقل و جو اس زمانے والوں کو اللہ نے دی ہے پہلے  
اس کی چٹانوں بھی نہ کھنی نہ یہ طریقہ تعلیم۔ نہ یہ تہذیب نہ یہ  
اتنیج نہ یہ ایجا دیں۔ نہ یہ رفتار نہ گفتار۔ نہ یہ لباس نہ قیاس  
اور ہاتھ نکلن کو آرسی کیا اسی عشق کے معاملہ میں دیکھ لیجئے متقدمین  
نے کیسی منہ کی کھائی۔ ہزار عقل کے گھوڑے گٹ پٹ دوڑائے  
لیکن منزل مقصود کو نہ پہنچے صرف دو قسمیں قائم کیں ایک مجازی  
ایک حقیقی بھلا عشق مجازی۔ عشق خانگی۔ عشق ازدواجی۔ ان کا  
بھی کہیں ذکر ہے۔ خاک نہیں۔ اے آپ ہی انصاف فرمائیے  
بسی جوڑی عقل والے ان کی تحقیق پر کیوں نہ رکھیں مجازی اور  
حقیقی کی تفصیل۔



اور وہ بیچ منشی سجاد حسین کے مرنے سے دو سال قبل ہی بند ہو گیا تھا اور  
اس کی وجہ تمام تر مانی مشکلات اور ایڈیٹر کی علالت تھی اس سلسلہ میں پنڈت کشن پراد  
کول لکھتے ہیں۔

”دس بارہ سال بعد اور وہ بیچ کے شباب کی وہ پہر ڈھلنا شروع ہوئی  
اور اس کے نامہ نگاروں کا شیرازہ درہم برہم ہونے لگا۔ ستم ظریف  
اور ہتھرتھنے مرنے سے پہلے ہی لکھنا کم کر دیا تھا جوانی کی بے فکر  
دوسرے نامہ نگاروں کا ساتھ عرصہ تک نہ دے سکی اور رفتہ رفتہ  
اور وہ بیچ کے صفحے قدیم طرز کے پرانے مضامین سے خالی نظر آنے  
لگے جو کچھ بھی سہی آب و تاب باقی تھی منشی سجاد حسین کی علالت  
نے اس کا بھی خاتمہ کر دیا۔ اس میں شبہ نہیں کہ اس مٹی مٹائی حالت  
میں بھی اور وہ بیچ کا نام دکتا تھا اور جب کوئی مضمون اس کے ایڈیٹر  
کے قلم سے نکل جاتا تھا اس کی دھوم مچ جاتی تھی علاوہ اس کے کبھی  
کبھی منشی احمد علی شوق نواب سید محمد آزاد اور حضرت ابراہیم آبادی  
کی نظم و نشر کے مضامین بھی شائع ہوتے رہتے تھے مگر اور وہ بیچ کی  
مالی حالت روز بروز خراب ہوتی جاتی تھی منشی سجاد حسین کی حیثیت  
اور غیرت نے گوارہ نہ کیا کہ جب تک ان کے دم میں دم ہے وہ  
اسے اپنی آنکھوں کے سامنے بند ہوتا ہوا دیکھیں مگر واقعہ کا جاننے  
ہیں کہ آخر دس بارہ سال میں اور وہ بیچ میں سوائے خسارہ کے نفع کیا نہ  
نہ تھی..... مگر یہ حالت کب تک رہی آخر کار مرنے سے



دو سال پیش شکتہ دل ایڈیٹر کو اودھ بیج کا جائزہ اپنے مردہ ہاتھوں  
سے اٹھانا پڑا یہ وہ زمانہ تھا جب ضعیف جسم میں خون کے دس بیس  
قطرے ضرور باقی تھے مگر گرہ میں ایک بیسہ نہ تھا اودھ بیج چلتا  
تو کس طرح چلتا..... غرض پچیس سال زبان اور قلم کی  
خدمت کر کے اودھ بیج نے دنیا کو خیر باد کہا۔

اودھ بیج کے بند ہونے اور منشی سجاد حسین کے مرنے کے بعد حکیم ممتاز حسین  
عثمانی نے اودھ بیج کو پھر سے زندہ کیا یہ گویا اودھ بیج کا دوسرا دور تھا۔  
حکیم ممتاز حسین عثمانی عربی فارسی کے منتہی ہونے کے ساتھ ساتھ ہندی، سنسکرت  
اور برج بھاشہ سے بھی بخوبی واقف تھے اور شعر و ادب پر بھی ان کی گہری نگاہ تھی  
ان میں کم و بیش وہ تمام صلاحیتیں موجود تھیں جس کی اودھ بیج جیسے پرچہ کو زندہ  
رکھنے اور چلانے کی ضرورت تھی وہ بھی منشی سجاد حسین مرحوم کی طرح فطرتاً طرفین  
تھے چنانچہ انھوں نے سسٹم تک اودھ بیج کو باوجود مالی مشکلات کے  
رے آن بان سے نکالا۔ اگرچہ کچھلے دور کے لکھنے والے ان کو نہیں ملے تاہم  
انھوں نے اپنے زور قلم سے اس کے معیار کو گرتے نہ دیا اور خاک نشینوں کی یادگاروں میں  
سے اپنے مطلب کے نامہ نگار اور مضمون نگار پیدا کئے چنانچہ جس ڈھنگ کے  
یاسی اور طنزیہ خطوط کچھلے اودھ بیج کے ایڈیٹر نے انگریزوں اور والیان  
یاست کو لکھ کر ان کا طنزیہ اور ظریفانہ انداز میں مذاق اڑایا تھا ویسے ہی  
طوطا انھوں نے منطق آراء حکیم کی طرف سے مسٹر جرجیل سلاڈو ریڈنگ۔ لاہور



میکڈ املٹ اور دوسرے انگریزوں کے نام لکھ لکھ کر برطانوی سیاست کا لطیف انداز میں مذاق اڑایا۔ منشی سجاد حسین کی نوکل کی جگہ انھوں نے مولانا تنبیج کی نوٹ بک اور "تنبیج مل خدا خدا مل تنبیج" کے عنوانات قائم کئے اور اس دور میں مٹے مٹائے لکھنویں جو ادباء اور شعراء تھے ان کے کلام پر نہایت دلچسپ بحثیں اور وہ تنبیج کے صفحات میں ایک یادگار حیثیت رکھتی ہیں۔ منشی سجاد حسین والے اودھ تنبیج کی "نوکل" پڑھنے کے بعد اس دوسرے دور کا ایک نمونہ اودھ تنبیج کی نوٹ بک سے ملاحظہ ہو۔

"منشی دہر آشوب" کا بقیہ اس نمبر میں بھی درج نہ ہو سکا ہم چاہتے تھے کہ درج کریں مگر تنبیج میں بول اٹھے "یاں ریزے میکڈ املٹ" "ایکل اودھ ڈائر اور مسٹر چرچل المعروف بہ چل پوں ان سب دل لگی بازوؤں کا جواب کیونکر نہ دیا جاتا اس کے ہوتے پرانا دھڑا یاد ہونے سے رہا۔"

اسی عنوان کے تحت دوسری جگہ سے اقتباس ملاحظہ ہو۔

"پالیسی" "پالیسین" کا حاصل مصدر اور پالیسین خود بہ ترکیب منقولہ اضافی "پالیسین" ہے جس کے معنی ہیں "پاؤں چاٹنا" ہم انگریزی نہیں جانتے اسی وجہ سے جب کوئی نیا بگڑا مخلص ہندوستانی پالیسی پالیسی رستا ہے تو ہم یہی سمجھتے ہیں کہ "پالیسی" کی خواہش رکھتا ہے۔"

اسی طرح اس دوسرے دور کے اودھ تنبیج میں اہم خبروں پر دلچسپ نوٹ ہیں۔



تھے جن میں سے مشتے از خروار سے دو ٹوٹے ملاحظہ ہوں۔

### ”مرغ حکومت کا آشیانہ“

”چڑیا چنگن تک انڈوں پہ ہوتی ہیں تو چونچ میں تنکے دبا کے  
جھونچ لگاتی ہیں۔ حکومت ہند کھلا آشیانہ سازی سے غافل کیوں  
رہتی اُسے تو یہاں دوا مار رہا اور تختہ تختہ مصلحت لعل کمر تختہ تختہ  
(شاید ہمیشہ رہو گے اسی لئے بڑی بڑی عمارتیں بناتے ہو) کی ضد  
پوری کرنا ہے۔ کئی کروڑ سرسرخ نئے آشیانے کے تنکوں پر خزانہ  
ہند سے صرف ہو چکا اور کئی کروڑ اور ابھی صرف ہو گا۔ میں کہیں  
میں سے یہ جھونچ بن رہا ہے سنتے ہیں کہ اسی مہینے میں یہ آشیانہ  
مرغان حکومت کے واسطے دھوم دھام کے ساتھ کھولا جائے گا تو اب دیو  
سے بھی مہمان آئیں گے اور چکھوتیاں کریں گے۔ سوال یہ ہے کہ  
حکومت انڈا اسی ہے یا نہیں اور انڈا دے گی تو نیکے والا یا خاکی  
ان خبروں کے علاوہ بعض بعض ٹکڑے اور کبھی دلچسپ ہونے سے مثلاً ”ریش طویل“  
کے عنوان سے ایک نوٹ ملاحظہ ہو۔

”صید از جسم کشد خم ریش بلند تو

فریاد از قنایہ مشکیں کند تو

بزرگی کی دلیل۔ وقار کی کفیل۔ رعب کا آلہ۔ شاندار می کی خالہ۔

پتھر۔ تاشا نکالی جہاں قائم مقام نکشائی و کالر۔ دم یا چستہ۔

گھینٹے کا ستر۔ دام بے ایمانی چنور گس رانی۔ جادو ب صفا کے سینہ۔



گرد پوش دل آئینہ - کند آہو فکاری - شغلہ بریکاری - حرین کا آلہ  
 ظفر - سفر میں ہونیا سے مفر - بن بجوض کا ذکر بحالت تلافی ستین  
 واد خام متجاہدین سرطلا اکتارا - بدمزاج بی گھر کے غصہ کا اکتارا -  
 بلکہ فراخ برداری کا اکتارا - قبل از مرگ پنہ دہن - خس پوش چاہ  
 ذقن - بچوں کا کھیل - کمز یوں کا جیل بے دامنوں کی مرحیل - دن  
 دہاڑے لوٹ لینے کا کل - غرض کہ ہبی داڑھی بھی عجیب کام کی  
 چیز ہے - اہل مجلس کی توجہ و التفات کو تو اس طرح کھینچ لیتی ہے  
 جیسے جاذب کاغذ سیاہی کو تقناطیس لوہے کو - کمر باکھاس کی  
 پتی کو اسینج پانی کو

پس از سی سال این معنی محقق شد بحسب قافی  
 کہ یک لنگی طالب علم باشد ریش طولانی  
 "راقم ریشاٹل"

(اودھ پنچ ۳۱۷)

عثمانی صاحب کے انتقال کے بعد ایک سال تک ان کے صاحبزادے سید  
 ظہیر حیدر نے اودھ پنچ کو جوں توں زندہ رکھا مگر ۳۳ء میں عین جوانی میں دق  
 کے موزمی مرض میں مبتلا ہو کر ان کی شمع حیات بھی گل ہو گئی اور اس کے بعد اُس بظن  
 نظرانت کا خاتمہ ہو گیا جس کی ابتدا ۱۸۷۷ء میں منشی سجاد حسین مرحوم نے کی تھی۔  
 اودھ پنچ کا دوسرا دور ختم ہونے سے تین سال پہلے ستمبر ۱۸۷۷ء میں مسٹر  
 نسیم اہونوی نے سر پنچ کے نام سے ایک پرچہ شوکت تھانوی کی ادارت میں نکالا



سربینچ کو چونکہ عظیم بیگ چنتائی: ناکارہ حیدر آبادی: مرزا فرحت اللہ بیگ  
 جیسے مشہور مزاج نگار نشریں اور نظم میں شہار بلند پرواز: احق پچھو ندوی: سید  
 بہادر بزم وغیرہ لکھنے والے اس کے لئے اُسے بڑا عروج حاصل ہوا: مگر سربینچ  
 اور اودھ پنچ کے مزاج میں قدیم وجدید کا فرق تھا: رعایت لفظی اور ضلع جگت  
 کا دور اودھ پنچ کے دور اول تک جاری رہا تھا حکیم ممتاز حسین کے دور میں اودھ  
 پنچ کی طرانت میں پچھتیوں اور فقرے بازیوں پر مسامتت سنجیدگی اور غلیظت  
 زیادہ غالب رہی سربینچ کی طرانت اودھ ادب میں ایک نئے موڑ کی حیثیت  
 رکھتی ہے: اس نے نظم و نشر میں نئے لکھنے والے پیدا کئے: ترقی پسند تحریک  
 میں جو بے راہ ردی پیدا ہونا شروع ہو گئی تھی جس کی داغ بیل انگارہ سے  
 پڑی تھی اُس طرف سربینچ نے ترقی پسند معنفین کو توجہ دلائی اور اس پر کڑی تنقید  
 کی: اودھ ادب میں پیروڈیز کا سلسلہ سربینچ ہی نے شروع کیا: راقم الحروف  
 کی پیروڈیز سب سے پہلے سربینچ ہی میں شائع ہوئی: سربینچ کی طرح کے دو  
 ایک برسے جو پنچ وغیرہ نکلتے اور لاہور سے شائع ہوئے: اور ان پرچوں نے  
 بھی اودھ ادب میں طرانت نگار پیدا کئے: مجید لاہوری نے لاہور سے نمکدان  
 شائع کیا جو ہنوز جاری ہے: سربینچ اب پندرہ روزہ نکلتا ہے: اودھ پنچ کے  
 دور اول اور دوم میں اور سربینچ میں جو ساتھی نامے شائع ہوئے ہیں اُن سے  
 طنز و طرانت میں جو تدریج تبدیلی ہوئی ہے اس کا اندازہ بخوبی کیا جاسکتا  
 ہے۔

بہر حال اودھ پنچ کے بعد کے لکھنے والوں کے بعد وہ طنز نگار ہیں جن میں



سب سے پہلے فرحت اللہ بیگ آتے ہیں۔

فرحت اللہ بیگ ملازمی، پطرس اور رشید احمد صدیقی کی طرح اُن طنز نگاروں میں ہیں جن کے پاس لہجہ ہے اور جس نے ان کی تحریروں میں انفرادیت پیدا کر دی ہے۔ فرحت کے ہاں آپ کو نعتی اور طنز قسم کی کوئی چیز نہیں ملتی۔ ان کا قلم طنز کی راہوں کو سنجیدگی اور متانت کی روشنی میں دیکھتا ہے۔ اگر مردانہ فرحت اللہ بیگ کو ان سے پہلے کے مزاح نگاروں میں لاکر بٹھا دیا جائے تو حقیقت اور کھبتیاں کسنے والوں کے جھرمٹ میں ایک ایسا شخص نظر آئے گا جو بار بار مسکرا کر اُن قہقہا بازوں کی طرف دیکھتا ہے اور اپنی نظریں نیچی کر لیتا ہے۔ ان کی سنجیدگی میں مسکراہٹ اور ان کی مسکراہٹ میں معنویت کے خزانے پوشیدہ تھے ان کی تحریروں سے ان کے مشاہدے کی وسعت اور گہرائی کا پتہ چلتا ہے۔ وہ اپنی تحریر میں شستہ اور فائستہ الفاظ استعمال کرتے ہیں اور ان کی ظرافت میں بھی ایک مقصد ہوتا ہے۔ چنانچہ مرزا صاحب خود اپنی ضمنی نگاری کے بارے میں لکھتے ہیں۔

”مضامین لکھنے میں میری یہ کوشش ہوتی ہے کہ ایک تو دہرائی  
واقعات تحریر میں آجائیں جو بزرگوں کی زبانی مجھ تک نہ پہنچے  
ہیں۔ تاکہ کچھ دن بعد فیسٹ و ناؤ نہ ہو جائیں۔ دوسرے یہ کہ  
ان اہل قلم کے واقعات قلم بند ہو جائیں جنہوں نے زبان اردو کی  
اصلاح میں اپنی عمریں صرف کر دیں۔ تیسرے اردو زبان میں خوش فہمی



کے ذریعہ اصلاح معاشرت کا پرچار کیا جائے۔

یہ واقعہ ہے کہ مرزا صاحب نے اپنے بیشتر مضامین میں اس انداز میں سماجی خرابیوں کو بے نقاب کیا ہے کہ ان کی طرف کوئی نگاہ اٹھا کر دیکھتا ہے۔ اس کے لبوں پر سکراہٹ کھیلنے لگتی ہے۔ بقول ایک نقاد کے "ان کی حالت اس کارٹونسٹ کی سی ہے جو اپنے کارٹون کے ذریعہ گھڑی بھر کے لئے لوگوں کو منہلاتا ہے لیکن اُس میں چھپے ہوئے طنز دیکھنے والے کو حالات کا جائزہ لینے پر مجبور کر دیتا ہے۔" وہ ہر چیز کو ظریفانہ ذہن میں پرکھتے تھے اور اُسے ایسے دلچسپ اور لطیف انداز میں بیان کرتے ہیں کہ سننے والے کے دل میں ایک خاص خوشی اور مسرت کی لہر دوڑ جاتی ہے۔ "میری بیوی" کے عنوان سے آپ کے مضمون کا ایک ٹکڑا ملاحظہ ہو۔

اجی۔ بی اماں! کیا ہماری شادی ٹھہر گئی؟ والدہ صاحبہ نے مسکرا کر کہا۔ "کیا اب بھی کچھ شک ہے۔ یہ چیز اچھا کر باتیں کرنے سے فائدہ۔ جو کچھ کہنا ہے صاف صاف کیوں نہیں کہتے۔ میں نے کہا یہ بتائیے کہ ہماری دلہن کچھ پڑھی لکھی بھی ہیں؟" جواب ملا "ہاں"۔ ہم نے کہا "کچھ سلفہ مند بھی ہیں" کہا "ہاں" پھر پوچھا کہ "شکل و صورت کیسی ہے؟" بی اماں بولیں "ہاں۔ آدمی کا بچہ ہے" یہ جواب کچھ عجیب گول مول تھا۔ ہم آدمی سے تھے اگر آدمی کے بچے یا آدمی کی بچی سے شادی نہ ہوتی تو کیا کسی جانور کے بچے یا بچی سے ہوتی۔ ہم نے ذرا بگڑ کر کہا کہ "دیکھئے، اماں جان! صاف صاف بتائیے آپ کو معلوم ہے کہ مجھے عورت سے



نفرت ہے۔ اگر بیوی صاحبہ کی صورت ذرا خراب ہوئی تو مجھ سے  
 نبھنی مشکل ہے۔ یہ سن کر والدہ صاحبہ تو بگڑ ہی گئیں کہنے لگیں  
 کہ "ادھو اب آپ بھی اس قابل ہو گئے ہیں کہ میں بہو لیکر آؤں  
 اور آپ پسند نہ کریں۔ چلے۔ لڑکے چل۔ مجھے تیری یہ باتیں  
 پسند نہیں۔ اب میں شادی کر رہی ہوں یا تو کر رہا ہے۔ تیرے لئے  
 جنت سے کوئی حور آئے سے تو رہی۔ شریف لوگ صورت شکل  
 تھوڑی دیکھتے ہیں۔ ہڈی دیکھتے ہیں۔ اب کے تو نے مجھ سے  
 ایسی باتیں کہیں تو اچھا نہ ہو گا۔" تلخ ساری محنت اکارت گئی۔  
 جب ماں ہی کو ہمارا خیال نہیں تو اور کسی کو کیا ہو گا۔ خیر جی کچھ  
 ہرج نہیں۔ اماں ہماری بیوی کی مالک ہیں۔ تو ہم اپنے مالک  
 ہیں۔ اللہ کا دیا گھر میں سب کچھ ہے کسی نہ کسی طرح گزر ہی جائیگی۔  
 خدا تنگ نیست پائے مرنگ نیست۔  
 اسی مضمون کو ایک لطیف طنز پر اس طرح ختم کرتے ہیں۔

"اکیسویں دن میرا بخار اترا۔ اس کے دو ایک روز بعد میں نے کہا  
 "بیگم جینا اور مرنا تو خدا کے اختیار میں ہے۔ لیکن خدا کی قسم اس  
 وقت تو میری زندگی کا باعث ختم ہوتی ہو۔ جب اپنی بے وقوفیاں  
 یاد کرتا ہوں تو مائے شرم کے آنکھ نہیں ملائی جاتی آج تک تم  
 میری تھیں اور آج سے میں تمہارا ہوں" کہنے لگیں۔ یہ آپ نے  
 کیا کہا۔ میں تو شادی کے دن سے آپ کو اپنا سمجھتی ہوں۔ یوں کہنے



کہ آج سے میں تمہیں اپنا سمجھنے لگا ہوں۔ لیکن اب جواب دیجئے  
ظالم جو جواب دیتی ہے لا جواب کر دیتی ہے۔ خبر ہم اچھے ہو گئے  
اللہ کے فضل سے طانت بھی آگئی۔ باہر بھی آنے جانے لگے۔  
اب تو یہ ہمارا کام ہے کہ گاندھی جی ہندوستان میں پرچار کرتے  
پھرتے ہیں کہ جب تک نوجوانان ہندو مت سے کام نہ لیں گے  
اس وقت تک سوراخ نہیں مل سکتا۔ اور ہم یہ تبلیغ کر رہے ہیں  
کہ جب تک بد صورت عورت سے شادی نہ کی جائے اس وقت تک  
کسی کو گھر میں آرام نہیں مل سکتا اور بد صورتی کے ساتھ اگر داڑھی  
موجھوں والی بیوی مل گئی تو پھر کیا کتنا۔ سبحان اللہ مزا ہی مزا  
ہے۔“

فرحت اللہ بیگ کی طرافت ایک مقصدی طرافت ہے اُن کی مزاحیہ تحریروں  
میں ان اقدار کی جھلک صاف نظر آتی ہے جن سے ان کو محبت ہے۔ شوخ  
خاکہ نگاری ان کا حصہ ہے اور سوانح نگاری میں اُن کی تحریروں میں اسٹیجی کی  
جھلک نظر آتی ہے ان کی طرافت کی بنیاد معاشرت اور واقعات پر ہوتی ہے  
چنانچہ ”نذیر احمد کی کہانی کچھ ان کی اور کچھ میری زبانی“ میں وہ اپنی طالب علمی  
اور استاد کی خدمت کا جو نقشہ پیش کرتے ہیں اُس میں طنز و طرافت اور مزاح  
سب ہی چیزیں ہم کو ملتی ہیں اُن کے اس تذکرے میں بڑا خلوص صداقت اور  
بے باکی ہے۔ اس میں عقیدت اور شوخی کا ایک ایسا امتزاج ہے جو کسی دوسرے  
طنز نگار کے یہاں مشکل سے ملے گا۔ اس میں انہوں نے ان کی بھلائیوں، برائیوں



کا نقشہ نیم بخیدہ اور نیم مزاحیہ انداز میں بڑے دلکش انداز میں لکھا ہے اور اپنی سیرت نگاری اور انشا پر دلازمی کا ایک فن کا مانہ نمونہ پیش کیا ہے۔ ان کے اسلوب کا سب سے بڑا کمال یہ ہے کہ انھوں نے نذیر احمد کی ظرافت کو اپنے ظرفیادہ لہجے میں لکھا ہے جس سے نذیر احمد اور ان کے قلم کی شوخیاں دونوں کی ظرافت میں فرق بتائی چلتی ہیں۔ وہ کمزوریوں کا ذکر بھی بڑے محبت بھرے انداز میں کرتے ہیں۔ اسی طرح <sup>۱۲۶۱</sup> سالہ میں دہلی کا یادگار مشاعرہ "میں انھوں نے اُس دور کی علمی، ادبی اور ثقافتی زندگی کی ایک جیتی جاگتی تصویر پیش کی ہے۔ انھوں نے ساحرانہ فن کاری کے ساتھ دہلی کے آخری دور کے سربراہ آدودہ شعراء غالب ذوق، موئن شیفتہ، آدودہ صہبائی اور داغ کی چلتی پھرتی تصویریں سامنے کھڑی کر دی ہیں۔

اسی طرح "بھول والوں کی سیر" بھی ان کا ایک ادبی کارنامہ ہے۔ وہ قلعہ معالی، تاج گنج تطب صاحب اور دہلی کی دوسری سیر کا ہوں کا ذکر بڑی حسرت سے کرتے ہیں۔ وہ اپنے موضوع اور ماحول کے ایک ایک رخ پر بڑے اعتماد سے روشنی ڈالتے ہیں۔ وہ جو کچھ لکھتے ہیں اظہار واقعہ کی ضمن میں اور اُس میں لفظی صنعت کا استعمال پس آنا ہی ہوتا ہے جتنا کہ کھانے میں نہک اس لئے تصنع یا آدودہ کا احساس نہیں پیدا ہوتا۔ انھیں جزئیات نگاری پر ایک قدرت کاملہ حاصل ہے۔ "نذیر احمد کی کہانی کچھ ان کی اور کچھ میری زبانی" سے ددمنو نے ملاحظہ ہوں۔

"سود لینا وہ جائز سمجھتے تھے اگر کوئی حجت کرتا تو مارے تاویلوں۔

کے اس کا ناطقہ بند کر دیتے ایک تو حافظ، دوسرے عالم، تیسرے



لسان بھلا ان سے کون در آسکتا تھا اور تو اور خود مجھ سے سود لینے  
 کو تیار ہو گئے۔ واقعہ یہ ہے کہ ہم پر متفرق قرضے تھے۔ خیال آیا۔  
 کہ ایک جگہ سے قرض لے کر سب کو ادا کر دیا جائے۔ قرض کس سے  
 لیا جائے یہ ذرا ٹیڑھا سوال تھا ہر پھر کر مولوی صاحب ہی پر نظر جاتی  
 تھی۔ آخر ایک دن جی کڑا کر کے میں نے مولوی صاحب سے سوال  
 کر ہی دیا کہنے لگے کتنا روپیہ چاہیے۔ میں نے کہا بارہ ہزار روپے  
 ضمانت میں نے کہا چوڑی دالوں والا مکان پوچھا کتنی مالیت کا  
 ہے۔ میں نے کہا کوئی ساٹھ ستر ہزار روپے کا فرمایا اکل قبالہ لیتے آنا  
 میں نے دل میں سوچا چلو جیٹی ہوئی ٹہری جلدی معاملہ پٹ گیا۔ دوسرے  
 دن قبالہ لیکر پہنچا۔ پڑھ کر کہا شک ہے مگر بٹیا سود کیا دو گے۔ میں نے  
 کہا مولوی صاحب آپ اور سود کہنے لگے کیوں اس میں کیا ہرج ہے  
 میں نہ دوں گا۔ تو کسی سا ہو کار سے لو گئے۔ اُس کو خوشی سے سود دو گئے۔  
 ارے میاں مجھے کچھ فائدہ پہنچاؤ گے تو دین دو دنیا دونوں میں بھلا  
 ہو گا آخر میں تمہارا استاد ہوں یا نہیں۔ میل بھی کچھ حق تم پر ہے  
 یا نہیں۔ جاؤ شاہنشاہ بنیا۔ اپنے چچا سے جا کر تصفیہ کر آؤ۔ اکل ہی  
 چک بنگال بنک کے نام لکھ دیتا ہوں میں نے کہا مولوی صاحب  
 سب لوگ کیا کہیں گے کہ مولوی ہو کر سود لیتے ہیں اور لیتے ہیں کس سے  
 کہ اپنے شاگردوں سے کہنے لگے اس کی پردہ اندازہ جب کبھ پر  
 کفر کا فتویٰ لگا چکا ہے تو اب مجھے ڈر ہی کیا رہا جاؤ تمہارے ساتھ



یہ رعایت کرتا ہوں کہ اردوں سے روپیہ سیکڑہ لیتا ہوں تم سے  
جودہ آنے لوں گا۔

مولانا نذیر احمد کی خوش خوراکی کے سلسلہ میں لکھتے ہیں:

”خوش خوراک تھے اور مزے لے لے کر کھانا کھاتے تھے۔ ناشتے  
میں دو نیم برشت انڈے ضرور ہوتے تھے میوہ کا بڑا شوق تھا ناشتہ  
اور کھانے کے ساتھ میوہ ہونا لازم تھا۔ پڑھاتے جاتے تھے اور کھاتے  
جاتے تھے مگر جھکوا ایک حسرت رہ گئی کہ کبھی شریک طعام نہ ہو سکا  
خیر ان بچانوں کی جماعت کی تو کیا اصلاً کرتے ان کے لئے تو  
مولوی صاحب کا ناشتہ اونٹ کے منہ میں زیرہ ہو جاتا البتہ  
ہم دونوں کی صلا نہ کرنا غضب تھا کہتے بھی جاتے تھے بھی کیا منے  
کا خربوزہ ہے یاں کیا مزہ کا آم ہے۔ مگر بندہ خدا نے کبھی یہ نہ  
کہا بیٹا ذرا چکھ کر تو دیکھو یہ کیسا ہے میں نے تو یہ ہتھیہ کر لیا تھا  
(یاں دانی اب انکار کریں تو کریں لیکن ان کا بھی یہی ارادہ تھا)  
کہ مولوی صاحب اگر جھوٹے منہ بھی شریک ہونے کو کہیں تو ہم  
سچ بچ شریک ہو جائیں۔

اردو زبان اگرچہ دنیا کی دوسری زبانوں کے مقابلہ میں بہت نو عمر ہے۔  
اُس میں طنز و مزاح کا سرا یہ بھی بہت کم ہے اور اس سربا یہ میں بھی وہ چمک دہک  
اور وہ بختگی نہیں ہے جو دنیا کی دوسری بڑی وسیع زبانوں میں ہے لیکن اردو ادب میں



مولانا ابوالکلام آزاد کی طرز نگارش نے اردو ادب کو وہ تمام خصوصیات عطا کر دیں جو دنیا کی بڑی اور وسیع زبانوں کے انشا پردازوں کے مقابلہ میں پورے اعتماد کے ساتھ پیش کی جاسکتی ہیں۔ ان کی تحریر میں ایک ایسی انفرادیت ہے جو اردو کے کسی طرز نگار اور کسی انشا پرداز کے یہاں نہیں پائی جاتی۔ جس طرح وہ اپنی سیاسی اور معاشرتی زندگی میں ایک جداگانہ زندگی بسر کرنے کے عادی ہیں اسی طرح ان کی تحریر بھی تمام ادیبوں سے جدا اور الگ تنگ ہے۔ ان کے سوچنے کے انداز، ان کی زبان ان کے لہجے اور ان کی عبارت میں الفاظ کی نشست و برخاست سب میں ایک نزکھا پن ہے۔ ان کی تحریر کی روانی اور اس کا بہاؤ بھی دوسرے لکھنے والوں سے مختلف ہے ان کی عبارت میں شوخی و طنز اور ظرافت بھی اُس پائے کی ہے جو اردو کے کسی بڑے سے بڑے ادیب کے حصہ میں نہیں آئی۔ جس طرح ان کا ایک مخصوص انداز ہے اُسی طرح اُن کے مخصوص موضوعات بھی ہیں جن میں وہ اپنے مخصوص انداز کو ہاتھ سے نہیں جانے دیتے۔ ہر موضوع اُن کے انداز تحریر کا مستحل نہیں ہو سکتا۔ جس طرح ان کی خطابت ان کے بات کرنے کا لب و لہجہ اور تقریر کرنے کا انداز دوسرے تقریرین سے ممتاز اور بلند درجہ رکھتا ہے اسی طرح ان کی تحریر بھی ایک مخصوص خطیبانہ شان رکھتی ہے۔ ان کی تحریر میں ایک جوش ایک دلولہ اور ایک اُمنگ ہے جو پڑھنے والے کے دل و دماغ میں ایک تحریک پیدا کر دیتی ہے جس۔ ان کی انشا میں جو سیاسی طنز ہوتا ہے وہ ان کی خطابت سے مل کر دم آتش بن جاتا ہے۔ ان کے قلم سے نکلا ہوا ہر جملہ اور ہر لفظ پڑھنے والے کے دل و دماغ میں پوری اکیٹنگ کرتا لگتا ہے۔ ان کے طنز میں اخلاص سچائی اور صداقت



کی بجلیاں کو نہ دتی ہیں۔ ان کا طنز ہنگامی نہیں ہونا بلکہ اس کے اثرات دوامی ہوتے ہیں۔ عام طور پر ہنگامی حالات میں طنز کے حربے کو استعمال کیا جاتا ہے مگر مولانا کا طنز دوامی اثرات کا حامل ہوتا اور اس کی وجہ شاید یہ ہے کہ مولانا کے مخصوص موضوعات ان کا طنز سیاسی اور سماجی دونوں قسم کی اصلاحات کا حامل ہوتا ہے مولانا جو کچھ لکھتے ہیں پہلے اُسے خود محسوس کرتے ہیں اور جب پوری طور پر اُس جذبے کی اپنے دل میں پروش کر لیتے ہیں تب اس کی اپنے الفاظ اور اپنے قلم کی تکرار سے کانٹ جھانٹ کرتے ہیں۔ ان کی آتشا پر دازی الفاظ کا گھوندا نہیں۔ وہ ایک سیلاب ایک طوفانِ بلاخیز کا دھارا اور ایک شمشیرِ آبدار ہے جس پر سنجیدگی اور متانت کا صیقل بھی ہے۔

پروفیسر رشید احمد صدیقی نے ان کی مثال ایک پہلوان سے دی ہے وہ لکھتے ہیں کہ

”ابوالکلام کی مثال اُس پہلوان کی ہے جو وسط میدانِ جنگ میں  
”مبارز طلب“ ہوا اور دوسروں کا نہیں بلکہ اپنے روبرو سے  
خود اپنا دل بڑھا رہا ہو۔“

ابوالکلام آزاد کا طنز سیاست میں رچا بسا ہوتا ہے اُن کا ہنر انگریزی سامراج اور مغرب پرستی ہے۔ ان کی حیثیت ایک ایسے باپ کی ہے جو اپنی اولاد کی اصلاح کی طرف سے بے نیاز ہونے کے باوجود اصلاحی کلمات زبان سے نکالتا رہتا ہے۔ ان کے طنز کا ایک نمونہ ملاحظہ ہو۔

”سب سے پہلے یہ ہوا کہ ملک میں کام کرنے والی اصلی جماعت یعنی ہندوؤں



سے مسلمان غلام ہو گئے اور اس طرح عرصہ تک کے لئے ملکی مطالبات  
 کی فتحیابی سے گورنمنٹ مطمئن ہو گئی۔ ساتھ ہی اس کے یہ بھی  
 ضرورت تھی کہ ان کو بے کار نہیں رہنا چاہئے ورنہ بیکاری سے  
 اکن کر راستہ کی تلاش میں ضرور نکلیں گے۔ کوئی مشغلہ ایسا ہونا  
 چاہئے جو عرصہ تک ان کو اپنے میں الجھائے رکھے اور تسلی  
 کاموں کی طرف متوجہ ہونے کی فرصت نہ دے، تعلیم کو مسلمان  
 پہلے ہی سے تجھے بیٹھے تھے (اور یہ خیال فی نفسہ غلط نہ تھا) اس لئے  
 اسی اعلیٰ تعلیم کے بال و پر کو پھیلا کر ایک ایسا الف لیلا کا عجیب خلقت  
 پرندہ بنا دیا جو اپنے پردوں کو کھول دے تو سورج کی زمین کی طرف  
 جھانکنے کے لئے کوئی سوراخ نہ ملے مسلمانوں نے اس عجیب غریب  
 مرکب کو براق سمجھا اور یقین کر لیا کہ ہمارے سفر سراج کے لئے آسمانی  
 سواری اتری ہے۔ چالیس برس گزر گئے اب تک اس مرکب کی لگام  
 دہیسی ہی ڈھیلی ہے جیسے پہلے دن تھی اور منزل لامکانی کا پتہ  
 نہیں قوم کی وہ قوتیں جو یقیناً زمانے کی قدرتی اثرات سے متاثر  
 ہو کر ملکی تحریکوں میں صرف ہوتیں تاہم صرف ایک اعلیٰ تعلیم  
 کے شور و ادوا کے پیچھے شادی گئیں اور جبکہ ہم سے ایک دیوار  
 کے فاصلے پر ملک کی جائز آزادی، ملکی حقوق کے مطالبات۔  
 اعلیٰ قوانین کی ترمیم و منسوخ ملکی نظم و نسق کے مباحث اور افکار  
 کی سرگرمیوں میں ہمسایوں کے جذبات و امیال صرف ہو رہے تھے



ہم اپنی کافر نسوں اپنے بڑے بڑے مجبوں اپنی شاندار  
تقریروں اپنے قومی اخباروں کے صفحوں کے اندر صرف ایک  
افسانہ تعلیم کی "سرد لاش" اٹھائے پھرتے تھے۔

ان کی طنز نگاری کا ایک دوسرا نمونہ ملاحظہ ہو۔

”جو“ تاریخی جیسی صدی عیسوی میں جہالت نے پھیلائی تھی جبکہ اسلام  
کا ظہور ہوا تھا۔ ویسے ہی تاریخی آج تہذیب و تمدن کے نام سے  
پھیل رہی ہے جبکہ اسلام اپنی غربت ادنیٰ میں مبتلا ہے۔ اگر اس  
زمانے میں دنیا کی سب سے بڑی تاریخی بت پرستی تھی تو اس کی جگہ  
آج ہر طرف نفس پرستی چھا گئی ہے پہلے انسان پتھر کے بتوں کو پوجتا  
تھا اب جو اپنے تئیں پوجتا ہے خدا کی پرستش اس وقت بھی  
نہ تھی اور اس کے پوجنے والے آج بھی نہیں۔ دنیا کی وہ کون سی  
بیماری ہے جو آج پھر عود نہیں کر آئی؟ جبکہ وہ بیماری تھی تو  
کیا اس کی حالت ویسے ہی نہ تھی جیسی کہ آج ہے پہلے وہ پتھر کے  
جٹانوں پر بیماری کی کر دہیں بدلتی ہو گی اب چاندی اور سونے کے  
پتنگ پر لیٹ کر کراہتی ہے لیکن بیمار کے بستر کے بدل جانے سے  
بیماری کی حالت نہیں بدل سکتی۔

از حدیث الغاشیہ :-

اتنے میں خبر الی کہ ہزاروں کے ہاں (دوڑ) ہے ہم نے کساک  
اللہ وانا الیہ راجعون قومی طاقت کے ہزاروں آہنی سر بے



ایک طرف اور ان تقری چھری کانٹوں کی جھنکار ایک طرف حریت  
پسندوں سے پوچھا کہئے۔ اس نادک کا بھی کوئی جواب آپ کے ترکش  
بر ہے۔ جواب ملا کہ نہیں شکست کا اعتراف ہے۔

چشم اگر انیت دایرہ و این دنازد عشود این

الفران لے ہوش و نقوی الوداع اے عقل و دیں

لیکن پھر ہم نے دل کو تسلی دی اطباء کے قدیم وجدید کو اتفاق ہے کہ چھ  
گھنٹے کے بعد غذا کے حرم سے بعدہ خالی ہو جاتا ہے۔ جلد رات کو  
نہیں بلکہ صبح آٹھ بجے سے اور انگریزی کھانا بوجہ سادہ و بے آمیز  
ہونے کے قدرتی طور پر زود ہضم ہوتا ہے۔ اب ایسی بھی یہ غذا اے  
نفس کیا ثقیل ہوگی کہ صبح تک معدے میں فروکش رہے اور آوازیں  
نکلیں تو خلق کی جگہ معدے سے گرائیں کہ دوسرے روز ہمارے  
طبی معولات میں ایک انقلاب عظیم واقع ہوا۔ طبی کانفرنس کے آئندہ  
اجلاس میں ہم اس مسئلہ کو پیش کریں گے۔ اب یقین ہے کہ غذا  
جتنی لطیف و نفیس ہوتی ہے اتنی زیادہ ثقیل بھی ہوتی ہے نیز  
اگر بفراط بھی کہیں طبع نہ ہم ان سے اس بارے میں ارٹھنے کے لئے  
تیار ہیں کہ شام کی غذا کم از کم دوسرے دن کی دوپہر تک تو ضرور  
معدے میں موجود رہتی ہے۔

دل از من دیدہ از من آستیں از من کنار از من

لیکن یہ جو کچھ ہوا اس پر محض ایک سرسری نظر ڈال کر نہیں گذرنا چاہیے۔ یہ محکم



ہماری نظر میں (محرمانہ مودرا) اور (دردانیال) کے جنگی طوفانوں کی طرف لگی ہوئی ہیں اور جی نہیں چاہتا کہ اور کسی طرف دیکھیں تاہم ہم ناظرین سے کہیں گے کہ وہ ان چند ملکی اہر دل سے بھی اغماض نہ کریں جو ۲۶ دسمبر کو (گومتی) کی ساکن و خاموش سطح میں اٹھی تھیں۔ عجب نہیں کہ کسی وقت یہی گومتی کی ہرین قلم کے طوفانوں کا کام دیں۔ فی الحقیقت ان جلسوں میں مہاجران عقل و فکر کے لئے بہت سی برتری تھیں جن کو ایک ایک کر کے یاد کرنا چاہیے۔ کیونکہ وہ مسلمانان ہند کے اس تغیر افکار و اعمال کی پہلی منزل تھیں جن سے اس تغیر کا مستقبل وابستہ ہے اور جس کی طرف ہم نے پچھلے دنوں "صحیح امید" کے عنوان سے دو افتتاحیہ مضمون لکھ کر توجہ دلائی تھی اور ہم چاہتے ہیں کہ اُسے تفصیل سے لکھیں۔

مولانا ابوالکلام آزاد کے بعد موجودہ طنزین میں پانچ نام آتے ہیں مولانا ظفر علی خاں، ملا رموزی، مولانا عبد الماجد دریا بادی، سلطان حیدر جوش اور سجاد انصاری مرحوم۔ مولانا ظفر علی خاں کا کوئی تذکرہ خواہ وہ ان کی انشا پردازی سے متعلق ہو یا طنز و مزاح سے ان کی سیاسی اور صحافتی زندگی سے بے نیاز ہو کر نہیں کیا جاسکتا دراصل وہ پہلے انشا پرداز ہیں جنہوں نے صحافت میں ادب و انشا کے محاسن کو نہایت خوش اسلوبی سے سویا ہے۔ مولانا آزاد کی طرح وہ تقریر اور تحریر دونوں کے مرد مجاہد ہیں ان کی خطابت میں بھی بادلوں کی گرج اور تلوار کی چمک ہوتی ہے۔ نظم و نثر دونوں پر ان کو یکساں قدرت ہے۔ مگر ان کے طنز میں ایک بھوکا انداز ہے اور سیاست میں، جو کہ شامل کر کے انہوں نے برطانوی ڈپلوماسی



کہ اس کا ہدف بنا یا ان کے یہاں بعض جگہ دشنام بھی ہے۔ ان کی صلاحیتوں کے باب میں مولانا ابوالکلام آزاد نے ایک مرتبہ بڑے مزے کی بات کہی۔

”ملک میں کسی تحریک کو مہینوں کے بجائے ہفتوں میں چلانا ہو تو ظفر علی خاں اور شوکت علی خاں کو چھوڑ دو وہ سہرے تمام یہ قلعہ بنا ڈالیں گے لیکن جب قلعہ بن جائے تو ان کو فوراً باہر کر دو کیونکہ وہ پھر اسی قلعہ کو ڈھا دیں گے“

ان کی سیاسی زندگی سے قطع نظر ان کی زباں ذاتی زبان کی انشا پر داندی، ان کی شاعری ان کی خطابت ان کے اندازہ تحریر سے تو شاید ان کے بدترین مخالفین بھی انکار نہیں کر سکتے۔ ان کو اگر اردو کا نعمت خاں عالی اور ابوالفضل کہا جائے تو بجا نہ ہو گا۔ ان کو اردو کے ٹکسالی محارروں اور دہلی اور لکھنؤ کی زبان پرکیاں قدرت حاصل ہے ان کا اسلوب اگرچہ پرانا ہے مگر اردو ادب میں وہ ایک کلاس کی درجہ رکھتا ہے بقول مولانا عبدالمجید سالک اگر ان کو یہ لکھنا ہے کہ وہ لوگ جو خدا کے آگے جھکتے ہیں تو مولانا ظفر علی خاں ان کو یوں لکھیں گے

”وہ بندگانِ عجز و تذلل جن کی جبینِ نیاز و عبودیت جنابِ باری کے آستانہ جلال و جبروت پر سجدہ ریز رہتی ہے“

اور اگر وہ یہ لکھنا چاہیں کہ عیسائی سٹمن تھے کہ قسطنطنیہ اب ختم ہونے کو ہے اور عیسائی سلطنتیں قلم رو عثمانیہ کو پارہ پارہ کر کے آپس میں تقسیم کر لیں گی تو تحریر کی صورت یوں ہو گی۔

”مسیحیت سٹمن تھی کہ وہ قسطنطنیہ جن کی حبالی مونگ ان کے مرزب



اگر گوری گوری چھاتی پر قرون سے دلی جا رہی تھی عنقریب نقصہ پارینہ  
ہونے کو ہے اور مغربی پایہ تختوں میں اس دسترخوان کے بچھاٹے  
جانے کی تیاریاں کی جا رہی تھیں جس پر بیٹھ کر سبھی گدھ اسلامی  
نفس کی بوٹیاں نوج نوج کر کھانے والے تھے۔

اس سے مراد ان کے قلم کا زور، طبیعت کی ولولہ انگیزی، تخیل کی محشر انگیزی  
اور جذبات اور خیالات کے ہیجان کا پتہ چلتا ہے جس نے ان کے دل میں جگمگے رکھی  
ہے مگر اس کے باوجود ان کی خطابت ابوالکلام آزاد کی خطابت کے دوش بدوش  
چلنے کی صلاحیت نہیں رکھتی وہ اس کی مصاحب ہی معلوم ہوتی ہے۔ ایک اقتباس  
ملاحظہ ہو۔

”زیر سایہ ہمایا یہ برطانیہ ہندوستانی ریاستوں کی اندرونی آزادی  
کی کیسی دلکش تصویر ہے! البیان ریاست ہائے ہند کے ناموس  
فرماں روائی کی حفاظت کا کیسا شاندار ادعا ہے مگر یہ ساری دل  
خوش کن باتیں کچھ حقیقت بھی رکھتی ہیں یا چند الفاظ کا محض ایک  
نظر فریب مجموعہ ہے جس سے لندن کا ہزار شیوہ عاری و البیان  
ریاست ہائے ہند کو نظر بند کرنا چاہتا ہے۔ ہندوستان میں  
سب سے بڑی ریاست حیدرآباد وکن ہے جو رقبہ میں فرانس کے  
برابر ہے جس میں خدا کی ایک کروڑ چالیس لاکھ مخلوق بستی ہے  
جس نے ہندو ماضی میں برطانوی لوگوں کے قہر فلک بوس کی بنیادیں  
اپنے خون کے گارے سے ہندوستان میں استوار کیں۔۔۔۔۔ مگر







مگر اصرار کرتے ہیں کہ اسے آزادی کی گجرا تصور کرو۔  
 کاش حکومت انگریزی کو اپنے قول فعل میں تطبیق پیدا کرنے  
 کا خیال بھی کبھی آجائے۔ کاش اس کا باطن بھی وہی ہو جو کبھی  
 کبھی اس کا ظاہر ہو جا پا کرتا ہے۔

مولانا عبد الماجد دریا بادی دور حاضر کے ممتاز صاحب طرز ادیب اور طنز  
 نگار ہیں۔ وہ اکبر الہ آبادی کی طرح مشرق پرست اور مغربیت سے بنبراہ ہیں اس  
 اعتبار سے دونوں کے طنز کا نشانہ مغرب پرستی، انگریزی حکومت اور انگریزیت  
 ہے مگر اکبر مولوی کو بھی نہیں سختی اور ان پر بھی بھرپور وار کر کے ان کی پگڑیاں  
 اچھالنے سے دریغ نہیں کرتے مگر عبد الماجد دریا بادی کو مولویت بھی عزیز ہے  
 ان کے طنز میں ذہننا کی اور شدت ہے وہ جس پر طنز کرتے ہیں اسے سہل بنا کر  
 تڑپاتے ہیں اور اس تڑپن سے لطف لیتے ہیں۔ ان کا طنز چونکہ فکر میں رہا  
 ہوتا ہے اس لئے ماحول پر بھی اس کا بڑا گہرا اثر ہوتا ہے اور وہ اپنے بہت  
 سے ہم نوا پیدا کر لیتے ہیں۔ ان کے لہجے کی سختی ان کے انداز بیان سے اتنی تیز  
 ہو جاتی ہے کہ اس میں ہجو اور تنفر کی بو آنے لگتی ہے۔ مگر ان کا اسلوب اس  
 درجہ دلکش ہے کہ ان کا بدترین مخالف بھی زبان سے خواہ ان کے بارے کوئی  
 رائے قائم کیوں نہ کرے مگر دل ہی دل میں اس کا لطف لئے بغیر نہیں رہتا نطف علی  
 خاں کے طنز کی طرح ان کے یہاں شوکت الفاظ اور جوش و خروش نہیں ہوتا۔  
 ان کے چھوٹے چھوٹے جملوں میں ایٹم کے ذرات ہوتے ہیں ان کے طنز میں



میں انگلتاں کے مشہور طنز نگار روپ کا رنگ ملتا ہے۔ ان کے اخبار صدق جدید کے دو تبصرے ملاحظہ ہوں۔

”ذہنی انحطاط“ اسٹیٹین سورخہ ۲۰ اگست میں اس کے خصوصی نمائندہ کے قلم سے :-

”چند ہی گز ۱۸ اگست طلبہ میں شورش اور ان کے گرتے ہوئے تعلیمی معیار سے گھبرا کر سرکار پنجاب نے مسئلہ کے حل کرنے کے لئے مشہور باہرین تعلیمات کی مدد طلب کی ہے..... کچھلے مہینہ جب سرکار نے ایک خصوصی امتحان پندرہ وظیفوں کی تقسیم کے لئے لیا تو تین سو اسدواروں میں سے ۲۹ کے نمبر معمولی پاس کے نمبروں سے بھی کم تھے اور اس نے معیار کی انتہائی پستی کو ظاہر کر دیا“

اس پر مولانا لکھتے ہیں :-

”لیجئے اب تک تو رونا طلبہ کے اخلاقی ہی زوال کا تھا۔ ان کی شورہ نشینی اور استادوں سے گستاخانہ طرز عمل کا تھا۔ یہ اب کھلا کہ اخلاق کے ساتھ ساتھ علم بھی رخصت ہو گیا ہے۔ اور ذہنی استعداد کی پستی کی ذبت یہ آگئی ہے! ایک طرف تو سینما اور ڈانس کی چاٹ دلائیے اور طرح طرح کی جنسی اور شہوانی لذتوں والی کتابیں اور تصویریں خوب پھیلائیے اور دوسری طرف استادوں سے ٹرا کر بولنے اور ان کے خلاف ہر بدتمیزی کو آزادی اور



”مطالبہ حقوق“ کے نام دے کر خوب سراہتے اور کچھ شکایت یہ کرتے پھرے کہ لوگوں کا جی پڑھنے لکھنے میں نہیں لگتا۔ اور وہ جاہل سے روز بروز جاہل تر ہوتے جاتے ہیں۔ تو یہ شکایت اب غودی سوچنے کچھ بھی معنویت اپنے اندر رکھتی ہے۔“

اسی صدق جدید سے ایک دوسرا ٹکڑا ملاحظہ ہو۔

وہ کچھ سے کہہ رہے ہیں مری ان جائے! نئی دہلی ۱۰ اگست یونین ہوم منسٹر نے کل اپنی تقریر میں طلباء سے بڑے اصرار کے ساتھ کہا کہ آپ لوگ پالیٹکس کے پھیر میں نہ پڑیں اور اپنی ساری توجہ تعمیرِ مشعل تک محدود رکھیں۔۔۔۔۔ آپ لوگوں کا ملک کی مختلف شورشوں میں حصہ لینا افسوسناک ہے۔ اور یہ شورشیں خود غرض لوگ اور آپ کے دشمن ہی پھیلاتے رہتے ہیں ان کے بھڑے میں ہرگز نہ آئے۔

ممبئی۔ ۱۲ اگست۔ بمبئی قانون ساز اسمبلی کے اسپیکر مسٹر ڈی۔ کے۔ کنٹے نے کل وائی۔ ایم۔ سی۔ اے کے طلبہ کے پارلیمنٹ میں تقریر کرتے ہوئے کہا کہ آج آپ جس جوش و خروش سے سیاست میں پڑے ہیں۔ ہم بھی اپنی طالب علمی کے زمانے میں اسی طرح پڑ چکے ہیں۔ لیکن اپنی غلطی ہم پر اب واضح ہو چکی ہے اور آپ ایسی غلطی میں نہ پڑیں۔

اس پر مولانا کا طنز ملاحظہ ہو۔



”کیا خوب! اگر یا طلبہ کے منہ میں زبان نہیں ہے۔ اور وہ یہ  
 نہیں کہہ سکتے ہیں کہ بجا ارشاد ہوا۔ ہمیں کبھی اس سن میں یہی  
 غلطیاں کر لینے دیجئے اور جب آپ کے سن کو ہم پہنچیں گے تو ہم  
 بھی اسی طرح اپنی غلطی کا اعلان کر کے دوسروں کے پسند و  
 موغضات میں گنگ جائیں گے! اتنی موٹی سی اور کھلی بات  
 پچیس تیس سال قبل کے ہمارے عقلائے سیاست کی سمجھ میں نہ  
 آئی کہ جس شہر کو آپ خون چاٹنے کی لت دلا رہے ہیں کیا وہ صرف  
 آپ کے مخالفین ہی کا خون چاٹے گا۔ صرف انھیں کو بھڑے گا  
 بھنبھوڑے گا اور آپ کو زندہ سلامت چھوڑ دے گا؟ یہ تو  
 ایک بچہ بھی سمجھ سکتا تھا کہ

آج وہ کل ہناری باری ہے

خودی۔ بے قیدی، جاہ طلبی زندہ نفسی کی جو بھوک بلکہ حرص آپ نے  
 ”آزادی“ اور ”مطالبہ حقوق“ کا نام لے لے کر پیدا کر دی ہے  
 اس کی روک تھام کی کوئی صورت اب آپ کے اختیار میں ہے؟“

غالب کی لطیف ظرافت اور بذلہ سنجی جسے اودھ پنچ کے ظریفوں نے  
 اپنی شوخ اور طرار طبیعتوں کے سہارے اتنا تیز اور شوخ کر دیا تھا کہ وہ ضلع جگت  
 نوک جھونک، ہنسی، تہقہ، مسخر اور پھلڑ پن بن کر رہ گئی تھی اس میں اعتدال  
 پیدا کرنے والوں میں یہ محفوظ علی بدایونی تھے۔ اس طرح وہ اودھ پنچ کے







رفتہ رفتہ جمع رہے تھے اور اس کی کوشش بار و رہو رہی تھی چنانچہ اب جن مزاج نگاروں کے نام آتے ہیں وہ قدیم و جدید کے درمیان کی کڑی ہیں۔ اس دوسرے دور میں اگرچہ بہت سے آدمیوں نے مزاحیہ مضامین لکھے مگر مزاحیہ فن کا صرف یقین ہیں۔ سید محفوظ علی بدایونی، مولانا ظفر علی خاں اور سلطان حیدر جوش۔

سید محفوظ علی کے لب و لہجہ کو مستحضر اور فقرے بازیوں سے پیدا ہونے والی طرافت سے دور کا رگاد نہیں ہے اور نہ ان کی تحریر پڑھ کر ناظر تھکتے لگتا ہے بلکہ ان کی سنجیدگی میں شوخی اور طنز کی ایک ایسی مٹھاس ہوتی ہے کہ اس سے دماغ ایک خاص کیفیت و سرور محسوس کرتا ہے۔ تمثیلیہ ایک بہت مشکل فن ہے اس کو پچے میں قدم رکھنا ہر فن کار کے بس کی بات نہیں مگر سید صاحب نے اس کو پچے میں بھی نہایت فن کارانہ انداز میں اپنے قلم اور طبیعت کی جودت دکھائی ہے جس سے خواجہ حسن نظامی کا یہ کہنا بالکل صحیح ثابت ہوتا ہے کہ

”نثر میں سب سے بہتر طرافت لکھنے والے مولوی محفوظ علی

بدایونی ہیں ان سے زیادہ بچل اور بے ساختہ چلبلی اور اند

سزنا پامر صغ طرافت کوئی نہیں لکھتا یا میرے علم میں نہیں۔“

مگر پروفیسر کلیم الدین حرب عادت خواجہ صاحب کی اس رائے کی رد میں لکھتے ہیں۔

”سید محفوظ علی صاحب تمثیلہ کی راہ میں قدم بڑھاتے ہیں۔ تمثیلیہ



ایک مشکل فن ہے اور اس میں کامیابی کے لئے طاقتور تخیل زبردست  
 شخصیت حساس دل اور زندہ نقین کی ضرورت ہے۔ سید  
 محفوظ علی صاحب میں یہ اوصاف موجود نہیں۔ شیخ سہاء اللہ کی  
 صاحبزادیاں تمثیلیہ کی صفت میں کوئی بلند پایہ جگہ پانے کے  
 لائق نہیں۔ یہ ایک حد تک دلچسپ ضرور ہے لیکن اس کا حسن  
 سطحی خیالات معمولی ہیں اس میں نہ خطیبانہ ہیجان ہے اور نہ  
 کوئی زندہ شعلہ زن حقیقت کا انکشاف۔“

پروفیسر کلیم الدین کا شمار اردو کے ممتاز نقادوں میں کیا جاتا ہے۔ انھوں نے  
 مغربی ادب کا گہرا مطالعہ کیا ہے اسی وجہ سے اردو ادب کا بڑے سے بڑا نقاد  
 ان کے معیار پر پورا نہیں اترتا ان کی تنقید کا یہی سب سے بڑا نقص ہے کہ وہ چند  
 مخصوص مغربی تنقید نگاروں سے جن سے وہ حد درجہ متاثر ہیں اردو کے ادیبوں  
 اور تنقید نگاروں کا مقابلہ کرنے بیٹھ جاتے ہیں اور اس سواز نہ میں وہ اردو زبان  
 کے سن و سال اس کے ماحول اور اس کے مزاج کا لحاظ کئے بغیر اس درجہ انتہا پسندی  
 سے کام لیتے ہیں کہ ان کو اردو ادیبوں میں عیب ہی عیب نظر آتے ہیں۔ اسی لئے  
 ان کی تنقید تنقیص بن کر رہ جاتی ہے چنانچہ سید محفوظ علی صاحب کی تخیل نگاری  
 کو وہ ایک مہر کی تمثیل کی کسوٹی پر پرکھتے ہیں۔ سید صاحب خالص مزاج نہیں  
 کہتے تھے بلکہ وہ سنجیدہ لکھنے والوں میں ہیں مگر چونکہ ان کی طبیعت میں شوخی تھی  
 اس لئے ان کے وہ مضامین جو ظریفانہ ہنسا کے لئے جاتے ہیں ان میں بھی طرانت  
 پر سنجیدگی غالب ہے۔ اور طرانت میں بھی طنز کو دخل ہے۔ وہ سیاسی لیڈر جن کے



نظریات سے وہ متفق نہیں تھے۔ جب وہ اُن پر طنز کرتے ہیں تو اُس طنز میں  
 ایک آرٹ ہوتا ہے۔ حاجی بخلول اور پروفیسر قطرب میں ان کا ہدف افراد نہیں  
 بلکہ سماج ہے چنانچہ پروفیسر قطرب کے تعارف کا ایک ٹکڑا ملاحظہ ہو۔  
 "حضرات! میں ممنون ہوں کہ آپ نے تقریر کی اجازت دے کر میری  
 عزت بڑھائی۔ میں جس ممنون پر آپ کی سمیع خراشٹی کرنا چاہتا  
 ہوں وہ معرکہ الآراء ممنون ہے جس پر کچھ دن سے ہندوستان کے نامی  
 اخبار اور مقتدر اصحاب اظہار خیال فرما رہے ہیں لیکن اس بحث پر  
 کچھ عرض کرنے سے پہلے بتانا چاہتا ہوں کہ میں خود کون ہوں۔  
 میرے قد و قامت اور رنگ و روغن سے جناب نے مجھے ایرانی یا  
 افغانی سمجھا ہو گا اگرچہ میرے لہجہ نے جناب کو پھر شک میں ڈال  
 دیا ہو گا۔ لیکن میں آپ کو یقین دلاتا ہوں کہ جیسے میں کل آریہ وند  
 کو اپنا جنم بھوم سمجھتا ہوں ویسے ہی سرزمین عرب کو اپنا مولد  
 اور وطن جانتا ہوں۔ میری رگوں میں زمزم بھی ہے اور گنگا جل  
 بھی میری پشانی جیسے سجدہ کے نشان سے منور ہے ویسے ہی  
 چین کے تلک سے مزین۔ میرے داہنے ہاتھ میں عقیق البحر  
 کی تسبیح ہے اور بائیں میں ردوارچھ کی مالا۔ میں ہندو مسلمانوں کے  
 اتفاق کی ایک بولتی چلتی تصویر اور ایک چلتی پھرتی نظیر ہوں  
 صاف لفظوں میں سنئے کہ میرے والد صاحب سہروردی اور ماتا  
 جی سہروردی۔ قطرب میرا اصلی نام نہیں بلکہ اس نام سے میں



اخبارات و رسائل میں مغامین لکھتا ہوں۔ میرا حقیقی نام عربی النسل  
 بھی ہے اور ہندی الاصل بھی۔ جناب کو تعجب ہو گا کہ ایسا کون سا  
 نام ہو سکتا ہے سنئے میرا نام عربی النسل ہونے کی وجہ سے "حب علی"  
 ہے اور ہندی الاصل ہونے کی حیثیت سے "راجا جلی" میری  
 اس خصوصیت پر نظر کر کے جناب حاجی صاحب نے بلیغ طرز ادا  
 میں فرمایا تھا کہ میں چھ مہینے سلمان رہتا ہوں اور چھ مہینے ہندو۔  
 ایسی حالت میں آپ تسلیم فرمائیں گے کہ سب سے زیادہ خوشی جس  
 شخص کو مسلمانوں کے اتفاق سے ہوگی وہ میں ہوں کیونکہ ان دونوں  
 قوموں کا اتفاق میری دو عیال اور نہیال کا اتفاق ہے اسی وجہ  
 سے مجھے یقین ہے کہ آپ مجھ پر کسی فریق کے طرفدار ہونے کی  
 بدگمانی نہ فرمائیں گے۔

منظر نگاری میں سید صاحب کو اس وجہ کمال حاصل تھا کہ جس جگہ کا ذکر کرتے  
 اس کا نقشہ آنکھوں کے سامنے ہو ہو کھینچ جاتا۔ چنانچہ اپنے ایک مضمون "اتحاد  
 بین المسلمین والہندو" میں خود فقیرانہ کھیس میں ایک افغانی ایرانی اور عرب سے  
 مخاطب ہیں ملاحظہ ہو۔

"افغانی۔ ملا! تمہارا ہندوستانی برا ملک اور تم ہندی برا آدمی  
 ہے۔ ہم تمہارا ملک سے ناواقف نہیں ہم جانتا ہے تم لوگ کام کا  
 آدمی نہیں۔ کلام کا آدمی ہے۔ تم لوگ دال روٹی پوری کچوری  
 کھا کر پان چبا کر خالی خالی چاؤ چاؤ کاؤ کاؤ کرنا جانتا ہے۔"



تھارے ملک کے اندر پول کی فراوانی جنس کی ارزانی اور حمل و نقل  
کی آسانی ہے۔ ہم لوگ تجارت کرتا ہے۔ زراعت کرتا ہے۔ چاکری  
کرتا ہے۔ ہشیہ دہی کرتا ہے اس طور سے ہم دولت جمع کرتا ہے۔  
ایرانی۔ قربانت شما! ہم اپنے گرگاب و جوشاب اپنے ستوں  
ورادگان اپنے تنگ اکبر و وادی گل پوشاں اپنے حافظیہ سعدیہ  
اپنے سلطانہ و ناصرہ۔ اپنی اس خوش آب و خوش گل زمین سے  
کس دل و جگر سے مفارقت گزارا کریں جناب آغا! ہم تو دیارِ رستم  
و اسفند بار کو چھوڑ کر بہشت برس بھی نہ جائیں گے کیونکہ عینی زبان  
ہم سے پہلے ہی کہہ چکی ہے

بدہ ساقی نے باقی کہ درجبت نہ خواہی یافت  
کنار آب رکنا د باد و گل گشت مصالے را

عرب۔ صلی علی البنی یا شیخ! تم نے کہا کہ اپنا ملک چھوڑ دو۔ ہم اس کا  
جواب دیتے ہیں کیا یہ ہمارا ملک نہیں؟ کیا ہم بنو اسعیل نہیں؟  
کیا ہم بنو قیدار، عدنان، بعد، مضر، کنانہ، نہر۔ غالب  
لونی، یعرب۔ مرہ، کلاب۔ بنو عبد مناف۔ بنو ہاشم نہیں؟ اگر  
ہیں اور تم کو ماننا پڑے گا کہ دنیا کی تمام اقوام سے زیادہ عرب  
اپنے انساب سے واقف ہیں۔

سید صاحب کو نہ صرف الفاظ کے انتخاب کا ملکہ تھا بلکہ ان کے ہر ہر لفظ  
میں گہرائی اور معنویت کا سمندر موجیں مارتا ملتا ہے۔ رعایت لفظی سے اُکھولنے



بھی اپنے بعض مضامین میں نائدہ اٹھا یا ہے مگر اُس میں بھی اُن کے یہاں ایک فن کار کا سا انداز ملتا ہے۔ رعایت لفظی ایک سستی ظرافت ضرور ہے مگر اس کے صحیح استعمال سے جو لوگ واقف ہیں وہ اُس کا استعمال کچھ اس ڈھب سے کرتے ہیں کہ رعایت لفظی بجائے طبیعت کو مکہ رکرنے کے ایک لطیف ٹھاس پیدا کر دیتی ہے۔ سید صاحب نے اپنے مضامین میں جہاں جہاں اس حربے سے کام لیا ہے وہاں اودھ بیچ کے دوسرے نثر نگاروں کی طرح اُسے بھونڈے پن سے بچا لیا ہے۔

سید صاحب کی انفرادیت صرف ان کی تحریروں ہی سے نہیں ظاہر ہوتی بلکہ اس سے بھی ظاہر ہوتی ہے کہ انھوں نے کبھی کوئی مضمون اپنے نام نہیں لکھا بلکہ مختلف ناموں کی نقاب اپنے چہرے پر ڈالے رہے اور اس طرح وہ ایک نقاب پوش طنز نگار بنے رہے ابتدائی دور میں وہ "تجاہل عامیانہ" کے تحت لکھتے رہے اور اس نقاب کا استعمال انھوں نے بہرہ میں کیا۔ نقیب میں انھوں نے "ملا بدموئی" کی نقاب سے کام لیا علی گڑھ سگزمین میں وہ "شمع بے نور" بن کر آئے مگر نظر باز خط کا مضمون بھانپ لیتے ہیں لہذا دیکھ کر ان کو لوگوں نے ہر انداز اور ہر قد میں پہچان لیا۔ الناظر بر لبس سے اُن کے بلند پایہ ادبی مضامین کا ایک مختصر مجموعہ۔ انتخاب نقیب کے نام سے شائع ہوا ہے۔ جس میں شیخ سار اللہ خاں کی صاحبزادیاں یا صاحب دین ظرافت کے بلند ترین معیار پر پورے اترتے ہیں۔ سید صاحب کے یہ مضامین نہ تو فقہاء آراء ہیں اور نہ ان سے لبوں پر سنسی پیدا ہوتی ہے بلکہ ان کی تمازگی اور نفاست دل میں ایک روح پرور گدگد سی پیدا ہوتی ہے۔ اُن کے



صاحب دین کا ایک ٹکڑا ملاحظہ ہو۔

..... "تحققین عام اچاہے وہ قدیم نظامات ارسطاطالیہ و  
فیثاغورثہ سے تعلق رکھتے ہوں یا اس کو لات ہسلیہ و ڈارونہ  
سے، اس پر متفق ہیں کہ صاحب دین نوعی اعتبار سے جو ان ماطن  
کی ایک مضحکہ منی شاخ ہے..... صاحب دین نے ہوش  
سنبھالتے ہی ایک نظر میں تازہ لیا کہ قدیم تہذیب و تمدن کا بوسیدہ  
ڈھانچہ کلیتہً "پھونک دینے کے قابل ہے چنانچہ وہ اس کا قائل نہیں  
کہ اولاد پر والدین کے کچھ حقوق ہوتے ہیں۔ اس کی نظر میں یہ محض  
اتفاق ہے کہ باپ باپ واقع ہی ہے ورنہ ہو سکتا تھا کہ وہ باپ  
ہو۔ وہ زیادہ سے زیادہ "پیارے باپ" کا سخن ہے اور اگر زیادہ  
ترقی کی گنجائش ہو تو وہ "بڑھاپے و قوت" کا فی ہے۔ بھائی  
ایک اقیب ہے جس کے مقابلہ میں اپنے حقوق کا تحفظ لازمی  
و لا بدی ہے۔ اصلی عزت و عظمت کی مستحق زوجہ ہے نہ کہ مال.....  
جس طرح کہ ہمارے یونانی اطباء نے۔ آلو۔ انڈے۔ دہی اور دنیا  
بھر کے کھانے پینے کی چیزوں کا مزاج نکال لیا ہے اور کچھ درجہ  
قائم کر کے یہ قرار دیا ہے کہ کون چیز کس درجہ میں گرم ہے اور کس  
درجہ میں سرد کس درجہ تر ہے اور کس درجہ خشک۔ معلوم نہیں اسی  
طرح صاحب دین کو بھی اشیاء ماکول میں سمجھ کر طبیب نے اس کا مزاج  
بھی نکالا ہے یا نہیں۔ اگر نہیں تو اس سرور گزشتہ پر افسوس



کرتے ہوئے فقیر اپنا اجتہاد پیش کرتا ہے کہ میرے تجربہ میں  
صاحب دین ایک مختلف المزاج و الکفیت چیز ہے تفصیل اس کی یہ ہے  
کہ ایک صاحب دین کا مزاج کسی دوسرے صاحب دین کے مزاج  
کے ساتھ تو ہمیشہ گرم تر رہتا ہے مگر غیر صاحب دین کے ساتھ سرد خشک  
اور غصّہ اور دلی کے سفر کی حالت میں گرم خشک ہو جاتا ہے۔ اسی طرح  
کسی دوسرے صاحب دین کے لئے چاہے وہ نہرت جزدہ لے کر  
آئے یا دعوت جائے۔ ایک صاحب دین ہمیشہ سریع الغنم ہے مگر غیر  
صاحب دین کے لئے چاہے وہ حیف سی حیف در خواست ہی  
لے کر آئے وہ نہایت بظی الغنم ہے۔

مشر صاحب دین سے ایک انتباہ اور ملاحظہ ہو۔

”وہ انگریزی اچھی بولتا ہے مجھے اس کی نسبت کچھ کنا نہیں۔ کنا  
یہ ہے کہ وہ بہت زیادہ بولتا ہے۔ مثلاً وہ اپنے نوکر اپنے گھوڑے  
اپنے کتے حتیٰ کہ اپنے بچہ اور اپنے کھٹل اور اپنے جوتے سے  
انگریزی بولتا ہے۔ اور جب کبھی اُسے مجبوراً اپنی دیسی زبان بولنی  
پڑتی ہے۔ تو وہ ایک ایسی کچھڑی ہوتی ہے جس میں بلا مبالغہ ۱۲  
چھٹانک پیدا چاول (انگریزی الفاظ) اور صرف ۲ چھٹانک کالی  
دال (دیسی الفاظ) ہوتے ہیں۔

گنگا کو اگرچہ وہ مال کا مجھ سے آمیز خطاب دیتا ہے مگر کتا۔ گجر۔  
ہی ہے کہ کو اگرچہ وہ ہمارا مقدس مقام آتا ہے مگر بولتا۔ بکا۔ ہی



ہے۔ وہ سلطان کو سیٹھن اور خلیفہ کو کے لف ہی کہے گا خاکسار نے  
 تو بیٹی میں ایک صاحب دین کو لفظ مسلمان کو مظلماً کہتے مناسب ہیں  
 اُن کی زبان سے یہ جدید ترین لفظ سنا تو اُن کے چہرے کی طرف  
 دیکھ کر فوراً قطع من الیل مظلماً پڑھ دیا جسے وہ کچھ نہ سمجھے۔ مہربان سے  
 زیادہ مہربانی وہ ہندوستان کی سب سے بڑی ریاست اور اس کے  
 حکمران پر کرتا ہے۔ وہ حیدر آباد کو ہائی ڈرا ہڈا اور حضور نظام کو  
 نائی ذم ہی کہتا ہے۔

نواب سید محمد آزاد اودھ بنیج کے ان لکھنے والوں میں ہیں جو اپنا ایک مخصوص  
 اسلوب رکھتے ہیں۔ نوابی دربار کے تمام سے ان کا ایک سلسلہ ناول ایک زمانہ تک  
 اودھ بنیج میں مستطوار چھپتا رہا اور بعد میں اُن کے مضامین کا ایک مجموعہ خیالات آزاد  
 کے نام سے شائع ہوا۔ اُن کے مضامین میں بلا کی نمدت اور شگفتگی پائی جاتی ہے  
 اودھ بنیج کے تمام لکھنے والے نثر نگاروں میں اُن کا درجہ سب سے بلند ہے۔ بیسی روشنی  
 کی دکشنری کے عنوان سے اُن کے دو مضامین اودھ بنیج میں ایک خاص شہرت رکھتے  
 ہیں۔ وہ کسی اپنے دور کے لکھنے والوں کی طرح مشرق کے دلدادہ اور مغربیت کے  
 مخالف ہیں۔ انہوں نے اپنے دور میں نثر نگاری میں ویسی ہی شہرت حاصل کی جو  
 اکبر نے نظم میں حاصل کی۔ اُن کے طنز کی تان بھی سیاست اور معاشرت پر ٹوٹتی ہے  
 اُن کی ظرافت رکاکت کہنہ اور ہجو یات سے پاک ہے اور وہ سیدھی سادھے انداز  
 میں طنز کے پھول کھلاتے چلے جاتے ہیں۔ ان کی تحریروں میں ظرافت اور شوخی







ہنگ پر تکلف، خوش کیفیت اور تند شراب جس کا نشہ عزیزوں کی محبت  
 کتبے کی رعایت۔ مذہبی حسد رات اور قومی عادت کو پاک قلم مٹا اور بھٹکا  
 دے۔ وہ خودوش۔ تجربہ کار۔ روشن دماغ اور ادا شناس دایہ  
 جو بڑے بڑے قابل ہمہ دال۔ آزاد اور وارفتہ مزاج جو انوں کو اپنی  
 آغوش عاطفت میں دو چار تسکین بار تھپکپوں سے شل شیر خوار بچوں  
 کے عمر بھر کے لئے خواب غفلت میں سلا دے۔۔۔۔۔

ن کے ایک دوسرے مضمون کا ایک ٹکڑا ملاحظہ ہو۔  
 "جب کسی فرنگی کی دائر سلک کی گون پر آنکھ پڑ جاتی ہے۔ مجھے  
 تمہارا گرنٹ کا بیجا مہ کس نفرت سے یاد آتا ہے۔ جب کسی میم کو  
 دوسرے صاحب کے ساتھ بے تکلفانہ ناپتے کودتے دیکھتا ہوں  
 تمہاری شرم ایک تیر کی طرح دل کے پار ہو جاتی ہے جب کسی عزیز  
 لیدی کو بین کے ٹکڑے پر ہاتھ صاف کرتے دیکھتا ہوں تو تمہاری  
 چپایتوں کو خنائی انگلیوں سے کھٹکنا یاد آتا ہے اور جی گھبراتا ہے"  
 بس اور نمونہ ملاحظہ ہو۔

میں اپنی خوش نصیبی سے گورنر محدود کا ذاتی دوست بھی ہوں اور  
 اکثر لڑکپن میں اپنی ولایت کی چہرا گاہوں میں ان کے ساتھ چھوٹے  
 چھوٹے سور کے خوشنما، خوش رفتار اور نیک اطوار بچوں کو چرایا ہے۔  
 جو صفائی اور رونق سرشتہ آبکاری کی، ان کے زمانہ حکومت میں  
 ہوتی ہے ایسی کبھی آج تک دیکھی نہیں گئی تھی۔ اور صرف شراب



اور انیوں کی تجارت کو ترقی دینے سے اس قلیل عرصہ میں تہذیب اور علم نے وہ زور پکڑا ہے کہ ہر کوچہ و بازار میں شراب خانے اور مدک خانے کثرت سے نظر آتے ہیں اور ان کے دیکھنے سے نیک نیت آدمیوں کی آنکھوں کو بڑا آرام ملتا ہے..... یہ جفت کشتن خسرا بہ کی رپورٹ سے ظاہر ہوتا ہے کہ جب سے رم کو ان کو ہستانی ملکوں میں رواج کیا گیا ہے تب سے بیکڑے میں بیس آدمی آگے سے زیادہ قحط کی سختی اور خوف کو کم کرنے کے لئے دارالبقا میں نشیمن کرتے جاتے ہیں۔“

(نوابی دربار)

خ۔ (پلنگ پر پگڑی رکھ کر اپنی بی بی سے) تم نے سنا تو آج تو اچھا سامان ہو گیا ہے۔ ایک خوب ہی ڈبل مقدمہ ہاتھ لگا ہے۔ خدا نے چاہا تو اسی مقدمے میں امام باندی کی شادی سے فراغت ہو جائے گی۔

بی بی۔ تم روز ہی ایک خبر تازہ سناتے ہو۔ چار برس سے تو یہی سنتے سننے کان بھر رہی کہ اب کی گو شوارہ ہو جائے گا۔ اب کی شادی ہو جائے گی۔ اے میں کہتی ہوں تم بڑھاپے میں جھوٹ کتنا بولنے لگے ہو۔

خ۔ خدا کی قسم یہ فقرہ نہیں۔ دیکھو (ہزار کا نوٹ جیب سے نکال کے) یہ تو گویا فقرہ ہے ابھی اور بہت ستر فقرہ باقی ہیں۔

ب۔ ایک پزیرے کاغذ پر اتنا اترانا۔ خدا جانے کہاں سے پھٹا پرانا چپا ہے



کہ غدا اٹھالائے ہو اور مجھے فریب دیا جاتے ہو۔ میں ایسی بھولی نہیں کہ تمہارے جھانسنے میں آ جاؤں۔ شادی کراؤ گے تو اپنے بیٹا بیٹی کی اور نہ کراؤ گے تو اپنے بیٹا بیٹی کی اس سے کیا۔

خ۔ میں میں میں بیچ کتا ہوں مذاق نہیں کہتا۔ دیکھو لو پڑھ لو ہزار حروف میں بھی لکھا ہے۔

ب۔ چلو ہٹو میں کیا جاؤں۔

خ۔ خدا کی قسم ایک معاملہ دربار کا ہاتھ لگا ہے اور اب کے بہت کچھ ہاتھ لگے گا یہ تو ہزار کا نوٹ شگون ہے۔

ب۔ یہ شگون یاد رہو بچے اپنی جہنا کو جا کر دکھاؤ جن کے کام آئے گا اور جن کے زیور اس سے نہیں گئے۔ خدا نہ کرے کہ تمہارا وہ پیہ میرے بچوں کے اور میرے کام آئے تمہارے گھر آ کر خوب خوش ہوئی اور خوب مزے کئے۔ کوئی ہوس باقی نہیں ہے اب خدا مجھے عزت کے ساتھ اٹھالے۔

خ۔ خدا کی قسم یہ بد مزاجی مجھے بالکل پسند نہیں کیا قرینہ نکالاجب آؤ یہی طعن تشنیع میں نے آپ کا کیا بگاڑا ہے۔

ب۔ اپنے دل سے پونچھو مجھ مصیبت زدہ کا کیا تم بگاڑو گے۔ خدا ہی نے بگاڑ دیا نہیں تو کیوں تمہارے گھر کی لڑائی گری آج نصیب ہوئی۔

اردو شعر و ادب میں ریاض خیر آبادی ایک "زند پاکباز" کی حیثیت رکھتے ہیں۔  
ادب میں صرف وہی ایک شاعر ہیں جنہوں نے غزلیات کو مخصوص طور پر اپنا موضوع



سخن قرار دے کر اپنی شوخی اور فطری سنگتگی سے طنز و طرافت کے پھول بوٹے  
 کھلائے کمرایت میں ان کے انداز بیان میں ویسی ہی شوخیاں ملتی ہیں جو غالب کی  
 نشر و نظم کا طرہ امتیاز ہیں۔ وہ علاوہ ایک ممتاز شاعر ہونے کے ایک  
 شوخ و شاعر بھی تھے وہ غشی سجاد حسین، سرشار، مرزا مچھو بیگ ستم ظریف کے ساتھ  
 میں تھے۔ ۱۸۳۸ء میں موصوف نے گورکھ پور سے ایک اخبار فتنہ اور عطر فتنہ جاری کیا  
 جو اپنی صورتی اور معنوی ادبی اور فنکارانہ ہی چند دلچسپ خصوصیات کی بنا پر اپنا ثناء  
 آپ تھا۔ شاہد ان "ماز" فتنہ کا ایک خاص موضوع تھا جس کے ذیل میں بقول  
 مولانا حسرت موہانی ایسے ایسے لطیف مضامین شائع ہوئے ہیں جس کو دیکھ کر طبیعت  
 بے قابو ہو جاتی ہے۔ مولوی سبحان اللہ خاں صاحب مرحوم غلام گورکھ پوری ان کے  
 بارے میں لکھتے ہیں۔

"غشی ریاض احمد سر سے پاؤں تک اس قدر شوخ تھے مین بننا  
 چاہتے تھے مگر بن نہیں سکتے تھے۔ میں نے اردو کے بچوں میں شاعروں  
 کا کلام ادل سے آخر تک دیکھا ہے جس میں ان کا ابتدائی متوسط اور  
 آخری دور سب شامل ہو گا۔ معلوم ہوتا ہے یہ ابتدائی کلام ہے۔ اب  
 متانت آ رہی ہے۔ اب متانت آگئی۔ لیکن ریاض کی شوخی کا  
 قدرت کی طرف سے ایسا پختہ رنگ تھا جو کبھی پھیکا نہ پڑا۔ ابتدائی  
 کلام کا ایک شعر سنئے۔

وہ چیز جو کچھ اٹھی اٹھی ہے

کہ اڑی ہیکل کو چوم لیگی

اب آخر عمر کا شعر ملاحظہ ہو۔



ریاض اب شکل بھی بدل مذاق طبع بھی بدلا

یہ سن کا ہے تقاضا جو خیال حور آتا ہے

یہ بات گو کوئی زیادہ قابل ذکر نہیں مگر ان کی طبیعت کی شوخی اور یک رنگی دکھانے کو لکھ رہا ہوں کہ انھوں نے جب سرسید خانی دور ہوا تو ترکی ٹوپی جس میں چاند تارا لگا ہوتا پھندا سنہرا ہوتا زیب سر کی۔ اس سید خانی دور میں ترکی کوٹ جو تینچھے سے کٹا ہوتا اور کمر کے قریب دو ٹین لگے ہوتے راج گتھارہ حضرت ریاض نے شیردانی میں تینچھے ہی چیز بنوائی آگے بالا برکھلا ہوا اور ٹین کھلے ہوئے اور دونوں پہلوؤں سے اسی کپڑے کا وہ ٹکڑا ادھر ادھر سے آکر ٹین بند کرتا جس سے معلوم ہوتا کہ شیردانی یا مصنوعی ٹرکس کوٹ کے نیچے واسکٹ پہنے ہوئے ہیں۔ اس طرح گریبان جاک جھومتے ہوئے ریاض کا چلنا ایسی انوکھی مستانہ اداسی کہ جس کی مثال ان کے مرتے دم تک ہندوستان بھر میں مجھے کیا کسی کو نظر نہیں آئی ۛ

ریاض کی نشر میں سنجیدگی ادب شوخی۔ طنز اور لطیف چٹکیاں ہوتی ہیں جن کو پڑھ کر طبیعت میں سنگستگی اور لبوں پر خود بخود مسکراہٹ پیدا ہوتی ہے۔ ان کی نشر کے چند نمونے ملاحظہ ہوں۔

حرم سرا اور نظارہ کے بعض جملے اور فقرے ملاحظہ ہوں جن سے پتہ چلتا ہے کہ ریاض کی نشر نگاری میں شوخی کے ساتھ ساتھ کتنی ادبیت پائی جاتی ہے۔

”پلکوں سے معلوم ہوتا تھا کہ خدا نے آنکھوں کے لئے یہ پردے



بنائے ہیں تاکہ جب دست نگہ کسی کا نقد دل لائے تو چھپا لیں،  
لب رنگیں اتنے نازک کہ راز کی بات بھی نہ چھپا سکیں۔

ترک اور یونانی کبھی نہیں ملے مگر میدان جنگ میں۔

”ہر امر میں مردوں نے جڑہ کر حصہ لیا ہے مگر محبت کا میدان عورتوں  
کی فتوحات کے لئے خالی کر رکھا ہے۔“

”تل اوٹ ہاڈ“ میں انھیں بڑی اور سیاہ آنکھوں میں دیکھا جن کی  
دونوں تیلیوں میں خوشنما وصال کی راتیں چھپی ہوئی تھیں۔

حاجی لق لق کی طرانت کی شوکت سخاومی اور عظیم بگ چٹائی جیسی ہے  
وہ بھی نظر ناظرین ہیں۔ مگر ان کے ہاں نہ شوکت کی جیسی حاضر جوابی ہے اور  
نہ عظیم بگ چٹائی کی جیسی سختگی ہے۔ ان کے ہاں آمد سے زیادہ آواز دے  
اس کی وجہ ان کی سخاوتی زندگی ہے جس نے ان کو پیشہ درظرین بنا دیا۔ بعض  
بعض جگہ جب وہ خود اپنی طبیعت سے کچھ لکھتے بیٹھتے ہیں تو ان کی طرانت سے  
ان کی طبیعت کی شوخی اور ذہانت کا پتہ چلتا ہے مگر بحیثیت طرانت نگار  
ایم۔ اسلم سے زیادہ اونچا درجہ رکھتے ہیں۔ ایک نونہ ملاحظہ ہو۔  
”ہمارے شاعر نے ”ہام یارہ“ پر لکھنے کے لئے ایک کبوتر پالا۔ تو



انگریزوں نے کہا کہ لاؤ اس سے اور بھی کام لیں چنانچہ لندن کے اخبار "ڈیلی کرانکل" نے گذشتہ صدی میں نامہ برکبوتروں کے ذریعہ خبریں حاصل کرنے کا سلسلہ عرصہ دراز تک جاری رکھا۔ اور اس اخبار کے بعض پرانے ملازمین اب تک زندہ ہیں جنہیں دفتر کی بالائی منزل پر کابکوں کی عود و پرداخت کرنی پڑتی ہے۔

سائنسداں بھی اس شعر کے سننے کے بعد سچلے نہ بیٹھ سکتے تھے چنانچہ "مارکونی" سرپیشتر ہوا۔ کہ "خط کبوتر کس طرح لے جائے یا ماریٹ" میں شاعر کا اشارہ "وائرلیس" کی طرف ہے لیکن قدامت پسندوں نے اس وقت ان کا یقین نہ کیا لیکن جب جنگ کا وقت آیا تو جہاں فوجی حکام نے مارکونی کا دل رکھنے کے لئے وائرلیس کو بھی لے لیا۔ وہاں نامہ برکبوتروں کی خدمات ترک کر کے ہمارے شاعر کی توہین بھی مناسب نہ سمجھی اور کبوتروں کی باقاعدہ پٹنیں بنائی گئیں جن میں "سپاہی" کبوتر بھی تھے اور "عہدہ دار" کبوتر بھی۔ ان کبوتروں کے ہم انسان لوگوں کی طرح نام بھی تھے۔ اور نمبر بھی۔ لیکن یہ نام ہم کالے آدمیوں کی طرح نہیں تھے بلکہ ان لوگوں کی قسم سے تھے جو کھڑے ہو کر پیشاب کے لئے خواہ مخواہ بدنام ہیں حالانکہ میدان جنگ میں تمام خاک کی وردی والے انسان اس لئے کھڑے ہو کر موتے ہیں کہ پتلوں بیٹھنے نہیں دیتی۔



ایم۔ اسلم نے طنز و طرافت کی طرف توجہ بہت کم کی۔ "نستے علیکم" کا جواب "آلو" اور "ٹھونگے" میں ان کی اعتدال پسند طرافت ملتی ہے۔ وہ طرافت میں تہقے لگانے اور طنز میں زہرناکی کے قائل نہیں ہیں۔ بلکہ ان کی طرافت گہ گہ سی پیدا کرنے والی طرافت ہے۔ ان کے قلم سے طرافت میں کبھی کوئی ایسا فقرہ نہیں نکلتا جو پڑھنے والے کے لئے ناگوار خاطر ہو۔ سماج پر وہ کبھی طنز کرتے ہیں اور باتوں باتوں میں سماج کی خامیوں کی طرف لطیف اشارے کرتے ہیں ان کی زبان شست اور پاک ہے۔ ان کے مضامین کے مجموعوں میں "ٹھونگے" میں ہلکا پھلکا طنز ملتا ہے۔ "ظریف اور طرافت" سے ایک نمونہ ملا جملہ ہو۔

"ظریف یا مزاح نگار حقیقت میں صرت وہی شخص ہو سکتا ہے جسے دیکھتے ہی ایک چٹکے بھلے آدمی کو سنسی آجائے (اگر کوئی روکھی دے تو کچھ مضائقہ نہیں) بانس برابر قد ہو کتے طوطا پر کی آم کی یاد تازہ کرتے ہوں چہرے پر ہوائیاں (آتش بازی کی ہوائیاں نہیں) اڑتی ہوں لباس صرت

صورت میں حالت میسر

کی داستان کہہ رہا ہو۔ اور چال کا بے ڈھنگا پن دیکھ کر راد چلتے بھی ذرا پلٹ کر دیکھ لیں اگر چند یا بنجر واقع ہوئی ہے تو صحافی سڑی میں انہی بھی زیادہ ہوگی اور جو ابے ہوئے اندے کی طرح جس پر سے چھلکا اتار لیا گیا ہو صاف اور ملائم ہو تو وہ قطعی مزاح نگار ہے۔ اور اس کی شہرت کا چاند اس طرح چمکے گا



جیسے دہلی میں جاندنی چوک یا آسمان ادب پر اس طرح درخشاں  
نظر آئے گا جس طرح کسی مشکیں نسب معشوق کے کان میں بنارس  
کے بنے ہوئے پونے میں آنے والے پارے کے آویزے ۛ

قاضی عبدالغفار کی اہمیت اور ان کی بڑائی ان کے انداز بیان اور رعنائی  
اور اس کے نوک پلک کے اہتمام میں نہیں بلکہ اُن کے نقطہ نظر ان کے حوصلہ اور  
ان کی بصیرت میں ہے۔ ان کے یہاں طنز و مانت کے ساتھ ہے اُن کا طنز گہرے  
اور متوازن شعور اور روشن فکر سے آراستہ ہے جس میں ایک واضح اور معاشرتی  
احساس ملتا ہے۔ وہ معاشرت پر اس انداز میں طنز کرتے ہیں کہ سماج کی دینی  
ہوئی جو نہیں ابھرا آتی ہیں بلی کے خطوط ان کا شاہکار ہے اُس میں انھوں نے مرد  
کی نفس پرستی اور عورت کی بے چارگی اور بے بسی پر ایسے طنزیہ انداز میں مائع کیا  
ہے کہ سماج کی بہت سی خامیوں پر جو نقاب بڑی ہے وہ اُٹھ جاتی ہے۔ اُن کی  
رومانیت میں حقیقت پرستی کی جانب ایک بین میلان پایا جاتا ہے وہ احساس کی  
تربیت کرنا چاہتے ہیں جذبات کی بندگی پر نہیں اکساتے۔ اُن میں شدت  
انسانی اور تمدن مزاجی ہے۔ ان کا طنز بھی لطیف ہے اور اسلوب بیان میں ایک  
تمکلی ہے۔ لیلیٰ کے خطوط میں وہ سماج کے تمکیدیروں کو اپنے فرائض یاد دلاتے  
ہیں اور ان کے دلوں میں ذمہ داری کا خوشگوار احساس پیدا کرنے میں کامیاب  
نظر آتے ہیں اور ان کی زندگی کو نئے زاویے سے بیان کرتے ہوئے نئے شعور کو  
بجارتے ہیں۔ لیلیٰ کا کردار جس کے جذبات کے مدد جزیرہ کا نقشہ قاضی صاحب



نے پیش کیا ہے اُس میں سماجی حقیقتوں کی طرف بڑے لطیف اشارے ہیں اور یہ اشارے بیکار پکار کر ہماری توجہ کو اپنی طرف کھینچتے ہیں۔ ہمارے لیڈر، مولوی اور واعظ ان حقیقتوں کو جھٹلانا چاہتے ہیں مگر جھٹلانا نہیں سکتے۔ نفس پرست مرد نے عورت کو اس کے تمام جائز حقوق سے محروم کر دیا ہے۔ اُس کی شخصیت کو کچل کر پاش پاش کر دیا ہے لیلیٰ اس مظلومیت اور محکومیت کے خلاف آواز بلند کرتی ہے اور اپنے زخموں کی نمائش کر کے اُن کے خلاف صفت نازک کو بغاوت اور سرکشی کے لئے اکساتی ہے۔ لیلیٰ کا لہجہ گو بہت بے باک اور حیا سوز معلوم ہوتا ہے مگر صدیوں کے مظالم نے اس کو احتیاط اور میانہ روی و اعتدال سے نا آشنا کر دیا ہے اس کی بلند آہنگی اور اس کا احتجاج اس کے مصائب کا پیمانہ ہے اس کا طنز و استہزا اس کی تلخ ذہنی اور بت شکنی اس کی خطابت اور اس کا زور بیان اس کی تند مزاجی اور بینرالی کا لازمی نتیجہ ہے وہ عرصہ دراز تک مرد کے بنائے ہوئے قوانین کا شکار رہی ہے اور اب اس کا احساس خودی بیدار ہو رہا ہے وہ ایک جگہ کہتی۔

”آج میرا کانا ناممکن ہے کل یا پرسوں آپ یاد فرمائیں گے تو میں ضرور آؤں گی مگر آپ کو وعدہ کرنا ہو گا کہ آپ کا شاعرانہ تخیل مجھے نہ ستائے گا۔ آپ بچوں کی طرح اصل پر جھامیں بکڑنا چاہتے ہیں اور وہ ہاتھ نہیں آتی تو پھلتے ہیں بندہ ڈاڑا جس منزل پر ہم دونوں آگئے ہیں وہی ہمارے سفر کی انتہا ہے اس کے آگے ہمارے راستے جدا ہیں۔ چلے جاؤں تک آپ کے ساتھ چل سکوں







نفوس و اخلاق کا علم ملندہ کر رہے ہیں اور سکارہ صوفی کی طرح  
 "مجاز و حقیقت" اور "حقیقت و مجاز" کے درمیانی خلا میں مکرہ می کا  
 جالا پور رہے ہیں۔ ایک احمقانہ حرکت ہے اور میری نظر میں مستحضر  
 انجینئر آپ کو یا میرے اپنے تعلقات کو آپ آسمانی برکت سمجھ  
 رہے ہیں اور میں — میں سوائے اس کے کچھ نہیں سمجھتی کہ  
 میری دکان کے گاہکوں میں سے ایک آپ بھی ہیں۔۔۔۔۔

"کبھی تم نے اپنی گزری ہوئی عمر کو اپنے ضمیر کے آئینے میں دیکھا  
 ہے؟ اتنی استعداد بھی ہے۔ جوانی کی مستیوں نے اس آئینہ کے  
 ٹکڑے کر ڈالے ہوں گے پھر بھی اگر کوئی ٹکڑا باقی ہو تو ڈھونڈ کر  
 گرہ میں باندھ لو جب جوانی کا بھوت تمہاری گردن سے اترے گا  
 تو وہ ٹکڑا کام آئے گا۔۔۔۔۔"

"مرد جب اپنے بستر کے لئے عورتیں تلاش کرتا ہے تو اس کو سب سے  
 زیادہ یہ فکر ہوتی ہے کہ عورت حسین ہو چاہے وہ کتنا ہی مکروہ  
 عورت ہو۔۔۔۔۔ مگر عورت حسین چاہتا ہے۔ نکاح سے پہلے وہ  
 لڑکی کی صورت دیکھ کر مطمئن ہو جانا چاہتا ہے مگر کبھی اس بات  
 پر غور نہیں کرتا کہ اگر عورتیں بھی شادی سے پہلے مرد کی صورت  
 دیکھ لینا چاہیں تو کیا گناہ ہے؟ کیا بھیڑ بکریاں ہم ہی ہیں کہ تم  
 ذبح کرنے کے لئے خریدنے سے پہلے ہماری کھال کو دیکھتے ہو کہ







لائے جائیں اور ہم بھی مردوں کی طرح سگدل اور بے حیا ہو کر تبصرہ  
کیا کریں۔

”یہ کالا ہے!“

”یہ بھدا ہے!“

”اس کی آنکھ ٹیڑھی ہے کان بڑے بڑے ہیں!“

”یہ گنجا ہے“

”اس کا سانس تعفن ہے اس کے دانت میلے ہیں!“

پھر تم سے ہماری عصمت کے سکار ٹھیکہ دار ایسا خوفناک  
ان مقام لیا جائے کہ آسمان کے فرشتے تمہارا حال دیکھ کر کانپنے  
لگیں۔

مجذوں کی دائری سے چند اقتباسات ملاحظہ ہوں۔

۲۵ فروری ۱۹۲۹ء

میں نے کہا: ”آپ کے حسن کے چرچے ہیں“

منہ بنا کر لیلیٰ نے کہا: ”حسن کو آپ کیا جانتے ہیں آپ لوگ تو اپنی ہوس کو  
جانتے ہیں۔ دوسروں کے حسن سے واقف نہیں۔ آپ حسن کو کھال  
کے اوپر دیکھتے ہیں اور ہوتا ہے کھال کے نیچے“

۲۹ مارچ ۱۹۲۹ء

”میں نے کچھ اور ادا اس اور افسردہ ہو کر کہا: ”تم کو یہ دیا نہیں  
تم تو دنیا میں ہنسنے ہنسانے کے لئے بھیجی گئی ہو۔ ان حسین آنکھوں کو



آنسوؤں سے کیا علاقہ کہنے لگیں۔ میرا پیشہ ہنسنا ہنسنا مگر میری  
فطرت غمگین ہے جس میں ہمیشہ غمگین ہوتا ہے اور عشق بھی۔ ہوس البتہ  
خندہ لب ہوتی ہے اور گناہ سے مانتا ہے۔

سجاد انصاری کا شمار ان طنز نگاروں میں ہے جن سے اردو ادب میں طنز نگاری  
کے ایک نئے باب کا آغاز ہوتا ہے۔ ان کے یہاں سلطان حیدر جوش کی طرح فکر و  
سفسفہ ہے مگر ان کے قلم میں جوش سے زیادہ تیزی اور بے باکی ہے۔ سنجیدگی اور  
مانت کو وہ کبھی کہیں ہاتھ سے نہیں جاملے دیتے۔ ان کی طرافت بھی عام فہم نہیں  
نہی اور صرف پڑھا لکھا طبقہ ہی اس سے غفلت ہو سکتا تھا۔ وہ جماعتی نظام اخلاق  
دریا کاری اور جبر و تشدد کا نام دیتے ہیں وہ فرد کے تصورات اور تخیلات کے  
بلوے میں جماعتی اقدار کو ٹھکرا دینا چاہتے ہیں وہ صرف انفرادی عظمت، انفرادی  
تعارف اور انفرادی قوت فکر کے تالش گر ہیں۔ انہوں نے انفرادیت کا ایک  
سائنم تراش رکھا ہے جو ان کی نظر کو صرف اپنے ہی جلوؤں تک محدود دیکھنا  
ہوتا ہے۔ جماعت اور فرد کے باب میں لکھتے ہیں کہ

”جماعت محض جاہل، کمزور اور بزدل افراد کا اتحاد ہے جس کا مقصد  
اس کے سوا کچھ نہیں کہ بلند نظر اور بلند حوصلہ افراد کی قوتوں کو ابھرنے  
کا موقع نہ دیا جائے۔ جماعت جاہلی ہے کہ برگزیدہ شخصیتوں کی  
قوت ارادہ اور قوت عمل دونوں ہمیشہ کے لئے برباد ہو جائیں۔ نظام  
اخلاق جماعت کے ایسی بزدلانہ اتحاد کا دوسرا نام ہے۔ بلند نظر



افراد کا فرض ادا اہم ترین فرض یہ ہے کہ جماعت کے اخلاقی قوانین کو پامال کر دیں ورنہ وہ ایک دن ان کی انفرادی عظمت کو پامال کر دے گی لا

گویا وہ خود اپنے خیال اپنے عمل اور اپنی تخیل کے قائل تھے اور کسی ہادی یا رہبر کے محتاج نہ تھے۔ اور ایسے ہی کچھ خیالات اور عقائد مذہب اور اخلاقیات کے بارے میں بھی رکھتے تھے۔ بہر حال ان کے معتقدات سے قطع نظر جہاں تک ان کے ادبی نظریات کا تعلق ہے وہ ادب برائے ادب کے قائل تھے اور اپنے معتقدات میں جس طرح وہ منفرد تھے ویسی ہی کچھ ان کی تخریریں تھیں جنانچہ انسان کے بارے میں وہ لکھتے ہیں۔

’انسان‘

’شیطان اور فرشتے کے درمیان انسان محض ایک بزدلانہ اور ریاکارانہ صلح ہے جس کی خود کوئی مستقل ہستی نہیں۔ وہ نہ حق ہے نہ باطل۔ اس کا وجود ایک فریب کائنات ہے۔ اس کی ہستی فطرت کی اس بزدلی کا نتیجہ ہے جس نے فرشتے اور شیطان دونوں سے عاجز آکر ایک سیکرا اعتدال پیدا کر دیا۔ اعتدال اصل میں شکست حق ہے اور فتح باطل۔ انسان کی حقیقت اس کے علاوہ کچھ نہیں کہ شیطان کی سرکشی کا سیلاب ہوئی کائنات اذلی نے اس کی ایک مستقل ہستی تسلیم کر لی۔ فرشتگی اور شیطنیت کو مگر ایک تیسری مخلوق پیدا کی جس کا نام انسان رکھا۔ اس کا سب سے بڑا ثبوت یہ ہے کہ تخلیق انسانی



کا باعث محض بغاوت شیطانی تھی۔

جھوٹ کے باب میں ان کا کہنا ہے کہ

”ایک لطیف جھوٹ حسن خیال اور لطافت اظہار پیدا کر دیتا ہے لیکن وہ جھوٹ کبھی لطیف نہیں ہو سکتا جو ضرور مابولہ جائے۔ اس کوئی گفتگو کو دلاویز نہیں بنا سکتی اس لئے کہ ہر اخلاقی سررض و لغزیموں کا دشمن ہوتا ہے۔ دروغ گوئی اس لئے اور کبھی دلفریب ہوتی ہے کہ بیج کی طرح اُسے واقعیت سے کوئی تعلق نہیں ہوتا۔ جس طرح اپنے مذہبی عقائد میں وہ ڈکٹیٹر کی حیثیت رکھتے تھے ویسی حالت پر کچھ ان کی تحریروں سے بھی ظاہر ہوتی ان کا طنز فلسفہ کے آغوش کا پروردہ تھا۔ دوسروں کے جذبات کا احترام ان کے سداک سے دور تھا۔ رشید احمد صدیقی نے بہت ٹھیک لکھا کہ

”سجاد کو فریب سے دشمنی تھی اور وہ کبھی ازلی، وہ ہر فریب سے بیزار تھے خواہ اس کا اثر دوسروں پر پڑتا یا اس کا مورد خود ”فریبی“ ہوتا وہ مذہب میں ”مذہبی“ کے درپے تھے۔ اس میں شک نہیں وہ اصلاح کے قائل نہ تھے ان کا ایمان صرف جہاد پر تھا جہاد کا میاب ہوا ہو یا نہ ہو سجاد یقیناً کامیاب رہے۔“  
 ”روز حبز“ کے نام سے ان کے ڈرامہ کا ایک اقتباس ملاحظہ ہو جس میں ایک جگہ وہ فرشتوں اور شیطان سے ایک مکالمہ دکھاتے ہیں۔  
 ”جبرائیل۔ ہم لوگ کسی حالت میں تم سے بحث کرنا نہیں چاہتے۔“



نم جا کر اپنے عقیدہ مندوں کو تشفی دوا کر آج دے سکتے ہو۔ ہماری  
حمد و تسبیح کا ترغیم تمہاری آواز سے برباد ہو رہا ہے۔

شیطان۔ میرے عقیدہ مندوں کو آج کسی تشفی کی ضرورت نہیں ان کے  
اعمال کی رنگینیاں ہی ان کی تشفی کے لئے کافی ہیں۔

اسرافیل۔ میں نے تو آج کسی چہرے پر رنگینیوں کی جھلک نہیں دیکھی۔

شیطان۔ زاہد ان خشک اور جوانان معاصح حسن خیال اور حسن عمل

دلوں سے محروم تھے اس لئے آج بھی ان کے چہرے پر مردہ اور

اُن کے طبائع مضطرب ہیں۔ میں اُن کا ذمہ دار نہیں۔ البتہ میرے

عقیدہ مندوں کے چہرے دیکھو۔ نہایت ہشاش اور نہایت شگفتہ

ان میں معاصی لطیف کی رنگینیاں جھلک رہی ہیں میرے معاصیان

رنگین آج مسرور ہیں کہ انہیں اپنے لطیف سزائیں ملیں گی

گناہوں کی رنگینوں سے جب سزاؤں کی رنگینیاں مل جائیں گی ان کے

لئے ہزار جنتوں کا سرمایہ فراہم ہو جائے گا۔ وہ خود اپنی بہشت

بول گئے اور خود اپنی بہشت کے کارفرما عصیت رنگیں کی سزا

محاسن خشک کی ہزار سزاؤں سے دل فریب رہے گا

سجاد انصاری کے نزدیک مذہب نام ہے خلوص نیت اور صدق عمل کا ان کے

مضامین کے مجموعہ عشر خیال میں روز جزا کے نام سے جو ڈرامہ ہے اس میں کہیں بد اعمالی

پر ایک طنز ہے۔ اس میں شیطان خدا سے سفارش کرتا ہے کہ تمام گناہ کبیرہ کے ترک

ہونے والوں کو دوزخ بھیج دیا جائے۔ وہ صرف ان لوگوں کی سفارش کرتا ہے جن کی







کام نہ تھا مگر میں نے محض اُردو زبان کی خاطر اس میں دخل دیا ہے  
..... گو میں جانتا ہوں کہ لطافت اور ظرافت جس کا نام ہے  
وہ ان مضامین میں نہیں ہے تاہم نہ ہونے کے مقابلہ میں کچھ ہونا بہتر ہے۔

خواجہ صاحب کے مذکورہ بالا بیان کو چڑھ کر ہر پڑھنے والے کو یہی اندازہ  
ہو گا کہ خواجہ صاحب کو نظر ثانی ظرافت سے کوئی لگاؤ نہیں ہے اور انھوں نے جو  
ظریفانہ مضمون لکھے ہوں گے ان میں محض دوسروں کی نقالی کی ہوگی مگر ایسا نہیں ہے  
بلکہ جن لوگوں نے ان کے ظریفانہ مضامین کے مجموعے کو جواب سے چالیس برس پہلے  
"چٹکیاں اور گدگدیاں" کے عنوان سے شائع ہوا تھا پڑھا ہے اُس سے وہ اُن کی  
جیسی ہوئی۔ "ظریفانہ رستمی" کے قائل ہونے پر مجبور ہو جائیں گے۔ اس مجموعہ میں ان کا  
ایک مضمون "س چڑیا کی کہانی" ہے جو طنز و مزاح کا ایک اعلیٰ نمونہ ہے۔  
ملاحظہ ہو۔

"ایک چڑے چڑیا نے نئی روشنی کی ایک اونٹنی کو ٹھہسی میں اپنا  
گھونسل بنا یا تھا۔ اس کو ٹھہسی میں ایک سلمان رہتے تھے جو ولایت  
سے بیرسٹری پاس کر کے اور ایک میم کو ساتھ لیکے آئے تھے۔ ان کی  
بیرسٹری کچھ چلتی نہ تھی مگر گھر کے امیر زمیندار تھے۔ گزارہ خوبی سے  
ہوا جاتا تھا۔ ولایت سے آنے کے بعد خدائے ان کو ایک رو کی بھی  
عنایت کی تھی جو اٹھا لے چلتی بھرتی تھی اور باپ کی طرف سے  
سلمان اور ان کی طرف سے سس بابا تھی۔

چڑے چڑیا نے کھیریل کے اندر ایک سوراخ میں گھر



بنایا تنکوں اور سوت کا فرش بچھایا۔ یہ سوت پڑوس کی ایک بڑھیا کے  
گھر سے چڑیا لائی تھی وہ بیجاری چرخہ کا تا کر نی تھی۔ اٹھا ہوا سوت  
پھینک دیتی تو چڑیا اٹھا لاتی اور اپنے گھر میں اُسے بچھا دیتی۔

خدا کی قدرت ایک دن انڈا کھیل کر گر پڑا اور ٹوٹ گیا۔ ایک ہی باقی  
رہا۔ چڑے چڑیا کو اس انڈے کا ٹر اصد مدہ ہوا جس دن انڈا گرا ہے تو چڑیا  
گھونسلے میں تھی۔ چڑیا باہر دانا چلنے گیا ہوا تھا۔ وہ گھر میں آیا تو چڑیا  
کو چپ چپ اور غموم دیکھ کر سمجھا میرے دیر میں آنے کے سبب خفا  
ہو گئی ہے۔ لگا پھدک کر چول چول۔ چیں۔ چڑ چول۔ چڑ چول۔ چیں  
چڑ چول۔ چڑ چول۔ چڑ چول۔ چوں کرنے۔ کبھی چونچ مار کر گد گدی کرتا  
کبھی خدا اپنے پردوں کو کھلاتا۔ شکتا نا چتا اور چڑیا کی چونچ پر اپنی  
چونچ محبت سے رکھتا۔ مگر چڑیا اسی طرح بھولی ابھری خاموش  
بہشتی رہی اس نے مرد ذات کی خوشامد کا کوئی جواب نہیں دیا۔ چڑیا سمجھا  
بہت ہی خفگی ہے۔ مزاج حد سے زیادہ بگڑ گیا ہے۔ خوشامد سے  
کام نہ چلے گا۔ مجھ مرد کی کتنی بڑی توہین ہے۔ کہ اتنی دیر خوشامد در آمد  
کی۔ بیگم صاحبہ نے آنکھ اٹھا کر نہ دیکھا۔ یہ خیال کر کے چڑیا بھی منہ پھر کر  
بیٹھ گیا اور پڑیا سے بے رنج ہو کر سنبے بیر ستر صاحب کو جھانکنے  
لگا جو اپنی لیڈی کے سامنے آرام کرسی پر لیٹے تھے۔ اور منہ ہی مذاق کر رہے  
تھے۔ چڑے نے خیال کیا کہ یہ آدمی کیسے خوش نصیب ہیں۔ دونوں  
کا جوڑا خوش اور بناس زندگی کاٹ رہا ہے۔ ایک میں بد نصیب



ہوں سویرے کا گیا گیا دانہ جگ کر اب گھر میں گھسا ہوں مگر چڑیا  
صاحبہ کا مزاج ٹھکانے میں نہیں ہے۔ کاش میں چڑا نہ ہوتا اور کم از کم  
اڈی بنا یا جاتا۔ چڑا اسی ادھیڑ بن میں تھا کہ چڑیا نے غناک آواز  
بکالی۔ چوں۔ چڑے نے جلدی سے مڑ کر چڑیا کو دیکھا اور کہا۔ چوں  
چوں چڑ چوں چوں۔ کیا ہے۔ آج تم ایسی چپ کیوں ہو۔ چڑیا بولی  
انڈا گر کر ٹوٹ گیا۔

انڈے کی خبر سے پہلے تو چڑے کو نڈا رنج ہوا مگر اس نے صدمے  
کو دبا کر کہا۔ تم کہاں چلی گئیں تھیں۔ انڈا کیونکر گر پڑا۔ چڑیا نے کہا  
میں اڑ کر ذرا چمن کی ہوا کھانے چلی تھی جھٹے کے صدمہ سے انڈا  
کھسل گیا۔ یہ بیان سن کر چڑا آپے سے باہر ہو گیا اس کے مردانہ  
جوش میں طوفان اٹھ کھڑا ہوا اور اس نے کڑک دار گرجتی ہوئی چوں  
چوں میں کہا۔ پھوڑ۔ بدسلقہ۔ بے تمیز تو کیوں اڈی تھی۔ تجھ کو چمن کی  
ہوا کے بغیر کیا ہوا جاتا تھا کیا تو بھی اس گوری عورت کی خصلت سیکھتی  
ہے جو گھر کا کام تو کروں پر چھوڑ کر ہوا خودی کرتی پھرتی ہے۔ تو ایک  
چڑیا ہے۔ تیرا کوئی حق نہیں ہے کہ بغیر میری مرضی کے باہر نکلے تجھ کو  
میرے ساتھ آنے اور ہوا خودی کا حق ہے۔ آجکل تو انڈوں کی نوکر تھی  
نکھے یہاں سے بیٹنے کا اختیار نہ تھا۔ تو نے میرے انڈے کا نقصان  
کر کے اتنا بڑا قصور کیا ہے کہ اس کا بدل کچھ نہیں ہو سکتا۔ تو نے  
میرے بچے کو جان بوجھ کر مار ڈالا۔ تو نے خدا کی امانت کی قدر نہ کی جو اس نے



ہم کو نسل بڑھانے کی خاطر دی تھی۔ میں تو پہلے دن منع کرتا تھا کہ ارہی کجخت  
اس کو ٹھہری میں کھو نہ لانا بنا ایسا نہ ہوا ان لوگوں کا اثر ہم پر بھی پڑ جائے۔  
ہم بچا رہے پرانے زمانے کے دسی جڑے ہیں خدا ہم کو نئے زمانے کے  
جڑے چڑیا سے بھی بچائے رکھے۔ کیونکہ بھر گھر کے رہتے ہیں نہ گھاٹ  
کے نہ گروتہ مانی اور کو ٹھہری میں رہوں گی۔ کو ٹھہری میں گھر بناؤں گی یہ کہہ کر  
میرا ناک میں دم کر دیا۔ اب لا میرا بچہ لا۔ میں تجھ سے لوں گا۔ نہیں تو مائے  
تھو کروں کے کچلا بنا دوں گا۔ بڑی صاحب نکلی تھیں ہوا کھانے۔ اب  
بتاؤں تجھے ہوا کھانے کا مزہ۔ چڑیا پہلے تو اپنے غم میں جب چپ چاپ  
جڑے کی باتیں سنتی رہی۔ لیکن جب چڑیا حد سے بڑھا تو اس نے زبان  
کھولی اور کہا "بس۔ بس سن لیا۔ بکر دیکھے۔ زبان کو روکو۔ انڈے  
بچے پالنے کا مجھی بڑھیکہ نہیں ہے۔ تم بھی برابر کے شریک ہو۔ سوئیے  
کے گئے یہ دقت آگیا خبر نہیں اپنی کس گلی کے ساتھ گھرے اڑاتے پھرتے  
ہوں گے۔ دوپہر میں گھر کے اندر گھسے ہیں اور آئے تو مزاج دکھاتے  
آئے۔ انڈا اگر پڑا میرے پنجہ کی نوک سے اس کیا کروں۔ میں کیا  
انڈوں کی خاطر اپنی جوان حان کو گھن نکاؤں۔ دو گھڑی باہر کی ہوا  
بھی نہ کھاؤں۔ صبح سے یہ دقت آیا ایک دانہ حلق کے نیچے نہیں کیا  
تم نے چوٹے ٹٹے سے یہ نہ پوچھا کہ تو نے کچھ تھوڑا۔ کچھ نکلا۔ یا مزاج ہی  
دکھانا آتا ہے۔ اب وہ زمانہ نہیں ہے کہ اکیلی چڑیا پر سب بوجھ تھا۔  
اب آزادی اور برابری کا وقت ہے آدھا کام تم کرو۔ آدھا میں کروں



دیکھتے نہیں۔ مہم صاحبہ کو وہ تو کچھ بھی کام نہیں کرتیں۔ صاحب ہی کو سارا کام کرنا پڑتا ہے اور بچے کو آیا کھلاتی ہے۔ تم نے ایک آیا رکھی ہوئی۔ میں تمہارے انڈے بچوں کی آیا نہیں ہوں۔

”چڑیا کی اس تقریر سے چڑیا سن ہو گیا اور کچھ جواب نہ بن پڑا بیچارہ غصہ کو پی کر پھر خوشامد کر لے لگا۔ اور اس دن سے چڑیا کے ساتھ آدھی خدمت انڈے کی بانٹ کر اس نے اپنے ذمے لے لی۔

### میس چڑیا کی پیدائش

”ایک انڈا تو ٹوٹ چکا تھا دوسرے انڈے سے ایک بچہ نکلا جو مادہ یعنی چڑیا تھی یہ کچھ ذرا بڑا ہوا اور اس نے مہم صاحبہ کے بچے کو دیکھا کہ وہ کاٹ کے گھوڑے پر سوار رہتا ہے کھڑی کھڑی دودھ پیتا ہے۔ ٹب میں بیٹھ کر نہاتا ہے۔ نئے نئے خوبصورت کپڑے پہنتا ہے تو اس چڑیا زادہ نے بھی باپ سے کہا: جیس۔ جیس۔ جیس۔ ابا مجھ کو بھی گھوڑا منگادو۔ ابا میں بھی ٹب میں نہاؤں گی۔ ابا مجھ کو بھی ایسے رنگ برنگ کپڑے لا کر دو چڑے نے چڑیا سے کہا: سن۔ دیکھا مزا کو ٹھی میں گھر بنانے کا۔ اب اپنی لاڈلی کے لئے گھوڑا لا۔ ٹب منگا کپڑے بنا۔ چڑیا نے کہا۔ دیکھو پھر وہی لاڈلی کی باتیں نکالیں۔ ایک کی تو منہادی کل کل سے جان گئی۔ یہ گھوڑی بھی ہے تم اس کو بھی نہیں دیکھ سکتے۔ بچہ سے کہنے دو۔ یہ کیا جانے ہم غریب ہیں اور یہ چیزیں نہیں لا سکتے بڑی ہوگی تو آپ سمجھ لے گی کہ چڑیوں کو آدمی کی ریس سے کیا سروکار



مس چڑیا نے مال کی بات سن کر کہا داد جی اماں جب تم عزیز بنیں۔  
 تم چڑیا بنیں تو اس امیر کی کوٹھی میں آ کر کیوں رہیں گے۔ بگاڑوں کے  
 کسی چھپرے میں گھر بنایا ہوتا۔ میں تو ہرگز نہ مانوں گی اور میم صاحبہ کے  
 بچے کی سب چیزیں منگا کر رہوں گی نہ لاؤ گی تو لو میں گرتی ہوں  
 اور مرنی ہوں پاپ کاٹے دیتی ہوں نہ زندہ رہوں گی نہ تم پر میرا بوجھ  
 ہوگا۔

چڑے چڑیا نے گھبرا کر کہا۔ ہے ہے۔ ایسا غضب نہ کجیو۔ اچھا  
 اچھا ہم سب کچھ منگا دیں گے۔ یہ کہہ کر اور اس چڑیا کو دلا سادے کر دو ٹوں  
 نے چونچ سے چونچ ملائی اور پھوٹ پھوٹ کر رونا شروع کیا۔ روتے  
 تھے اور یہ کہتے تھے ہاے اچھوں کی محبت اچھا بناتی ہے اور بروں  
 کی محبت بُرا کر دیتی ہے۔ یہ بیرسٹر صاحب اچھے سہی گمران کی محبت  
 سے ہمارا اتو ستیاناس ہو گیا ہائے ہماری لاڈلی ہاتھوں سے نکل گئی۔  
 ہائے یہاں تو اور چڑیا بھی نہیں جو ہمارے دکھ میں شریک ہو چڑے  
 چڑیا روتے تھے اور اس چڑیا قہقہہ لگاتی تھی کہ نئے زمانے کی اولاد  
 ایسی ہی ہوتی ہے ۵

اس کہانی میں نئی تہذیب پر جس لطیف انداز میں خواجہ صاحب نے طنز کیا ہے  
 وہ قابلِ داد ہے۔ خواجہ صاحب کے طنز کی سب سے بڑی خوبی یہ ہے کہ وہ آسان زبان  
 پس الفاظ اور مواقع دونوں سے ایک انوکھی ظرافت پیدا کرتے ہیں۔ ان کی ظرافت  
 میں بھی رشد و ہدایت کا رنگ ہے۔ ان کی سادہ اور ہلکی زبان ہی کیا کم لطیف ہوتی



ہے پھر اس لطافت میں جب شرمی پیدا ہو جاتی ہے تو وہ دود آتش بن جاتی ہے۔ وہ دوسرے  
 ظرافت نگاروں کی طرح فقرے بازی یا پھبتی سے پڑھنے والے کے دل کو نہیں گدگداتے  
 اور نہ طنز میں کوئی ایسی زہرناکی پیدا کرتے ہیں جس سے پڑھنے والے کو تلخی محسوس  
 ہو۔ وہ ظرافت کے تیر و ہزار دھڑسہ سر نہا پسند نہیں کرتے بلکہ ہاتھ روک کر تیر چلا تے  
 ہیں اور بتدریج مزاح کے اثرات دل و دماغ پر بٹھاتے ہیں۔ وہ سودا کی طرح  
 دوسروں کی بگڑ سی بھی نہیں اُچھالتے بلکہ ایسا انداز اختیار کرتے ہیں گو یا۔ پھوک  
 ڈال رہے ہیں جس سے بگڑ سی رفتہ رفتہ خود ہی اپنی جگہ چھوڑنے لگتی ہے۔ چونکہ  
 خواجہ صاحب کی ظرافت پرانیہ و رانہ ظرافت نہیں ہے بلکہ سوچی سمجھی ہوتی ہے  
 اس لئے اس میں کہیں کہیں آدرد بھی پھوٹ نکلتی ہے اس کی وجہ یہ ہے کہ ان کی ظرافت  
 میں سنجیدگی، رمانت اور اپنے کو لئے دئے رہنے والی کیفیت ہے۔ انہوں نے اپنے  
 ایک مضمون میں فلمی چہرے لکھے ہیں جو اللہ میاں سے لیکر شیطان تک چلے گئے ہیں  
 ان خاکوں میں بھی جو نتیجہ وہ اختیار کرتے ہیں وہ باوجود حد و وجہ متین ہونے کے  
 ظرافت میں رجا بسا ہے۔ اس کا ایک نمونہ ملاحظہ ہو۔

”یہ شیطان ہے خبر نہیں لبا ہے یا ٹھگنا ہے واڑھی والا ہے لبا ہے  
 واڑھی۔ کالا ہے یا گوما۔ امیر ہے یا غریب۔ شہروں میں ہے یا جنگلوں  
 میں اور ہے یا نہیں۔ تاہم ہر اچھے بُرے۔ چھوٹے بڑے۔ عورت مرد  
 انسان کو اس کی شرارتوں کا کسی نہ کسی طرح پریشکار ہونا ہی پڑتا ہے  
 اگر کبھی میرے سامنے آجائے تو میں فوراً سیلاومی خستری کے لئے  
 اس کا نوٹو کھینچنے کی کوشش کروں۔ مگر وہ یہ کہتا ہوا نوٹو کے کمرے



کے سامنے سے بھاگ جائے کہ جتنی فلم ایکٹریں ڈوڈو گرافر کے سامنے  
آئیں وہ سب میری ہی ہم شکل ہیں۔ اب میرے فوٹو اور چلنے کی تم  
انٹوں کو کیا ضرورت ہے۔

اسی طرح "لال ہلال" کے عنوان سے ایک جگہ کہتے ہیں۔

"الہلال بند ہو گیا۔ یہ بے لفظ اخبار تھا اور سب کو بے لفظ سنا جاتا تھا۔  
جب چارہ کار کی تدبیریں ہونے لگیں تو اس کے حروف کو بھی اُلٹ  
کر دیکھا تو حکم ملا (لال ہلال) معلوم نہیں الہلال کے محرر خصوصی ملاؤں  
کا ہانا منظور کریں گے یا نہیں طوطے کو بہت پال چکے ہیں۔ ملاؤں کا  
بہتر ابھی رکھ لیں تو کیا مضائقہ ہے۔"

پرانے شعراء اور ادباء رعایت لفظی اور ضلع گجکت سے اپنی تحریر میں مزاح  
پیدا کرنے کے عادی تھے جن کا نونہ نہ صرف اودھ بیچ کے شعراء اور نثر نگاروں میں  
ملتا ہے بلکہ ان تمام نثر نگاروں اور شاعروں کے کلام میں اب تک ملتا ہے جو پرانے  
اسکول کے مقلد ہیں جو کچھ حسن نظامی بھی اُسی اسکول کے خوشہ چینوں میں تھے اور اکبر  
الہ آبادی کو اپنا استاد سمجھتے تھے اس لئے ان کے وہ مضامین جن میں رعایت لفظی  
کی بھرمار ہے وہ طبیعت پر بار ہو جاتی ہے۔ اکبر نے چونکہ اس کو شاعری میں استعمال  
لیا اس لئے وہ چیز بڑی حد تک نبھ گئی مگر خواجہ صاحب کے یہاں وہ چیز کچھ اچھا اثر  
نہیں پیدا کر سکی مگر اس کے باوجود اس حقیقت سے انکار نہیں کیا جاسکتا کہ خواجہ صاحب کی  
بہت سی سنبھلی نظر انت کی مثال ہم کو اردو ادب میں کم ملتی ہے۔



رشید احمد صدیقی کا شمار اس وقت ہندوستان اور پاکستان دونوں ملکوں کے ان مزاح نگاروں میں ہے جن سے ظرافت کے سوتے پھوٹتے ہیں اور جن کو طنز و ظرافت کی تعلیم کا ایک حکراں کہا جائے تو بجا نہ ہو گا۔ وہ دور حاضر کے ان مزاح نگاروں میں ہیں جن کی ظرافت ادبی محاسن سے بالامال ہے۔ اور اسی چیز نے ان کی ظرافت میں انفرادیت پیدا کر دی ہے۔ ادبی محاسن کے علاوہ اور بھی بعض عناصر ان کے مزاح میں انفرادیت کی تخلیق کے ذمہ دار ہیں جن میں ایک ان کے "پیر و مرشد" یعنی ڈاکٹر ذاکر حسین خاں ہیں جو ان کے لنگوٹیا پارہم جماعت اور ہم مذاق ہونے کے ساتھ ساتھ ان کے مزاح میں اُسی طرح رچے بسے نظر آتے ہیں جس طرح شوکت سخاوی کے ہیاں ان کی بیگم۔ چنانچہ سید علی عباس حسینی نے "رشید احمد صدیقی کے عنوان سے علی گڑھ میگزین کے علی گڑھ نمبر میں جو مضمون لکھا ہے اُس میں وہ بڑے دلکش انداز میں اس "واقعہ بالکلہ" کی طرف اشارہ کرتے ہوئے لکھتے ہیں۔

"اس کا آئیڈیل انسان "پیر و مرشد" ہیں لیکن رشید ان کی کمزوریاں پیش کرنے میں اُسی بے ساختگی اور بے تکلفی سے کام لیتا ہے جیسی ان کی خوبیاں پیش کرتا ہے۔ بلکہ بعض وقت تو ایسا عکس ہونے لگتا ہے کہ رشید نے پیر و مرشد کی ذات سے ایک ایسی کھونٹی کا کام لیا ہے جس پر ہر وضع قطع، رنگ و روپ، ڈھنگ اور ساخت کے جوڑے ہی نہیں ملنے ہیں بلکہ اس پر اجارے مرتبان، چٹنی کی اجارہ پا، دلی کا چھینکا، دوا کی شیشی، جو پوری تیل کی کپی اور ہاڈی طرحی کا بیجڑا بھی لٹکا دیا گیا ہے اُس کے اکثر مضحکات، مبالغہات اور



طنز بات کا وسیلہ، سہارا اور بہانہ ہی ذات پر اخلاص ہے۔ وہ اکثر فن کاروں شاعروں اور ادیبوں سے متعارف ہوتا ہے تو انہیں کے ذریعہ اور اس کے بیشتر اقوال حکیمانہ پیش کئے جاتے ہیں تو انہیں کی زبان سے، بھڑی کی قدح کی طرح ان کی مدح بھی رشید کی زندگی کے ساتھ ہے یہ گویا جیون ساتھی ہیں۔ رشید کی خوش قسمتی سے پیر و مرشد کو وائس چانسلری اور بلند افسری کا تاج اب ملا ہے جب رشید اردو ادب میں اپنے جھنڈے کاڑھ چکا ہے ورنہ شاید نگاہ بد ہیں اس میں "پیراں نمی برد مردیاں می پرانند" کا پہلو ڈھونڈ نکالتی لیکن اب ایسی بات زبان سے نکالنا نظر پر اخلاص و جوہر شناس کو رکب کرنا ہی نہیں ہے بلکہ ایک نیا بین الاقوامی مسئلہ چھیڑنا بھی ہے۔

مگر رشید صاحب کے پیر و مرشد اور شوکت تھانوی کی "بھڑی" یا بیگم میں زمین و آسمان کا فرق ہے۔ شوکت کو ان کی "بیگم" صرف ان کی مزاح نگاری میں کٹوخ اور ظریفانہ فقرے نکالنے میں اپنا کاندھا پیش کر دیتی ہیں جس پر رکھ کر وہ اپنی ظرفیت کی بندوق چلا لیتے ہیں مگر رشید صاحب کے "پیر و مرشد" ایک ایسے پیر ہیں جنکی معرفت اردو ادب کو نئی نئی اصطلاحات، مزاح کے نئے نئے گوشے اور نئی نئی علمی بحثیں ملی ہیں جس کے احسان سے اردو ادب کبھی روگردانی نہیں اختیار کر سکتا انہوں نے پیر و مرشد کے وسیلے سے نثر میں وہ بہت سی چیزیں جائز طور پر جائز قرار دی ہیں جسے کہ نامور شعراء نظم میں بہت سے الفاظ جائز قرار دے لیتے



ہیں، بشیہ صاحب نے اذاع و اقسام کے موضوعات پر طبع آزمائی کی ہے اور انہوں نے ہر موضوع کو ایک نیا روپ دے کر اردو ادب میں پیش کیا ہے اُس میں مبالغہ اور غلو سے کبھی انہوں نے استفادہ کیا ہے مگر ان کا اسلوب بیان غلو پر بھی اسی طرح غالب آتا ہے کہ غلو غلو نہیں معلوم ہوتا۔ جن لوگوں سے وہ بے تکلفی کی حد تک قریب ہیں ان کی شخصیت پر جب وہ سنجیدگی سے لکھتے بیٹھتے ہیں تو ان کی زبان قلم سے فنکاری کے معجزات ظور میں آتے ہیں۔ محمد حسین آزاد نے آب حیات میں اپنے استاد ذوق کے بارے میں جن فیاضی سے غلو کا سرمایہ لٹایا ہے اُسی فیاضی سے سٹھیاں بھر بھر کر انہوں نے کبھی اپنے بعض مضامین میں دوستوں سے اچھا دوستی کا حق ادا کیا ہے۔ مگر ان کے انداز بیان میں جو شکستگی اور جودل آدیزی ہے اُس میں کچھ ہو کر پڑھنے والا ان ٹھویں کی طرف نگاہ نہیں کر دیتا جو مدح سرائی کا خزانہ لٹاتی ہوئی ہیں بلکہ وہ لڑنے والوں میں خود شامل ہو کر اور پھینک اور پھینک کے خود غرے لگانے لگتا ہے چنانچہ ان کے بعض مضامین مثلاً مولانا محمد علی، ڈاکٹر انصاری، ڈاکٹر اقبال، سر سلیمان وغیرہ میں یہی چیز ہم کو ملتی ہے۔ ان کے مضمون۔ مولانا محمد علی مرحوم کا ایک نمونہ ملاحظہ ہو۔

”محمد علی کی موت کا حال جب میں نے سنا تو تھوڑی دیر کے لئے یقین نہیں آیا۔ وہ رہ کر یہ خیال آتا رہا کہ محمد علی کو آخر موت نے زیر کس طرح کیا۔ خود موت پر کیا گندی ہوگی!..... ملک و ملت کی جنگ اب بھی جاری ہے لیکن نعرہ جنگ خاموش ہے۔ فتح و شکست تو اسی لئے بنائے گئے ہیں کہ فتح و شکست ہو لی رہے



لیکن جنگ آزاد کہاں ہے۔ شہادت کس کو نصیب ہوگی ۱۱ ایسا  
حسین کہاں جس کی خود زریہ کو تلاش ہو؟

یہ توان کے بنجیدہ اور نیم شورش مضامین میں سے ایک مضمون کا ٹکڑا تھا لیکن ان کے خالص مزاحیہ  
مضامین میں مضحکات سے زیادہ حقیقی طنز ملتا ہے۔ وہ دوسرے مزاح نگاروں  
کی طرح فقرے چست کرتے ہیں مگر ان فقروں سے کبھی ادب کی خوشبو نکلتی ہے  
ان کے فقروں کی پچھڑی سے جو روشن پھول نکلتے ہیں وہ متانت اور سنجیدگی  
کے نور میں شرا بہر ہوتے ہیں ان کے مزاج میں فکر کی گہرائی۔ نظر کی پسنائی تہوار  
ہنسی اور نغمہ پرور مسکراہٹ چھپی ہوتی ہے اس سلسلہ میں "ارہر کے کھیت" کا  
ٹکڑا ملاحظہ ہو۔

"جوانی کا کھدنا اور وہ بھی ارہر کے کھیت میں ایسا مسئلہ ہے  
جس پر ناک بھوں پر زور دینے سے پہلے دل و دماغ پر زور  
دینا زیادہ ضروری ہے۔ ہندوستان میں جوانی کا انجام دو طریقوں  
پر ہوتا ہے اکثر ثفا خانے میں ورنہ جیل میں۔ جیل خانے کا راستہ  
تو اکثر ارہر کے کھیت سے ہی گزرتا ہے اور ثفا خانے کا شہروں کی  
صاف شفاف سڑکوں سے جس سے موٹر بھی گزرنے میں اور  
مولوی بھی۔ یہ ہندوستان کی بد نصیبی ہے کہ اس کے نوجوانوں نے  
اسرائیل شباب کے لئے ثفا خانوں کو جیلخانوں پر ترجیح دی زندگی  
کے آثار آپریشن بال کے نشتر سے زیادہ جلیخا نے کے ڈنڈے میں  
پائے جاتے ہیں ثفا خانے سے زندگی اور جلیخا نہ ہے موت



گھبراتا ہے۔

شباب اور مفلسی کا اجتماع اتنا ہی بے کیفیت ہے جتنا بے مرجع  
 کا سالن یا بے تبا کو کا بان مانا کہ مرجع اور تبا کو مضر صحت ہیں لیکن  
 تندرستی کا مصرف تحفظ تندرستی نہیں بلکہ اُس نے لطف اندوز ہونا  
 ہے۔ شباب میں پیرانہ سالی کا لطف (اگر اُسے لطف کہہ سکتے ہیں)  
 اٹھانا ممکن ہے لیکن پیرانہ سالی میں شباب کا کیف کیسے پیدا کیا  
 جاسکتا ہے۔ شباب اور پیری دونوں حالات منتظر ہیں ایک کا  
 مقصود انتظار دشمن ایمان و آگہی "یا رہزن تکیں و ہوش" ہے  
 دوسرے کا —۔ لیکن یہ ستم ظریفی ہندوستان کے مطالبہ  
 آزادی سے زیادہ دلچسپ ہے کہ شباب ایک طرف تو عقل سے  
 شرمسار ہونے پر ضد کرتا ہے اور دوسری طرف سب کا انتقام  
 بھی پورا پورا لیتا ہے۔

ریشید صاحب کا سب سے بڑا کمال یہ ہے کہ وہ قبذل سے قبذل بات بھی کہتے  
 ہیں تو اُس کے لئے ان کے پاس الفاظ کا ایک ذخیرہ اور ایک انداز ہے جس سے  
 وہ پہلے ماحول پیدا کر لیتے ہیں اور پھر حقیقت کو انداز کی لقمہ دے کر وہ بعض اوقات  
 لطیف اشاروں میں اور بعض مرتبہ ایک لفظ میں وہ سب کچھ کہہ دیتے ہیں جو دوسرا  
 کہے تو اس کی زبان بکڑی جائے اور اس پر عریاں نگاروں کا الزام لگ جائے چنانچہ  
 ایک ریل کے سفر میں ایک مارواڑی اور بنگالی کے لباس پر روشنی ڈالتے  
 ہوئے گفتے ہیں۔



”ان کی ادھوتی ستر پوشی کا اتنا کام نہیں دیتی جتنا کہ مومنہ کی نمائش اور نہائندگی کرتی ہے۔“

اسی طرح ایک جگہ بندروں کے بارے میں لکھتے ہیں۔

”اس درمیان میں دو بندروں میں جو درخت کے اوپر تھکے کسی نازک مسئلہ پر اختلاف آ رہا ہوا ایک کے سینے سے کوئی دلی عہد چٹے ہوئے تھے اور چہرہ متمایا ہوا تھا دوسرے بزرگ کا چہرہ سنجیدہ، لیکن بیک گراؤنڈ کے بارے میں غالب کا خیال تھا کہ

مجھے ابادیکہ کراہے شفق آلود یاد آیا

کہ فرقت میں تری آتش پرستی کتنی کھلتی پر“

مگر رشید صاحب کے مزاج میں پروفیسر کلیم الدین کو حسب عادت دو خابریاں نظر ہی آ گئیں چنانچہ وہ لکھتے ہیں۔

”رشید صاحب کا مخصوص شیب یہ ہے کہ وہ اکثر موضوع سے بہک

جاتے ہیں“ آپ معاف فرمائیں میں یقیناً موضوع گفتگو سے دور

جا پڑا ہوں“ اس قسم کے جملے اکثر لکھتے ہیں جس سے معلوم ہوتا ہے کہ

انہیں اپنی کمزوری کا احساس ہے اگر یہ ہیکنا رواداری ہو اور اسے

جائز حدود کے اندر رکھا جائے تو یہ دلچسپی کا باعث ہوتا ہے لیکن

رشید صاحب ضرورت سے زیادہ بہک جاتے ہیں اس لئے اکثر

پڑھنے والے کی طبیعت میں الجھن سی پیدا ہونے لگتی ہے اس کے

علاوہ وہ کبھی بسیار نویسی کے دام میں جا پھرنے ہیں۔“



جہاں تک پہلے اعتراض کا تعلق ہے اس قسم کے جملہ معترضہ جہاں جہاں رشید صاحب نے استعمال کئے ہیں وہاں مزے کی بات کہتے کہتے ایک دم ہاتھ دک کر وہ دوسری بات اس غرض سے کہنا شروع کر دیتے ہیں تاکہ ناظر کی تشنگی اور بچہ جائے۔ ٹھیک اسی طرح جس طرح ایک پیاسے کو ایک گھونٹ پلا کر آپ ہاتھ دک لیں تو اس حسرت سے اس کے پینے کے لطف میں اور اضافہ ہو جاتا ہے۔ دراصل رشید صاحب کی ایک نظر لیانا ادا ہے جو خود ان کی ایجاد کردہ ہے۔ جہاں تک دوسرے اعتراض کا تعلق ہے وہ حیرت انگیز ان معنوں میں ہے کہ عام بڑھنے والوں کو رشید صاحب سے اسی بات کی شکایت ہے کہ وہ کم لکھتے ہیں بلکہ لکھنے کے بارے میں وہ کاہلی کے نئے نئے گوشتے نکالتے رہتے ہیں نہ کہ ایم۔ اسلم بشوکت تھانوسی اور دوسرے لکھنے والوں کی طرح وہ ظرافت کو پیشہ حبیب اللہ سمجھتے ہوئے ہیں۔

ٹار موزی کی شہرت ان کی گلابی اردو پر مبنی ہے۔ وہی اس کے سوجھ اور خاتم تھے جس زمانہ میں انہوں نے طنز و اصلاح کی خاطر یہ اسلوب اختیار کیا اُس زمانے میں ہر اصلاحی قدم خشک و غلط سمجھا جاتا اور اُس کے معنی قوم کی حالت زار پر آنسو بہانے کے لئے جاتے تھے مگر صاحب نے اپنی جودت اور فکر کی جدت سے خشکی اور آندوں کو طنز و مزاح کے لطیف پیرائے میں بدل دیا۔ انہوں نے گلابی اردو کی ہیئت کو وہ مواد بخشا جو طنز و مزاح سے بھر پور تھا۔ انہوں نے ملکی اور بین الاقوامی سیاست پر قلم اٹھایا اور اس خشک اور بخرمیدان کو زعفران زار بنا دیا۔ طنز و مزاح کا بے پناہ امتزاج جو ان کی تحریروں میں تھا اُن کے مرنے



کے بعد اب اسے آگے بیکر کوئی چلنے والا نہیں۔ ان کی تحریروں میں طنز کے نشتر جگہ جگہ پوشیدہ ہیں لیکن انہوں نے کوئی نشتر ایسا نہیں چھو یا جس سے پڑھنے والا تلملا جائے۔ انہوں نے پہلے ظرافت کے کلوروفارم سے اعصاب کو ماؤنٹ کیا۔ پھر نشتر لگا یا۔ کانگریس نے جب پہلی مرتبہ وزارتیں قبول کیں تو ملا صاحب نے ان لفظوں میں تبصرہ کیا۔

”پس یہ ہیں اسباب قبول کرنے وزارتوں کے کہ بہ سبب افلاس کے

زخ اوٹنچا ہو گیا ہے سستیہ گرہ اور بھوک ہر تال کا۔“

یہ فقرہ ملازموزی کی فن کاری کا نمائندہ ہے انہوں نے گلابی اردو سے بڑے بڑے کام لئے ہیں سنجیدہ باتوں کے لئے صفحات کے صفحات درکار ہیں اور ساتھ ہی ساتھ یہ کبھی اندیشہ ہے کہ خدا جانے لوگ ان باتوں کو سنیں نہ سنیں انہیں ملازموزی نے چلتے پھرتے فقروں میں بیان کر دیا اور اس اعتماد کے ساتھ کہ لوگ پڑھنے کے لئے مجبور ہیں۔ یوں تو گلابی اردو میں ملا صاحب نے ہر قسم کے موضوعات پر اظہار خیال کیا ہے لیکن چند موضوعات خاص ہیں۔ مغربی تہذیب و تمدن کی مخالفت جدید طریق تعلیم کی تکذیب مسلمانوں کو شکار اسلام کی دعوت وہ مشرقیت کی حمایت میں اس درجے شدت سے کام لیتے ہیں کہ ان میں انگریزوں کے لائے ہوئے کھیل بال کی اورنٹ بال سے کبھی چڑ ہے۔ انہیں مغربی لباس ایک آنکھ نہیں بھاتا انہیں مینر کرسی پر بیٹھ کر کھانا بڑا معلوم ہوتا ہے انہیں مغربی فرنیچر سے سچے ہوئے کمرے زندانِ غلامی نظر آتے ہیں۔ وہ دھڑکتی ہوئی کاروں اور گوبختے ہوئے ریلو کو افلاس کا پیش خیمہ مانتے ہیں۔



در اصل نشر کے میدان میں وہ کسی حد تک اکبر الہ آبادی سے ملنے جلتے خیالات رکھتے ہیں کیونکہ اکبر الہ آبادی کے یہاں بھی جگہ جگہ مغرب پرستی سے ایسا ہی منظر ملتا ہے۔ وہ نہایت اطمینان سے برطانوی پارلیمنٹ کا مذاق اڑاتے ہیں یورپی ریشہ دوانیوں کا پردہ چاک کرتے ہیں مسلم لیگ کی مخالفت کرتے ہیں مسلمانوں کو کانگریس میں شرکت کی دعوت دیتے ہیں لیکن ان کی نکتہ چینی کا انداز کچھ ایسا دلکش تھا کہ نہ کبھی کانگریسی راج نے ان سے باز پرس کی اور نہ مسلم لیگ ان سے الجھی اور یہ سب ان کی گلابی اردو کا اعجاز تھا۔ اس اسلوب بیان کے ساتھ ساتھ ان کا انداز خطابت بھی بڑا الوکھا ہوتا تھا مثلاً۔

”اے دودھ کی طرح سفید لباس والے طلباء“ یا ”اے حد سے زیادہ ادلہ والے“ ان کے اس انداز خطاب سے مخاطب اس درجہ مرعوب ہو جاتا کہ اس کے بعد مارمروزی جو سخت سے سخت بات بھی کہتے وہ انگیز کرتا چلا جاتا انگیز ہی نہیں بلکہ جس پر وہ نکتہ چینی کرتے ہیں وہ بھی اُسے پڑھ پڑھ کر مسکراتا ہے۔

مارمروزی کے طنز میں ایک تفصیل ہے باوجود کانگریسی ہونے کے انہوں نے ایک سچے طنز نگار کی حیثیت سے کانگریس کو بھی معاف نہیں کیا بلکہ وہ اپنی ذات پر بھی طنز کرنے میں نہیں چوکتے تھے۔ اور یہی پہچان ایک کامیاب طنز نگار کی ہے۔ ان کے طنز یہ مضامین میں نہ کوئی پلاٹ ہوتا ہے اور نہ وہ اس کے لئے کوئی اہتمام کرتے ہیں انہیں ہر جگہ ہنسنے ہنسانے کا پہلو نظر آتا ہے چاہے کسی ادبی محفل کا ذکر ہو یا زکام کا وہ واقعات کو اس طرح ترتیب دیتے ہیں کہ ایک مضحکہ خیز سین نظروں کے سامنے آ جاتا ہے۔ ان کی ظرافت



ان کے انداز بیان میں پوشیدہ ہے وہ کسی واقعہ کو نمک مرچ لگا کر نہیں بیان کرتے بلکہ اسلوب بیان کے ذریعہ ایک مزاح پیدا کرتے ہیں اسی لئے اُن کے یہاں آدرو کم اور آمد زیادہ ہے۔ جتنا جتنا وہ جذبات کی گہرائیوں میں جاتے ہیں اتنا ہی پُر صحنے والے کوہنسی آتی ہے۔ وہ "روزمرہ" لکھتے ہیں مگر بعض اوقات اپنی رو میں وہ چیزیں بھی لکھ جاتے ہیں جو انہیں نہیں لکھنا چاہئے۔ اسی وجہ سے بعض جگہ اُن کے یہاں عریانی پیدا ہو جاتی ہے کسی موضوع کے دماغ میں آتے ہی ان کی تخیل میں ظرافت کے سونے ابلنے لگتے ہیں وہ ادھا دھند ظرافت کے وار شروع کر دیتے ہیں جس سے بہت سی بے تکلی باتیں بھی ان کے قلم سے نکل جاتی ہیں۔ چونکہ وہ فطرتاً ظریف ہیں اس لئے عبادت میں شگفتگی اور برجستگی کا دامن ان کے ہاتھ سے نہیں چھوڑتا۔ ان کی زبان میں برجستگی اور لہجہ ہے۔

کھلابی اردو کے علاوہ جس کے اردو ادب میں وہ امام کی حیثیت رکھتے ہیں ان حضرات کی ظرافت کا ایک نمونہ ملاحظہ ہو۔

”خدا جانے یہ کنگ پرانری پڑھے ہوئے ہندوستانی اپنے قومی لباس کو چھوڑ کر کوٹ پتلون کس جذبہ کے ماتحت استعمال فرما رہے ہیں اور تو کچھ نہیں لباس کی اس گنگانگت سے ہیں یہ تکلیف ہوتی ہے کہ ہم ہر پتلون پوش کو مسلمان سمجھ کر اسلام علیکم کہہ گزرتے ہیں۔ بس اس اسٹیشن پر ایسے ہی ایک ہندو بھائی ہمارے ڈبے میں عین اس وقت گس پڑے جب ہم صبح کے ناشتے کے لئے ڈھائی آنے پاؤ والی پوریال روگوں کی نظریں بچا کر لینے کے لئے پیٹ فارما



پر گھوم رہے تھے۔ انھوں نے ڈبہ ذرا خالی پا کر ایک سیٹ پر نیا  
انگریزی وضع کا بستر بچھا یا اور مع کوٹ چلون اس پر لیٹ گئے  
اور ایک کتاب کھول کر سینے پر تان لی۔ پھر ایک چلون کی جیب میں  
لیٹے لیٹے اس طرح ہاتھ ڈال لیا گو یا سر اسٹن چیمبر لین وڈیر خارجہ  
دکٹوریہ اسٹیشن لندن سے جمعیتہ الاقوام کی شرکت کے لئے اپنے  
خانے کے اسپشل میں جیسا جارہے ہیں کبھی کبھی چلون کی جیب سے  
ہاتھ نکال کر سر ہلا لیتے تھے گو یا کسی بڑے ہی زبردست سیاسی  
عابدے کو ملاحظہ سے حل فرما رہے ہیں۔

مارموزی چونکہ بغیر موضوع اور الفاظ کا انتخاب کئے لکھنے کے عادی ہیں  
اسی لئے بعض بعض جگہ ان کی زبان میں ڈھیلا پن پیدا ہو جاتا ہے اور محل اور موقع  
کی مناسبت باقی نہیں رہتی وہ چونکہ ایک ادیب، صحافی، اور طرافت نگار سب  
کچھ تھے اس لئے ان کے مضامین مذہب، سیاست، معاشرت، تہذیب و تمدن  
اور قومیت سب ہی پر ہیں اور ان میں ان کے ظریف اور شوخ قلم نے بحث کی  
ہے ان کے بہت سے مضامین پر شوکت تھا قومی کے مضامین کا شبہ ہوتا ہے  
جس طرح شوکت روزمرہ کے واقعات کو مزاحیہ رنگ دے کر پیش کرتے ہیں اسی  
طرح مارموزی بھی مخصوص موضوعات کے قائل نہیں۔ اگرچہ وہ طرافت کے کسی اصول  
کو مد نظر نہیں رکھتے لیکن لکھتے وقت کوئی نہ کوئی مقصد ضرور ان کے پیش نظر رہتا ہے  
ان کے ان مضامین میں جن میں وہ معاشرت کے عیوب پر طنز کرتے ہیں ایڈیٹرس  
کا شبہ ہوتا ہے۔ پروفیسر عبدالقادر سرور سی ان کے بارے میں لکھتے ہیں:-



"ان کی کسی تحریر کا مقصد ہمارے مذہب و روایات کی برائیوں کا استیصال  
ہے کسی کے ذریعہ عاری حالت کا احساس پیدا کرنے کی کوشش کی گئی  
ہے لیکن وہ ایڈیٹس کی طرح ہمارے معاشرتی عیوب بے نقاب  
کرتے ہیں۔"

سلطان حیدر جوش اپنے ایک مخصوص فلسفیانہ انداز اور لب و لہجہ کے مالک ہیں  
وہ بلا کے ذہین، شوخ مزاج اور زندہ دل انسان تھے اگرچہ ان کے یہاں برجستگی اور  
بے ساختگی کی کمی ہے جس کی وجہ شاید یہ ہے ان کا انداز تحریر برہمی کچھ ایسا ہے کہ  
جس میں بے ساختگی اور برجستگی کی گنجائش ہی نہیں کیونکہ وہ شوکت کھانوی۔  
بطرس بخاری ایم۔ اسلم کے رنگ کے طنز نگار نہیں ہیں ان کے طنز میں غور و فکر تجربہ  
کی گہرائی اور لہجہ کی سنجیدگی اور متانت ہے۔ ان کا طنز برائے طنز نہیں ہوتا بلکہ  
وہ بڑے بچے تلے فقرے لکھتے ہیں اور الفاظ کے تانے بانے سے ظرافت  
نہیں پیدا کرتے وہ ہر چیز کا تجزیہ دلائل اور براہین کے ساتھ کرتے ہیں۔ ان کی  
ظرافت عوامی ظرافت سے بلند ہے ان کے طنز نگارش سے صرف پڑھا لکھا  
طبقہ ہی محظوظ ہو سکتا ہے۔ ان کے یہاں سطحی رنگینی اور سطحی خیالات نہیں ہوتے  
اسی لئے ان کے مضامین عام بند نہیں ہو سکتے۔ وہ تفنن طبع کی خاطر نہیں لکھتے  
اسی لئے ان کی ظرافت ایک قسم کا اکتسابی رنگ لئے ہوئی ہے۔ اگرچہ اس میں  
زور اور روانی کی کمی نہیں مگر اس کے باوجود اس میں ایک قسم کی گہرائی سی محسوس  
ہوتی ہے لیکن اس کے معنی یہ نہیں کہ اس میں مصنوعیت کی بد نظر آتی ہو ان کا طنز



بہ اعتبار لطافت و سنجیدگی بہت کچھ سجاد انصاری کے طنز سے مشابہ ہے۔ صرف  
پختہ کاری کا فرق ہے سجاد انصاری کے یہاں ان کی جیسی بختگی نہیں وہ پہلے  
طنز نگار ہیں جنہوں نے مغربی طرافت کو شرعی رنگ طرافت میں سمونے کی کوشش  
کی ہے وہ اپنے طنز میں فلسفہ سے مدد لیتے ہیں ان کے طنز کا ایک نمونہ ملاحظہ ہو۔

”جس وقت سے اسکول اور نئی یونیورسٹی نے جہنم نیا سنسر کی ذات  
نے بھی اس دائرہ میں شکل ممکن میں جلوہ فرمایا۔ جس قدر تعلیم کی تیز  
روشنی کے ساتھ طلباء کی تعداد بڑھتی گئی اسی نسبت سے جسز  
سنسر کی ممکن کی ذات و صفات پر غالب آتا گیا چنانچہ فی زمانہ  
اگر تعلیم اس حد پر پہنچ گئی ہے کہ فلی بھی انٹرنش پاس سے کم نہیں  
لیا جاتا۔ تو ممکن کا فعل قطع و برید بھی اس درجہ بڑھ گیا ہے کہ  
اگر سولہ کے انٹرنش میں شامل ہیں تو ایم۔ اے پاس کرنے تک  
بلا مبالغہ صرف ایک ذات واحد رہ جائے گی اور اگر اس سے  
آگے قدم بڑھا یا گیا تو شاید سنسر تعلیم کی چرچ قطع و برید کر سیر کرنے  
کے لئے فرد میں بریں کے رہنے والے فداد کو پورا کرنے کی خاطر  
طبقہ افضل کی طرف تشریف لے جا کر شریک امتحان ہوں گے!

ہر چیز کے لئے ایک خاص حد مقرر ہے اور جب کوئی چیز  
اپنی حد مقررہ سے تجاوز ہو جاتی ہے تو سنسر کی ذات قاطعاً  
موزوں شکل میں جلوہ گر ہو کر ضروری اصلاح کا فرض پورا کرتی  
ہے انسانی آبادی ہمیشہ بہ ترقی ہے اس لئے جب کبھی اور جہاں



کبھی یہ آبادی مردم شماری کے معین حدود سے بڑھ جاتی ہے فوراً  
 حسب رفتار ترقی اس کی قطع پرید ہو جاتی ہے بائیں وقت  
 ترقی سے یہ مطلب ہے کہ جس حصہ ملک میں دو افراد انسانی کی باہمی  
 کوشش سال بھر میں صرف ایک تیسرے وجود کو پیدا کر سکے وہاں  
 سنسری روح محض وہائی موسمی رنگ میں ستھوڑے سے اجسام کا  
 قلع و قمع کر کے اعداد کی اصلاح کر دیتی ہے اور جس طبقہ مردم خیز  
 میں ایک اور ایک بل کر گیارہ ہو جاتے ہیں وہاں سنسری ذات  
 کسی جنگ تباہ کن کی شکل میں بلائے آسمانی کی طرح نازل ہو کر  
 درجن کے درجن لوگوں میں فحاشی اکرب کر ڈالتی ہے :

ایک دوسرا نمونہ ملاحظہ ہو۔

پھر انسان نے گاڑی بنائی تو اس کا الٹ جانا اور زیادہ ہلک  
 چیز وجود میں آئی جب ریل نے دنیا سے وجود پیدا کیا تو ریل  
 سے لڑ جانے کا سخت ہلک حادثہ کبھی ساتھ ساتھ پیدا ہوا۔  
 مختصر یہ کہ انسان جس قدر اپنے آرام و آسائش حاصل کرنے کے  
 زور میں آگے بڑھتا جاتا ہے پھر اسی قدر تکلیف اور مشکلات  
 حاصل کرتا جاتا ہے یہی حالت موسائے کی ہوئی وہ جس قدر  
 آگے بڑھتی گئی پابندی اور دھوکہ سے گلو خلاصی حاصل نہ کر سکی مگر  
 اس کی ترقی ابھی ختم نہ ہوئی تھی ابھی وہ سوشلزم کی اس حد تک  
 نہیں پہنچی تھی جہاں اس کا پہنچنا مقصد تھا۔۔۔۔۔



موجودہ مزاج کھنے والوں میں سیاں عبدالعزیز فلک پیما جتنے معمر ہیں اتنے ہی طنز نگار ہی میں مشاق اور گرگ باراں دیدہ ہیں "مضامین فلک پیما" میں اُن کے جس قدر مضامین ہیں ان سب کی تان تہذیب، تمدن، معاشرت، شعروادب پر کچھ ایسے دلکش اور لطیف طنزیہ انداز پر ٹوٹتی ہے کہ سماج کی سامی بد اعمالیاں چلا اٹھتی ہیں۔

دیکھو مجھے جو دیدہ عسرت نگاہ ہو

وہ طنز نگاروں میں بڑے مشاق سرجن ہیں اُن کے انداز میں ہم کو بابائے بن اور گہرائی ملتی ہے۔ وہ دور حاضر کے صفت اول کے طنز نگار ہیں۔ ان کی زبان سنگینہ اور سلیس ہوتی ہے اُس میں تفکر اور ادبیت دونوں کا امتزاج ہے۔ اُن کا ایک مخصوص لہجہ ہے ان کے مزاج کے چند نمونے ملاحظہ ہوں۔

(دقتیں)

”نرم دل ہونا بھی کیا مصیبت ہے!

دن کے نو بج جانے ہیں مگر بستر میرا بچھا نہیں چھوڑتا۔ کبھی کہتا ہے ایک انگریزی تو اور لے لو۔ کبھی کہتا ہے۔ آخر جلد ہی کیا ہے چار بھی لیٹے لیٹے زخمش کیجئے لیجئے اس ایک ٹیکے کو قبل کے نیچے دوہرا کر کے رکھئے اور دوسرے کو زانو کے نیچے دبائیے تاکہ جی کی سختی محسوس نہ ہو اور میز کی طرف جھک جائیے۔

بے وجہ دل دکھانا میرے مذہب میں کفر ہے چنانچہ بستر کا کھانا نہ ہی چڑتا ہے ایک دن جو چار پیتے پیتے کچھ نرسند سی



آگئی تو کس نظر محبت سے سفید چادر میرے پاؤں سے لپٹی جالی  
کی ایک خوبصورت بیل جو تکیہ کے غلاف پر تھی وہ تو بالکل میرے  
کئے پر شمار ہو گئی اس صدق نیاز سے مجبور نہ ہو جاؤں تو کیا  
کروں۔ ایک گھنٹہ روزانہ اٹھتے اٹھتے ابتر کی نذر ہو ہی جانا  
ہے۔ شکر ہے کہ گھر میں مجھ پر کوئی تہمت والا نہیں۔

ایک دوسرا نمونہ اُن کے "میاں رحموں" سے ملاحظہ ہو۔

حکما فرماتے ہیں کہ کسی کا دل تمنہ ہونا خود اس کے لئے اور نیز  
قوم کے لئے بڑا بھاری بوجھ ہے۔ بعض تو سرے سے دولت مند  
خاندان میں پیدا ہونے کے ہی مخالف ہیں اور اسے بد قسمتی  
خیال کرتے ہیں۔

اطباء کی درنشانی یہ ہے کہ بے خوابی۔ سوا ہضمی و ہجوں قسم  
بیمیوں دیگر جسمانی ستمیات کے لئے صرف عزت ہی تریاق  
ہے صحت کی فضا کچ کالب لبا بکھی ہی ہے کہ جتنی دیر میں اہل  
دول اپنی شاندار قبروں کے نیچے سے مشکل جھبشیں کر سکیں گے  
اتنی دیر میں ان کے تانگے کے کفن والے جنت میں داخل ہو کر  
حوروں سے پاؤں دواتے ہوں گے گویا خوش قسمتی صحت اور آخری  
فلاح کا زیادہ تر دار و مدار ناداری پر ہے۔ ایک شخص نے کہا  
بک لکھدیا ہے کہ اللہ میاں کی غریب نسکین بہت پسند ہوں گے  
جو اس قدر سال بہ سال اُن کو پیدا کرتا رہتا ہے۔



”فرانس و ہندوستان ساری دنیا میں سب سے چالاک ملک ہندوستان ہے  
 جسے یہاں اور ہندوستان کی بڑی سے شادی کر کے خود آزادانہ آج شادی  
 کھلی بچہ۔ پرسوں اس کی تقریب رات کے ساتھ ہوا رہی۔ پھر اپنا  
 مرنے والے قدر چالاک بڑیاں ہیں کسی آدمی پر شوہر کو مرے کی فرہمت  
 ہی نہیں دیتیں۔“

منظور ایک چغتائی ظرافت کے میدان میں بہت بعد میں آئے مگر بہت جلد  
 چھان گئے اور ان کو دیکھ کر ہی مقبولیت حاصل ہوئی جیسا کہ شوکت مکتا نوی کو حاصل ہوئی  
 ان کو واقعہ نگاری میں ایک خاص مقام ہے ان کی ظرافت کے سونے واقعات کے آثار  
 چرطھاؤں کے پھٹتے ہیں وہ اپنے ذات کے لئے مواد و زمرہ کے واقعات سے فراہم  
 کرتے ہیں اور اس میں ظرافت کے کمرے بھول کھاتے ہیں۔ ان کی ذہنی اور جذباتی مزاج  
 کا پس منظر عموماً اصلاح ہوتا ہے ان کے ہاں ظرافت کے بعدہ ظرافت ہے مگر  
 وہ اصلاح کے معاملہ میں مولوی یا خطیب کا پیرایہ نہیں اختیار کرتے بلکہ شاہد کی  
 باریکی اور خیال کی رنگینی سے مدد لے کر اپنے مزاج میں تاثر پیدا کرتے ہیں۔ وہ  
 مشرقیت کے دلدلہ ہیں مگر اہل آبادی کی حد تک نہیں وہ دوسروں کی کمزوریوں  
 کا تجزیہ ان انداز میں کرتے ہیں کہ اس سے دوسروں کے دلوں میں گدگد ہی پیدا  
 ہو۔ ان کی عبارت میں بے ساختگی نہ لگتی، زبان میں لچک اور سادگی ہے ان کی  
 ظرافت میں زہرہ کی نہیں بلکہ پکا پکا مزاج ہوتا ہے۔ ان کی خام کا ایک نمونہ  
 ملاحظہ ہو۔



”تین چار روز تک خانم سے سخت ترین جنگ رہی یعنی خاموش جنگ اور  
 وہ چپ اور صریح چپ۔ خانم کی مددگار استانی جی اور میرے مددگار  
 خاں صاحب پانچویں دن یہ شطرنج دو بھر معلوم ہونے لگی۔ میری سپاہ  
 کمزوری دکھائی دیتی تھی۔ جی تھا کہ اٹھا جاتا تھا۔ خاموش جنگ سے خدا  
 محفوظ رکھے۔ ایسا معلوم ہوتا تھا کہ جیسے گیس کی لڑائی ہو رہی ہے۔  
 غنیمت کا گیس دم گھوٹے دیتا تھا خاں صاحب طرح طرح کے پھیلے  
 تجویز کرنے تھے مگر جناب اس گیس کی لڑائی میں کوئی تدبیر نہ ملتی تھی  
 خاں صاحب اس ہر فنون جنگ تھے مگر حیرت گیس کا جواب تو بے  
 اور بندوق نہیں دے سکتی۔ یہ انفس معلوم نہ تھا وجہ یہ ہے کہ وہ  
 پرانے زمانہ کی لڑائیاں لڑے ہوئے۔ بچا رہے کیا جانیں کہ نیا ہتھی  
 کا گیس کیا بلا ہوتی ہے۔ میری کمزوری پر دانت پیستے تھے کہتے  
 تھے۔ نہ ہوا میں۔۔۔۔۔ دکھا دیتا۔

”خاں صاحب اول تو خود جنگی آدمی اور پھر جنرل بھی اچھے۔ مگر  
 جناب جب سیاہی بہت ہار جائے تو جنرل کیا کرے۔ چند دن  
 گزر گئے اور اب میں جنگ مغلوبہ لڑ رہا تھا۔

بہت کوشش کی مگر ناہمی گیا۔ شرائط بھی بہت خراب تھیں  
 شاید معاہدہ درسیلر جس طرح ترکوں کے لئے ناقابل پذیرائی تھا  
 اسی طرح میرے لئے بھی مگر بقول کسے بزدل شیر و ہنر مند سنگین  
 جنگجو اور اصل نامہ پر دستخط کرنا پڑے اور صلنامہ کی سخت شرائط



ذرا ملاحظہ ہوں۔

(۱) خانصاحب سے تمام تعلقات دوستی منقطع کر دوں گا۔ وہ گھر پر آئیں گے تو کھلوادوں گا کہ نہیں ہوں۔ ویسے حصہ وغیرہ ان کے یہاں جائے گا اور آئے گا۔

(۲) شطرنج کھیلنا بالکل بند۔ اب کبھی شطرنج نہیں کھیلوں گا خصوصاً رات کو تو کھیلوں گا ہی نہیں۔

(۳) شطرنج کے علاوہ ناش بھی نہیں کھیلوں گا سوائے انوار کے رات کو وہ بھی نہیں۔

(۴) رات کو دیر کر کے آنا شطرنج کھیلنے رہ جانے کے برابر تصور ہو گا کوئی ثبوت لئے بغیر تصور کر لیا جائے گا کہ شطرنج کھیل گئی کوئی عذر تسلیم نہ کیا جائے گا۔

پانچویں اور چھٹی شرطیں خود بیاں کرنا پسند نہیں کرتا۔ ساتویں شرط یہ تھی کہ اگر اس معاملہ کی پابندی نہ کی گئی تو ہم اپنے گھر خوش ہم اپنے گھر خوش۔

خانصاحب سے میں نے اپنی شکست اور شرائط صلح کا ذکر صاف صاف تو نہیں کیا مگر تناظر و تسلیم کیا کہ میرے برابر اتنی جی کے لڑنے سے چوڑاٹے بنائے رہے۔ بھر صلح کا ذکر کیا۔ خانصاحب تجربہ کار آدمی تھے۔ دانت نکال کر انہوں نے ران پر ہاتھ مار کر پہلے دنیا بھر کی لڑاکا بیویوں کو گالیاں دیں اور پھر کہا۔ میاں لڑنے ہوا مجھ سے



باتیں بنانے آئے ہو۔ بڑی کی جوتیاں کھا رہے ہو..... شطرنج  
 کھیلیں گے..... یہ شطرنج ہے!..... ہو نہ ہو..... سر بکڑ کر  
 روؤ گے..... گھر والی کو اتنا سر پر نہیں جڑھاتے..... تم جانو  
 تمہارا کام..... جب کبھی ملاقات ہوگی علیک سلیک کر لی ہیں ککھ لو.....  
 خانصاحب کی گفتگو سے کچھ بھریری سی آئی۔ گھر میں آیا تو خانم  
 کو بھول کی طرح کھلا پایا..... لا حول ولا قوۃ ۵

عظیم بیگ کے یہاں آؤر دہنیں اور نہ وہ لفظوں کو توڑ مڑ کر ظرافت پیدا  
 کرنے کی کوشش کرتے ہیں۔ وہ زندگی کی چلتی پھرتی تصویروں کا جائزہ لیتے ہیں جن کے  
 نتیجے اہم سنجیدگی اور تبصرہ حیات کے پردے جھٹلاتے رہتے ہیں اُن کے کرداروں  
 کی حرکت بڑھنے والے کے دل و دماغ پر ایک انبساطی اثر ڈالتی ہے اُن کے  
 یہاں افسردگی اور جمود کا سوال ہی نہیں پیدا ہوتا۔ وہ سوسائٹی کے ہر پہلو پر کھل کر  
 تنقید کرتے ہیں اُن کے تہقوں میں اصلاح اور عمل کی کرنیں لپٹی ہوتی ہیں وہ ہندوستانی  
 تصویروں سے اپنے مرقع کو زینت دیتے ہیں۔ نہ تو وہ غیر ملکی زبان سے مدد لیتے  
 ہیں اور نہ غیر ملکی کرداران کے پیش نظر رہتے ہیں۔ ان کی زبان نکسالی اور صاف  
 ستھری ہے۔ ملاؤں اور نام نہاد مذہب پرستوں پر وہ بڑے دلکش انداز میں چوٹ  
 کرتے ہیں ان کے طنز کی سب سے بڑی خوبی یہ ہے کہ وہ گہری سے گہری چوٹ  
 کراتے ہیں مگر کوئی شخص اس پر ناگواری محسوس نہیں کرتا۔



عشرت جمالی نے شوکت تھانوی کے بابے میں بڑے مزے کی بات کہی کہ  
 "حقیقت یہ ہے کہ زندہ دلی کے ایک دلکش اور نفیس حادثہ کا نام  
 "شوکت تھانوی" ہے۔"

اور یہ واقعہ بھی ہے۔ دراصل شوکت تھانوی کی شہرت ان کی سودیشی دلی سے ہوئی جو  
 اُس زمانے میں جس زمانے میں کہ وہ لکھی گئی ایک بھر پور طنز کی حیثیت رکھتی تھی آج  
 بھی وہ ان کی شوخی خیر کا ایک اچھا نمونہ شمار کی جاتی ہے شوکت فطرتاً بذلہ  
 سنج اور ظریف ہیں لکھتے لکھتے وہ اُس درجہ منجھ گئے ہیں کہ بحیثیت ظریف کے  
 لوگ ان کی مثالیں دینے لگے ہیں۔ ان کے یہاں طنز بہت کم ہے شیش محل میں  
 انھوں نے اپنے دوستوں کے جو ظریفانہ خاکے لکھے ہیں اُن سے ان کی ظرافت  
 میں خاصی ادیبانہ شان ظاہر ہوتی ہے عظیم بیگ چغتائی کی طرح اگرچہ وہ کبھی روز  
 مرہ واقعات کو ظریفانہ رنگ میں پیش کرتے ہیں مگر ان کی بذلہ سنجی اور ظرافت  
 عظیم بیگ چغتائی کی ظرافت سے زیادہ بلند اور زیادہ بھاری بھر کم معلوم ہوتی ہے  
 اُن کا شمار دور حاضر کے ایک مشاق ظرافت نگار میں ہے وہ اپنی ظرافت میں  
 واقعات سے کم اور نقروں اور نقطوں سے زیادہ کہلتے ہیں۔ اردو کے موجودہ  
 لکھنے والوں میں وہ ایک ممتاز درجہ رکھتے ہیں۔ پروفیسر کلیم الدین اپنے مجموعہ  
 سخنائے نفیسی کے ایک مضمون میں اُن پر اپنی خشکی اور ناراضگی کا اظہار ان الفاظ  
 سے کرتے ہیں۔

مزاح نگار کی حیثیت سے اس دلت بطرس، برٹید احمد صدیقی  
 شوکت تھانوی اور عظیم بیگ چغتائی مرحوم کافی شہرت رکھتے ہیں شوکت



تھاوی اور غلبہ ہو گیا۔ چنتائی اپنی شہرت کے باوجود بھی کوئی اہمیت  
 نہیں رکھتے اصل یہ ہے کہ ان دونوں کی ذہنیت ترقی کے مدارج  
 طے کرنے کے دوران میں ایک خاص مقام پر پہنچ کر رک گئی ہے  
 اور یہ ذہنیت وہی ہے جسے انڈر گرےجو ہیٹ ذہنیت کہتے ہیں۔  
 دونوں استعداد بہم ہو چکے ہیں۔ پہلے صفت بن گئے۔ ان کے  
 کارناموں کو اگر کسی طالب علم کا کارنامہ شمار کیا جائے تو لائق تحسین  
 ہے اس سے زیادہ وقعت دنیا تنقید اور مذاق صمیم پر دانستہ  
 ظلم کرنا ہے ان کی خامی کا ازام ایک حد تک پر مٹنے والوں پر بھی  
 عاید ہوتا ہے ان کے نمایاں اس قدر مشہور ہوئے ان کی اس قدر  
 مانگ ہوئی کہ ان کے لئے کچھ کرنا صرف کی دشواریوں پر انہوں نے  
 کامل اختیار حاصل کر لیا ہے۔ اس لئے مزید کاوش کی ضرورت  
 نہیں دونوں کو شروع سے خرمن جمع کرنے کی فکر دامن گیر ہوئی  
 حالانکہ ان کی کھیتی میں خود کھاس کے سوا کچھ نہ تھا۔ انہیں لازم  
 تھا کہ جو کچھ وہ لکھتے اسے بعض مشق سمجھتے۔ لکھتے اور لکھ کر بھاڑ دیتے  
 اور آہستہ آہستہ مطالعہ مشاہدہ غور فکر میں وسعت پائی اور گہرائی  
 پیدا کرنے کی کوشش کرتے۔

مذکورہ بالاتفاق پر کہیں سے تنقید کا اطلاق نہیں ہوتا بلکہ ایسا محسوس ہوتا ہے  
 کہ پروڈیوسر نے ان دونوں مزاج نگاروں کی یا تو شہرت سے تکلیف پہنچی ہے یا  
 پھر کسی نجی اختلاف کی بنا پر انہوں نے اپنے دل کا غبار نکالا ہے۔ ان کی ذہنیت کو



اندر گر۔ جوٹ بتانے سے کچھ ایسا محسوس ہوتا ہے کہ وہ ہر اس شخص کو لائق اور قابل سمجھتے ہیں جو کسی پونیورسٹی کا سند یافتہ گر۔ جوٹ ہو۔ اگر عملاً حیتوں کو پرکھتے کا یہ معیار دنیا میں رائج ہو گیا تو پھر ظرافت اور ادب ساری چیزیں برائے سند ہو کر رہ جائیں گی اور ہر سال پونیورسٹی سے نکلے ہوئے گر۔ جوٹ اپنی صلاحیتوں کا مظاہرہ کر کے ادب اور ظرافت دونوں کو موت کے پار لگا دیتا رہیں گے۔ بہر حال شوکت تھا تو سی ایک ایسے ظرافت نگار ہیں۔ ان کی زود نویسی سے ان کی ظرافت کو یہ نقصان ضرور پہنچ رہا ہے کہ اب جگہ جگہ ان کی ظرافت میں چبائے ہوئے نوابے ملنے لگتے ہیں اور شوکت کی شوخی میں ایک فطری ظرافت پائی جاتی ہے جس میں تکلف کی گد گدی اور قہقہے چبے ہوئے ہیں شیش محل میں جناب رضا لکھنوی کے بارے میں وہ لکھتے ہیں:-

”شاعرے میں ایک دولہا میاں نظر آئے۔ بھل کی بھولدار شیردانی  
 اسی کیرے کی کشتی نما ٹوپی اسی کیرے کی دلائی۔ ریشمی سوزے۔ چوڑی  
 دار پا جامہ، ہاتھ میں ریشمی رد مال، انگوٹھا چٹا رنگ۔ چال میں ایک خاص  
 پامانی۔ اداؤں میں بلا کی عروسیت گفتگو کرتے ہیں“ الف دوزیران  
 دوزیران دوشش ان کی سی کیفیت۔ کلام پڑھنے میں ریشمی رد مال  
 اور ہاتھ کے انگوٹھے میں ”اختو بختو“ والا ربط اور شعر کے آخر تک  
 پہنچتے پہنچتے چہرے پر انتہائی کرب کے پورے آثار معلوم ہوتا  
 تھا کہ شاعر نے شعر نہیں پڑھا ہے اپنے کلیجے میں چھپا ہوا ایک  
 غیر منبطل تہانہ نکالا ہے اور سامعین کے سامنے پیش کر کے خود بیہوش  
 ہو گیا ہے جی چاہا کہ ترس کھا کر شعر پڑھنے سے منع کر دیں معلوم ہوا



کہ آپ سید آل رضا ہیں آخر کار شاعر کے علاوہ انسان کی حیثیت سے بھی آپ سے ملنے قریب سے آپ کو دیکھا۔ محبت کرنے والا دل گھل مل جانے والا اخلاق اور دل لہھا لینے والی ادائیں رکھتے ہیں۔

خیریت یہ ہوئی کہ رضا صاحب مرد ہیں ورنہ خود رضا صاحب کو نہیں معلوم خدا جانے یہ دنیا پھر کبھی ہوتی یا نہیں ہوتی

خوب کہتے ہیں۔ کلام میں درد ہی درد ہے کبھی کبھی چپکے سے شوخی بھی کرتے ہیں۔ اگر دکالت نہ کرتے ہوتے تو مولانا صفحہ کے حریف ہوتے یا شاعری نہ کرتے ہوتے تو دکالت میں ڈاکٹر کا ٹکڑا اور سرسیروسے اُبلھے رہتے۔

”بیوسی کا پردہ گنبدہ“ کے نام سے جو مضمون ہے اس کا ایک کڑا ملاحظہ ہو۔

”ان کے گھر پر پہنچ کر زیادہ انتظار بھی نہ کرنا بڑا وہ فوراً ہی ایک طشت میں کچھ تخمیں آم لئے ہوئے برآمد ہوئے۔ اور ایک عجیب بٹھا ٹھٹھے سے فرمایا ”لو کھاؤ“ لاش پر چھٹنے والے گدہ کی طرح ہم آموں پر جھپٹ پڑے حالانکہ آم بہت تھوڑے تھے اور کچھ مزے میں کبھی بہت زیادہ اچھے نہ تھے لیکن ہم تو یہ سمجھ کر آم کھا رہے تھے کہ ”بڑے موذی کو مارا“ اور تعریف کرتے جاتے تھے۔ خیر ہم تعریف کرتے یا نہ کرتے ہمارے میزبان صاحب خود ہی تعریفوں کے بل باندھے ہوئے تھے ”دیکھو! یہ آم چھوٹے ضرور ہیں اور ان کا ریشہ بھی بہت بڑا ہے۔ لیکن عجیب پر کیفیت آم ہیں۔ تم ان کی کھٹاس پر نہ جاؤ اور نہ رس کی



کمی پر غور کرو بلکہ یہ دیکھو کہ لطیف آم ہیں۔ مگر بار بڑے گراں ہیں۔ وہ  
 نوکویہ آم والا ہمارے یہاں بہت رعایت سے آم رکے جاتا ہے۔  
 اور تمہاری بھاونج دوزا اسی قسم کے آم کھاتی ہیں اس لئے اس نے  
 بمشکل تمام جھ آئے سیکر وہ یہ آم دیے ہیں ورنہ سنڈی میں ایک روپیہ  
 سیر نہیں مل سکتے تھے۔ بھائی اسی لئے میں نے دسہری اور سفیدہ  
 وغیرہ سب کو چھوڑ کر ان ہی کو پسند کیا ہے۔ واللہ سب آموں کا ان میں  
 مزہ ہے گو یا سفید کے سر بہر گلاس ہیں اور اسنے آم میں کھٹلی تو دیکھو  
 یا شاہ اللہ کتنی بڑی ہے۔

ان کی "ساگرہ" کا ایک نمونہ ملاحظہ ہو۔

"گھر پہنچنے کے بعد پہلا کام میں نے یہ کیا کہ بوی کو بلا کر ان سے پوچھا  
 آپ کو کچھ یاد ہے آپ کس تاریخ کو پیدا ہوئی تھیں؟  
 وہ حیرت سے بولیں

"خیریت تو ہے میری تاریخ پیدائش کی آج کیا ضرورت پیش آگئی  
 کوئی جادو وا دو کرانا ہے مجھ پر۔"  
 میں اس قسم کے غیر سنجیدہ جواب کے لئے اس وقت تیار نہ تھا لہذا پوری  
 سنجیدگی سے کہنا

"بھئی کچھ ایسی ہی ضرورت ہے۔ میں مذاق نہیں کر رہا ہوں۔"  
 وہ بدستور اس کو معمولی بات سمجھ کر بولیں۔ تو سچلا مجھے کیا معلوم کہ میں کس  
 تاریخ کو پیدا ہوئی ہوں بھی اس بات پر غور ہی نہیں کیا



میں نے ہنچھلا کر کہا

لاحول ولا قوۃ۔ یہ بات عذر کرنے سے نہیں ملے پاتی۔ بلکہ ملے شدہ ہوتی ہے بہر حال آپ کو نہیں معلوم کہ آپ کس تاریخ پیدا ہوئی تھیں؟

وہ سادگی سے بولی۔ ہاں مجھے تو پتہ نہیں؟  
وہ حیرت سے بولیں۔ ۴ مارچ کو! یہ آپ کو کیسے معلوم؟

میں نے کہا: بس کہہ جو دیا۔ کہ آپ ۴ مارچ کو پیدا ہوئی تھیں۔ آج ۴ فروری ہے اور پانچ دن کے بعد آپ کی سالگرہ ہے۔

وہ ایک دم چونک کر بولیں۔ میری سالگرہ؟ لڑا اور سنو بڑھے منہ  
سنہما سے لوگ چلے تماشے۔ یہ آخر سوچھی کیا ہے؟

میں نے کہا۔ اسوچھی نہیں ہے بلکہ یہ ملے ہے میں آج ہی کارڈ چھپوانا  
ہوں اور آپ پارٹی کے انتظامات کیجئے۔ میں سب کو بلاؤں گا۔ کسی کو نہ  
چھوڑوں گا۔ تاکہ میں دم کر رکھا ہے۔ ان سب سے سالگرہ کی پارٹیاں  
کر کر کے۔ ایک ایک سے بدلہ لوں گا۔ بہت بن چکا ہے وقوت اور  
بہت دے چکا تحفے۔ مالی دونوں ہاتھوں سے بچتی ہے میں نے تحفے  
دے دیے ہیں تو وصول کیوں نہ کروں۔

بیڑی نے حیرت سے مجھ کو گھورے ہوئے کہا۔ گریٹے بٹھائے یہ خیال  
کیسے آگیا۔

میں نے کہا۔ ہزار بارہ سو سے کم کے تحفے نہ تھے جو سراج کے لڑکے  
کی سالگرہ میں سب نے دیے ہیں وہ چاہے تو نوکر سی چھوڑ کر کھلونوں



کی دوکان کھول سکتا ہے۔ چٹنا ایک بھر کے اس نوٹے کو اگر ہزار بارہ سو روپے کے تحفے مل سکتے ہیں تو آپ کو کیوں نہ ملیں گے تحفے۔  
 بخدا اس نے دو ڈھائی سو روپے سے زیادہ اس پارٹی پر صرف نہ کیا ہو گا اور تحفے بٹور لئے ہزاروں گے۔

بطرس بخاری کی ظرافت کا سب سے بڑا کمال اس میں ہے کہ انہوں نے کل دس مضامین لکھ کر اردو ادب میں ایک ایسا مقام حاصل کر لیا جو شوکت تھانوی عظیم ریگ چغتائی اور ایم۔ اسلم جیسے زود نویس باوجود فطری ظرافت نگار ہونے کے حاصل نہ کر سکے۔ بطرس کے بیان میں سب سے بڑی خوبی یہ ہے کہ وہ خود نہیں سکراتے گرد و سُر کو قہقہے بلند کرنے پر مجبور کر دیتے ہیں ان کی ظرافت میں ذہانت، طباعی اور مشاہدہ سب ہی چیزیں شامل ہیں۔ ان کے مغربی کتب کے مطالعے نے ان کی ظرافت میں ایک رکھ رکھاؤ پیدا کر دیا ہے۔ ان کی تخیل میں بلند می ان کی فکر میں گہرائی اور بارہمی ہے ان کا اسلوب بیان نچمہ ہے ان کے مضامین سقمی اور سنگفہ زبان میں ہیں اور بعض بعض جگہ انہوں نے چھوٹے چھوٹے فقروں میں بڑے ہی البیلے انداز میں ظرافت پیدا کی ہے ان کا طنز واقعات اور ماحول سے پیدا ہوتا ہے ان کی زبان میں کہیں کہیں جو مقامی رنگ ہے وہ ان کی ظرافت کی بھٹی پر چڑھ کر اس طرح ہکا بھکا جاتا ہے کہ بہت غور سے مطالعہ کرنے پر وہ دھبہ دکھائی پڑتا ہے۔ ان کے مسنون سرگرم کی یادیں سے ایک اقتباس ملاحظہ ہو۔

”ہیں کچھ دیر تک میں بھرمار باہر لانے کچھ توجہ نہ کی آخر میں نے



خاموشی کو توڑا اور مرزا سے مخاطب ہو کر بولا۔

مرزا۔ ہم میں اور حیوانوں میں کیا فرق ہے؟

مرزا صاحب بولے۔ کبھی کبچہ ہو گا ہی۔ آخر

میں نے کہا۔ میں بتاؤں تمہیں؟

کہنے لگے۔ بولو۔

میں نے کہا۔ کوئی فرق نہیں سنتے ہو مرزا؟ کوئی فرق نہیں۔ ہم میں اور

حیوانوں میں..... کم از کم مجھ میں اور حیوانوں میں کوئی فرق نہیں!

ہاں ہاں میں جانتا ہوں تم میں سیکھ نکلنے میں بڑے طاق ہو۔ کہو گے

حیوان جگالی کرتے ہیں تم جگالی نہیں کرتے۔ ان کے دم ہوتی ہے تمہارے

دم نہیں لیکن ان باتوں سے کیا بنتا ہے ان سے تو صرف یہی ثابت

ہوتا ہے کہ وہ مجھ سے افضل ہیں لیکن ایک بات میں میں اور وہ بالکل

برابر ہیں وہ بھی بیدل چلتے ہیں اور میں بھی بیدل چلتا ہوں۔ اس کا

تمہارے پاس کیا جواب ہے؟ جواب نہیں۔ کچھ ہے تو کہو۔ بس چپ

ہو جاؤ۔ تم کچھ نہیں کہہ سکتے۔ جب سے میں پیدا ہوا ہوں اس دن سے

بیدل چل رہا ہوں۔ تم بیدل کے معنی نہیں جانتے۔ بیدل کے معنی ہیں

ہمیشہ زمین پر اس طرح سے حرکت کرنا کہ دونوں پاؤں میں سے ایک

ضرور زمین پر رہے یعنی تمام عمر میری حرکت کرنے کا طریقہ یہی رہا ہے

کہ ایک پاؤں زمین پر رکھتا ہوں دوسرا اٹھاتا ہوں۔ دوسرا رکھتا

ہوں پہلا اٹھاتا ہوں ایک آگے یک پیچھے۔ ایک پیچھے ایک آگے۔



خدا کی قسم اس طرح کی زندگی سے دماغ سوچنے کے قابل نہیں رہتا اس سے  
احساس بیکار ہو جانے میں تخیل مرجاتا ہے آدمی گہ سے بدتر ہو جاتا ہے۔

میں نے از حد حقارت اللہ نفرت کے ساتھ نہ ان کی طرف سے پھیر لیا

ایسا معلوم ہوتا ہے کہ مرزا کو میری باتوں پر یقین ہی نہیں آتا گویا میں ابنی

جو کچھ لکھتا ہوں وہ محض خیالی ہیں یعنی میرا بیدل چلنے کے خلاف

تصکب کرنا قابل توجہ ہی نہیں یعنی میں کسی سواری کا ستھن ہی نہیں۔

میں نے دل میں کہا اچھا مرزا بونہی سہی۔ دیکھو تو میں کیا کرتا ہوں۔

میں نے اپنے دانت بھیج لئے اور کرسی کے بازو پر سے جھٹک کر

مرزا کے قریب پہنچ گیا۔ مرزا نے بھی سر میری طرف موڑا میں مسکرا

دیا لیکن میرے جسم میں زہر ملا ہوا تھا۔ جب مرزا سنے کے لئے

بالکل تیار ہو گئے تو میں نے چبا چبا کر کہا۔

مرزا۔ میں ایک موٹر خریدنے لگا ہوں۔

بہ کہہ کر میں بے استغنا کے ساتھ دوسری طرف دیکھنے لگا

مرزا بولے۔ کیا کیا

میں نے کہا۔ سنا نہیں تم نے۔ میں ایک موٹر کار خریدنے لگا ہوں موٹر

کار ایسی گاڑی ہے جس کو بعض لوگ موٹر کہتے ہیں بعض لوگ کار کہتے

ہیں لیکن جو کچھ تم ذرا کند ذہن ہو اس لئے میں نے دونوں فقرہ استعمال

کر دیے تاکہ تمہیں سمجھنے میں کوئی وقت پیش نہ آئے۔

مرزا بولے۔ ہوں۔



اب کے میں بے پروائی سے سگرٹ پیئے لگا۔ بھویں میں نے اوپر کو اٹھالیں سگرٹ کالا ہاتھ میں منہ تک اس انداز سے لانا اور ہٹانا تھا کہ بڑے بڑے ایکٹر اس پر رشک کریں۔

تنھواری دیر کے بعد مرزا پھر بولے۔۔۔ ہوں

میں نے سوچا اثر ہو رہا ہے۔ مرزا پر عجب ڈر رہا ہے۔ میں چاہتا تھا کہ مرزا کچھ بولے۔ تاکہ مجھے معلوم ہو کہہاں تک مرعوب ہوا ہے۔ لیکن مرزا نے پھر کہا "ہوں"

میں نے کہا مرزا جہاں تک مجھے معلوم ہے تم نے اسکول، کالج اور گھر پر دو دینین زبانیں سیکھی ہیں اور اس کے علاوہ تین کئی ایسے الفاظ بھی آتے ہیں جو کسی اسکول یا کالج یا شریف گھرانوں میں بولے جاتے ہیں پھر بھی تمہارا کلام اس وقت ہوں سے آگے نہیں بڑھتا۔ تم جلتے ہو مرزا اس وقت جو تمہاری ذہنی کیفیت ہے اس کو عربی زبان میں حد کہتے ہیں۔

مرزا صاحب کہنے لگے۔ نہیں یہ بات تو نہیں۔ میں تو صرف خریدنے کے لفظ پر غور کر رہا تھا تم نے کہا کہ میں ایک موٹر خریدنے لگا ہوں تو میں اس صاحبزادے خریدنا تو ایک ایسا فضل ہے کہ اس کے لئے روپیہ وغیرہ کی ضرورت ہوتی ہے۔ وغیرہ کا بند و بست تو بخوبی ہو جائے گا لیکن رقمیں کا بند و بست کیسے کرو گے۔

یہ نکتہ مجھے نہ سوچا تھا لیکن میں نے بہت نہ باری میں نے کہا میں



اپنی کئی قیمتی اشیاء بیچ سکتا ہوں۔  
 مرزا بولے۔ کون کون سی مثلاً  
 میں نے کہا۔ ایک تو میں اپنا سگرٹ کیس بیچ ڈالوں گا۔  
 مرزا کہنے لگے۔ چلو دس آنے تو یہ ہو گئے باقی ڈھائی تین ہزار کا بھی  
 انتظام اسی طرح ہو جائے تو سب کام ہو جائے گا۔

پطرس کے بعد کنھیا لال کپور کا شمار ہندوستان کے دور حاضر کے نوجوان طنز نگاروں  
 میں ہے۔ پطرس کی طرح ان کے طنز میں بھی مغربی طنزیات کا رنگ چھلکتا ہے مگر پطرس  
 بخاری کی طرز نگارش سے ان کے لکھنے کا انداز مختلف ہے۔ عظیم بیگ جتنا ہی طنز کی طرح  
 وہ سماج اور معاشرت کی خرابیوں کو اجاگر کرتے ہیں ان کی زبان مقامی رنگ کے اثر  
 سے بوجھل ہے۔ ان کا انداز بہت کچھ اسٹیفن لی کاک اور سولفٹ مشہور انگریزی طنز  
 نگاروں سے ملتا ہے۔ وہ ساری چیزیں صرف ہنسنے ہنسانے کے لئے ہی نہیں لکھتے  
 بلکہ ان کے طنز میں ایک اجتماعی مقصد ہوتا ہے جس طرح دوسروں کی کمزوریوں پر نگاہ  
 رکھتے ہیں اسی طرح خود اپنی کمزوریوں کا بھی مضحکہ اڑاتے ہیں۔ وہ دوسروں کو ہنسا کر ان کی  
 ہنسی میں خود بھی مشترک ہو جاتے ہیں۔ ان کے مزاح میں ایک ٹھہراؤ اور ایک توازن  
 ہے جو مالٹر کے یہاں پایا جاتا ہے۔ ان کے ہر فقرے سے ان کی زندہ دلی اور طبیعت  
 کی شگفتگی بھری نکلتی ہے ان کے مضامین ایک ایسا آئینہ ہیں جن میں ہر اس طبقہ کا  
 انسان جن سے ان کو سابقہ پڑا ہے اپنی تصویر کے علاوہ خال دیکھ سکتا ہے۔ ان کے  
 مشاہدات قوی اور ان کی فکر میں بڑی دقتیں چھپی ہیں وہ باتوں باتوں میں نئے نئے



نکالتے نکالتے چلے جاتے ہیں۔ اُن کا مزاج قہقہہ آور ہونے کے ساتھ ساتھ اصلاحی ہوتا ہے اُن کے یہاں نہ کوئی فلسفہ ہے اور نہ خطابت اُن کا طنز سماج دشمن عناصر ایک اثر ہے کی حیثیت رکھتا ہے مگر اُن کے بعض مضامین ایسے بھی ہیں جن میں آمد سے زیادہ آمد ہوتی ہے۔ اور ایسے مضامین غالباً وہ تھیں مجموعے کو بھاری بھر کم بنانے کی غرض سے لکھے گئے ہیں۔ کبھی کبھی وہ ایک اچھے مکالمہ نگار کبھی معلوم ہوتے ہیں وہ بعض چیزیں دل سے لکھتے ہیں بعض دماغ سے اور بعض بغیر دل و دماغ کا سہارا لئے یہ چیز ان کے ایک مضمون میں بھی ملتی ہے اور علیحدہ علیحدہ مضامین کی شکل میں بھی ملتی ہے۔ غالب جدید شعراء کی عقل میں "دائے مضمون میں انہوں نے پیر و ڈیر دل سے لکھی ہیں اور مکالمے دماغ سے لکھے ہیں۔ (اسی لئے اس مضمون میں ان کی پیر و ڈیر جو دل سے لکھی ہوئی ہیں ایک بھر پور طنز کا لطف دیتی ہیں مگر مکالموں کا تعلق چونکہ دل سے ہے اس لئے وہ شوخی سے عاری ہیں نمونہ ملاحظہ ہو۔

"م۔ ن۔ ارشد۔ اب میں ہندوستان کے مشہور شاعر سر پروفیسر غنیمت سے درخواست کر دل گا کہ وہ اپنے تازہ افکار سے ہمیں نوازیں۔  
پروفیسر غنیمت۔ میں نے تو کوئی نئی چیز نہیں لکھی۔  
ہیراجی۔ تو پھر وہی نظم سنا دیجئے۔ جو پچھلے دنوں ریڈیو والوں نے آپ سے لکھوائی تھی۔

پروفیسر غنیمت۔ آپ کی مرضی تو وہی سن لیجئے عنوان ہے "لگائی"  
خون بھرا پاگل زار! نہیں خون نہیں۔  
سائیکل ہو گا کہیں اور چلا جائے گا۔



ڈھل چکی رات اترنے لگا کھبوں کا بخار  
 کمپنی بارغ میں نگڑانے لگے سرد چراغ  
 تھک گیا رات کو چلا کے ہر اک چو گنبد دار  
 گل کردا من بوسیدہ کے انسرودہ داغ  
 یاد آتا ہے مجھے سرمہ دنیا لہ دار

اپنے بے خواب گھر دندے ہی کو واپس لوٹو  
 اب یہاں کوئی نہیں کوئی نہیں آئے گا  
 اس کی مزاح نگاری کا ایک اور نمونہ ملاحظہ ہو۔

”ایک رات کا ذکر ہے ڈیڑھ بجے کا عمل ہو گا یک لخت میں زور سے  
 کھانا زمانہ وارڈ سے ایک لڑکی لے میری کھانسی کا جواب کھانسی  
 سے دیا چند ثانیوں کے بعد میں پھر کھانا۔ اس کھانسی کا جواب پھر  
 زمانہ وارڈ سے کھانسی ہی میں آیا۔ مجھے یقین ہو گیا کہ ایک دوسرے  
 کو دیکھنے کے بغیر ہماری آنکھیں لڑ گئی ہیں تم کہو گے کھانسی لڑ گئی۔  
 خبر کوئی مضائقہ نہیں رفتہ رفتہ وہ لڑکی میرے شن میں گھلنے لگی۔“

تب پر کی ”کے مصنف جناب آوارہ کے بارے میں مولانا عبدالمجید  
 دریا آبادی ان کے دوسرے مزاحیہ مضامین کے مجموعے ”ابنی سوج“ کے مقدمے  
 میں لکھتے ہیں

”یہ ادب و دانش کے انجمن آرا نام کے حضرت ”آوارہ“ بڑے چھپے



رستم بکھے۔ زبان اُن کا ساتھ بچپن میں ایک مدرسہ میں رہ چکا ہے۔ ذہین  
یہ اُس وقت بھی بلا کے تھے کیا خبر تھی کہ ذرہ کسی دن آفتاب  
بن کر چمکے گا اور آج کا گم نام کبھی ناموری کے آسمان کا تارہ بن کر  
نکلے گا۔“

”دہلی اور لکھنؤ میں اب بھی بڑا بڑا اہل فن، اہل زبان پڑا ہوا ہے  
لیکن زبان کے محاورات پر یہ عبور، ادب کے نوک پلاس پر یہ قدرت  
ہر فن اور پیشے کے تلامذوں پر، اصطلاحوں پر، استعاروں پر بے تکلف  
حکومت و صاحبقرانی کی یہ دولت اس وقت شاید ہی کسی خوش نصیب  
کے نصیب میں آئی ہو۔“

آوارہ صاحب کی زبان دانی اور ان کی جملہ صلاحیتوں کے بعد طنز و مزاح اور  
ان کی ظرافت کے باب میں کچھ کہنے سے پہلے اُن کے ایک مضمون ”ملک الموت کی  
دور بین“ سے ایک اقتباس ملاحظہ ہو۔

”پلنگ پر دو سالہ پڑوسی میت رکھی تھی، دو چار صبح خیز ٹپڑی دروازے  
پر کھڑے تھے۔ دیوان خانے میں صفت ماتم بچھائے، سر جھکائے، منہ  
سکھائے، صاحبزادے آئندہ دوندے پر سائے رہے تھے۔ اتنے  
میں پڑوسی سعادت خاں آئے، پلنگ کے گول شیشے گرم آنسوؤں کی بھابھ  
سے ماند پڑ گئے تھے۔ رات کے سر پر پیاسے ہاتھ رکھا اور کہنے لگے۔  
ہوئے دالی بات تھی ہو چکی بادیہ نہ کرو۔ دفتر کا دن ہے لوگ شراب  
نہ ہو سکیں گے۔“ ”بال خالصا حب۔ میں تیار ہوں، دن بکھے تھک



فراغت ہو جائے گی۔ مولوی فیروز علی بدلیے: "کیا کفن دفن آگیا؟"۔  
 "مولوی صاحب سنئے مرگیا کہاں سادی ہے شہادت کے شہید کفن سے  
 مستثنیٰ لہذا کفین نہ صرف فعل عبث اور اسراف بلکہ غیر منطقی۔"  
 خالص صاحب نے یہ مالا بدسنی تو مگر سمجھے خاک میاں یہ نئی روشنی کا علم ہے۔  
 ہم کیا جانیں ہماری دودھ تو مول سروس ریگولیشنز اور اکوٹنٹ جنرل کے  
 گشتی احکام تک ہی ہے۔ ان مولوی صاحب سے کہو۔

مولوی صاحب نے کہا: "ہاں بھتیہ کوئی امر خلاف سنت نہ ہونا چاہیے۔"  
 "اے قبلہ۔ فرض و سنت کا اب تقدیم پارہ میں شمار ہوتا ہے زمانہ اپنا  
 پرانا چولا بدل چکا اب خطامعات اولڈ فیشن کے باقیات الصالحات  
 ہیں ان ہنوزی مسائل کو نہ سمجھیں گے،

میں نے حکومت کو اس واقعہ کا تار دیدیا ہے جواب کا انتظار  
 ہے آتے ہی.....؟

میاں میں سمجھا نہیں۔ وہ تو کسی کے لئے دیے میں نہ تھے حکومت کو  
 کسی کے مرنے بھینے سے واسطہ۔ خالص صاحب نے کہا۔

مولوی صاحب نے سوال کیا "لاٹ صاحب کو دیا ہوگا؟"۔ "جی ہاں  
 پھر حکومت لاٹ صاحب کا نام نہیں تو کس کا ہے؟ بات یہ ہے کہ  
 مرحوم ادا کل عمر ہی سے ایک خود ساختہ بلکہ بے ساختہ لیڈر تھے اور  
 ان کی (رواج سے معافی چاہ کر آج یہ راز فاش کرتا ہوں کہ ایسا سے  
 ہنر بجشی کی آنے والی سالگرہ کے موقع پر بین الاقوامی لیڈر تسلیم کئے



جانے والے تھے ان کی رحلت سرکاری نقصان ہے اسی کا مجھے خیال  
ہوا اب آپ تشریف لکھیں میں دو لقمے ناشتہ کروں شب کو سنیما میں  
دیر ہو گئی تھی۔ یوں ہی آگے بڑ گیا۔

میت اٹھی اور بڑوں کے قبرستان میں اول منزل پہنچا دی گئی ارادہ  
کہ دم بیکر اس ڈیڑھ گزسی کوٹھری سے نکلوں اور دوزخ میں کی کراہات دیکھوں  
کہ خدا جانے کدھر سے دو درگوار وارد ہوئے نہ دعا نہ سلام خیریت نہ  
خیر سلام کما نہ انداز سے کہنے لگے۔ "باد اٹھو تم سے دوباہیں کرنا ہیں۔"  
میں نے کہا وہ نہیں چار۔ کر دک کہ بوجھا تمہارا معبود کون تھا؟ عجیب سوال!  
یہ میرے خانگی معاملات ہیں آپ کو سوال کا حق؟ کوئی بھی تھا آپ  
کون؟ کہنے لگے کبھی کبیر میں برادرز کا بھی نام سنا تھا۔ سنا تو تھا اور اگر  
آپ ہی ہیں تو معاف کیجئے گا قائل نہ تھا؟ میں نے کہا یارو۔ اصل یہ  
ہے کہ ایک ہو تو بتاؤں۔ میں نے تو سنکر دلوں کے آگے گردن جھکا لی اور  
ہزاروں کو سجدہ کیا۔

اتنا ہی سنا کہ دونوں جہاں کا خسارہ اور دونوں ناپید ہو گئے۔  
مذکورہ بالا اقتباس سے آپ نے اندازہ کیا ہوگا کہ آوارہ صاحب کے یہاں کتنا  
لطیف طنز ہے وہ کہنے نہ رہی ہیں کس ماحول کے پروردہ ہیں پرانی قدردان کی ان کی  
نظروں میں کیا وقعت ہے اور کتنے دغمتیں انداز میں وہ موجودہ فحش پرستی اور جدید  
تہذیب پر طنز کرتے ہیں۔ آوارہ صاحب گد گداتے بھی ہیں اور جھکیاں بھی لیتے ہیں  
گراں کی جھکیوں کی اذیت ان کے گد گداتے ہیں گم ہو جاتی ہے۔ ان کو زبان پر اتنی



قدرت ہے کہ وہ نہ صرف یہ کہ لکھنؤ اور دلی کے شریف گھرانوں کی زبان ہی پر قدرت رکھتے ہیں بلکہ لکھنؤ اور دلی کے پیشہ وران کی زبان اور اصطلاحات میں وہ لکھنؤ کی زبانیں بھی کر سکتے ہیں۔ انھوں نے ہمیشہ اپنے کو چھپانے کی کوشش کی مگر ان کے زمانہ طالب علمی کے ساتھی پروفیسر رشید احمد صدیقی نے جو انھیں پہلے سے بھانپے ہوئے تھے ان کی کتاب "بے پر کی پر قدر" لکھ کر ان الفاظ کے ساتھ انھیں "طشت انبیا" کر دیا ہے۔

"اس مجموعے میں ان کا سب سے اچھا مضمون "بے پر کی پر" ہے۔۔۔۔۔"

اس میں آپ کسی قسم کے حشو و زوائد نہ پائے گا۔ ہر چیز نئی تلی۔ ہلکی اور سادہ ہے۔ زبان لکھنؤ کے عوام کی ہے جس میں شروع سے آخر تک بڑے بڑے غواص بھی نباہ نہیں سکے۔ اس زبان پر جو قدرت سید صاحب کو ہے وہ کسی اور کو نصیب نہیں وہ اُس زمانہ کے لکھنؤ کے عوام کی اسپرٹ سے آشنا ہیں وہ اس اسپرٹ کو عوام کی زبان سے تصور کرنے میں استاد سی کا ثبوت دیتے ہیں۔"

یہ واقعہ ہے کہ آوارہ صاحب کی زبان اور بیان دونوں میں وہی مٹھاس وہی شیرینی اور وہی کیفیت دسور ہے جو رتن ناتھ سرشار کے فساد آزاد میں ہم کو ملت ہے۔ یہ بھی طبعاً اپنی ان صلاحیتوں کی طرف سے بے پروا ہیں جیسے کہ سرشار کے سرشار کے مضامین شرکتی صورت میں منشی نوکشور نے چھپوائے اور ان کے مضامین انھیں اطلاع کے بغیر دوسروں نے چھپوائے۔ سرشار کو شراب نے تباہ کیا ان کو ان کی آوارہ گردی مارے ہوئے ہے دلی اسٹریٹ سروس والوں نے ان کو



ایسی ریشمی ڈوری میں جکڑ رکھا ہے کہ ابھی تک یہ اُسے ترانے میں کامیاب نہ ہو سکے۔  
 سید صاحب نے بگڑے رئیس۔ مصاحب۔ بشیر باز۔ مرغ باز۔ پنگ باز، چابک سواد  
 کبوتر باز۔ غنہ سر باز۔ زمیں دار۔ بکر خنڈار۔ بانکے۔ پہلوان۔ لالہ۔ پنڈت۔ جو تیشی  
 رکابدار۔ تہنولی۔ نیم حکیم۔ پیچڑ۔ بھٹیاری۔ مشاطہ۔ مغلائی۔ ماما۔ اور استاد جی میں  
 سے اگر کسی کو چھوڑا ہوتا تو بھی کہا جاسکتا تھا کہ ان کا تیردوا یک جگہ خطا کر گیا  
 مگر ان کے نادر کے لئے تو مرغ قبلہ نہایت کم کو تر پارکھا ہے۔ وہ چھوٹے چھوٹے جلوں میں  
 بڑی بڑی باتیں کہہ جاتے ہیں ان کا ایک مخصوص رنگ ہے جس سے لطف اندوز  
 ہونے والے بہت سے اُٹھ گئے اور چونک رہے ہیں وہ اُٹھتے جا رہے ہیں۔ انکی  
 زبان اصطلاحات اور محاورات میں رچی بسی ہوئی ہے اور چونکہ عربی۔ فارسی کا انکی  
 عبارت پر غلبہ ہوتا ہے اس لئے صرف پڑھا لکھا طبقہ ہی ان کے مزاج کی بھرپور داد  
 دے سکتا ہے۔ آوارہ صاحب کی ظرافت۔ ہلکی سادہ اور تفریحی ہے جو ہر قسم کے  
 نتیجے سے آزاد ہے۔ سرشاہکی زبان لکھنے والے گرد کے یہ آخری فرد ہیں جس کے  
 بعد سناٹا ہے۔

ظفر ظرافت کے میدان میں ولایت حسین مہرقی۔ مولانا محمد علی جوہر۔ عبدالمجید  
 ساکت سند باد جہازی اور چراغ حسرت مولانا عبدلرزاق علی آبادی کے نام خصوصیت کے ساتھ قابل ذکر ہیں۔  
 ان لوگوں نے ظفر علی خاں کی طرح صحافت میں ظفر و مزاج کے پھول کھلائے۔ مہرقی  
 انگریزی میں بڑے اچھے مزاحیہ مضامین لکھتے تھے۔ مولانا محمد علی مرحوم کے یہاں  
 ظرافت میں گرج چمک ہے جو ان کی طرز نگارش کی ایک خاص خصوصیت ہے چراغ حسن



حسرت کو صحافتی مزاج میں خاص ملکہ ہے۔ سانگ کی صحافتی ظرفیت میں ظرفیت سے زیادہ طرز ہے۔ امتیاز علی تاج اگرچہ سنجیدہ لکھنے والوں میں ہیں لیکن چچا چھپکن لکھ کر انھوں نے ظرفیت کے میدان میں بھی ایک مقام حاصل کر لیا ہے۔

”چچا چھپکن“

امتیاز علی تاج

”چچا دوا دیتے انڈیا کھڑے ہوئے شیشی ہاتھ میں لیکر لیبل پڑھا۔ ادا دھر ادا دھر دکھا۔ واڑھی کھلائی۔ پیٹ سہلایا بے تاب تھے کہ کسے ادا د کے لئے پکاریں لیکن آج کے دن کسی کی ادا د لینا غیرت کو گوارا نہ تھا مجبوراً خود ہی دوا دینے پر آمادہ ہو گئے شیشی رکھ دوا نکالنے کے لئے پیالی لائے۔ کاگ نکالا۔ پہلے تو شیشی کو دانوں میں پکڑ کر کاگ کو پیالے میں انڈیا ملنے کی کوشش فرمائی۔ اس کے بعد لا حول کہہ کر کاگ میسر پر رکھ دیا اور شیشی سے دوا انڈیا ملنا شروع کی بوند بھر نکالتے اور آنکھیں چوندھیا چوندھیا کر خوراک کا نشان دیکھ لیتے۔ ذرا سی دوا نکالنا باقی تھی کہ شیشی زیادہ انڈیا لگئی ڈیڑھ خوراک نکل آئی۔ چچا نے پیالی ٹیڑھی کی کہ زائد خوراک گرا دیں پھر خیال آیا کہ کہیں ضرورت سے زیادہ گر کر خوراک کم نہ ہو جائے چنانچہ ارادہ کیا کہ زائد دوا شیشی میں ڈال کر اطمینان کر لیں۔ پیالی سے دوا شیشی میں انڈیا ملی۔ آپ جانتے ہیں کہ پیالی کے چوبچ تو ہوتی نہیں کہ دوا سیدھی شیشی میں چلی جائے شیشی کے باہر بہ کر شے گر پڑی“



جس طرح علامہ شبلی اودھ شاعری میں اپنی چند نظریہ فنیوں کی بنا پر جو انھوں نے  
 مخصوص طور پر ایک مخصوص وقت ایک مخصوص سیاست اور موضوع پر لکھی تھیں نظریہ نگاروں  
 میں شمار کئے جانے ہیں اگرچہ ان کا میدان یہ نہیں ہے وہی صورت مولانا نیاز فتحپوری  
 علی عباس حسینی نسکین کاظمی افشاری بریم چند کی ہے جو اگر یہ طرانت سے کوئی مخصوص لگاؤ نہیں  
 رکھتے مگر ان سب کی تحریروں میں جو کچھ نظریہ اور شوخی جگہ جگہ ملتی ہے اس لئے ان کا ذکر  
 بھی لازمی ہے مولانا نیاز نے تو باقاعدہ طور پر متعدد مضامین نظریہ نگاری میں  
 لکھے ہیں جس میں "چند گھنٹے ایک مولوی کے ساتھ"۔ "دو گھنٹے جہنم میں" بہت زیادہ  
 مشہور ہوئیں۔ نیاز صاحب کے یہاں طرانت سے زیادہ نظریہ ہے ان کے رومانی  
 انشائیوں اور مکتوبات میں جو زبان کے چٹخارے رومانی لباس میں بلوس ہو کر پڑھنے  
 والے پر محویت طاری کرتے ہیں وہی ان کے نظریہ مضامین میں طنز کا چولا پہن لیتے  
 ہیں۔ نیاز صاحب کے بعد سید علی عباس حسینی کی بعض کہانیوں میں بڑا لطیف طنز ملتا ہے  
 انھوں نے بھی اپنے رنگ سے ہٹ کر ایک مزاحیہ ناول حکیم بانا کے نام سے سرشار  
 کے رنگ میں لکھا اور حقیقت یہ ہے کہ یہ اعتبار زبان وہ اردو ادب میں سرشار کے فساد  
 آزاد کے بعد دوسرے درجہ کی چیز ہے مگر اس کی اول خامی یہ ہے کہ کتاب کے ہیرو حکیم بانا سے  
 جس زبان میں حسینی صاحب نے واقعات بیان کر دیے ہیں وہ خالص علمی زبان ہے  
 اور دوسری کمزوری یہ ہے کہ واقعات کے بیان میں اس درجہ غلو سے کام لیا ہے  
 کہ ظلم ہوش ربا کے واقعات اس کے سامنے ماند پڑ گئے ہیں اسی لئے یہ کتاب  
 فساد آزاد کی طرح مقبولیت نہیں حاصل کر سکی اگر حسینی صاحب نے انہی سبباً امیر  
 واقعات کو عوام کی زبان میں بیان کیا ہوتا تو یقیناً یہ کتاب عوام میں فساد آزاد



زیادہ مقبول ہوتی۔ پھر بھی پڑھا لکھا طبقہ اس سے بہت زیادہ محفوظ ہو گا۔  
 دوسرے سنجیدہ لکھنے والوں کی طرح تمکین کاظمی نے بھی بہت سے طریقہ نامہ مضامین  
 لکھے ہیں مگر چونکہ ظرافت ان کا مخصوص میدان نہیں ہے اور ظرافت سے زیادہ ان میں  
 سنجیدگی ہے اس لئے ان کے مزاج پر طبیعت زیادہ غالب ہے ان کے یہاں بھی طنز  
 سے زیادہ ظرافت اور شوخی ہے۔

پریم چند کی طنز نگاری کے بارے میں شمس راج رہبر ایک جگہ لکھتے ہیں۔  
 "پریم چند ایک سنجیدہ انسان تھے اور انھوں نے اپنی تصانیف میں  
 ہمارے سیاسی اور سماجی مسائل کا نہایت سنجیدگی سے نہ صرف تجزیہ  
 کیا ہے بلکہ اپنی دانست کے مطابق ان کا حل پیش کرنے کی بھی  
 کوشش کی ہے لیکن اس وقت اردو داں طبقے کا جو مذاق بن چکا  
 تھا اُس سے اک دم کترا کر گذر جانا ممکن نہیں تھا پھر سیاسی اور  
 سماجی مسائل میں طنز اور مزاح کی ہٹا نہ دی جائے تو اچھی سے  
 اچھی تحریر کے خشک و غط بن جانے کا اندیشہ ہے اور اس میں  
 قارئین کی دلچسپی قائم نہیں رہتی۔ پریم چند نے اس اندیشے کو شروع  
 ہی سے سمجھ لیا تھا! پھر لوں کہئے کہ اس ادب کے گہرے مطالعہ سے  
 اس کے بہترین اوصاف ان کی طبیعت میں رچ بس گئے تھے اس لئے  
 ہم دیکھتے ہیں کہ جتنا ان کا موضوع خشک ہوتا ہے اتنا ہی وہ طنز و  
 مزاح کے ذریعہ دلچسپ بنا دیتے ہیں۔"

گوڑوان سے ایک ٹکڑا ملاحظہ ہو:-



ایک جگہ ٹھا کر کسان کو دس روپے دینے پر راضی ہو جاتا ہے مگر جب روپیہ  
دینے کا وقت آتا ہے تو پانچ روپے بکرا دیتا ہے اس موقع پر منشی پریم چند لکھتے ہیں۔

”یہ تو پانچ ہی ہیں ایک!“

”پانچ نہیں دس ہیں۔ گھر جا کر گننا۔“

نہیں سرکار۔ پانچ ہی

ایک روپیہ نذر اسنے کا ہوا کہ نہیں؟

ہاں سرکار

ایک خسریر کا

ہاں سرکار

ایک کا گند کا؟

ہاں سرکار

ایک دستوری کا؟

ہاں سرکار

ایک سود کا!

ہاں سرکار

پانچ نکلے۔ دس ہوئے کہ نہیں؟

ہاں سرکار۔ اب یہ پانچ بھی میری طرف سے رکھ لیجئے۔

کیسا باگل ہے۔!

”نہیں سرکار۔ ایک روپیہ چھوٹی ٹھکرائن کا نذر مانہ ہے۔ ایک روپیہ



بڑی ٹھکرائن کا۔ ایک روپیہ چھوٹی ٹھکرائن کے پان کھانے کو۔ باقی  
بچا ایک۔ وہ آپ کے کریا کرم کے لئے۔

جن سنجیدہ لکھنے والوں کا اوپر ذکر کیا گیا ہے اب ان کے بعض طنزیہ مضامین  
سے چند اقتباسات ملاحظہ ہوں۔

نیا ز فحش پوری۔ (دو گھنٹے جہنم میں)

”میں یہاں سے نکل کر کہاں گیا اور کن کن لوگوں کو عذاب میں مبتلا  
پایا۔ اس کی تفصیل کسی آئندہ صحبت پر ملنوسی رکھتے ہوئے صرف یہ  
بتا دینا چاہتا ہوں کہ جب اس طبقہ میں پہنچا جو صرف شاعروں کے لئے  
مخصوص تھا تو میرے صحفی۔ ناسخ۔ آتش و غیرہ خدا معلوم کن کن شاعروں  
سے مل کر غالب کے پاس پہنچا تو وہاں ایک عجیب و غریب لطیفانہوں  
نے سنا پا کہ جب میرے اعمال کا محاسبہ ہوا اور دوزخ کے قائل نہ  
سمجھ کر مجھے جنت کے ایک نہایت ہی حقیر حصہ میں لیجا کر ایک ایسے  
ججرہ میں بند کر دیا جہاں سوائے ایک خشک گیلے کے اور کچھ نہ تھا تو  
مجھ سے دریافت کیا کہ تم اپنی بہت سی آرزوئیں ناکمل چھوڑ کر آئے ہو  
اور تمہارے بہت سے انکرہ گناہوں کی حسرت ہنوز نہ داد طلب پڑی  
ہوئی ہے اس لئے بتاؤ ان میں سے کوئی ایک بدی ہو سکتی ہے میں نے  
فرما مسرت سے گھبرا کر کہہ دیا کہ ”کوئی ایک“ میرے منہ سے یہ نکلا تھا



کہ فردوس کے اس حجر کو اٹھا کر یہاں دوزخ میں ڈال دیا۔ میں حیران تھا کہ  
خدا یا یہ میری کون سی گارنٹی تھی جو اس طرح پوری کی جا رہی ہے کہ ناگہاں  
دیوار پر یہ مصرعہ نظر آیا کہ۔

دوزخ میں ڈال دے کوئی لیکر بہشت کہ

اب میری سمجھ میں آیا کہ میرے اور اس مصرعہ کی وجہ سے یہ عذاب نازل کیا  
گیا ہے خیر یہ تو جو کچھ ہوا سو ہوا لیکن میری سمجھ میں آج تک یہ نہیں آیا  
کہ اس شعر کا پہلا مصرعہ "طاعت میں تاد ہے نہ مے" و اجہیں کی لاگ" کو  
سنایا گیا یا نہیں ظاہر ہے کہ وہاں تک یہ بات نہیں پہنچی دوزخ میں مجھے تو فردوس  
سے بھی بلند کوئی چیز ملنا چاہیے تھی، نہ کہ ایسا حقیر و کثیف حجر و ڈاگر  
جہنم میں نہ ڈال دیا جاتا تو میں خود اس کے اندر آگ جلا کر اس کی گتہ لگی  
و غفلت کو دور کرتا میں سمجھتا ہوں کہ ان ظاہر بہت ملاؤں نے یہاں بھی  
اپنا اقتدار قائم کر لیا ہے اور افسوس ہے کہ فردوس بھی رہنے کے قابل نہ رہی  
میں نے یہ سن کر کہا کہ آپ کا یہ خیال غالباً درست نہیں کیونکہ میں نے  
تو آج ایسے ایسے مولویوں اور شیعہ گزاردہ بزرگوں کو دوزخ میں جلتے اور  
اور سکتے دیکھا ہے کہ ان کی نشست کبھی کمان بھی نہ ہو سکتا تھا کہ وہ  
علی علیہ السلام سے ایک قدم نیچے اتریں گے۔

یہ سن کر وہ بہت متحیر ہوئے اور بولے کہ پھر تو دوزخ بھی رہنے  
کے قابل نہ رہی تمام عمران کے صلاح و تقویٰ کے وعظ نے مجھے دنیا  
میں چین نہ لینے دیا۔ فردوس کا حال معلوم نہیں کہ وہاں میں نے کچھ دیکھا نہیں



جہنم میں آیا تو معلوم ہوا کہ یہ عذاب یہاں بھی موجود ہے۔ لا حول ولا قوۃ۔  
کہو تم یہاں کس سلسلہ میں آئے ہو؟

علی عباس حسینی (حکیم باناسے ایک نمونہ)

"حکیم باناسے انھیں گھور کر دیکھا پھر وہ بولے "نقل کفر کفر نہ باشد" ! اور جب لوگ  
اُن کی حاضر جوابی سے محفوظ ہوئے تو وہ بولے "میں بانا کا ہاتھ ہلاتا آتا جا رہا ہوں۔  
ہال کا مجمع کافی کی طرح پھٹ گیا اور میں برآمدے کے بندہ زینے ہی سے اچک کر  
اپنے اس بادشاہ کی پشت پر بیٹھ گیا ہوں ہوں۔ ہوں ! بادشاہ نے ہال میں پہنچتے ہی  
کسی فوجی افسر کی کمر سے ریوا اور جھپٹ کر کھینچا اور مجھے نشانہ بنانا چاہا لیکن میں نے  
جھک کر گھوڑے کی گردن سے اپنی گردن ملا دی اور بانا کا ہاتھ برابر ہلاتا رہا۔ ہوں ہوں  
ہوں۔ بادشاہ کے اشارے پر شاہی گارڈ نے پوری ہاتھ ماری مگر ایک تو کسی کی گولی  
مجھ تک پہنچی نہ تھی دوسرے اگر کوئی پہنچی بھی تو وہ ڈنڈے سے ٹکرا کر وہیں گر گئی  
ہوں ہوں ہوں۔ میں نے محل کے حدود طے ہی کئے تھے کہ فوجی تیاری کے طبل اور بگل  
بجھنے لگے سپاہی اپنی بارک سے دوڑ کر شرک پر آگیا اور آہنی بھاٹک کرایا جانے  
لگا ہوں ہوں ہوں

حکیم باناسے سب کو ہمہ تن توجہ پایا تو خود سے رک کر ان کی پچھلیوں سے لطف لیا۔  
حنے کے کئی کشت کھینچے ان کھایا تو ڈی دیر ہو نہوائے "پھر بولے ہوں ہوں ہوں میں  
گھوڑے کو اینڈنگائی عصاب سے وہ ہاتھ مارے اور وہ زمین پر بچھ گیا۔ کیا بجاں کہ بڑا بھی  
اس کی گردن کو پاسکے ہوں ہوں ہوں۔ ہونڈ آہنی بھاٹک آدھا کھلا تھا کہ اس کی گردن اور  
میرا جسم باہر نکل گیا۔ ہوں ہوں ہوں لیکن گھوڑے کا ہٹھا اور دم ابھی اندر ہی تھے کہ بھاٹک



گرا اور گھوڑے کے یہ حصے کٹ کر قلعہ کے اندر رہ گئے۔ مجھے خبر بھی نہیں کہ کیا حادثہ ہوا  
میری نظر اس آٹھنے ہوئے پل پر تھی۔ آہستہ آہستہ ایک ہاؤس کی بلندی اختیار کرتا جا رہا  
تھا۔ پل ہوں ہوں گھوڑے نے وہاں سے جست کی اور خندق کے پار چلا اتنے میں  
بھاٹک کے بالائی حصے سے ٹوپ دغی دھائیں اور گولا گھوڑے کا پورا آدھا جسم اڑا  
نے گیا ہوں ہوں ہوں گر میں اس شیر دل گھوڑے کو کہتا ہوں کہ نہ تو اس کے پاؤں  
رکھڑے اور نہ اس کے صرف نصف ہی باقی رہنے کا مجھے اس وقت تک گمان ہوا  
جب تک کہ میں اسی دن دشن نہ پہنچ گیا۔

دوسرا نمونہ (اسے یہ بندر)

”اسی لئے بندروں کا ایک خاص گروہ جن میں لال بندر کہتے ہیں تبس بدل کر اس  
باغ میں آباؤں نے یہاں کے حالات دیکھے اور اپنے بھائیوں کو یہاں کی خبریں پہنچائیں۔  
ان لوگوں نے بہت سوچ کے ایک خاص قسم کی لکڑی ایسا دکی جسے ہاتھ میں لیکر وہ جس طرف  
اشارہ کرتے ہیں وہاں دھائیں کی آوازیں ہوتی ہیں اور اس کے سینے میں سوراخ ہو جاتے  
لال بندر یہ لکڑیاں لیکر اس باغ میں آئے اور انھوں نے کبھی کتنی بندروں کے ساتھ ہو کر  
بندروں میں سوراخ کئے اور کبھی بھوروں کے ساتھ مل کر کتنی بندروں کو چھیدا۔ ان کی لکڑی  
سکاڑہ آہستہ آہستہ سب کے دل میں سا گیا اور انھوں نے تھوڑے دنوں میں سارے بھوڑے  
اور کتنی بندروں پر راج قائم کر لیا۔

لال بندر سب سے زیادہ چالاک نکلے انھوں نے اس باغ کو اپنا وطن نہیں بنایا  
انھوں نے اپنا بچھلا دیس نہ بھلایا۔ وہ شیو کے باغ میں کچھ ہی دن کے اور وہ جو اچھی سے  
اچھی چیزیں یہاں پائے اُسے اپنے دیس ضرور بھیجتے۔ انھوں نے باغ کو لٹ کر اُس کے



سارے بھلے یوسے۔ ترکاریاں اپنے گھر بھیج دیں وہی بارغ جہاں کی زمین سونا اگھتی تھی جہاں  
کے یوسے اور بھلے خس و خاشاک پر گرتے اور اچھی کھا دیتے وہی بارغ جہاں کا ہر اسی  
موٹا مازہ آنند کی بانسری بجاتا دکھائی دیتا تھا۔ گنگا لوں کا دس اور سوکھے ڈھا پنوں کا  
دس بھگیا۔ ایک ایسا نگر جہاں کے رہنے والے بھوک سے لمبلا تے اور گرے پڑے  
داڑی پر آپس میں کبوتروں کی طرح لڑنے چنانچہ اسی پیٹ کے کارن بھوسے اور  
کنھئی بند رساری اکڑ فوں بھول گئے اور انھوں نے ہر آن لال بند روں کا منہ مکنا  
اور ان کے اشاروں پر ناجنا شروع کیا۔

### حیات اللہ انصاری

”بہت ہی باعزت“

میں نے سیٹھ جی سے کہا تو وہ جس حالت میں بیٹھے تھے دیے چلے آئے۔ چچا جان  
ان کی صورت دیکھتے ہی کہنے لگے۔

”سیٹھ جی غضب ہو گیا۔ کل صبح جین انجینیر معائنہ کے لئے آ رہا ہے۔  
سیٹھ جی یہ سن کر گھبرا گئے اور کہنے لگے۔ ”یہ تو بُرا ہوا کسی بد معاش نے چغلی کھا دی۔“  
چچا جان ”میرا بھی ایسا ہی خیال ہے۔ اس وقت مجھے ساٹھ ہزار روپیوں کی ضرورت ہے  
جس طرح بنے اور جتنے سود اور جن شرائط پر بھی ممکن ہو آپ فوراً مہیا کر دیجئے۔  
اس کی ضمانت میری کوٹھوں اور کاروں میں سے جو چاہے رہن رکھ لیجئے یا خرید  
لیجئے یا مجھ سے پروڈکٹ لکھو لیجئے بہر حال میں ہر چیز کے لئے تیار ہوں۔ سن مجھے  
روپیہ چاہیے۔“

سیٹھ جی نے معاملہ پر غور کیا۔ پھر بہت شرانت دکھائی اور کہنے لگے۔ ”مجھے آپ کی



بدولت بہت کچھ مل چکا ہے پھر یہ کیسے ہو سکتا ہے کہ آج آپ کی حالت سے فائدہ اٹھاؤں  
 آپ کی کوشیوں یا کاموں پر قبضہ کر لوں۔ آپ دو سطر میں لکھ دیجئے یہ پیر حاضر ہے۔“  
 چچا جان نے اپنے ذہن میں کام کا پورا نقشہ تیار کر لیا تھا وہ یہ بات ہی سب سے  
 پہلے انہوں نے حکم دیا کہ اجیر کے فلاں بزرگ کو تار دیدہ کہ بڑا دقت بڑا ہے مزار پر جا کر  
 دستگیری کی درخواست کیجئے پھر وہ خود کار پر بیٹھ کر مزاروں کی حاضری کے لئے نکلے۔  
 (شکستہ کنگو رہے)

### عبدالمذاق ملیح آبادی

مولانا عبدالمذاق ملیح آبادی کا شمار ہندوستان کے صفت اہل کے شوخ صحافت میں  
 ہے آپ مولانا ابوالکلام آزاد کے مشہور زمانہ اخبار الامتال کے ادارہ تحریر میں رہ کر کئی  
 سال تک مولانا کے دست راست رہ چکے ہیں۔ (امتاں بند ہونے کے بعد ایک  
 زمانے تک آپ کلکتہ سے اپنا روزنامہ نکالتے رہے مولانا ظفر علی خاں مرحوم کی  
 طرح آپ کا شمار ان اخبار نویسوں میں ہے جنہوں نے اردو صحافت کو شوخی اور لطافت  
 کے پھولوں سے آراستہ کیا۔ آپ کی تحریر بہت سادہ اور لطیف ہوتی ہے اور انہوں  
 بیان بھی بہت کچھ خواجہ حسن نظامی مرحوم کے انداز بیان سے ملتا جلتا ہے مولانا  
 کی طرز نگارش کی سب سے بڑی خوبی یہ ہے کہ وہ معمولی سے معمولی اور خشک سے  
 خشک موضوع پر بھی اگر قلم اٹھاتے ہیں تو دو چار سگفتہ اور شوخ فقرے ان کے  
 قلم سے نکل ہی جاتے ہیں۔ کیسری کی پتا کے عنوان سے انہوں نے جو مضمون لکھا  
 ہے اس کا ایک اقتباس ملاحظہ ہو۔

خلیل صاحب کے ان دوست نے میری ہر طرح مرادات کی اور میں







تو بے شک کھڑا ہے مگر قسمت کے دھنی ہیں کہ ابھی تک جنگل کی وبا  
سے محفوظ اور مرد معقول ہی بنے ہوئے ہیں حالانکہ "اللہ میاں"  
محض اسی "نور الہی" سے بدظن ہو گئے تھے۔

خالص مزاج نگاروں کے علاوہ موجودہ ترقی پسند اور غیر ترقی پسند نوجوانوں کی  
تحریروں میں بھی جگہ جگہ طنز و مزاح کی جانشین ملتی ہے بعض کے یہاں کم اور بعض کے یہاں  
زیادہ۔ چونکہ زیر نظر مجموعہ خالص مزاج نگاروں سے متعلق ہے اس لئے ان کی تحریروں میں  
جو مزاح ہے ان پر تفصیل سے روشنی ڈالنے کے لئے ایک علیحدہ مجموعہ کی ضرورت ہے جو بعد میں  
پیش کیا جائے گا سدرت یہاں مختصراً ان کا ذکر کر دینا بجا نہ ہو گا۔ ان نوجوانوں میں سجاد حسن  
نٹو، کرشن چندر، حیات اللہ انصاری، ڈاکٹر شفیق الرحمن، عصمت بختائی، ابراہیم  
جلیس، علی عباس حسینی، خواجہ احمد عباس، فکر تو سنو می خصوصیت سے قابل ذکر ہیں ان کے  
علاوہ راجندر سنگھ بیدی، احمد ندیم قاسمی، بلونت سنگھ، مسیح الحسن رضوی، انور عظیم  
سہمد زما تھ، حسن عسکری، شرکت صدیقی، نادم ستیا پوری، پرکاش ٹیڈت، اطراف، دہلوی  
ہیں جن کے بعض افسانوں اور کہانیوں میں طنز کے ستھرے نمونے ملتے ہیں۔

نٹو کے طنز میں زہرناکی اور تلخی کرشن چندر کے طنز کے مقابلہ میں زیادہ ہے۔  
ایک نوجوان نقاد نے نٹو کے بارے میں بہت صحیح لکھا ہے کہ "نٹو ضرورت سے زیادہ  
بے باک اور باغی ہے وہ معاشرے کی رواجی زنجیروں کو توڑنے کے لئے سب سے پہلے  
اپنا ہاتھ آگے بڑھاتا ہے اور پھر اپنے زخموں کے ساتھ کھیتا ہوا انسانیت اور شرافت  
کے نگہبانوں کو گناہوں کے تدارک کے لئے بکارتا ہے وہ آواز دہند ہے کہ اس کے افسانے



کسی نے جنسی انقلاب کے محرک و خالق نہیں اور اس طرح شاید اس کی بے چین روح کو شکین مل جائے۔ اس کے نزدیک کسی عصمت فردش کی دو شہینہ کی جن جنسی خواہشات کی تکمیل کا ذریعہ بنی اس کے پس پردہ ہمارے سماجی جرائم کی آلودہ تو میں کا رہا ہیں۔ وہ جسم بچکتی ہے صرف اس لئے کہ ہم نے اپنے ضمیر کو فروخت کر دیا ہے کہ یہ "گھول دو" میں اس لئے جس زندگی کی ذہنی کیفیت کا تجزیہ کیا ہے وہ ہمارے معاشرے پر ایک ایسی گہری طنز ہے جس کا اندازہ کرنے سے ہیں سخت دُک محسوس ہوتا ہے۔ وہ یہاں بھی تھقے لگاتا ہے نئے روشنی کے راز ہائے سلسلہ کا انکشاف کرتا ہے اور سادگی کے جام کے گرد قفس کرتے ہوئے اپنی زندگی کے سلی تجزیوں کے ذریعہ پوری انسانی تہذیب پر کاری ضربیں لگاتا ہے۔

فٹو کے "تھنڈے گوشت" اور اسی طرح کے دوسرے افسانوں میں ہیں بڑا گہرا طنز ملتا ہے۔ وہ معاشرے کی خامیوں کو کرید کرید کر دنیا کے سامنے پیش کرتا ہے اور اس کو بھی مسکرا کر اور کبھی تھقے لگا کر دنیا والوں کو بتاتا ہے کہ سماج کی اس پرسکون سطح آج کے بچے کیسے کیسے گھزیاں پوشیدہ ہیں۔ وہ جنسی بد اعمالیوں کی طرف زیادہ زور دیتا ہے فٹو کے بعد کرشن چندر نے "ان داتا"۔ "ہم جنسی ہیں" اور اپنے دوسرے مزاحیہ افسانوں اور مضامین میں کبھی مسکرا کر، کبھی غیرت دلا کر اور کبھی تھقے لگا کر اپنے مضامین انداز میں دنیا والوں کو لکھا رہے کرشن چندر کے قلم میں شوخی اور عرافت ہے چنانچہ اس کا تب سے پہلا مضمون جو اس نے انٹرنس میں اپنی زمانہ طالب علمی میں لکھا تھا مزاحیہ ہی تھا جو اس نے اپنے فارسی کے مولوی صاحب پر لکھا تھا۔ کرشن چندر فطرتاً شوخ ہے وہ اپنے لہجے اور انداز بیان سے ایک لطیف طنز پیدا کرتا ہے۔ اس کے یہاں عصمت



شستانی کی طرح عربانی نہیں ہے اور نہ اُس نے عصمت کی طرح زیادہ تمہ جنسیات ہی کو اپنا  
 روت بنایا ہے بلکہ معاشرے میں جہاں جہاں خامیاں نظر آئیں اس نے اُن کو افسانہ کی  
 رنگ دے کر پیش کیا ہے مگر چونکہ وہ ایکسی نظریہ کا قائل ہے اس لئے اس کی بیشتر  
 تحریروں پر پو پو بگینڈے کا عنصر غالب نظر آتا ہے۔ ان داستانیں اس نے دکھایا ہے  
 کہ سزا یہ کس طرح انسان کو انسانیت سے دور ہٹا دیتا ہے اور نفسی انسان سے کیا  
 لچکھ کراتی ہے انسان کس درجہ بہیمت پرست ہے اور انسانی تہذیب کس ایک  
 درجہ پر وہ ہے جو انسان کی زندگی، خیانت اور کاکت پر پڑا ہے اور اس کے  
 تھے ہی انسان درندگی کی کس پستی میں پہنچ جاتا ہے ان داستانیں اور "ہم وحشی ہیں"  
 اس نے انہی چیزوں کا اپنے مخصوص انداز میں ذکر کیا ہے۔ اس کے دو اقباس  
 ملاحظہ ہوں۔

ان داستانیں

اب کسی کے پاس کچھ نہ تھا سب تجارت ختم ہو چکی تھی۔ صرف گوشت پرست کی  
 تجارت ہو رہی تھی۔ اُس کے تاجر شمالی ہند میں آتے تھے اُن میں بتم خانوں کے بچہ تھے۔  
 ان میں بتموں کی تلاش تھی۔ ماں باپ اپنے ننھے ننھے بچے اور چھوٹے چھوٹے لڑکے  
 ان کے حوالے کر کے انھیں بتم بنا رہے تھے دراصل غربت ہی تو بتم پیدا کرتی ماں باپ  
 کا زندہ رہنا یا مر جانا ایک خدائی امر ہے۔ ان تاجروں میں دودھوا آشرموں کے کن  
 بھی تھے اور خالص تاجر جو ہر قسم کے اخلاقی مذہبی ریاکاری سے الگ ہو کر خالص  
 تجارت کرتے تھے۔ نوجوان لڑکیاں بکریوں کی طرح ٹٹولی جاتی تھیں۔

ماں اچھا ہے



رنگ کالا ہے

ذرا دہلی ہے

منہ پر چھچک ہے۔

اے اس کے تو بالکل ہڈیاں نکل آئی ہیں

چلو خیر ٹھیک ہے

ہاں، ویسے دیدو

خاوند بیویوں کو۔ مائیں لڑکیوں کو۔ سبھائی سبھوں کو فروخت کر رہے تھے۔ یہ وہ  
لوگ تھے جو اگر کھاتے پیتے ہوتے تو ان تاجروں کو جان سے مار دینے پر تیار ہو جاتے  
لیکن اب یہی لوگ نہ صرف انھیں بیچ رہے تھے بلکہ نیچے وقت خوشامد بھی کرتے تھے  
دوکانداروں کی طرح اپنے مال کی تعریف کرتے گرد گرد آئے جھگڑا کرتے ایک ایک پٹے  
کے لئے مر رہے تھے۔ مذہب اخلاقیات۔ روحانیت۔ امتا زندگی کے قوی سے قوی  
جذبوں کے چھلکے اتر گئے تھے اور زندگی، بھوک، پیاسی، خونخوار زندگی منہ بھاڑے سات  
کھڑی تھی۔

اسی طرح گدھے کی سرگزشت میں ہندوستانی سیاست پر اس نے بڑا لطیف طنز کیا  
اس کا ایک ٹکڑا ملاحظہ ہو۔

گدھے نے کہا کہ پنڈت جی میں سوچتا ہوں کہ کہیں آپ اس لئے  
انکار نہ کریں کہ میں ایک گدھا ہوں۔

پنڈت جی ہنس کر بولے "میرے پاس انشوریا کے لئے ایک سے ایک  
بڑا گدھا آتا ہے ایک گدھا اندر سے۔ کیا فرق پڑتا ہے؟"



کرشن چندر کے بعد حیات اللہ انصاری کی چند کہانیوں اور افسانوں میں بڑا ستھرا طنز ملتا ہے۔ پرواز میں انہوں نے کنوئز کے فرقہ دارانہ فسادات پر نہایت لطیف انداز میں طنز کیا ہے۔ ایک دوسرا افسانہ ”بہت ہی باعزت“ میں محکمہ تعمیرات میں جوڑو شو تیس چلتی ہیں اُن پر ایک گھرا طنز ہے اس میں انہوں نے بتایا کہ انسان کو بعض ذمہ داریوں سے مجبور ہو کر کس طرح اپنے ضمیر کے خلاف عمل کرنے پر مجبور ہونا پڑتا ہے۔ اُن کے افسانوں کے مجرّمے ”بھرے بازار“ میں جو کہانیاں اور افسانے ہیں اُن میں بھی سماج پر طنز کے لطیف اشارے ملتے ہیں۔

حیات اللہ کے بعد ڈاکٹر شفیق الرحمن کے مضامین کے کئی مجموعے جو ”مسیریں“ حقیقتیں“ گزشتہ دو دہائیوں کے نام سے شائع ہوئے ہیں ان میں طنز کم اور مزاح زیادہ ہے شفیق الرحمن کنھیالال کپور کی طرح اسٹیشن لی کا ک سے متاثر ہیں اُن کے انداز میں طبعی ظرافت اور شوخی ہے ان کی تحریروں میں انگریزی مزاح کی جھلک ہے۔ جو ادب میں ایک نئی چیز ہے۔ اگرچہ ان کی تحریروں میں کرشن چندر کی تحریروں جیسی دعائی نہیں ہے اور نہ وہ سنجیدگی ہے جو حیات اللہ انصاری کے یہاں پائی جاتی ہے اُن کے یہاں مسکراہٹ نے قہقہوں کی شکل اختیار کر لی ہے ان کے مضمون ریویو سے ایک نمونہ ملاحظہ ہو۔

”ہم نے شام کو کتاب خریدی اور علی الصبح ریویو لکھ کر پریس بھیج دیا۔ ریویو کچھ ایسا مقبول ہوا کہ ان کی کتاب کا پہلا ایڈیشن ہفتوں ہاتھ فروخت ہو گیا۔ اس ریویو کا کچھ حصہ ملاحظہ ہو کچھ حصہ اس لئے کہ ہمارے ریویو بے حد طویل ہوتے ہیں۔“



”یہ اور وہ حضرت اکبر تر بوزی کے۔ دوا فسانوں کا مجموعہ ہے۔ لکھائی  
 دیدہ زیب چھپائی زرق برق۔ کاغذ سفید اور چمکنا۔ دیباچہ از حضرت  
 بد نصیب محمد ونمی مصنف کی تین تصویریں شامل ہیں۔ ضخامت ستر  
 صفحے قیمت صرف پونے چار روپے جو زیادہ نہیں۔ مصنف نے صرف  
 دوا فسانے لکھ کر ادب میں اپنا نام پیدا کیا ہے جو کوئی اور ادیب  
 دوا فسانے لکھ کر ہرگز پیدا نہیں کر سکتا ان گنے گناے صفحات میں  
 زندگی کی وہ تفسیریں پیش کی گئی ہیں کہ پڑھنے والا عیش عشق کرنے لگتا  
 ہے حسن اور عشق کی گھاتیں۔ چوری کی ملاقاتیں نفرت و عداوت کے  
 نقشے۔ دیوانی اور فوجداری کے نقشے زمین کاشت کرنے کے نئے نئے  
 طریقے جانور اور پرندوں کے متعلق دلچسپ باتیں۔ کھانوں کی ترکیبیں  
 کیا ہے جو اس کتاب میں نہیں ہے۔

پہلے افسانے میں ہیرو ہیروئن اونٹ پر سوار ہو کر بھاگ جاتے  
 ہیں وہاں مصنف کی حساس طبیعت اور تیز نگاہیں اونٹ کو نظر انداز  
 نہیں کر دیتیں مصنف اونٹ کے متعلق لکھتا ہے۔ اونٹ ایک مستطیل  
 جانور ہے جس کا سر کونہ زاویہ قائم ہے اونٹ کی گردن اس کے دھڑلے  
 سینٹالیس درجہ زاویہ بنائی ہوئی دفعتاً جسم سے مل جاتی ہے۔ اور  
 لوگ دیکھتے رہ جاتے ہیں اونٹ کی پیٹھ پر ایک ابھری ہوئی نوک دار  
 جیزر ہوتی ہے جسے کوہان کہتے ہیں یہ اونٹ کو دو حصوں میں تقسیم  
 کرتی ہے اونٹ خود دو اونٹ کلاں اونٹ کی گردن اس لئے لمبی ہے



کہ اس کا سر اس کے جسم سے کافی دور ہے اونٹ ایک شریف الطبع  
اشرف المخلوقات مغبوط الخ اس اور مہماں نواز جانور ہے اس کا ذکر  
دنیا کی ہر مذہبی کتاب میں موجود ہے وغیرہ وغیرہ۔

عصمت چغتائی کو زبان پر بڑی قدرت ہے وہ الفاظ سے جادو کی کیفیت پیدا  
کر دیتی ہیں مگر ان کا قلم جنسی موضوعات پر بڑی روانی سے چلتا ہے وہ سماج کی  
خامیوں پر بھی طنز کرتی ہیں ان میں لوٹ پھیر کر کسی نہ کسی شکل میں عورت اور مرد  
کے جنسی تعلقات کا ذکر آ رہا جاتا ہے ایسا کیوں ہے اس کا جواب ماہر نفسیات  
ہی دے سکتے ہیں۔ بہر حال .... بیڑھی لگیہ اور ان کے دوسرے فضائل و ذوالوں میں یہ چیز جگہ  
ملتی ہے اسی لئے باوجود ترقی پسندوں کی صف اول کے نثر نگاروں میں بشمار کئے  
جائے پہلے ان پر عریاں نگار ہونے کا الزام عائد ہوتا ہے۔

(بن بھلائے مسلمان)

”کہتے ہیں کہ ادب نگہنے کو ٹھیلے کا بہانہ، ہم ہندوستانی اسے جنگجو  
دافع ہوئے ہیں کہ بس بات بے بات پر جو تم پزار مسجد کے سلسلے کا فرو  
نے ڈھول پٹے مسلمانوں نے ڈھول پیٹنے والوں کو پیٹ ڈالا۔ مندر  
کے آگے تعزیرے نکلے اور لٹھ چلا۔ دراصل ہم لوگ حساس بہت واقع  
ہوئے ہیں۔“

پیل کا ایک شریر گدا عین شرک پر جھک آیا۔ اور جب قد آور  
تعزیروں نے اُدھر سے چیل قدمی کی کوشش کی تو جھکنے کی ضرورت



پڑی۔ تعزیرے اور جھکیں اور گدا وہ بھی پیل کا! تو بہ کچھے اسی طرح  
 ڈنارہا۔ نتیجہ؟ سینکڑوں گھر لٹ گئے ہندوؤں نے مسلمانوں کے گھر  
 بھونک دئے مسلمانوں نے ہندوؤں کو کاٹ کے رکھ دیا۔ یہ تو  
 جیسا داستان ہے۔ مگر ہم میں سے کون ایسا ہے جس کے لئے یہ نئی بات  
 ہے۔ ہمارے پردادا کے وقت سے لیکر اب تک تعزیریں اور پیل کے  
 گدوں کا خاندانی سیر چلا آتا ہے اور خدا نہ کرے جو ہم اپنی تو منی خوبیوں  
 کو خیر باد کہیں۔ اور جب مسلمانوں نے گدا کا ٹاٹا اندازہ لگا لیجئے کیا  
 ہوا؟

”اے خدا! تو جب دعائیں قبول کرنے پر آتا ہے تو یوں دعا قبول کرتا  
 ہے؟ تیرے بندوں کو کسی کل چین نہیں۔ یہ تیری ناجائز بندی تہنا تھی  
 اس نے دوسرا سٹ چاہی تو تو نے یوں عذاب کی طرح سافرازل کرنا  
 شروع کئے۔ اور سافروں سے زیادہ اسباب ویسے بھی، ہیں کیا حق کہ  
 بے بات تیری مصلحت میں دخل ہوں مگر پروردگار اتنا تو سوچا ہوتا کہ  
 انسان میں جتنی تو نے برداشت دی ہے اتنا ہی بوجھ لادکتے ہیں ہم  
 تو بس۔ اور میں دل میں ڈری کہ اگر عاؤں کے قبول ہونے کا یہی  
 ڈھنگ رہا تو کہیں وہ شوہر کے لئے جو ابھی ابھی دعا مانگی تھی اس کا  
 بھی کچھ ایسا قصہ نہ ہو جائے اور بے چلا چل ایک پہ ایک میرا تو دم  
 ٹوٹ جائے گا۔ میں ایک کے ہی فیص میں بن لگا دوں اور چائے



بنادوں تو بہت جالو۔ مجھ سے بھلا اتنے کا بے کو جھیلے جائیں گے۔  
 سست مٹی ویسے ہی ہوں اب اتنے میاؤں کو کون میرے بیٹھ کے  
 بھگتے گا۔ کہتے ہیں کہ ڈاک خانہ میں اگر سبھو بے سے کوئی غلط خط پڑ  
 جائے تو تھوڑی سی رشوت دے کر واپس لے سکتے ہیں۔ کاش دعاؤں  
 کے محلے میں بھی کچھ ایسا ہی انتظام ہوتا۔ مگر دعا ایک دفعہ مانگی جا چکی  
 تھی اور بے درپے قبول ہو رہی تھی۔ (ایک شوہر کی خاطر)

نوجوان ترقی پسند لکھنے والوں میں ابراہیم جلیس کے متعدد مجموعے شائع ہو چکے  
 ہیں ان میں چالیس کردار بھکاری اور تھوڑے دیس میں جو طنز ہیں ملتا ہے دبیا طنز  
 یا تو کرشن چندر اس حدت جن مٹو کے بعض بعض افسانوں میں دیکھا عزیز احمد کے چند ناولوں میں ہے۔  
 کرشن چندر کے یہاں طنز میں ایک صحافتی لہجہ ہے مگر ابراہیم جلیس کے طنز میں ایک  
 فنی انداز ہے۔ اس کا ایک نمونہ ملاحظہ ہو۔

(چالیس کردار بھکاری)

”ماجد پھر بولنے لگا

میں آپ کو ہندوستان کا یہی حزن — یعنی حسن دکھانا چاہتا  
 تھا تاج محل پر بھی آپ ایسا ہی حزن و ملال دکھیں گے یہاں مسرت  
 سے چمکتی ہوئی آنکھوں کی کوئی تعریف نہیں کرتا یہاں آنسو بہانے والی  
 آنکھیں بہت پسند کی جاتی ہیں یہاں کی عورت کی آنکھوں سے جو آنسو  
 بہتا ہے وہ صدق سے بھلے ہوئے عورتی سے زیادہ قیمتی اور حسین ہوتا ہے۔



آپ اس لڑکی کی چوٹی دیکھئے۔ کتنی لمبی ہے مادام۔ دنیا کی ہر عورت  
 نے اپنی چوٹی کٹوا کر آزادی حاصل کر لی ہے لیکن ہندوستان میں شب  
 بھر اور گیسو کا طول متوازی متوازی سے دراصل یہاں عورت کے  
 لئے چوٹی نہایت ضروری ہے۔ اس کو گھر سے باہر ڈھکیلنے میں بڑی  
 وقت پیش آتی ہے اس کا جسم سمٹ سمٹ کر گولا ہو جاتا ہے صرف چوٹی  
 ہی ہاتھ میں آتی ہے جیسے پکڑ کر کھینچنے ہوئے دروازے کے باہر بازار  
 میں ڈھکیلا جا سکتا ہے۔ پھر چاندی کے سکوں کے عوض یہ چوٹی دوسرے  
 کے ہاتھ بیچ دیتا ہے دوسرا مرد جب تک اپنا اور اس کا پیٹ بھرنے  
 کے قابل ہوتا ہے۔ اس کی نظریں چوٹی کی طرف نہیں اٹھتیں لیکن  
 جس دن چوٹھے کی سروراکھ میں کوئی بلی سو جائے اس دن وہ اس  
 عورت کی چوٹی پکڑ کر فارس روڈ گرگام، گول پیٹھ، سفید گلی، کناری  
 بازار، بٹی بازار، چاؤڑی، سونا گامی، محبوب کی ہندی، چوک۔  
 ہیرا منڈی کے کوٹھوں کی سیڑھیوں پر کھیٹتا ہے پھر وہاں کسی کسی مرد  
 اس کی چوٹی پکڑتے ہیں۔ درد کی شدت سے بیتاب ہو کر وہ رونے  
 لگتی ہے۔ لوگ بھوم بھوم کر دوا دوا کرتے ہیں کہ کیا اچھا کارہی  
 ہے۔ کیا اچھا نا چنتی ہے۔!

.....  
 کتنی ریلی آواز ہے۔ دراصل کپڑوں کے چٹھروں کی آواز  
 سے کوئی تعلق ہی نہیں ہوتا بعض عورتیں بڑی جھیلی ساڑھیاں پہنتی



ہیں لیکن ان کی آواز سن کر اب معلوم ہوتا ہے جیسے گلے میں ٹہن زنج رہا ہو  
 کسی کی خاک میں مٹی جوانی دیکھتے جاؤ  
 آپ شاید یہ سوچ رہے ہوں کہ اسے اپنی خاک میں ملتی جوانی کا  
 احساس ہے۔ نہیں مطلق احساس نہیں۔ یہ گانا تو اسے ایک تاراد  
 نے سکھایا تھا۔ جب وہ بالکل نئی نئی جوان ہوئی تھی۔

ہندوستان میں جوان عورتوں کی کمی نہیں۔ دراصل یہاں گرمی بہت  
 ہوتی ہے اس لئے تاریخی روایت کے مد نظر پانچ پانچ بانڈوا ایک درویدی  
 کو اپنی بانہوں میں بکھنچ لیتے ہیں۔ اپنے سینے سے لگا لیتے ہیں۔ کچھ  
 عرصہ پہلے یہ بھکارن اسی فارسی روڈ کی اس ادنی جالی میں رہتی تھی لیکن  
 پانڈول نے اس کو اس بری طرح اپنی بانہوں میں بکھینچا سینے سے چٹا لیا  
 کہ وہ زخمی ہو گئی۔ اب وہ ایک ٹوٹا ہوا کھلونا ہے۔ اب اسے سڑک  
 پر ایک بجلی کے کھمبے کے پاس پھینک دیا گیا ہے پانچ برس پہلے میں نے  
 اس کی جالی میں اس کو پانچ روپے دیے تھے۔ آج اس کو صرف  
 ایک پیسہ دیتا ہوں۔

فکر تونسوی موجودہ ترقی پسندوں میں ایک کامیاب طنز نگار ہیں ان کے طنزیہ  
 مضامین کا ایک مجموعہ "تیر نیم کش" کے نام سے شائع ہوا ہے وہ کبھی عام ترقی پسندوں  
 کے یہاں سیاست اور سماج دونوں کی خامیوں کو بڑے دلکش اور طنزیہ انداز میں پیش  
 کرتے ہیں۔ اگر پیٹ ان کو صحافتی زندگی بسر کرنے پر مجبور نہ کرتا تو شاید "ترقی پسندوں"



میں ایک ممتاز طنز نگار کی حیثیت رکھتے۔ وہ روزمرہ کے سیاسی اور سماجی واقعات پر اس انداز میں روشنی ڈالتے ہیں کہ پڑھنے والے کے لبوں پر مسکراہٹ ناچنے لگتی ہے ان کے یہاں لطافت سے زیادہ طنز ہوتا ہے۔

(پروفیسر نفسی اور بکری)

”پروفیسر نفسی جو یونیورسٹی بھر میں علم نفسیات پر اتھارٹی مانے جاتے تھے وہ میری بکری کا علاج کریں اس سے زیادہ قابل فخر بات اور کیا ہو سکتی تھی چنانچہ میں نے دودھ سوکھنے کا یہ کیس پروفیسر نفسی کے حوالے کر دیا۔ پروفیسر نفسی نے علاج کا آغاز کرتے ہوئے کہا:۔ سب سے پہلے ہمیں یہ تحقیق کرنی ہے کہ بکری کا بچپن کن حالات میں گزرا کیونکہ ہو سکتا ہے کہ بچپن کا کوئی گھناؤنا واقعہ بکری کے لاشعور میں موجود ہو اور تمہارے یہاں آکر کوئی اس سے ملتا جلتا واقعہ ظہور پذیر ہوا ہو جس سے بکری کے ذہن کو شدید صدمہ پہنچا ہو۔ اور ماضی کا وہ لاشعوری واقعہ اچانک شعور کی سطح پر ابھر آیا ہو۔“

میں نے معذوری ظاہر کرتے ہوئے کہا۔ پروفیسر نفسی! میرے خیال میں اپنے بچپن کی داستان تو خود بکری ہی بتا سکتی ہے۔ میں کس قابل ہوں۔“

پروفیسر نفسی شاید اس کی داستان سننے کے لئے بکری کی طرف بڑھے مگر میں نے ان کا بازو دیکھتے ہوئے روک دیا اور کہا:۔ پروفیسر صاحب بکری بول نہیں سکتی۔ وہ انگریزی اور ہندی میں سے کوئی زبان بھی نہیں



جانتی۔

پر دفسر نفسی نے انگلی سے اپنی پیشانی کھجلائی اور دوبارہ کرسی پر آکر بیٹھ گئے اور بولے "خیر کوئی ہرج نہیں علم نفسیات کی اپنی ایک زبان بھی ہوتی ہے تم مجھے بتاؤ کہ جس دن اس کا دودھ سوکھا کیا اس دن بکری کے ساتھ کوئی واقعہ پیش آیا تھا؟"

"اور تو کچھ نہیں ہوا صرف اس دن اس کا کھونٹا اکھڑ گیا تھا جسے میں نے ہتھوڑا اٹھا کر دوبارہ مضبوطی سے گاڑ دیا تھا۔"

پر دفسر نفسی یہ سنتے ہی بے تابانہ اٹھ کھڑے ہوئے اور حبلی بجا کر بولے ہس مل گیا راز۔ بکری کھونٹا اکھڑ کر آزادانہ طور پر رہنا چاہتی ہے مگر تم نے اس کی گردن میں رسی ڈال رکھی ہے یاد رکھو کائنات کی ہر چیز اپنے فطری مرکز کی طرف پروا ڈرنا چاہتی ہے اور اس فطری جذبہ کو جب کھونٹے سے باندھ دیا جائے تو دودھ تو ایک طرف نخل تک سوکھ جاتا ہے۔

یہ کہہ کر پر دفسر نفسی کھونٹے کی طرف بڑھے اور اس سے پہلے کہ میں انہیں بتاؤں کہ کھونٹا بکری نے نہیں اکھڑا تھا بلکہ گھر کے بچوں نے شرارتاً اکھڑ دیا تھا۔ انہوں نے بکری کی گردن میں سے رستہ کھولا اور بکری کو آزاد کر دیا۔ بکری آزاد ہونے کے بعد گم سم کھونٹے کے قریب جہاں کھڑی تھی بدستور کھڑی رہی۔ دراصل ہوتا یوں ہے کہ پر دفسر نفسی نے بکری کو بدستور گم سم کھڑے دیکھ کر کہا کہ کاسٹیکلس لاشٹور کی گہری تھوں سے ابھر کر پوری



طرح شعور کے سطح پر نہیں آچکے تھے میرا مطلب یہ ہے کہ کابلکس کا کچھ حصہ  
 لا شعور میں اور کچھ حصہ شعور میں رہتا ہے۔ یہی وجہ ہے کہ بکری کے اندر  
 آزاد ہونے کی زبردست تمنا تو موجود ہے مگر وہ آزاد ہونا نہیں جانتی  
 وہ ڈرتی ہے کہ یہ کھوٹا اور رسی کہیں پھر اس کی آزادی نہ چھین لیں۔  
 یہ کہہ کر پروفیسر نفسی نے کھوٹا اکھیرا اور پھر اس کے اوپر رسی لپیٹ کر  
 دونوں چیزیں باہر گلی میں پھینک دیں۔ میں نے دل ہی دل میں حسرتاً  
 لگایا کہ رسی آٹھ آنے میں آئی تھی اور کھوٹا چھ آنے میں گویا بکری کو  
 جو پہلا انکلیشن دیا گیا وہ چودہ آنے کا تھا۔

خدا بچہ مستور اور ناچرہ سرور شرک پر چلنے والوں کی جنسی خواہشات کا مضحکہ  
 اس انداز میں اڑاتی ہیں کہ بقول شخصے ”پڑھنے والا بجائے ان کے مضحکہ میں ان کا ساتھ دینے  
 کے ان کے ”سُرخ ڈورے“ اور ”بھیا کا پلنگ“ کی طرف آنکھیں گردونے پر مجبور  
 ہو جاتا ہے۔ شاید ان کا خیال ہے کہ ادب میں جلی کٹی شائے ہی کا دور  
 نام طرز ہے۔

نوجوان ترقی پسند لکھنے والوں میں مسیح الحسن رضوی کے یہاں بھی کئی کمائیوں  
 اور افسانوں میں ستمبر طرز ملتا ہے بالخصوص ”دوستی کا ٹیکس“ اور ”یہاں سب خیریت  
 ہے۔“ یہاں سب خیریت ہے کا ایک نمونہ ملاحظہ ہو۔

”اس پر اخبار نویس نے دریافت کیا۔ سرور بکری کے واقعات کے  
 بارے میں آپ کچھ تفصیل بتا سکتے ہیں؟ اور ڈسٹرکٹ مجسٹریٹ کو



ایک دم غصہ آگیا۔ ”بھکری کے واقعات غلط، واپیات، تحصیل کے بعض دیہاتوں میں موتیں مزدور ہوئی ہیں لیکن ہم انہیں اسٹارڈیش ڈیٹھ نہیں کہہ سکتے۔ اسٹارڈیش ڈیٹھ قانونی اصطلاح میں اس موت کو کہتے ہیں جس میں مرنے والا ایک ایک دانہ اناج کے لئے تڑپ تڑپ کر مر جائے۔ لیکن اس تحصیل کے مواضع میں جو موتیں ہوئی ہیں وہ اس قانونی اصطلاح پر پوری نہیں اترتیں مثال کے طور پر منجھو چمار کو مرنے سے دو گھنٹے قبل چادل کا نہایت مٹھی پانی دیا گیا تھا۔ جس میں انگریزی حروف تہجی کے جملہ و ٹا منسٹر موجود تھے۔ پھر ڈاکٹر اس کے مرض کی تشخیص نہیں کر سکے اسی حالت میں آپ اسے اسٹارڈیش ڈیٹھ نہیں کہہ سکتے۔“

اور ڈاکٹر محشریٹ نے داد طلب نگاہوں سے مقامی رپورٹروں کو دیکھا۔ یہ رپورٹر مقامی اسکول کے ٹیچر تھے۔ دیکھتے اور بعض تیرے مدد کے یا کسی لیڈر نے ڈاکٹر محشریٹ کی رائے سے اتفاق کیا۔“



# بچونگار شعر

۱- جعفر زمل

۲- سودا

۳- انشاء

۴- صحفی



## جعفر زٹل

بہادر شاہ کے "طرز نامے" سے

بھلائی بھیک کی بوٹی ملک مارے شہر لٹے  
بھلائے بھیک کے ٹکڑے سیاہی ہو بہت کھینچے  
جی دند دلتی میں دیکھو اس زرد بلی میں  
جیسی تیس دن بہت مالا کبھی ڈرھا کبھی بالہ  
جلین جھکل میں جنوں لکڑی انگوٹھ دوزخ جلا یا ہے  
دخل دیوی داغول عجب یہ نام پایا ہے

## اورنگ زیب کی شان میں

زبے دھاک وزنگ زیب شاہ شاہ دہلی  
درین پیر سالی و ضعف بدن  
کہ در ملک دکھن پڑی کھلبلی  
چپائی دھما چو کرٹی درد کن

بشتو بیان نوکری جب کاٹھ ہوتی کھڑی  
مردم پشیاں یک در گشتہ سیاہی در بد  
دھنیا جولا با طاق ہے کھڑا اتھانی چاکے  
ہر صبح دھونڈیں چاکری کوئی نہ دیکھے باتری  
دن بے جس بجھے میں کئے دن میں غشی نے لئے  
جو کی نکھیں اور حاضری کھانے نہ پاویں باجری  
کیسے ہیں ایمان سے عاجز ہمیشہ مان سے  
تب بھول جاوے چو کرٹی لاکری کا خطہ ہو  
خوردہ بے خون و جگر یہ نوکری کا خطہ ہو  
دیویں قرم ساق ہے یہ نوکری کا خطہ ہو  
سب تم ڈھونڈیں لاکرٹی یہ نوکری کا خطہ ہو  
دن میں جھکڑے میں کئے یہ نوکری کا خطہ ہو  
نٹس پر جلا دیں تاج ہی یہ نوکری کا خطہ ہو  
بیزار ہیں مہمان سے یہ نوکری کا خطہ ہو



جگر خدا کو یاد کر غمگین دل کو شاد کر  
یہ گفتگو برباد کر یہ نوکری کا خط ہے

## فوج کی حالت

جب دوڑ کر سب اٹھ چلے سوار بیٹھے ہوں کہے  
امرا ہیں سب بے خبر اسی بے چاری بے فکر  
صاحب عجب بیدار ہے محنت ہمہ برابر ہے  
ہم نام کو اسوار ہیں روزگار سے بیکار ہیں  
نوکری خدائی خان کے محتاج آدمی نان کے  
دم خیر ہو گھوڑا رہا یہ دکھ بچا رہا ہو گیا  
دیکھو مہاجن کا خیل جن ہو دکا لالچ کیا  
دربار دیکھا خان کا بیڑا نہ پایا پان کا  
رات دن بھوکے مریں اس حال سے کیسے مریں

ٹوٹ بچا رہا نہ ہے یہ نوکری کا خط ہے  
اسوار باجی سے تر یہ نوکری کا خط ہے  
اے دوستاں فریاد ہے یہ نوکری کا خط ہے  
بارد ہمیشہ خوار ہیں یہ نوکری کا خط ہے  
نیں ہے ایمان کے یہ نوکری کا خط ہے  
پیشاب کر کے سوراہا یہ نوکری کا خط ہے  
بے فرض پوتا ہے کیا یہ نوکری کا خط ہے  
تو کا نہ پایا نان کا یہ نوکری کا خط ہے  
تم ہی کہو ہم کیا کریں شکر کس (کش) کا ذوق

## گو لکندہ کی نستح بر طنہ

نخستین کلاں ترکہ برکھنڈ کر  
ہمہ کار دوبارہ پر رکھنڈ کر



## مرزا محمد رفیع سودا

جا صبا ضاحکے کہہ بعد از سلام  
آپ کو کتلی سے تو سید ہوں میں  
پس دکھا ثواب کی سیلکی ہجو میں  
کون ہے تیری ریادت کا مقرر  
تیرے والد کو ہوئی تپ ایک سال  
دق سمجھ کہ یہ دوا بخورینہ کی  
مول لے ایک مادہ خسر پیسے لگا  
آخر کار اس مرض کے بھی لئے  
ایم سوزاک پدے تو شریہ

کیوں کیا کرتا ہے ہجو خاص و عام  
جد میرا پوچھ تو ہے خیر الانام  
ہو اگر ختم رسالت کا کلام  
جانتے ہیں خاص سے لے تا عوام  
تب حکیموں نے بہ تشخیص تمام  
شیر خرباقہ صں کا فوراً یکدم  
ہر سحر اس شیر خرباقہ کے جام  
وہ جو مادہ خسر تھی آئی اس کے کام  
رحم مادر سے اٹھا نکلا ہو میر

لشکر کے بیچ آج ہی قیل و قال ہے  
یوں نخل اسرونی میں کرنا ہیال ہے  
اک مسخرایہ کہتا ہے کو ا حلال ہے  
حامی ہانھوں کے قول کا بوڑھے ہی چاند خال  
کچھ شک رہا ہے کوئے کی حلقہ کے درمیاں  
اک مسخرایہ کہتا ہے کو ا حلال ہے  
یار دبو ہو تم اسی دیر خسراب میں  
کھانے کی چیز کھانے کا سب کو خیال ہے  
جو نفعہ داں ہیں سب کا یہ اُن کا خیال ہے  
اور دوسرے میں کیا کہوں اک اپنے مہرباں  
ہم سے جو کوئی پوچھے تو ہم بھی کہیں کہ پان  
بٹھا اٹھا کرو ہو سردا شیخ و شاب میں



حلت لکھے ہے زارغ کو سمجھنے کتاب میں جتنی کتابیں فقہ کی ان کے جواب میں  
 اک نسخہ اس پر کتاب ہے کوا حلال ہے  
 گڑا ہے آج مجتہدوں بیچ کیا یہ نیل ملاطیف بولے کہ کھانا روا ہے جیل  
 کتاب ہے جائد خاں کیا کن نے حرام نیل حلت بہ رند کی گئی یا نجی کی سودا لیل  
 اک نسخہ اس پر کتاب ہے کوا حلال ہے

## سودا کا گھوڑا

حشری اس قدر کہ بخشش اس کی پشت پر اتنا وہ سترنگوں ہے کہ سب اڑ گئے ہیں دانت  
 ہے پیر اس قدر کہ جو تھامے اس کا سن لیکن بٹھے زروئے توالیخ یاد ہے  
 گھوڑے کی سستی -  
 اک دن گیا تھا مانگے یہ گھوڑا برات میں  
 سبزے سے خطا یاہ وسیعے ہوا سفید  
 پہنچا غرض عروس کے گھر گامٹا ہوا جوان  
 مرٹوں کی فوج سے مقابلے کے لئے گھوڑے کا مالک اس پر سوار ہو کر جس  
 نشان سے نکلا تھا اس کی تصویر اس طرح کھینچی ہے -  
 جس شکل سے سوار تھا اہدن میں کیا کہو دشمن کو بھی خدا نہ کرے ہیں ذلیل و خوار



چابک تھے دونوں ہاتھ میں پکڑے تھامنے میں با  
 آگے سے توڑا اسے دکھلائے تھا سیس  
 اس مضحکہ کو دیکھ ہوئے جمع خاص و عام  
 پہلے اسے لگاؤ کہ تاہوئے یہ رواں  
 کستا تھا کوئی مجھ سے ہوا تجھ سے کیا گناہ  
 دھوبی کھار کے گدھے اس دن ہوئے تھے گم  
 مردک نے اسکو اپنے گدھے کا خیال کر  
 میدان جنگ میں پہنچنے پر جو کیفیت گذری ملاحظہ ہو۔

جاتا تھا جب ڈپٹ کے میں اس کو حریف پر  
 جب دیکھا میں کہ جنگ کی یاں بندھی شکل  
 دھڑلہ مکاواں سے لڑتا ہوا شہر کی طرف  
 گھوڑے کے مالک کی مفلسی جو گھوڑے کے لئے دانت تک نہیں فراہم کر سکتا۔  
 نہ دانت نہ گیارہ دھار نہ سنیں  
 نا طاقتی کا اس کی کہاں تک کروں بیاں  
 مانند نقش نعل زمیں سے بجز فنا  
 اس مرتبہ کو بھوک سے پہنچا ہے اس کا حال  
 قصاب پوچھتا ہے مجھے کب کرو گے یاد  
 گھوڑے کی بھوک کی شدت ملاحظہ ہو۔

ہر رات اختروں کے تنیں دانت بوجھ کر  
 دیکھے ہے آسماں کی طرف ہو کے بیقرار

تک تک سے پاشنہ کی مرے پانو تھے فگار  
 پیچھے نقیب ہانکے تھا لاٹھی سے مار مار  
 اکثر مدبروں میں سے کہتے تھے یوں پکار  
 یا بادبان باندھ لوں کے دو اختیار  
 کتوال نے گدھے پہ تجھے کیوں کیا سوار  
 اس ماجرے کو سن کیا دونوں نے واں گزار  
 پکڑے تھا دھوبی کان تو کیسے تھا دم کھفا

دوڑوں تھا اپنے پانو سے جوں طفل نے سوار  
 لے جوتیوں کو ہاتھ میں گھوڑا اہل میں مار  
 القہر گھر میں آن کے میں نے کیا قرار  
 رکھتا ہو جیسے اسپ گلی طفل شیر خوار  
 فاقوں کا اس کے اب میں کہاں تک کروں شمار  
 ہرگز نہ اٹھ سکے وہ اگر بیٹھے ایک بار  
 کرتا ہے راکب اس کا جو بازار میں گزار  
 امیدوار ہم بھی ہیں کہتے ہیں یوں چار



تنکا اگر پڑا کہیں دیکھے ہے گھاس کا  
خط شعاع کو وہ سمجھ دستہ گیا ہ  
چو کے کو آنکھ موند کے دیتا ہے وہ پسار  
ہر دم زمیں پہ آپ کو ٹپکے ہے بار بار  
اس کے ضعف اور ناتوانی کا حال۔

ہے اس قدر ضعیف کہ اڑ جائے باد سے  
نہ استخوان نہ گوشت نہ کچھ اسکے پیٹ میں  
سمجھا نہ جائے یہ کہ وہ ابلق ہے یا سرنگ  
ہر زخم پر زبکہ بھنکتی ہیں مکھیاں  
بیخیں گراں کی کھان کی ہوویں نہ استوار  
دھونکے ہے دم کو اپنے کہ جوں کھال کو لہار  
خارشت سے زبکہ ہے مجروح بے شمار  
کہتے ہیں اس کے رنگ کو مگسی اس اعتبار  
ترجیع بند میر ضاحک کی ہجو میں ہے۔

نامن کہے ہے شرم سے دو لہاتے سرنگوں  
شانہ کروں میں ریش کو یا سکہ سے رنگوں  
اب کیونکہ تیل روے مقدس کو میں ملوں  
جی کی امان پاؤں تو ایک بات میں کہوں  
منہ کو کلنگ اپنے اگاتے ہیں شیخ جی

القصد شیخ جی کی جو حرمت خدا گنوائے  
آئے دلہن کے گھر سے جو مقنع میں منہ چھپا  
بارہ برس کی چھو کری باجا بجاتے لائے  
جیسا ہمارے کہنے کو خاطر میں نہ لائے  
اپنے کئے کو تیسرا ہی پاتے ہیں شیخ جی

تھے بسکہ شیخ بات سے دنیا کی پاک صاف  
ان نے تب اپنی چوٹی سے لی کھول کر مباح  
مسواک لے کے جو رو سے کرنے لگے زفاف  
مشکیں انھوں کی جڑ کے کہا کیجئے معاف  
نہجہ کو تو کچھ ولی نظر آتے ہیں شیخ جی

لایا غضب میں شیخ کو گھر کا یہ بندوبست  
بال اسکے انکے ہاتھ پہ ریش انکی اسکے دست  
مشکیں تڑا پنچ گئے جو رو سے کر کے جست  
عہد سے بر نہ آئے تھے از بس ضعیف و پست



پاپوشیں تب سے جو روکی کھاتے ہیں شیخ جی

جو رو سے شیخ جی کو یہ صحبت ہے اب مدام  
بھسٹرا و مسخرا و مچھند رہے ان کا نام  
خلوت میں جب بلاتے ہیں اسکو بوقت شاک  
دیتی ہے تب وہ بھیج کے لوگوں سے یہ پیام  
بیٹی کو اپنے کیوں یہ بلاتے ہیں شیخ جی

یہ تو ہیں بوڑھے خرس وہ ہے شوخ اچلی  
اری کبھو تو دھول کبھی داڑھی نوچ لی  
ان کو تو جانتی ہے کہ ہیں شیخوں میں وئی  
کھلتی ہے ان کی جو رو کی تب اس طرح کلی

پھولے نہیں بدن میں ساتے ہیں شیخ جی  
جب دیکھتی ہے وہ کہ ہے برسات کی ہوا  
آتی ہے ان کے پاس لئے تیل اور توا  
دس بیس دن جھڑی کو ہوئے نہ نہیں کھلا  
کستی ہے یہ نہ مانے گا آپ اب برا

ہم تم کو شیخ تو نہ بتاتے ہیں شیخ جی  
جب گھونگر و پین کے چلے ہی لٹکتی پال  
عمامہ سر سے پھینک کر ہو جاتے ہیں ٹھٹھا  
آتا ہے شیخ جی کے تنیں اس ردا پہ حال  
تب سر بانی سے یہ کہتی ہے وہ چھنا ل

اب ہم کو اپنی چاہ جتاے ہیں شیخ جی  
ایک روز شیخ چولے کو جو رو سے جا ڈے  
اب بس ڈھپی رکھو کہیں چوکا نہ گر پڑے  
کہنے لگی کہ تم ہو بڑوں کے مرے بڑے  
ڈرتا نہیں ہے مجھ سے تو اے بھڑکے زمرے

کندوں ابھی ددا سے ستاتے ہیں شیخ جی  
ایسی ہے بے ادب نہ خدا سے بھی وہ ڈرے  
شانہ کو انکے داڑھی کے لے بالوں میں کبے  
آکر کے شیخ جی کے مصلے پہ ہگ بھرے  
یارب کہ وہ چھنا ل شتابی سے اب مرے

ورنہ ہمارے ہاتھ سے جاتے ہیں شیخ جی



جور و کئے ہے شیخ سے اے شیخ تم سنا  
کچھوے کو تم نے دی ہے دعا چپکے ہو رہو  
میں جانتی ہوں اتنا کہ تم فیلسوف ہو  
سو دا زیادہ کیا کہے ہے بات گو گو  
جیسے ہیں تیسے جوتیاں کھاتے ہیں شیخ جی

## انشاء

چاند سے مکھڑے کو اس کے دیکھ کر داگرد سے  
کیمیا کا شوق تھا جنکو اکڑا کر بت ہوئے  
جھٹ پٹ جھپٹ کے تم نے جو موندے کو اڑا خوب  
درویش بلا نوش بلا چٹ ہیں میاں دوست، پینک میں جو آویں  
افعی کو سل کر کریں افیون کا گھولا، ہیں ایسے ہی آفت  
سامپ سی زلف گئی اسکے جو گھونگھٹ سے لپٹ  
جوں گلی سے مجھے آتے ہوئے دیکھا تو وہ شوخ  
تہنا نہ ہم ہی در سے ترے لگ لگے ہیں یار  
اب کسی موذی کو جڑتا ہوں پھر اک بھنگ ٹھٹھا  
انشا بدل کے قافے رکھ چھپڑ چھپار کے  
کیا ہنسی آتی ہے مجھ کو حضرت انسان پر  
اے نالہ چھوٹے چھوٹے پیاروں سے مت الچھ  
ٹھک شیخ سیر و کے تبسم کو نہ دیکھو

چار چار انگشت سورج کا کنارہ جم گیا  
تھا جہاں تک شہر میں موجودہ پارہ جم گیا  
چو کھٹ پہ کر کے رات میں کھالی پچھاڑ خوب  
پینک میں جو آویں  
افیون کا گھولا، ہیں ایسے ہی آفت  
سامپ سی زلف گئی اسکے جو گھونگھٹ سے لپٹ  
جوں گلی سے مجھے آتے ہوئے دیکھا تو وہ شوخ  
تہنا نہ ہم ہی در سے ترے لگ لگے ہیں یار  
اب کسی موذی کو جڑتا ہوں پھر اک بھنگ ٹھٹھا  
انشا بدل کے قافے رکھ چھپڑ چھپار کے  
کیا ہنسی آتی ہے مجھ کو حضرت انسان پر  
اے نالہ چھوٹے چھوٹے پیاروں سے مت الچھ  
ٹھک شیخ سیر و کے تبسم کو نہ دیکھو

چار چار انگشت سورج کا کنارہ جم گیا  
تھا جہاں تک شہر میں موجودہ پارہ جم گیا  
چو کھٹ پہ کر کے رات میں کھالی پچھاڑ خوب  
پینک میں جو آویں  
افیون کا گھولا، ہیں ایسے ہی آفت  
سامپ سی زلف گئی اسکے جو گھونگھٹ سے لپٹ  
جوں گلی سے مجھے آتے ہوئے دیکھا تو وہ شوخ  
تہنا نہ ہم ہی در سے ترے لگ لگے ہیں یار  
اب کسی موذی کو جڑتا ہوں پھر اک بھنگ ٹھٹھا  
انشا بدل کے قافے رکھ چھپڑ چھپار کے  
کیا ہنسی آتی ہے مجھ کو حضرت انسان پر  
اے نالہ چھوٹے چھوٹے پیاروں سے مت الچھ  
ٹھک شیخ سیر و کے تبسم کو نہ دیکھو

چار چار انگشت سورج کا کنارہ جم گیا  
تھا جہاں تک شہر میں موجودہ پارہ جم گیا  
چو کھٹ پہ کر کے رات میں کھالی پچھاڑ خوب  
پینک میں جو آویں  
افیون کا گھولا، ہیں ایسے ہی آفت  
سامپ سی زلف گئی اسکے جو گھونگھٹ سے لپٹ  
جوں گلی سے مجھے آتے ہوئے دیکھا تو وہ شوخ  
تہنا نہ ہم ہی در سے ترے لگ لگے ہیں یار  
اب کسی موذی کو جڑتا ہوں پھر اک بھنگ ٹھٹھا  
انشا بدل کے قافے رکھ چھپڑ چھپار کے  
کیا ہنسی آتی ہے مجھ کو حضرت انسان پر  
اے نالہ چھوٹے چھوٹے پیاروں سے مت الچھ  
ٹھک شیخ سیر و کے تبسم کو نہ دیکھو



آئینہ کی گر سیہ کرے شیخ تو دیکھے  
 بولے تو اپنے سر و خراشاں کو تاڑ باندھ  
 ہر دم یہ مویچہ آپ کی اے شیخ تکیہ ریش  
 ہے شیخ سیہ چہرہ جو مجلس میں بھدکتا  
 یہی وضع ہے تو مجھے کھوئے گا  
 دیا نامہ سید الشہداء تو ان نے  
 گھر سے باہر تمھیں آنا ہے اگر منع تو آپ  
 ہاتھ کیا پھیرو ہو عارض پہ ابھی کیا ہو ہاں  
 کالی ملا کی شکل بنا کر چپٹ نہ جا  
 کیونکر نہ گدگدا ہٹ ہاتھوں میں اسکے اٹھ  
 خلوت میں فائدہ کچھ اغیار سب بہم ہوں  
 سوقت تو جو ہم کو لے ڈالے ایک بوسہ

بڑی دائرہ صیوں پہ نہ جادلا، یہ سب آہوؤں کے ہیں مبتلا

یہ شکار کھیلے ہیں بر ملا انھیں ٹیٹوں کی تو آڑ میں  
 نشا تو اینڈ تے ہیں پڑے میکدے کے بیچ  
 کیو سلام زائد شب زندہ دار کو  
 وقت کے بادشاہ ہیں درویش  
 ان کا چھوٹا سا یہ نہ قد دیکھو

سرخرس کا، منہ خوک کا لنگور کی گردن  
 گر قصد بوسہ ہووے تو گرد اسکے پاڑ باندھ  
 دکھلاتی ہے مجھے ذنب الفار کی شبیہ  
 یاروں کو ہے یاں روٹی کے لنگور کی سوجھی  
 پڑے پھرے گا ہاتھ رکھے کمر پر  
 دہتر جڑ می اک سر نامہ بر پر  
 اپنے کو ٹھے پہ کیو تر تو اڑا سکتے ہیں  
 خط کا کچھ دخل نہیں گال ملے جاتے ہیں  
 میں نے کہا کہ دور ہو مجھ کو نہ تھام چھوڑ  
 وہ گوری گوری رانیں جن نے دہائیاں ہوں  
 سب کو ہو ایتاد و پس تم ہو اور ہم ہوں  
 فدوی غلام بندے بے دام فیہ درم ہوں



## مصحفی

چالیس برس کا ہے چالیس ہی کے لائق  
اے جانے کہ بچپن سے اب پانچ ہیں اپنے  
تھامر دم عمر کہیں دس بیس کے لائق  
ہم بھی تھے کہیں روز و نہیں بچپن کے لائق  
ہوتا ہے جو در ماہ کہ ستائیس کے لائق  
استاد کا کرتے ہیں امیران کے مقرر

پانی بھرے ہے یار ویاں قمر مزی دوشالا  
کاندھے پر مشک لے کے جب قد کو ختم کرے ہو  
لنگی کی سچ دکھا کر سقنی نے مار ڈالا  
کافر کا لشہ حسن ہو جائے ہے دو بالہ  
لنگی کے رنگ سے جیٹ ہاں تا کر ہولا لاکہ  
دریائے غوں میں کیونکر ہم نہ نیم قد ڈوبیں

اس کے در پر میں گیا سوانگ بنائے تو کہا  
سرگرم سیر گلشن کیا خاک ہوں کہ اپنا  
چلے بے چل دور ہو کیا لے کے فقیری آیا  
نزلہ سے ہو رہا ہے آپ ہی داغ ٹھنڈا  
کہ چشم شوخ اس کی ہے مموالا  
قفس میں از بے بلبل ہنڈولا  
جزاک اللہ بنایا تو نے صیاد  
چنے عاشق نہ کیوں اس کے مموالے

## کھٹمل نامہ

کھٹملوں کی زبکہ ہے افراط  
کافروں نے یہ سراٹھایا ہے  
تلخ ہے ان سے اپنا خواب نشاط  
سارے پنڈے کو توڑ کھایا ہے  
کہ مجھے کر دیا ہے خارشستی  
کیا کہوں ان گزندوں کی زشتی



ہے پھکی آگ سی بدن میں تمام  
 بسکہ بے چین ہوں میں انکے ہاتھ  
 دم بدم کروٹیں بدلتا ہوں  
 پانچے میں کبھی گھس آتے ہیں  
 اک غلش ساری رات ازار میں ہر  
 گاہ روگہ حبیں کھجاتا ہوں  
 مارتا جاتا ہوں انھیں جوں جوں  
 ان کے ملنے سے وقت بد خوابی  
 بلکہ غصے سے جو دیا ہے فشار  
 ان کی گردن پہ خون میرا ہے  
 اس سے رنگیں کوئی نہ تھا مضمون  
 گو کہ اب پونچے سب بدن کو گزند  
 لو ہو پی پی تریس ہوئے موئے ٹے  
 لیکن اس تب پہ یہ سبھی خناس  
 ان کے نیشوں سے ہے مری فریاد  
 ہر سر مو پہ میرے ایذا ہے  
 گرچہ اک قطرہ مجھ میں خون نہیں  
 تلے کر وٹ کے آجواتے ہیں  
 کچھ مرا ان سے بس نہیں چلتا

پڑ گئے ہیں درد وڑے تن میں تمام  
 نیند آتی نہیں ہے ساری رات  
 ایدھر اُدھر پڑا اچھلتا ہوں  
 کبھی نیفے میں سر سراتے ہیں  
 آنکھیں بند اور ہاتھ ازار میں ہر  
 گاہ سرگہ سر میں کھجاتا ہوں  
 کان پرانکے رنگتی نہیں جوں  
 چٹکیاں ہو گئی ہیں عنابی  
 سرخ ناخن ہیں جوں لب سوز فار  
 خوں سر انگلیوں پہ ان کا ہے  
 باندھا میں انگلیوں پہ انکا خوں  
 ہو گئیں انگلیاں تو فندق بند  
 ریزہ لعل ہیں بڑے چھوٹے  
 منہ میں لکھتے ہیں سوزن الماس  
 میں ہوں اور کتنے نشتر مستداد  
 یعنی ان موزیوں کا بلوا ہے  
 لیکن یہ خالی از جنون نہیں  
 وہیں جھنجھلا کے کھاٹ کھاتے ہیں  
 میں تو رہتا ہوں ہاتھ ہی ملتا



مٹھے مٹھے اچھل پڑوں ہوں ہیں  
 لیٹنے کا تو کیجئے کیا مذکور  
 بیٹھنا چار پائی پر دشوار  
 اس کا ہر پارہ بھر کا چھتا ہے  
 کھیلتا ہوں میں کھٹلوں کا شکار  
 چھینٹ کا کھٹان بن گئی چادر  
 کر دیا گھر کو حنا نہ نقاش  
 گھر کے کونے تمام لال ہوئے  
 کیا انھوں نے پیاسے آب حیات  
 پیدا ہوتے ہیں ایک سے یہ ہزار  
 کہنے راون کی ان کو گرا ولاد  
 غیر اس کے کہ ہوں میں شب بیدار  
 چور بھی ان کے ڈر سے بھاگتے ہیں  
 میری آنکھوں میں ڈال جاتے ہیں خاک  
 راہ لیتے ہیں آستیں کی دو ہیں  
 گھائیوں میں سے نکل جاتے ہیں  
 یاد ہے تب تو ان کو جنگ گریز  
 وہاں بھی ان کا لگا ہے ہے غم  
 کب یہ بد بخت ہاتھ اٹھاتے ہیں

کاٹتا ہے جو کوئی آ کے کہیں  
 بسکہ ہے ان دنوں انھوں کا وقوف  
 انکے ہاتھوں سے ہے مجھے اے یار  
 پانوں میں جو مو اس ان کا ہے  
 الغرض شام سے ہو شب بیدار  
 مارے جو موٹے موٹے چن چن کر  
 گھسے دیوار پر جو کر کے تلاش  
 نہ زمیں ہی میں خاکمال ہوئے  
 نہیں مرتے ہیں تو یہی بد ذات  
 کوئی کیونکر کرے انھوں کا شما  
 ہے بجا بسکہ ہیں زمیں پہ زیاد  
 فائدہ ان سے کچھ نہیں زہار  
 یہ سمجھ کر کہ لوگ جا گتے ہیں  
 دوڑتے ہیں زبکہ ہیں چالاک  
 آپڑیں ہیں جو میرے ہاتھ کہیں  
 کوئی آسان ہاتھ آتے ہیں  
 ہیں زباں ان کی جوں سنان رتیر  
 بورے پر جو مٹھے کوئی دم  
 بے خبر دو ہیں کاٹ کھاتے ہیں



میں بھی از بسکہ انکا ہوں استاد  
 چار پائی کو حیب بچھا تا ہوں  
 بعد ازاں رکھ سرہانے اک تکیا  
 اتنے میں سونگید کر یہ بوئے بدن  
 فرش چادر پہ ہو کے پھر بے غم  
 میں بھی جلدی دیا منگل کے وہیں  
 گرچہ پاتے رہے ہیں نت مالش  
 وہی راتوں کا جاگنا ہے ہنوز  
 ان کی ایذا سے میں ہی کچھ نہیں دنگ  
 یعنی مجھ پاس ہیں جو کچھ اجزا  
 ان میں جا کر ہوئے تو ہیں یہ بند  
 اور قلمدان میں جو گھسے جا کر  
 سو تو اس کی زباں ہے ایسی تیز  
 خاصہ ہنگام بھجو کہنے کے  
 دشمن جاں یہ منھنی کے ہیں  
 بیش و کم چلتی ہو زباں جسکی  
 قتل کی انکے رہے ہے مجھ کو یاد  
 چادر اک اسپہ کھینچ جاتا ہوں  
 سر کو رکھا سپہ سوار ہوں ہوں ذرا  
 جوں ہی با صد ہزار حیلہ و فن  
 چلنے لگتے ہیں ایک اک ار پے ہم  
 گھس بتاتا ہوں خوبانے نکمیں  
 پر مری ان سے ہے وہی نالش  
 اور وہی خواب صبح دم ہر روز  
 عرصہ کرم کتاب پر بھی ہے تنگ  
 دخل ان میں بھی کافروں نے کیا  
 لفظ و معنی کے تنیں نہ پہونچے گزند  
 کیا نہ دیں گے مرے قلم کو ضرر  
 جس سے کرنے لگیں بریز بریز  
 الا ماں مانگتے ہیں سب جس سے  
 تشنہ مخوں یہ ہر کسی کے ہیں  
 چاہئے بھجو ہی کریں ان کی



## سردی نامہ

اب کے سردی کا جو ہوا ہے وغیرہ  
 دیکھاں گھر میں سب کے ہیں بیکار  
 آئی ہے ہو کے زہریر ہوا  
 بن رہے ہیں جو کچھ ظروف تمام  
 عوض آتش کے ان دنوں لے یار  
 شمع تک جا کے کیا کرے گلگیر  
 بیچ پانی کے جاڑے کے مارے  
 صاحب لقاہ جیسے ہے نوید  
 کہیں چمکے جو اک ذرا اظہر  
 دلیں سردی سے ہوئے ہے اب  
 آہ و نالہ میں وہ کہاں گرمی  
 اندلوں وے جو عشق کرتے ہیں  
 برف باری سے اس سحاب کا کام  
 ابر ہو وگل پوش آتے ہیں  
 دیکھ پھیکا سا آفتاب کا رنگ  
 جو ہری گر کرے اب اسے نظر  
 باغ بستی میں دیکھ کر یہ ہوا  
 ڈھانپ کے منہ کو رہ گئے ہیں تنور  
 یعنی آتش کا سرد ہے بازاء  
 ہے جہنم زمانہ سردی کا  
 برف خانہ ہے خانہ حمام  
 خاک کھاتا ہے مرغ آتشخوار  
 شمع تو بن رہی ہے خود کشمیر  
 بچہ بٹا ہیں بچے سارے  
 کانپتا نکلے ہے سحر خورشید  
 پھر چو دیکھا تو ہیں وہ خاکستر  
 آتش عشق ہو گئی ہے سرد  
 دہرے ہو گئی نہاں گرمی  
 دمیدم آہ سرد بھرتے ہیں  
 نہیں اس رت میں آفتاب کا کام  
 دانت بجلی کے کڑکڑاتے ہیں  
 آتش لعل ہے نہاں در سنگ  
 پیپہ دانہ ہے دانہ گوہر  
 سیب کیا کیا نہ سرخ و زرد ہوا



ناشیاتی روئی میں ہے روپوش  
 بید بھی اس ہوا سے کانپتے ہیں  
 سر پہ نانے کی ہے کلاہ سمور  
 ہے ہم آغوشی ان کو زانوسات  
 گڑیں ہیں گدا جو کر کر آہ  
 بیم سے پاؤں اڑ کرتے نہیں  
 فلفل گرداب ہے خود کا فور  
 ٹانگ ادھر کان دھر کے سن لے یار  
 اور ذرا ان دنوں مر اسے حکم  
 یہی جانے کہ کھالیا کا فور  
 وہ بھی کرتا ہے دم بدم ہو ہو  
 جیسے ناسور ناک رہتی ہے  
 واں بھی گرمی کا نام خاک نہیں  
 ہووے گرمی کسی میں کیا مذکور  
 اور بھی آگنی ہے نام دی  
 آگ پر کچھ گرے ہی جاتے ہیں  
 ہے تو سردی ہی کی شکایت ہے  
 صاف آتش پرست ہیں میندار  
 کو انسی جاگہ رخشہ عام نہیں

نہیں مطلق ہی کو اپنا ہوش  
 باغباں ہی نہ منہ کو ڈھانپتے ہیں  
 مشک پاتا ہے قیمت کا فور  
 جب غریبوں کے سر پہ آئے ہے رات  
 سر پہ لیکر کلیم بخت سیاہ  
 مار سمانہ کاٹ کھائے کہیں  
 اپنی حدت سے جو ہوئی ہے نفور  
 فلفل سرخ کا کروں اظہار  
 اس کو گر تو زبان پر رکھے  
 تجھ کو پوچھاوے وہیں تالجب  
 آگ سے شعلہ جلائے ہے کبھو  
 سب کی مجھ پر آنکھ رہتی ہے  
 کتنی جو گوگرد کی زمین کہیں  
 ہے مزاج زمانہ جوں کا فور  
 فقی جنہوں کے مزاج میں سڑی  
 دست و پا اپنے بچ جو پاتے ہیں  
 تب کی نے جوت و نہ حکایت ہے  
 عزت دیں نہیں رہی زہدار  
 سر ہلاتے ہیں صاحب تکلیں



تھا سمندر جو آگ کا کیڑا  
 پاؤں چلنے سے انکے ہیں بیکار  
 چور چوری سے جی چراتے ہیں  
 ہے دو شالوں کی یہ خریداری  
 پشم پوشی پہ بسکہ مرتے ہیں  
 پشم پوشی سے اپنی کر کے زیب  
 دی ہے سرمائے کیا بھی کوشکست  
 جن کے تن پر نہیں ہے اک لتا  
 آتش افروزی سے ہے سب سرکار  
 تھے جو بعضے خوردے پانی کے  
 آگ کے بسکہ کھل گئے ہیں چہے  
 حال کیا ہووے گا غریبوں کا  
 آپ کو بسکہ سرد پاتی ہے  
 طرفہ سردی ہے ان دنوں یارب  
 سنگ و آہیں جو اب بہم ہوں دھچا  
 ہاتھ میں لیجئے گر انگار ا  
 دیکھو شدت شب سرما  
 جس طرف دیکھوں آگ کی ہو بیکار  
 مفاسوں کے بغل میں رستے ہیں ہا

آگ ہی میں وہ ہو گیا ٹھنڈا  
 یہ تصور پھر میں ہیں چوکیدار  
 شمع گھر بھاگ بھاگ جاتے ہیں  
 نہیں آتی غریب کی باری  
 بعضے کبیل خرید کرتے ہیں  
 سنگ لٹمی بنا پھرے ہے رقیب  
 تاجر با ہے آفتاب پرست  
 کیا کہوں ہائے حال میں ان کا  
 قرص خورشید پر ہے دن کا مدار  
 اب وہ پانی ذرا نہیں پیتے  
 مینے ہیں اس کو دیکھ دیکھ توے  
 ہے روٹی پر تو زور ہی لیرزا  
 خود وہ پردوں میں منہ چھپاتی ہے  
 جس کے ڈر سے کلیم پوش ہیں سب  
 برف ان سے جھڑے بجائے شرار  
 ہووے محسوس جیسے بچ پارا  
 بن بجھائے چراغ ہے ٹھنڈا  
 آگ کیا اک خدا کا ہے دیدار  
 ہیں نہ پوش آئینے دن رات



سرد دیکھی دکان کیا بی کی  
 بے نمکداں میں برف جائے نمک  
 ہر کے پھر گئے بتان جہاں  
 کر گئی ہے سفر حرارت تن  
 گرمی ہوتی نہیں ذرا اظہار  
 مصحفی اس ہوا میں کیا امکان  
 اب کے جاڑے نے کیا خرابی کی  
 خاک کھاویں گے بادہ نوش نگرک  
 ڈھونڈے کوئی گرم تو ہے کہاں  
 وہاں برودت کا اب ہوا ہے وطن  
 جیسے پانی ہے نبض کی رفتار  
 ہووے گرم سخن کسی کی زباں





# ریختی کو

۱۔ سعادت علی خاں رنگین

۲۔ انشا اللہ خاں انشاء

۳۔ جان



## مرزا سعادت یار خان رنگیں

رات باتوں میں ہیں تو نے گذاری انا  
 سوچا اسکا نہ ہو کر مجھ کو تو پھر کس کو ہو  
 آٹھ آٹھ آنسو رلائی ہے مجھے اسکی چاہ  
 ہونے جو ہوئے سو ہو بندی ملے گی شرطی  
 اٹھتے ہی صبح کو آجاتی ہے رنگین کے پاس  
 صدقے تیرے کسی ڈھب سے اسے لاری انا  
 جانتی تو نہیں کیا یا انوں ہے بھاری انا  
 روز و شب رہتے ہیں اشک آنکھوں سے جاری انا  
 وصل کی اس سے زباں اب تو میں بھاری انا  
 کہیو سب حال مرا میں ترے اری انا

چلو چل کر قطب صاحب میں جھولا ڈال کر جھولیں

دو گانہ مینہ برستا ہے ہمیشہ یہ ہے ساون کا  
 کروں قربان میں پشوا ز کو جالی کی کرتی پر  
 دو گانہ مجھ سے اٹھ سکتا نہیں ہے بوجھ آسن کا  
 جوانی سے وہ پھل پائے الہی نظر میری  
 وہ کون انسان ہے جو غش نہیں رنگیں کیوں کا

نہیں آتی نہیں کمبخت دوانی آجا  
 ہاتھ پر تیرے بوئے کس کے ہے پھلکے کا داغ  
 بال ہاتھ کے جو ڈورے سے لے ٹہیں تو نے  
 غم ہے رنگیں کو نہ میرا یونہی اس کے پیچھے  
 اپنی بیٹی کوئی کہہ اپنی کہانی آجا  
 دی ہے یہ کس نے تجھے اپنی نشانی آجا  
 شکل لگتی ہے بڑی آج ڈرانی آجا  
 مفت برباد ہوئی میری جوانی آجا



## سعادت خاں رنگین

جان دی راہ محبت میں الٹی صد شکر      بات جو ہم نے کہی تھی سونبا ہی صد شکر  
 زخم کھا کر جو میں ترپا تو لگا یوں کہنے      اچھا اچھا تو ترپا کر مری تلوار کو توڑ  
 ہٹ ہے گردل ہی پراسکی تو سیماں ڈال      ایک دل کے لئے مت خاطر دلدار کو توڑ

جب کہا میں نے کہ میرے گھر چلو      تب مری گویاں نے اے رنگین پکار  
 گال پر انگلی کو رکھ کر یوں کہا      میں ترے گھر جاؤں گی اے دور پار  
 کل جو میں نے کہا زناخی سے      جی میں آتا ہے تجھ سے کیجئے عیش  
 تو لگی کہنے یوں وہ اے رنگین      بس بس اب ٹھکومت دلاؤ تیش  
 تو نے ڈھکاکے جو رنگین مجھے کل      لب کا پوسہ نہ دیا جانی ایک  
 میں نے اس سر کی قسم ہے اپنا      کیا رو، رو کے لہو پانی ایک

## ”انشا کی رنجش“

شرط ہے رکھنا لحاظ اتنی بھی تب ہو بے لحاظ

سانس مت بھرا دو گانا چپ ارے او بے لحاظ

سمجھیں آویں گی یہی دیکھنے کو بیگما

ان کو تو یاں سے اٹھادے ہو میں جو جو بے لحاظ



ہوتے سوتوں سے کہو اپنے پہ خوش لے واچھڑے  
 دالتے ہو یاں بھلاکتے ہو کس کو بے لحاظ  
 نین متنی اس قدر بن جائے کیا فائدہ  
 تار سب جاویں گے بی اتنی بھی مت بولے لحاظ

نہیں یاں کسی آشنا کی توقع ہمیں ہے پس اپنے خدا کی توقع  
 اڑکچھو ہوئیں دالتی جی تو کبھی کی رہی اب تو بڑھیا دو کی توقع  
 ارے بی بی سیدانی صدقے گئی تھی مجھے ہے تمھاری دعا کی توقع  
 جنھیں برف و شورہ میسر نہ ہوئے انھیں ہو تو کچھ پوا ہو کی توقع  
 نہ صاحب یہ بھوٹوں کے سر ارنکلے نہ رکھے کوئی ان بچا کی توقع

بڑی ہے جو مشکل تو کیا ڈر ہے انشا  
 کہ رکھتی ہوں مشکل کشا کی توقع

نہیں جاتی کہیں مہمان مرے دل کا شوق تم کو کیا اس سے دو اجان مرے دل کا شوق  
 ہم سے کیا اڑ سکے کوئی پیاری لاکھ تاروں میں اپنی تار ہے ایک

تم نے جو میرا اوڑھادو بیٹا ہے یہ دگنا بات کڈھب

لگتا ہے اس میں دو نوں کو بیٹا ہے یہ دگنا بات کڈھب

خط پڑھنے کو ڈیوڑھی کے اوپر چائے کوئی بوڑھا سا

انشا تو ہے یہ ہٹا کٹا ہے یہ دگنا بات کڈھب



لہریں چوٹی کی تیری ڈر کے مارے کانپ کانپ  
 چونک چونک اٹھتی ہوں میں اتوں کو کھڑا کانپ  
 نوجو تم کو ٹھٹھے پہ آتیں اے بڑی دالی الو  
 لوگ سب سوتے ہوئے تم نے جگائے ہانپ ہانپ  
 توجہ کہتی ہے کہ تجھ کو بھانپتا ہے اک جنا  
 کیا ڈرائے مجھ کو لگتی ہے یہ تیری بھانپ بھانپ  
 ہے بڑا جگرا ترا انتشارے تو قہر ہے  
 کب تلک میں تیرے کرتو لوں کو کھوٹھانپ ہانپ

بس بلائیں مری نہ لے چٹ چٹ اے دگانا تو ایک ہے نہ کھٹ  
 دم دلا سنا نہ دے عیش انا چل چنی دور ہو پرے بھی ہٹ

تجھے کچھ شرم بھی ہے بیٹھ پرے اوکھنت تار جاویں گے برے لوگ اے اوکھنت  
 سارے بھوتوں سے پرے ہے یہ مواخو جا خبیث  
 مجھ کو گھورا ہی کرتے ہے یہ مواخو جا خبیث  
 رات بھر کھانا کرے ہے نیند آتی ہی نہیں  
 موت کے اب دن بھرے ہے یہ مواخو جا خبیث  
 تو تے کیا جوڑتا ہے اس کو مجھ تک کھینچ لا  
 دیکھو کو کا اے ہے یہ مواخو جا خبیث



کوئی چاہت میں کسی شخص کے بدنام ہونے کو  
 اگیا تیری رضائی میں پسینا مجھ کو  
 لے دوا جان وہ کسخت برا کام ہونے کو  
 گرم ایسا بھی نگوڑا کوئی حمام ہونے کو  
 مفت ایسا بھی کسی شخص پر بہتان ہونے کو  
 کان کی ٹو میں گھسے موٹی سی بالی کیونکر  
 بلائیں میں نے جو لیں ان کی کل چٹاخ چٹاخ  
 جس کا ہو سوئی کے نلکے سے بھی ننھا سواخ

تو کس مزے سے کہا بیگمانے چل گستاخ  
 شب برات جو آئے تو دیکھو انشا

کہ مچ رہی ہے پٹاخوں کی کیا چٹاخ چٹاخ  
 میں ترے صدقے گئی اے مری پیاری مست چیخ

مست جگانیند بھرے لوگوں کو داری مست چیخ  
 کیوں مرا مغز پھراتی ہے اری مینا چپ

اڑ گئی دور بھی ہو جیسے گنوار می مست چیخ

میں نے جو حوض میں ایک دم کی چھوڑی بطخ  
 ہے تو سہی اجی یہ نکیلا ازار بند  
 تو لگی دھوم مچانے یہ نگوڑی بطخ  
 لیکن کسی کا نوج ہو ڈھیللا ازار بند

ہے ظالم اے دگنا ترے ڈھیلے پائے  
 جا کے کیلوں میں چھپو سب سے اکیلے ہو کر  
 نیقہ گلابی اور وہ نیلا ازار بند  
 تارے کوئی تو تن جائیو کیلے ہو کر

یوں سے دیں جا کے دوا مر کے ادھر سے چپکے  
 انھیں حمام میں لے جاؤ طویلے ہو کر



سینکڑوں گھر کے ہیں جن نے اجاڑ	خانمی چاہ ہے وہ جھاڑ پھاڑ
ہوتے سوتے کو اپنے کھانے پھاڑ	جو مجھے ٹوٹے سوالی کرے
ارے او بے سرے ٹکڑے کو اڑ	ٹوٹ جاوے کہیں یہ تیری چول
آپ ان لونڈیوں کی دھاڑ کی دھاڑ	کس لئے اپنے ساتھ لاتی ہیں
اس میں بن چول کا کوڑا ہے ایک	ہے جو دروازہ وہ دگاتا کا
آگے پھر شرم ہی کی آٹھ ہے ایک	اس کی زنجیر بھی نہیں لگتی
کیوں نہ خوش آوے مجھ کو پان میں لونگ	میں نے دیکھی ہے اس کے کان میں لونگ
قہر ایک اس کے پاندان میں لونگ	ہے جگائی ہوئی دو والی کی

سچ تو یہ ہے بیگماتو نے برے سکھ میں ڈھنگ	بات آتو جی کی ہے سرگز نہیں کچھ مانتی
بے ریشہ ہیں یہ آم ارے ان کی پال ڈال	سیدہ یہ مرے اپنے کھلے سر کے بال ڈال
ہوں پات پات میں بھی اگر تو بے ڈال ڈال	کیا چیز ہے جو دھیان میں اپنے نہیں ارے
اس وقت میرے ہاتھ پہ اپنا اگال ڈال	جس دم چڑھائیں دائی کے سر پھول پان لونگ
اپنا لحاف ان پہ اڑھان پر شال ڈال	تکیوں کو دھڑکے اپنے بدل اٹھ پلنگ سے
پانی کے دیگ میں اسے لیکرا بال ڈال	یارب لگائی آگ ہو جس نے یہ سر کی
آزاد لوگ بھول گئے اپنی چال ڈال	ہولی میں جو گن ایسی بنی وہ کہ جس کو دیکھ
اس میلے سر کو میرے دگانا کھنگال ڈال	میں ہینک گئی ہوں چاہ میں اک دروے کے آف
سیدہ کی آرسی کو زناخی اُجال ڈال	سرگز غبار دل میں تو انشا سے کچھ نہ رکھ



## جان صاحب

میں گری تو بھی گرا پانوں نہ تیرا ٹوٹا  
 قند والوں کے محلے میں گئی تھی مصری  
 اے گل اندام یہ خوشبو جو چلی آتی ہے  
 کیا لوں تاوان امینہ سے پری خانم میں  
 کھا گئی بوٹ چرا کے تو یہاں تک مارا  
 یا جی سدھن ہے مری کرسی کی جھق سوا  
 تیرے دل کو تو کل آئی مرا پہنچا ٹوٹا  
 کھا کے ٹھوکر جو گری پانوں کا گٹا ٹوٹا  
 شاید عطار کے کیوڑے کا قرا پا ٹوٹا  
 چار پیسے کا پوشیہ کھا ٹوٹا ٹوٹا  
 سر پہ باندھی مری پانوں کا جو تا ٹوٹا  
 بیٹھنے کو دیا داماد کو موندھا ٹوٹا

باغ کا میوہ اسے توڑ کے سب بھیدیا

جان صاحب ہے بڑا ڈال کا آیا ٹوٹا

نہ عصمت سے یہ کام لی جان ہوگا  
 کہوں یا جی اماں سے بھیرا ڈھونڈو  
 نہ کرات کو کنگھی سر میں تو اپنے  
 تم آئی ہو گھر میں وہ آئے گا کیونکر  
 مزاد دوسری سے نہ پائیگا جسم  
 مجھے چھوڑ کر تو پشیمان ہوگا  
 کسی نے کیا اس پہ بہتان ہوگا  
 یہ مجھ سے نہ ہرگز دوا جان ہوگا  
 زناخی بہت دل پریشان ہوگا  
 موا جان کے ایسا انجان ہوگا  
 مجھے چھوڑ کر تو پشیمان ہوگا

نہ ہونا ارمی جان صاحب پہ عاشق

ترا نام رسوا بنی جان ہوگا

مرے آگے نہ رو دکھڑا زناخی بار بار اپنا

تری باتوں سے ہوتا ہے ارمی دل بھرا اپنا



دیا پھولوں کا گھنا سوت کو یہ خار ہے مجھ کو

نہ دل کیوں پھول سا کھلائے اب اسے لوہارا اپنا

پھنسا تانے ہی دل جان کے چاہتے پھندے میں

اسی کمبخت پر چلتا نہیں کچھ اختیا را اپنا

ہاگلشن سے خوش کانٹے سے بدتر ہم کو وہ سمجھا

کیا گلزارِ خاں پر دل فدا جنگلوں ہزار اپنا

نہ بات اس سے کراؤ مصری وہ پس کی کانٹہ ہے بھڑوا

نگوڑی جان کے بیرمی کو جانا تو نے یا را اپنا

خدا نے پد منی کو قوم میں ان کی کیا پیدا

بڑا ہر ایک سے رتبہ نہ کیوں سمجھیں چمار اپنا

اے توجان بک گیا کیا نور پلی پر

ترمی جوتی کرے پانوں پہ انکے سر نشان اپنا

میں تری توجان میرا ہو گیا

دیکھتے ہی دیکھتے کیا ہو گیا

دیکھنا بی او ہی یہ کیا ہو گیا

پھر گئی ایک بار گی مرزا کی آنکھ

حال یہ کیا دشمنوں کا ہو گیا

دوستی کس مرد سے کی آجکل

عشق میں گھر گھوج بیرا ہو گیا

مرگئی میں جیتے جی اے بیگیا

بیا و میرا اور ہی جا ہو گیا

کیا ہوا چل دور ہو تجھ سے مرے

کچھ تو ہے نقصان تیرا ہو گیا

بیگیا سچ بول تو ہے کیوں خفا



کیوں نہ ہو اس روح کو اے جان چین  
آئے وہ دل شاد میرا ہو گیا

جب سے سایہ جن کا ان کو ہو گیا  
ایک نامحرم سے کند یا گھاٹ پر  
خوب بھڑکا یا تھا اس کو سوکے  
نیک ہوں روشن تو کہتا ہے بُرا  
دیکھتا اس آنکھ بندی کی چال معا  
مجھ سے موتی کھو گیا جو ہر کا جو  
اب نظر میں ان کی میں چرطقی نہیں  
میں نہ بولی اس سے دو دن ایک رات  
بل بہت کرتا تھا تیکے کی طرح  
نوح کا طوفان میں آنکھیں نہری

بی پر ی خانم کو سودا ہو گیا  
آج محرم دل کا سودا ہو گیا  
میں ہوئی جب گرم ٹھنڈا ہو گیا  
منہ انھیں باتوں سے کالا ہو گیا  
کس قدر چربانک دیدا ہو گیا  
کل کھا جھوٹا آج سچا ہو گیا  
دل سے اتری جب چکلا ہو گیا  
گلاب بن جس دم وہ ترچھا ہو گیا  
ایک ہی جھٹکے میں سیدھا ہو گیا  
جس جگہ میں روئی دریا ہو گیا

کیا کہوں سن سن کے باتیں ہول کی

جان صاحب مجھ کو ڈھکڑکا ہو گیا

مرزا مزاج آپ کا جب سے بدل گیا  
تفت اس بہادری پہ بنا مرد واپے کیوں  
کس حیلے آگے باتوں میں تھرنے کر میا  
مالن بے نو بہار بنی موتیا کا پیر  
خورشید کیا کہوں انھیں آنکھوں کے سامنے

کس کس کا ادھی جوڑ نہیں مجھ پہ چل گیا  
چھوڑا پڑا قہ میں نے ترا دل وہل گیا  
پتھر کا دل بھی موم کی صورت بگھل گیا  
دالوں سے ٹھنڈا یونکے بدن سارا پھل گیا  
گرگٹ کی طرح رنگ زمانہ بدل گیا



بچہ ہی تھا کھلونے پہ آخر مچل گیا  
سقا نگوڑا بھی پر می خانم کو جھل گیا  
تھا سا بچہ خواب میں کل پیٹ مل گیا  
ادر کا میرے چونڈے پہ ڈولا اچھل گیا  
چھوڑا طبق ہے جب سے مراد دل سنبھل گیا  
رسی زناخی جھل گئی لیکن نہ بل گیا

تصویر ان کی دیکھ کے آنسو نکل پڑا  
دے دے کے چھینے کر گیا مفلس سہرن کوہا  
داؤ یقین دل کو ہے گر جا بے کا حمل  
آنکھیں لڑائیں ان سے کہاری بانس کھائے  
دیوانی بن گئی تھی میں پر یوں کی کھوٹ سے  
کرتی ہے چوٹی کنگھی بڑھا پے میں سکھیا

اے جان ایسا چھاتی سے لپٹایا بھیج کر

انگیا کا میری سارا سالامسل گیا

سچ ہے مری زبان سے یہ ہاں نکل گیا  
ان کا بدی میں نام ہی جیناں نکل گیا  
دق ہو کے در سے سے الف خاں نکل گیا  
اپنا تو پانوں بیچ سے گونیاں نکل گیا  
لڑکا بغل میں لے کے گلستاں نکل گیا

گھوڑی حمایتی نے عراتی کے ماری لات  
منہ زور سب ہیں جتنی ہیں شخاس و الیاں  
بے تے کی مولوی نے فضیلت کی لاگ سے  
جوتی سے کوڑا دیک قدم پر کریں گے وہ  
کل کا پنورناک کریا کی کاٹ کے

کوڑی نہ چرخی کستی ہیں چکے کی کسبیاں

کیا مفت جان گھور کے پریاں نکل گیا



# نظیر اکبر آبادی

## آدمی نامہ

دنیا میں بادشاہ ہے سو ہے وہ بھی آدمی      اور مفلس و گدا ہے سو ہے وہ بھی آدمی  
 نذر داریے نوا ہے سو ہے وہ بھی آدمی      نعمت جو کھارہا ہے سو ہے وہ بھی آدمی  
 فلک طے چہا رہا ہے سو ہے وہ بھی آدمی  
 ابدال قطب غوث ولی آدمی ہوئے      منکر بھی آدمی ہی ہے اور کفر کے پھرے  
 کیا کیا کرشمے کشف و کرامات کے کئے      حتیٰ کہ اپنے زور و ریاضت کے زور سے  
 خالق سے جا ملا ہے سو ہے وہ بھی آدمی  
 فرعون نے کیا تھا جو دعویٰ خدائی کا      رشاد بھی بہشت بنا کر ہوا خدا  
 مژد بھی خدا ہی کہا تا کھار بر ملا      یہ بات ہے سمجھنے کی آگے کہوں میں کیا  
 یاں تک جو ہو چکا ہے سو ہے وہ بھی آدمی  
 یاں آدمی ہی نال ہے اور آدمی ہے نور      یاں آدمی ہی پاس ہے اور آدمی ہو دور  
 کل آدمی کا حسن و قبح میں ہے یاں ظہور      شیطان بھی آدمی ہے جو کرتا ہے مکر و زور  
 اور ہادی رہتا ہے سو ہے وہ بھی آدمی  
 مسجد بھی آدمی نے بنائی ہے یاں میرا      بنتے ہیں آدمی ہی امام اور خطیب خواں  
 پڑھتے ہیں آدمی ہی قرآن اور نماز پائی      اور آدمی ہی ان کی چراتے ہیں جوتیاں  
 جو ان کو تار تار ہے سو ہے وہ بھی آدمی



اک آدمی ہیں جنکے یہ کچھ ذرق برق ہیں      روپے کے ان کے پانوں میں سنکے فرق ہیں  
 جھمکے تمام غرب سے لے تا بہ شرق ہیں      کھواب تاش شال دو شالوں میں ق ہیں  
 اور چیتھڑوں لگا ہے سو ہے وہ بھی آدمی  
 اک ایسے ہیں کہ جنکے بچھے ہیں نئے پلنگ      پھولوں کی سج انہ چمکتی ہیں تازہ رنگ  
 سوتے ہیں لپٹے چھپاتی سے معشوق شوخ و شنگ      سو سو طرح سے بخش کے کرتے ہیں نگ ڈھنگ  
 اور خاک میں پڑا ہے سو ہے وہ بھی آدمی  
 مرنے میں آدمی ہی کفن کرتے ہیں تیار      نہلا دھلا اٹھاتے ہیں کا ندھے پہ کر سوار  
 کلمہ بھی پڑھتے جاتے ہیں روتے ہیں زار زار      سب آدمی ہی کرتے ہیں مرنے کے کاروبار  
 اور وہ جو مر گیا ہے سو ہے وہ بھی آدمی  
 اشراوت اور کمینے سے لے شاہ تا وزیر      ہیں آدمی ہی صاحب عزت بھی اور فقیر  
 یاں آدمی مرید ہے اور آدمی ہے پیر      اچھا بھی آدمی ہی کہا تا ہے اے نظیر  
 اور سب میں جو برا ہے سو ہے وہ بھی آدمی

## روٹی نامہ

جب آدمی کے پیٹ میں آتی ہیں روٹیاں      پھولی نہیں بدن میں سمائی ہیں روٹیاں  
 آنکھیں پری رخوں سے لڑاتی ہیں روٹیاں      سینہ اوپر بھی ہاتھ چڑاتی ہیں روٹیاں  
 جتنے مرنے ہیں سب یہ دکھاتی ہیں روٹیاں  
 روٹی سے جس کا ناک تلک پیٹ ہے بھرا      کرتا پھرے بے کیا وہ اچھل کود بایکا



دیوار بچاند کر کوئی کوٹھا اچھل گیا      ٹھٹھا ہنسی شراب صتم ساقی اس سوا  
سوسو طرح کی دھوم مچانی ہیں روٹیاں

جس جا پہ ہانڈی چولھا تو ہوا ورتور ہے      خالق کی قدرتوں کا اسی جاننا ہو رہے  
چولھے کے آگے آنچ جو جلتی حضور ہے      جتنے ہیں نور سب میں یہی خاص نور ہے  
اس نور کے سبب نظر آتی ہیں روٹیاں

آوے توے تنور کا جس جا زباں پہ نام      یا چکی چولھے کا جہاں گلزار ہو تمام  
واں سر جھکا کے کیجے ڈنڈوت اور سلام      اس واسطے کہ خاص یہ روٹی کے ہیں مقام  
پہلے انھیں مکانوں میں آتی ہیں روٹیاں

ان روٹیوں کے نور سے سب دل میں بوربو      آٹا نہیں ہے چھلنی سے چھن چھن کرے ہے نور  
پیرا ہر ایک اس کا ہے برقی و موتی چور      ہرگز کسی طرح نہ بچھے پیٹ کا تنور  
اس آگ کو مگر یہ بکھاتی ہیں روٹیاں

پوچھا کسی نے یہ کسی کامل فقیر سے      یہ ہر و ماہ حق نے بنائے ہیں کاہے کے  
وہ سن کے بولا بابا خدا کچھ کو خیر دے      ہم تو نہ چاند سمجھیں نہ سورج ہی جانتے  
بابا ہمیں تو یہ نظر آتی ہیں روٹیاں

پھر پوچھا اس نے کہنے یہ ہے دل کا نور کیا      اس کے مشاہدے میں ہے کھلتا ظہور کیا  
وہ بولا سن کے تیرا گیا ہے شعور کیا      کشف القلوب اور یہ کشف القبور کیا  
جتنے ہیں کشف سب یہ دکھاتی ہیں روٹیاں

روٹی جب آئی پیٹ میں سو قید کھل گئے      گلزار بھوکے آنکھوں میں اوریش کھل گئے  
دو ترنوالے پیٹ میں جب آئے ڈھل گئے      چودہ طبق کے جتنے تھے سب بھید کھل گئے  
یہ کشف یہ کمال دکھاتی ہیں روٹیاں



# شیخ ولی محمد نظیر اکبر آبادی

## بڑھا پایا

آگے تو پرزادہ کہتے تھے ہمیں گھر آتے تھے چلے آپ جو لگتی تھی کہیں دیر  
لو آگے بڑھا پے نے کیا اور یہ اندھیر جو دوڑ کے ملتے تھے وہ اب لیتے ہیں منہ پھر

سب چیز کو ہوتا ہے برا ہائے بڑھا پایا

عاشق کو تو اللہ نہ دکھلائے بڑھا پایا

آگے جاتے تھے جہاں گلبدن اور یوسف ثانی دیتے تھے ہمیں پیار سے چھلوں کی نشانی  
مر جائیں تو اب منہ میں نہ ڈالے کوئی پانی کس دکھ میں ہمیں چھوڑ گئی ہائے جوانی

سب چیز کو ہوتا ہے برا ہائے بڑھا پایا

عاشق کو تو اللہ نہ دکھلائے بڑھا پایا

ہم بھی تھے جوانی میں بہت عشق کے پورے وہ کون سے گروہیں جو ہم نے نہیں گھورے  
اب آگے بڑھا پے میں کئے ایسے ادھورے پر چھڑ گئے دم اڑ گئی پھرتے ہیں لندھورے

سب چیز کو ہوتا ہے برا ہائے بڑھا پایا

عاشق کو تو اللہ نہ دکھلائے بڑھا پایا

کیا یار گیا ہم سے الٹ ہائے زمانہ جو شخص کہ تھے اپنی نگاہوں کا نشانہ  
چھیرے ہے کوئی ڈال کے دادا کا ہانہ ہنس کر کوئی کہتا ہے کہاں جاتے ہوتا نا

سب چیز کو ہوتا ہے برا ہائے بڑھا پایا

عاشق کو تو اللہ نہ دکھلائے بڑھا پایا



یو چھپیں ہیں جسے کہتا ہے کیا پوچھے ہر ڈھکے  
 دیکھیں ہیں جسے کہتا ہے کیا دیکھے ہر ڈھکے  
 بے نیکی ہیں تو ہو دھوم کہاں بٹھے ہر ڈھکے  
 آویں ہیں تو یہ غل کہ کہاں آوے ہر ڈھکے  
 سب چیز کو ہوتا ہے برا ہائے بڑھاپا  
 عاشق کو تو اللہ نہ دکھلائے بڑھاپا

## بھنگ کی تعریف

ہیں اس نشے میں ظالم سوزنگ دھڑکے  
 کونڈی کی ڈگمگاہٹ سونے کے سوکھڑا کے  
 گرد لکھتی ہوں تجھ کو کچھ عیش کے تھڑا کے  
 تو جھاڑ اپنے نیچے اور سر کو جھڑا کے  
 پی عاشقوں میں آ کر دو بھنگ کے پیالے  
 جو ایک دم میں تیرا گھر گھومے چھپرا لے  
 کیوں عیش بیٹھا ہو ڈالے کان میں غفلت کا پل  
 خلق میں کیا کیا مچی ہے سبز نوکی ریل ریل  
 کھول زلف عیش کو اور ڈال سیلے کا پھیل  
 پھر چڑھا دے آسمان عیش پر عشرت کی ریل  
 کونڈی سونڈے کو بجا اور دیکھ ٹنگ قدرت کے کھیل  
 چھوڑ سب کاموں کو غافل بھنگ پی اور ڈنڈ پیل  
 مرشد دعو الہ سے پوچھ پاس نے لے پیر من  
 میری کچھ لگتی نہیں اللہ سے دل کی لگن  
 سن کے بولے وہ بتائیں ہم کچھ سکا جتن  
 جاشتاب اور جلد سبزی لیکے اک و چار من  
 کونڈی سونڈے کا بجا اور دیکھ ٹنگ قدرت کے کھیل  
 چھوڑ سب کاموں کو غافل بھنگ پی اور ڈنڈ پیل



## لکچہ کا بچہ

کہتا تھا کوئی جیسے یہاں آؤ قلندر وہ کیا ہوئے اگلے جو بھٹارے تھے وہ بندر  
ہم ان سے یہ کہتے تھے یہ پیشہ قلندر ہاں چھوڑ دیا بابا انھیں ننگے کے اندر  
جس دن سے خدا نے یہ دیار لکچہ کا بچہ

سب کھا چکی اب مجھ کو بھی کیا کھائیگی جھانڈ  
شام گذر گئی یا رنہ آیات بھی آدھی آن ڈھلی  
وہ کون سا دن ہو گا جو مر جائیگی جھانڈو  
آؤ پردس... کھیلےں ٹھالی سے بیکار بھلی



# غالب۔ (انتخاب غزلیات)

## غالب کی شوخیاں

حیف اس چار گرہ کیڑے کی تہیت غالب  
 جاتا ہوں جدھر اٹھتی ہے سب کی ادھر انگشت  
 کہا تم نے کہ کیوں ہو غیر کے ملنے میں سوائی  
 جفا کیسی کہاں کا عشق جب سر بھونچا اٹھرا  
 جب میکرہ چھٹا تو پھر اب کیا جگہ کی قید  
 بندگی میں بھی وہ آزادہ و خود ہیں کیا کہ ہم  
 ہم سے کھل جاؤ بوقت مے پرستی ایک دن  
 ان پریزادوں سے لیں گے خلد میں ہم انتقام  
 ہم کو معلوم ہے جنت کی حقیقت لیکن  
 تم شہر میں ہو تو ہمیں کیا غم جب اٹھیں گے  
 اسد اللہ خاں تمام ہوا  
 قرض کی پیتے تھے مے لیکن سمجھتے تھے کہ ہاں  
 دھول دھپا اس سراپا ناز کا شیوہ نہیں  
 ہوا ہوں عشق کی غارتگری سے شرمندہ  
 نکلتا خلد سے آدم کا سنتے آئے تھے لیکن  
 جس کی قسمت میں ہو عاشق کا گریباں ہونا  
 یک دست جہاں نجد سے پھر ہے مگر انگشت  
 بجا کہتے ہو سچ کہتے ہو پھر کیوں کہ ہاں کیوں ہو  
 تو پھر اے سنگدل تیرا ہی سنگ رستاں کیوں ہو  
 مسجد ہو مدرسہ ہو کوئی خانقاہ ہو  
 اٹے پھر آئے در کعبہ اگر روانہ ہوا  
 ورنہ ہم چھڑیں گے رکھ کر عذر مستی ایک دن  
 قدرت حق سے اگر جو رہیں یہی وہاں ہو گئیں  
 دل کے خوش کرنے کو غالب نے خیال اچھا ہے  
 لے آئیں گے بازار سے جا کر دل جہاں اور  
 اے دروغا وہ رند شاہ بازار  
 رنگ لائے گی ہماری فاقہ مستی ایک دن  
 ہم ہی کر بیٹھے تھے غالب پیش دستی ایک دن  
 سوائے حسرت تیرے گھر میں خاک نہیں  
 بہت بے آبرو ہو کر ترے کوچے سے ہم نکلے



سامانِ خور و خواب کہاں سے لاؤں  
آرام کے اسباب کہاں سے لاؤں  
روزہ میرا کیا ہے لیکن غالب  
خس خانہ و بنیاب کہاں سے لاؤں

لئے جاتی ہے کہیں ایک توقع غالب  
اسد قربانِ لطف جو رہیدل  
ہے خلقِ حسد قماشِ لڑنے کے لئے  
مغرور و فائدہ ہو کہ جوں کا غد باد  
اس جفا مشرب پہ عاشق ہوں کہ سمجھے ہر اسد  
سر کھجاتا ہے جہاں زخمِ سرا چھا ہو جائے  
تیرے بیمار یہ ہیں منہ بادی  
علاوہ عید کے ملتی ہے اور دن بھی شرب  
مرہم کی جستجو میں پھرا ہوں جو دور دور  
اسد کو پورے میں دہر کے پھونکا موج ہستی نے  
چھوڑی اسد نہ ہم نے گدائی میں ل لگی  
افطارِ صوم کی کچھ اگر دستگاہ ہو  
جس پاس روزہ کھولے کھانے کو کچھ نہ ہو

جادو راہ کشش کا فکرم ہے  
خبر لیتے ہیں لیکن بے دلی سے  
وحشتِ کدہ تلاش کرنے کے لئے  
ملنے ہیں یہ بد معاش کرنے کے لئے  
مالِ سنی کو مباح اور خوں صوفی کو حلال  
لذتِ سنگ بہ اندازہ فقر یہ نہیں  
وہ جو کاغذ میں دوایا نہ دھتے ہیں  
گدائے کوچہ میخانہ نامراد نہیں  
تن سے سوا فکار ہیں اس خستہ تن کے مال  
فحیرت میں بھی باقی ہے شرارتِ نوجوانی کی  
سائل بنے تو طالبِ اہل کرم ہوئے  
اس شخص کو ضرور ہے روزہ رکھا کرے  
روزہ اگر نہ کھائے تو نہ ناچار کیا کرے

شمارِ سنجہ مرغوب بتِ مشکل پسند آیا  
تاشائے بیک کف بردنِ صندل پسند آیا  
بسکہ ہیں درپردہ مصروفِ یہ کاری تمام  
استر ہے فرقہ زہاد کا صوفِ مداد



تو پست فطرت اور خیال بسا بلند  
 درس تپش ہے برق کو اب اسکے نام سے  
 آئینہ دیکھ اپنا سامنے لے کے رہ گئے  
 ستارش گر ہے زاہد اس قدر جس باغ رضوان کا  
 یہ مسائل تصوف یہ تیرا بیاں غالب  
 نکالا چاہتا ہے کام کیا طعنوں سے تو غالب  
 بوسہ دیتے ہیں اور دل پہ ہر لحظہ نگاہ  
 کہاں میخانہ کا دروازہ غالب اور کہاں اعظا  
 وہ زندہ ہم ہیں کہ ہیں شناس خلق لے خضر  
 کوئی دنیا میں مگر باغ نہیں ہے واعظ  
 شور پند ناصح نے زخم پر نمک چھڑکا  
 یہی ہے آزمانا تو ستانا کس کو کہتے ہیں  
 بچتے ہیں مواخذہ روز حشر سے  
 محابا کیا ہے میں ضامن ادھر دیکھ  
 اسد بمل ہے کس انداز کا قاتل سے کتا ہو  
 ڈرے کیوں میرا قاتل کیا رہے گا اسکی گردن پر  
 فائدہ کیا سوچ آخر تو بھی انا ہے اسد  
 نہ کہہ کہ طاقت رسوائی وصال نہیں  
 سرپائے خم پہ چاہیے ہنگام بخودی

اے طفل خود معاملہ قد سے عصا بلند  
 وہ دل ہے یہ کہ جس کا تخلص صدور تھا  
 صاحب کو دل نہ دینے پہ کتنا غرور تھا  
 وہ اک گلدستہ ہر ہم بخودوں کے طاق نسیاں کا  
 تجھے ہم ولی سمجھتے جو نہ بارہ خواہ ہوتا  
 ترے ہمہر کہنے سے وہ تجھ پر ہر باں کیوں ہو  
 دلیں کہتے ہیں کہ مفت آئے تو مال چھاپے  
 پراتنا جانتے ہیں کل وہ جاتا تھا کہ ہم نکلے  
 نہ تم کہ چور بنے عمر جاوداں کے لئے  
 خلد بھی باغ ہے خیر آب و ہوا اور ہی  
 آپ سے کوئی پوچھے تم نے کیا مزا پایا  
 عدف کے ہو گئے جب تم تو میرا امتحان کیوں ہو  
 قاتل اگر رقیب ہے تو تم گواہ ہو  
 شہیدان وفا کا خوں بہا کیا  
 تو مشق ناز کر خون دو عالم میری گردن پر  
 وہ خوں جو چشم تر سے عمر بھر لوں مہدم بر سے  
 دوستی ناداں کی ہے جی کا زیاں ہو جائیگا  
 اگر یہی عرق فتنہ ہے مکرر کھینچ  
 منہ روئے قبلہ وقت مناجات چاہیے



پیدا ہوئی ہے کہتے ہیں ہر درد کی دوا  
 کیا وہ بھی بیگنہ کش و حق ناسپاس ہیں  
 طرف سخن نہیں ہے مجھ سے خدا نکر وہ  
 کیا خوب تم نے خیر کو بوسہ نہیں دیا  
 گل کے لئے کراہج نہ خست شراب میں  
 حد چاہیے سزا میں قوت کے واسطے  
 ہمیشہ ٹھیکو مغل میں بھی مشق تیرہ روزی تھی  
 مد عادر پردہ یعنی جو کھوں یا ظل سمجھ  
 مسجد کے زیر سایہ خرابات چاہیئے  
 دہن اس کا جو نہ معلوم ہوا  
 کانوں پہ ہاتھ دھرتے ہیں کرتے ہوئے سلاک  
 حریف مطلب مشکل نہیں قسوں نیاز  
 شیخ حنی کعبہ کا جانا معلوم  
 چاہتے ہیں فوہر دیوں کو اسد  
 گھر جب بتا لیا ترے در پر کے بغیر  
 لوگوں کو ہے خورشید جہان تاب کا دھوکا  
 کیوں نہ فردوس میں دوزخ کو ملا لیں یارب  
 کیوں رد و قدح کرے ہے زاہد  
 ہستی ہے نہ کچھ عدم ہے غالب

یوں ہو تو چارہ غم الفت ہی کیوں نہو  
 مانا کہ تم بشر نہیں خورشید و ماہ ہو  
 ہے نامہ بر کو اس سے دعوائی ہم کلامی  
 بس چپ رہو ہمارے بھی منہ میں بان ہے  
 یہ سوئے ظن ہے ساتی کو ترکے باب میں  
 آخر گناہگار بیوں کا فر نہیں ہوں میں  
 سیاہی ہے مرے ایام میں لوح دبستان کی  
 وہ فرنگی زادہ کھاتا ہے قسم انجیل کی  
 بھڑوں پاس آنکھ قبلہ حاجات چاہیئے  
 کھل گئی بیچ مدانی میری  
 ہے اس سے یہ مراد کہ ہم آشنا نہیں  
 دعا قبول ہو یارب کہ عمر خضر دراز  
 آپ مسجد میں گدھا باندھے ہیں  
 آپ کی صورت تو دیکھا چاہیے  
 بجائے کتاب بھی تو نہ مرا گھر کے بغیر  
 ہر روز دکھاتا ہوں ہیں اک غناں  
 سیر کیواسطے تھوڑی سی فضا اور سی  
 ہے یہ نگس کی تے نہیں ہے  
 آخر تو کیا ہے "اے نہیں ہے"



میں نے مانا کہ کچھ نہیں غافل  
زندگی اپنی جب اس ننگ سے گزری غافل  
میں جو کہتا ہوں کہ ہم لیں گے قیامت میں تمہیں  
غنیہ ناشگفتہ کو دور سے مت دکھا کہ یوں  
میں نے کہا کہ بزم یار غیر سے چاہیے تھی  
ہیں آج کیوں ذلیل کہ کل تک نہ تھی پسند  
میں انھیں چھپڑوں اور کچھ نہ کہیں  
اسد خوشی سے مرے ہاتھ پاؤں پھول گئے  
عاشق ہوئے ہیں آپ بھی اک اور شخص پر  
کہ اسچھ کے یہ چپ تھامری جو شامت آئی  
بہرا ہوں میں تو چاہیے دونا ہوا اتفاقات  
کیا ہی رضواں سے لڑائی ہو گی  
ظاہر ہے کہ گھبرا کے نہ بھاگیں کے نکیرین  
کم جانتے تھے ہم بھی عشق کو پر اب  
کی مرے قتل کے بعد اس نے جفا سے توبہ  
حضرت ناصح گراؤں دیدہ و دل فرشتہ  
در خور قہر و غضب جب کوئی ہمسایہ نہ ہو  
گرنی تھی ہم پہ برق بجائی نہ طہور بار  
نہ لڑنا صحت غالب کیا ہوا اگر اس شمشیت کی

مفت ہاتھ آئے تو برا کیا ہے  
ہم بھی کیا یاد کریں گے کہ خدا رکھتے تھے  
کسی عونت سے وہ کہتے ہیں کہ ہم حور نہیں  
بوسہ کو پوچھتا ہوں میں سے مجھے تباہ یوں  
سنکے ستم ظریف نے مجھ کو اکھا دیا کہ یوں  
گستاخی فرشتہ ہماری جناب میں  
چل نکلتے جو مے پیئے ہوئے  
کہا جو اس نے ذرا میرے پاؤں اب تو دے  
آخر ستم کی کچھ تو مکانات چاہیے  
اٹھا اور اٹھ کے قدم میں نے پاساں کیلئے  
سنتا نہیں ہوں بات مکر کے بغیر  
گھر ترا خلد میں گریا د آیا  
ہاں منہ سے مگر بادہ دوشنبہ کی بوائے  
دیکھا تو کم ہوئے یہ غم روزگار تھا  
بائے اس زودیشیاں کا پیشیاں ہونا  
کوئی مجھ کو یہ تو سمجھا دو کہ سمجھائیں گے کیا  
پھر غلط کیا ہے کہ ہمسایہ کوئی پیدا نہ ہو  
دیتے ہیں بادہ طرف قدح خوار دیکھ کر  
ہمارا بھی تو آخر زور چلتا ہے گریاں پر



خالد میں کہئے تو دوزخ بھی ملا لیں یا آ  
واعظ نہ تم پیو نہ کسی کو پلا سکو  
دے مجھ کو شکایت کی اجازت کہ ستمگر  
کہاں وہ اپنی اسیری کہاں وہ عیشِ قفس

سیر کے واسطے محفوظ می سی فضا اور بھی  
کیا بات ہے تمہاری شرابِ ظہور کی  
کچھ تجھ کو مزا بھی مرے آزار سے آوے  
کہ بیم برق بلا اور آشیاں کے لئے



## اکبر الہ آبادی

خدا حافظ مسلمانوں کا اکبر  
یہ عاشق شاہد مقصود کے ہیں  
کہا مجنوں سے یہ لیلیٰ کی ماں نے  
تو فوراً بیاہ دوں لیلیٰ کو تجھ سے  
کہا مجنوں نے یہ اچھی سنائی  
بڑی بی بی آپ کو کیا ہو گیا ہے  
دل اپنا خون کرنے کو ہوں موجود  
یہی ٹھہری جو شرط وصل لیلیٰ

مجھے تو ان کی خوشحالی سے ہے پاس  
نہ جائیں گے ولیکن سعی کے پاس  
کہ بیٹا تو اگر کرے ایم۔ اے پاس  
بلا وقت میں بن جاؤں تری ساس  
کہا عاشق کجا کالج کی بکواس  
ہرن پر لا دی جاتی ہے کہیں گھاس  
نہیں منظور مغز سر کا آماس  
تو استغنیٰ مرا با حسرت و یاس

تاکید عبادت پہ یہ اب کہتے ہیں لڑکے  
وصل ہو یا فراق ہو اکبر  
رقیب سرٹیفکٹ دیں تو عشق ہو تسلیم  
تھے معزز شخص لیکن انکی لائف کیا لکھوں  
مرزا غریب چپ ہیں ان کی کتاب ردی  
کیا پوچھتے ہو اکبر رشور یہ ہر سر کا حال  
قوم کے غم میں ڈنر کھاتے ہیں حکام کیساتھ

پیری میں بھی اکبر کی ظرافت نہیں جاتی  
جاگتا ساری رات مشکل ہے  
یہی ہے عشق تو اب ترک عاشقی ادلی  
گفتنی دوج گزٹ باقی جو ہے ناگفتنی  
بدھوا کر رہے ہیں صاحب نے یہ کہا ہے  
خفیہ پوس سے پوچھ رہا ہے کمر کا حال  
ریخ لیڈر کو بہت ہیں مگر آرام کیساتھ



کی تھی پا پوش زنی جیب ہوئی ناشر مار  
دایسی گو تھی زبانی ہوئی ناشر ٹس ٹس  
کمد یا صلح کرولیتا ہوں جوتا دایس  
ہو گیا کورٹ سے وہ شوخ اچھوتا دایس

گمزدہ ہے تیری صحت بھی۔ کمزور تری بیماری بھی  
اچھا جو رہا کچھ کرنے سکا بیمار پڑا تو مرنے سکا  
ظاہر کا ادب ملحوظ رہا باطن بھی مگر محفوظ رہا  
واعظ سے ادھر اک بات سنی ساقی سے ادھر اک جام لیا  
خدا کے باب میں کیا آپ مجھ سے بحث کرتے ہیں  
خدا وہ ہے کہ جس کے حکم سے صاحب بھی مرتے ہیں  
ملکی ترقیوں میں دوائے نکالنے  
بوٹ ڈاسن نے بنایا میں نے اک مضمون لکھا  
یوسف کو نہ سمجھے کہ حسین بھی بے جواں بھی  
خوب فرمایا یہ شاہ جرنی سے پوپ نے  
پیری کی زلف میں الجھانہ ریشم اغدا میں  
پلٹن نہیں تو خیر رسالے نکالنے  
ملک میں مضمون نہ پھیلا اور جو تاجل گیا  
شاید نرے لیڈر تھے زلیخا کے میاں بھی  
وعظ ہم بھی کہتے ہیں لیکن ہاں تو پیسے  
دل غریب ہوا القمہ امتحانوں کا

شیطان نے دیا یہ شیخ جی کو نوٹس  
آئندہ پڑھیں گے آپ لا حول اگر  
بالکل ہی گیا ہے زور اب آپ کا ٹوٹ  
فوراً دعاؤں کا ایک ڈیفینیشن سوٹ

خلاف شرع کبھی شیخ تقو کا بھی نہیں  
مگر اندھیرے اجالے وہ چوکتا بھی نہیں



رقیبوں نے ریٹ لکھوائی ہے جا جا کے تھانے میں

کہ اکبر نام لیتا ہے خدا کا اس زمانے میں

دعویٰ بہت بڑا ہے ریاضی میں آپ کو

طول شب فراق کو تو ناپ دیکھے

اب اف کیجئے اور نہ بٹ کیجئے  
کس کو سوچیں تمہیں اللہ نگہاں ہے

آخر اسی لکیر کے سب ہو گئے فقیر  
کافی ہے یہ شرف کہ دفائی سے کم نہیں  
وہاں تو عقل مجھ میں تھی ہی میں

اجل آئی اکبر گیا وقت بحث

ہم تو کالج کی طرف جاتے ہیں لے ہو ہو

ظاہر ہوئی کمیٹی و کالج کی اک لکیر

کتنے ہی بے وقار ہوں مرزا کو غم نہیں

مذہبی بحث میں نے کی ہی نہیں

بوٹ کی چرچ میں کہا رکھا ہے یہ چم چم کہاں

اور ہی چالیں نظر آئیں گی یہ عالم کہاں

ڈاکٹر جنو اگئے، تعلیم دی سرکار نے

ترقی کے بجے کیا کیجئے

صرف حکام سے ملنے میں مزہ آتا ہے

بجز اس کے کہ باوا اور بھی گھبراہٹیں ماں

فوٹو کوئی لگا دے جو انکا بہشت میں

تو خوشی پھر سکی کیا ہو کوئی جنت کوئی جج ہو

خفیہ پوس سے پوچھ رہا ہے کمر کا حال

مس سے بیگم نے کہا کل تو کہاں اور ہم کہاں

مس یہ بولی بڑھکے نکلو تو ذرا اسکول سے

باپ ماں سے شیخ سے اللہ سے کیا ان کو کام

کمیٹی میں چندے دیا کیجئے

بے حجابی مری ہمسایہ کے خاں سے نہیں

ہمارے ملک میں ہونا ہے کیا تعلیم نسواں

دوزخ کے داخلہ میں نہیں انکو عذر کچھ

نہ نماز ہے نہ روزہ نہ زکوٰۃ ہے نہ حج ہے

کیا پوچھتے ہو اکبر شوریدہ سر کا حال



مرعوب ہو گئے ہیں ولایت سے شیخ جی اب صرف منع کرتے ہیں دسی شراب کو

معاذ اللہ کیا مجبوری تقدیرِ مہمل ہے  
 کھولی نہیں زباں کبھی فریاد کے لئے  
 لکھے گا کلاک حسرت دنیا کی ہسٹری میں  
 اسلام کو جو کہتے ہیں پھیلا بزور تیغ  
 ہوئے اس قدر ہنس بکھی گھر کا منہ نہ دیکھا  
 مذہب کے پکاراے اکبر اللہ نہیں تو کچھ بھی نہیں  
 اسلام کی رونق کا کیا حال کہیں تم سے  
 بتوں کی طرح سے کل شاعری اردو کی مٹو ہے  
 نا تو انی مری دیکھی تو مصور نے کہا  
 دل مرا جس سے بہلتا کوئی ایسا نہ ملا  
 کیونکر خدا کے عرش کے قاتل ہوں یہ عزیز  
 کٹ گئی ناک حرم میں تو نہیں کچھ پروا  
 مرے صیاد کی تعلیم کی ہے وہوم گلشن میں

ترپنا سامنے قاتل کے گستاخی میں شامل ہے  
 آواز کیوں نشانہ ہو صیاد کے لئے  
 اندھیر ہو رہا ہے بجلی کی روشنی میں  
 یہ بھی کہیں گے پھیلی خدائی بزور موت  
 کٹی عمر ہو ٹلوں میں مرے اسپتال جا کر  
 یاروں نے کہا یہ قول غلط تنخواہ نہیں تو کچھ بھی نہیں  
 کونسل میں بہت سید مسجد میں فقط خیم  
 شکست اردو جو پائینگی تو میں سمجھو کتابت ٹوٹا  
 ڈر ہے کھینچ آؤ نہ تم بھی کہیں تصویر کیسا لہ  
 بت کے بندے سے اللہ کا بندہ نہ ملا  
 جغرافیہ میں عرش کا نقشہ نہیں ملا  
 تھینک یو دیر میں سننے کیلئے کان تو ہیں  
 یہاں جو آج بچتا ہو وہ کل صیاد ہو گیا ہے



# اودھ پنخ کے شعراء

(پہلا دور)

(۱) سجاد حسین  
(۲) مرزا مچھویاگ ستم ظریف

(۳) تر بھون ناتھ، تاجر

(۴) شہباز

(۵) منشی جوالا پرشاد برق

(۶) ظریف



## سجاد حسین

چھپے ہیں قہقہے جو شوخیاں ہیں سر پر  
سہر جو ہر سو فی اثل فرخندگی فرخندگی  
سال تار کھینش جو ٹھونڈا ہاتھ غنیمت  
شیخ چلی آگئے دنیا میں باسجیدگی

مرے دل کے مونڈے پہ بیٹھو صنم تم  
تن زار گھٹ کر ٹھٹھرا ہوا ہے

تن ہو گیا ہے سوکھ کے کانٹا بول کا  
اپنے توحق میں عشق امر بیل ہو گیا

قسمت کی خوبی دیکھئے ٹوٹی کہاں رسن  
دو ایک ہاتھ چاہ میں جب ڈول رہ گیا

نازیوں ہم نے بظہر زدگرا ایجاد کیا  
ساتھ سائیس کوئے گاؤں میں فرما دیا

سپردہ زمیں مایہ فولیش را  
وہ جانیں حساب کم و بیش را

عزیز و حق تعالیٰ کبریا ہے  
شرف جس نے عدالت کو دیا ہے

ہونے نہج کے ہم جو رسوا ہونے کیوں غرق در گڑھا  
وہیں رہتے مثل مینڈھک وہیں غائیں غائیں کرتے



## مرزا چھو بیگ ستم ظریف

وہی محبوب کھڈیاری جو پہلے تھی سواب بھی ہے  
 وہی لہنگا وہی ساری جو پہلے تھی سواب بھی ہے  
 وہی کھانا نہ پینا دس بجے جانا کچھری کا  
 نصیبوں کی وہی خواری جو پہلے تھی وہ اب بھی ہے  
 وہی دولت کا نشا اور وہی ہرجے وہی خرچے  
 وہی پیسے کی بھر ماری جو پہلے تھی سواب بھی ہے  
 وہی دیوانوں کی سی رات دن گردش وہی چکر  
 جنوں کی گرم بازار ماری جو پہلے تھی سواب بھی ہے  
 اسی صورت سے ہے اب تک برے کی جان کا رونا  
 طبیعت زیست سے عاری جو پہلے تھی سواب بھی ہے



# پندت ترکھون ناتھ پیر

## حالی

سنبھل قومی اعزاز کے کھونے والے      زمانے میں تخم حسد بونے والے  
 جمالت کے چشمے سے منہ دھونے والے      خبردار اولے خبر سونے والے  
 گھٹا کی طرح چھا رہی ہے تباہی

ترہی قوم پر آ رہی ہے تباہی  
 عداوت کے شعلے کو کھڑکانے والے      جمالت کی زنجیر کھڑکانے والے  
 دلوں کو ضعیفوں کے دھڑکانے والے      نیاروزاک جوڑ پھڑکانے والے

یہ کیا نت نئی شعبہ بازیاں ہیں

یہ کیا قوم میں رخنہ اندازیاں ہیں

اگر لکھنؤ میں مٹھیں باحتدا تھے      بڑے نیک طینت بڑے پارسا تھے  
 اگر قوم میں تم ہی دھرم آتا تھے      بڑے پاک باطن بڑے پارسا تھے  
 تو بہتر تھا گھر بار سب تیاگ دیتے

چلے جاتے کاشی میں سنیاس لیتے

یہ ذاتی تشخص یہ نخوت کہاں تک      یہ پندار یہ عجب و نخوت کہاں تک  
 گیانوں سے اپنے یہ نخوت کہاں تک      یہ مینڈھے لڑانے کی عادت کہاں تک

ذرا کھول کر کان سن اس سخن کو

ہے درپیش چہ آخر مش چاہ کن کو



## شہباز

## تہذیبِ قیس

لیلیٰ کے کہنے سے آخر کو قیس نے  
 اے بی کے بعد پڑھنے گیا ایسی پڑیں  
 پٹا بھر میں دیکھتا تھا ایسا ط کو  
 از بر تھے پو کلڈ کے تہورم پر اہلم  
 تھا تکیہ کلام کی صورت زبان پر  
 القصد انٹرنس ہوا پھر ہوا الیف اے  
 بہت بڑھی کہ کچھ بے سٹری بھی پاس  
 لندن گیا تو اوک میں پانی لگا مزا  
 آئی نظر اوک کی کرسی یہ یک مس  
 بال اس کے سر پہ صاف شعاعیں تھیں نہر کی  
 گردن شکست دیتی تھی غلی الفلاہ کو  
 پھل سب نے لگائے تھے قامت کے شاخ میں  
 دیکھا جو یہ بجانہ رہے قیس کے حواس  
 بھتوں کو دھن کہ جلد پیوں و سکی وصال  
 سیری کے کوٹ شب کا بڑھا تازہ زوق شرق

لکھو یا نام نجد کے انگلش سکول میں  
 تعلیم خوش معاشی ہے جن کے اصول میں  
 پاتا تھا نقباض فحولن فحول میں  
 اقلیم حافظہ تھی گہرا مر کے رول میں  
 کیا جانے کیا مزا تھا بھرا ڈیم فول میں  
 بی اے ایم اے کے پاس بھی آئے حصول میں  
 رہ کر عرب میں وحشیوں کے ہوں شمول میں  
 حاصل تھا وہ جو نجد کے بن کی ببول میں  
 کھٹل کی طرح عشق گھسا دل کی چول میں  
 ریشم کو جو شمار کریں جنس اول میں  
 قامت و با کے سر کو ابھرا تھا طول میں  
 رنگت بھری تھی روزن عارض کے پھول میں  
 لگتی نہیں ہے دیر بلا کے نزول میں  
 میری طہری تذبذب رو و قبول میں  
 لیلیٰ کا عشق کہنے ملا خاک و مہول میں



شہباز ہے کلام کا اکبر کے یہ جواب لیکن بڑا ہے فرق فروع و اصول میں

## معذرت انگریزی

ایک مرغی نے یہ مرغی سے کہا  
ہنس کے مرغی نے دیا اس کو جواب  
بولا مرغی ہے یہ پوڈر کیا بلا  
پوچھا مرغی نے کہ ہے فیشن یہ کیا  
ڈانٹا مرغی نے کہ انگریزی تبول  
مرغا تجھ بھلا یا کہ پھر پھر وہی  
لوٹتی ہے خاک پر کیوں بے تمیز  
جسم پر ملتی ہوں پوڈر اے عزیز  
بولی مرغی ہے یہ اک فیشن کی چیز  
بولی مرغی بچہ کمفرٹ دا پر  
بولی مرغی تیرے سر میں ہے ڈزیز  
مرغی بولی چپ بھی رہ اے بدتمیز

## آثار اقبال

اہل اسلام ہیں اب راہ پر آئے جاتے  
ہنس تو دیتے ہیں نہ روئیں اثر غیرت سے  
دستخط چندوں کی فرست یہ کر دیتے ہیں  
شوق سے بیٹھ مٹن ہمرہ مسٹر بکین  
”فائلنگ“ سے بھی زیادہ نہیں ان کو انکار  
بار اٹھاتے ہیں وہ اکثر ولد الکلیوں کا  
ہیں کچھ آثار سے اقبال کے پائے جاتے  
گر کبھی قوم کے خاکے ہیں اڑائے جاتے  
دے بھی دیتے ہیں بہت گریں ستائے جاتے  
کھاتے سچ مچ ہیں جو جھوٹوں میں کھائے جاتے  
کورٹ شپ کے ہی اگر دام میں لائے جاتے  
گرستیوں یہ ہیں کچھ رحم و لائے جاتے



## حضرت رمضان کا فوٹو

دو ہفتے سے گھر میں مرے والد رمضان ہیں  
 بے شام ہمینوں ہی میں جا کر کہیں آتی  
 مسجد میں ہیں ترتیل و قرات کے وہ جگہ  
 بولتی ہی نہیں ختم کسی طرح سے رکت  
 مغرب ہی چلی جاتی ہے مغرب سے عشا تک  
 مسجد سے جو آئے تو پھرے گھر سے خدا کے  
 چھلے یہ کچھ ایسے ہیں کہ سب ان سے بجاں ہیں  
 سنتے کہیں برسوں ہی میں مغرب کی اذان ہیں  
 آمین کی جا مقتدی کہتے الاماں ہیں  
 مغرب یہ تراویح کے یاروں کے گماں ہیں  
 سن لیتے کبھی اس میں ہی مرغونکی اذان ہیں  
 الفاظ ہیں جو شکر کے سبب روزیاں ہیں

## داڑھی

بنائیں جھالرا سے عرش و کرسی رحمن  
 لگائے آنکھ سے دیکھے جہاں اسے رضواں  
 رکھیں قلم اسے سر پر سمجھ کے کاھکشاں  
 ادب سے چھوٹتے ہی تو میں خور اور غلماں  
 نعیم خلد کی بندھی ہے درشنی داڑھی  
 وہ زباں جو ہے زبانوں کی کوئن  
 چھوٹ سکتی ہے چھڑے سے کہیں  
 جب تلک ہے کوٹ پتالوں اور کینز  
 مر جیا باغ فصاحت کی بریز  
 پورٹ صوا بخیل سے سیکھو تمیز  
 پڑھ چکا ہوں میں تو صاحب سٹریز  
 یاد رکھی و نیم نے احمد سے کہا  
 بولا احمد اس کی اب حاجت نہیں



## جوالپر شاد برق

### بحر طویل کا ایک نمونہ

پہلا مصرعہ) دوش رفتہ سوے بازار، کسے یا ختم عیار، زہر قید سبکیار، بہ ترور گرفتار،  
 ز خود رفتہ و سرشار، سبک خیز چو بہوار، تنش چوں تن زنبور،  
 سیہ خال رخ حور، مثال شب و بخور، بیر کوٹ و پتلون، بدن شکستہ ز صابون،  
 رخس زرد و دلش سرد، تن و جان ہمہ گرو، نہ او صاحب ایام نہ  
 ولے بندہ شیطان، نہ ہندو نہ مسلمان، نہ از قوم نصاریٰ۔

«دوسرا مصرعہ) دد دُبر سمت بعد شوق، گئے تحت گئے فوق، گئے استاد و شاگرد،  
 گئے جست و سرانید، گئے ٹھوکر و سیٹی، گئے چار و گئے کافی،  
 دشمنیں و برآندھی، گئے بیر و کلارٹ، گئے پاکٹ گئے جاکٹ،  
 گئے شیرے و گئے رم، گئے بگھی گئے ٹم ٹم، ہمیں منکر بہر دم،  
 کشتہ حرص و ہوارا۔

تیسرا مصرعہ) گفتم اے ہمسر فرعون، چرامی شدی مطعون، کسے نیت چو یارت،  
 چہ بود آخر کارت، این وضع کدام است کہ واری۔  
 چون شد ز فرد عاری، شیشہ تنگ شکستی، دردانش بچہ بستی،  
 تو نے دیوانہ ہو بد ہوش، رہ عقل فراموش، بسر علم و ادب دور،  
 بے گم رہی نمود، بگو نام و نشانت، شوم آگاہ بچانت، مگر دیر خدا را۔



(چوتھا مصرعہ) گفتہ عدوئے ناموس، برد ڈام بگرٹوس، ٹم آدمی ہے مالا،  
 یوسور کالتا، من صاحب لوگیم، قدائی بریم، صاحب پاپی نام،  
 بھمان شہرہ عالم، زرموزم توجہ دانی، کہ تافتا بل آنی،  
 بزم ٹھوکر و تھپڑ، ایوگڈ امیر، شکنم روئے شمارا۔

(پانچواں مصرعہ) گفتہ اے صاحب اوصاف۔ مزین بیدہ بمن لاف،  
 بہ بن روئے سیہ خویش، بنہ آئینہ درپیش شو طائر نقتال،  
 مزین مفت پر دیال، بخور بسکٹ وہم کیک، مکن ترک رہ نیک،  
 بشو پیر و حسنات، برست از مزخرفات، بہ ہیں صدق و صفارا۔

## دکن کے قحط پر مرثیہ

### ایک مرثیہ گو پر طنز

ملک دکن پہ قحط کی یار و چڑھائی ہے چاروں طرف سے فوج تہہ کار آئی ہے  
 محتاج خانوں میں بھی خدا کی دعا کی ہے کالی گھٹاسی بھوک بھوک سمٹ چھائی ہے

بھرتی امیدوار ہوں خواہش ہے کام کی  
 آؤ سبیل رکھی ہے گنگلوں کے نام کی

آئی گھٹاسی ریل بھرے تھے امیدوار اللہ ہی بلا کی فوج کہ منہ جن کے چار چار  
 یو رکھے یار اور علی گڑھ کے سب سوار آئی تھی طرف سے صدائیں بیا بیا

پتھروں پہ پتھریاں تھیں وہ پتھریاں اڑی ہوئی  
 سمت جنوب رب کی تھیں بائیں مڑی ہوئی



اک اور کھپ آئی کہ اللہ کی پناہ ارغے وہ انگر کھے کہ بھئی واہ واہ واہ  
 تیر سے آشکار کہ پیسوں پہ بنے نگاہ آئے نہ کچھ خیال بھی گو خلق ہو تباہ  
 بکڑے ہوؤں کو اور بگاڑیں یہ زور تھا  
 مارا بدہ بدہ کا ہر اک سمت شور تھا



# ظریف

## مخمس

مسٹر پیچ - گڈ مارٹنگ - واللہ مانتا ہوں استاد کیا پھر کتنی ہوئی غزل  
 مولانا ظریف کی آپ نے اپنے پرچہ اودھ پیچ مطبوعہ ۱۲ - اگست ۱۸۸۶ء  
 میں طبع فرمائی ہے - کہ دیکھتے ہی نیچریوں کے گروگفتشال اچھل پڑے ہوں گے -  
 آج اس جانب کو تعطیل اتوار میں کچھ کام وام تو تھا ہی نہیں -  
 ہم نے کہا لاؤ اپنی غزل کو مخمس کر ڈالیں - تمہیں واللہ نہ کہئے گا - کیا مصرعہ  
 لگائے ہیں اگر درج اخبار فرمائیے تو ہم جانیں کہ آپ آپ ہی ہیں -

## وہو ہذا

اسی کا ہے خاص یہ مقلد جو پہلے موجد ہوا دغا کا  
 اسی کا منکر ہوا ہے ظالم کہ جس نے آدم کو پہلے تاکا  
 تمام فکر و فنوں میں کامل کیے ہوئے پاس بھی ریا کا  
 نظر پڑا ایک پیر نیچر زالی سج دھج نئی ادا کا  
 جو عمر دیکھو تو سو برس کی یہ قہر آفت غضب خدا کا  
 تمام پتلون جا کٹوں میں ہر ایک جانب سے کر لے جیبیں  
 کمی اگر ہو تو جیب میں بھی بنا کے دو چار دھر لے جیبیں



جو کوئی کچھ دے کھلے خزانے نظر چرا کر وہ بھرے حبیبیں  
 جو دے کے لکچر وہ مانگے چندہ تو احمقوں کی کرتے حبیبیں  
 کے جو اسیچ بیوقوفونہ جال پھیلائے وہ دغا کا  
 نگاہ بد دور رنگ گورا گلے میں کالردہ سرخ ٹوپی  
 نبی جی بھیجو کی وہ زفیلیں بغل میں کتا وہ سرخ ٹوپی  
 چرٹ دھواں دھار تھوک منہ میں سیاہ پھندا وہ سرخ ٹوپی  
 سفید داڑھی پہ کالاجوتہ اور اس پہ طرہ وہ سرخ ٹوپی  
 بدن پہ جاکٹ گلے میں پٹے سے عالم اس پر ہے اک بلا کا  
 گذر چکے ہیں جہاں میں اب تک ہزاروں عاقل کروردن مجھوں  
 بدل چکا ہے زمانہ کروٹ دکھا چکا ہے رنگ پیر گردوں  
 یہ ہو چکے ہیں کرشمے سارے نہ ہو مگر اب جو کچھ رہا ہوں  
 ہیں باتیں وہ سحر اور افسوں کہ سن لیں جس نے ہوا وہ مفقوت  
 غضب کے فقرے ستم کے جملے اور اس پر طرز بیاں بلا کا  
 کہاں ہے اس طرح کوئی ہر فن نئے جو ہر دم مچائے نخرے  
 کرے جو دنیا میں اور کوئی کہاں سے زائد وہ لائے نخرے  
 میں سخت حیران ہوں الہی غضب کے ظالم نئے پائے نخرے  
 بہت دنوں تک کئے کرشمے طرح طرح کے دکھائے نخرے  
 خدا کے بندوں کے دین و دنیا کو خوب اڑھا غضب خدا کا



بہت دکھائی ہے تم نے اب تک ہر اک قرینہ سے اپنی فطرت  
 بہت دنوں سے بڑھی ہوئی ہے تمہاری تیزی تمہاری جودت  
 تمہارے آگے رہی ہے باقی نہ عقل کل کی بھی کچھ فطانت  
 پر اب تو ان متکھنڈوں کی حضرت زمانہ پر کھل گئی حقیقت  
 یہ بوڑھے غمزنے دکھا کے کب تک بھرو گے تم سوائنگ.... کا  
 بچائے آفت سے اس کی خالق لگائے تھکلی جو آساں ہیں  
 مٹیں وہ جھگڑے معاد کے سب ہوئے ہیں ظاہر جو خاکدان میں  
 ہر ایک ساعت بعد افرع اٹھا کے دست دعا جہاں میں  
 نظر آیت کی ہے دعا الہی تو اپنے بندوں کو رکھا ماں میں  
 کہ دین و دنیا کی رہنری میں وہ شوخ مشائق ہے بلا کا



## اودھ پنچ کی شاعری کا دوسرا دور

### متفرق اشعار

کتے گورے تھے سواروں میں تو کالے کتنے  
 دی منہ میں زباں آپ نے تاشکر کرو نہیں  
 ٹوکے میں فیل نشینوں کو وہ میباک ہیں وہ  
 دل کی دل ہی میں رہی بات نہ ہونے پائی  
 بعد مدت مقرر وعدہ خلا فی وہ ہوئے  
 صبح کی توپ چل گئی دن سے  
 آپ مشہور ہیں ہزاروں میں  
 زر علیہ السلام کے مارے  
 ہم خوش اودھ اودھ وہ خوش اپنی پسند  
 ہے فیض سے کسی کے شجر اٹکا بار دار

ٹٹیاں بھاند گئے بھاندنے والے کتنے  
 کھولانٹی کبھی سے مرا قفل دہن آج  
 پوچھ لیں حضرت موسیٰ کا سر طور مزاج  
 لاٹ صاحب کی مدارات نہ ہونے پائی  
 کھل گیا قفل دہن یار کا جھوٹا ہو کر  
 دونوں بہنیں نکل گئیں سن سے  
 ہم بھی ہیں پانچویں سواروں میں  
 اتر آتے ہیں عرش کے تارے  
 ہم ہنگامی سے شاد ہیں دست بند سے  
 اس واسطے کیا ہے تخلص امیدوار

ہزاروں ہار گئے نقد جاں سواری میں  
 فرمائشوں میں جان بھی جائے گی ایک دن  
 جینے کا یہ مزہ ہے کہ دونوں ہوں بیقرار  
 واثیکس افلاس قحط و گرائی

جوا جو دیکھ لیا آپ کی مجھولی کا  
 دل لیکے پھر کہیں گے کلیجہ نکال دے  
 دونوں طرف ہو درد کی زحمت لگی ہوئی  
 ملے ہند کو ہر باں کیسے کیسے



رند ہی کی تان سن کے جو بنجود ہوا فقیر      کنتھا گرفت و یاد خدا را بہانہ ساخت  
 خدا کا شکر کرتے ہیں جو پاتے ہیں وہ کھاتے ہیں      نہ شوق فارغ البالی نہ فکر تنگ دستی ہے  
 آدمی زاد وہ چوں شود بے کار      یا شود دزد یا شود بے کار  
 ہم ہیں پھر ہم ہاں جی ہم دس بار ہم سو بار ہم  
 گھریں ہم - یا بر بھی ہم دالان ہم دیوار ہم

## کسانوں کا سالِ نو

(۱۰) تمہید

جب سے بھٹی یہ پچھلی برکھا جاڑے سے نکسے لاگی جان  
 جوڑے سے تھر تھر دینھ کپت ہے ہوت کھتا <sup>خطا</sup> و سان <sup>حواس ۱۷</sup>  
 کوڈ و پردے کا اور ڈھت ہے اور سووت کوئی رجائی <sup>رضا ۱۲</sup> تان  
 کوئی بچاری مین ہاری <sup>بھی</sup> پیست اپن <sup>پا</sup> ن  
 سردی لگت ہے کھات پون ہیں <sup>تکسے</sup> جات ہیں تن <sup>پران</sup> سے  
 (۲) تقابل از سر مایہ وار  
 بات امیر کی ناہیں بھیا جن کے تیر ہیں پیا چار  
 کھات ہیں <sup>پا</sup> بیٹھے گھر ماں تیا جی روٹی <sup>ٹا</sup> سکر گھی اور <sup>چٹنی</sup> اچار



پنے دکھلا بانڈھے پھٹیا جانو بڑے بڑے سردار

پگڑی

اور ڈھکے گھر سے سال دو سال میل کرت ہیں ہاٹ بھار

چوک ماں گھومت پاتر رہ رہ منہ دابے دوئی دوئی پان

(۳) مترحام

مال گریب کا صاحب دیکھے تھرے بھائیں بوس بوس

غریب

کوڑا بچا رہا ہے سسواوت بھائی کمر یا نا ہیں پاس

کوڑا گھار کرکھوں ہے بیٹھا رام سے اپنے لگائے اس

کوڑا کھوں ہے اس کی تاپت گھر ماں اپنے کیے پاس

اسٹھت کوڑا روت کوڑا یک دنا کا ہے مہمان

(۴) ایضا

کہو کا سردی دابیں، کوڑا کھانسی سے بالکل بے حال

کوڑا مٹرت سے جاڑے کے مارے کیہو کی بھائی تن کی کھال

کوڑا ہے تڑپت لڑائی کھاتر، جان کیہو کی ہے جنجال

کوڑا سمیٹے کوڑا بیٹھا کوڑا کا نا ہیں جہاں پیاں

بیا کل ہوئے گئے جاڑا کے مارے جات لہے سب کے اوسان

بیچین

(۵) غبطہ

سکہ ہے امیرن کھاتر بھیا۔ بد معنی لکھیں ہے چین آرام

بھوک کھلت ہے جاڑے ماں جنکی کھات ہیں تل کے لڑوا بد

لڑوا



انکا ستمنا اپنے پھرت ہیں۔ رنڈی باجی ان کا کام  
 یاکے پاک پتر یا گھر ماں جن کی کھرچی ہمرے نام  
 گھر ماں بیٹھ کھات مجھے سے کلیا پھلکا اور پکوان  
 (۶) ذکر ایش

میتھی کی کھرچی کوؤ بناوت کوئی بناوت ہے باجوم  
 کوؤ پو پڑا چند و بیت ہے کوئی گھولت جھو ما جھوم  
 کہوں تو بھیا بیاہ رچا ہے کہوں ہے بالک کیری صوم  
 کوؤ کرت ہے کہوں سکھاوت کوؤ بنا بیٹھا کاروم  
 ہم کا ڈر ہے پوارت کا بھیا جسے پھٹے ہیں گم اور مان  
 (۷) حسن اعراض و تدبیر

کوؤ گریب جو گھر سے کہیں ہے کھات ہے بیٹھا روٹی داں  
 دن کا کما و ارات کا کھاوا گھر ماں ناہیں اکھت مال  
 بچانی چدر یا اور ٹھکے لیٹا اور بچھا بکھری ماں پیال  
 دیکھو تو گھر ماں کوڑی ناہیں چور کا کہہ کوہوے کھیال  
 کھائے بھرے کا ہے بھجوائے روج روج ان کا بھگوان  
 (۸) حسن خطاب از منہ

پینچ پھیل ہے جاڑے کی نیکی ہوئیں جو ٹنٹیاں پیلا چار  
 کھوٹ بٹائیں ارہی کی کھرچی اور منگائیں گل کا اچار  
 فصل ۱۲



کبھو پکائیں روٹی پینتھی کبھو کریں کاہل تیار

کبھوں اڑائیں بیٹھ کے دار و ہوئیں نساہاں پس ہر سہ  
کبھوں بجاویں کھنجر طمی مجیر اکبھوں لگا دیں تان کے تان

(مرلی ولجیا)

## ساقی نامہ رند قدیم

ساقی پلوادے اک پیالا	زندہ رکھے تجھ کو حق تعالیٰ
انتیسواں سال اس صدی کا	حامل تھا فساد اور بدی کا
صد شکر اٹھا جتنا زہ اس کا	اب تک ہے وبال تازہ اس کا
ہو واقعہ رنج ہاں وہ شے مے	کہتا ہوں صاف صاف مے دے
مرنے والے کے سن لے کر قوت	کیونکر گزرا یہ پیر فرقت
آتے ہی ادھم مچا یا کیسا	جائے دوزخ میں ایسا تیسرا
ساقی مے ارغواں کا دے جام	بے حد کرنا ہیں آج تو کام
دفتر شکوے میں کروں یاز	انتیس کا حال کروں آغاز
ماضی کا مرثیہ سنانا	اور حال نو کا آہا گانا
تقدیر میں میری لکھ گیا ہے	فرماں ہے جو تیج کا بجا ہے
تعمیل حکم ہے ضروری	ہر حال میں میں کروں گا پوری
ہے گرم ملیسریا کا یازار	ہر ایک ہے بتلائے آزار
میں بھی ہوں مریض کا نپتا ہوں	گرمی سے تپ کی ہانپتا ہوں



پابندی وضع پر ہے لازم  
 ہر حال میں حکم مانوں گا میں  
 کہنا ہے خلاصہ حال ماضی  
 تمہیں تو ختم پر ہے ساقی  
 جتنی ہو پاس سب پلاوے  
 دخت رز کا جمال دکھلا  
 ہوں تاک میں اسکی کب سے ساقی  
 تاکسل طبع دور ہو جائے  
 ہو بحر طبع میں روانی  
 ساری دنیا کو چھان ڈالوں  
 سب حال گزشتہ آئینہ ہو  
 اتر شکنہ ہے سال ماضی  
 اس نے کیسا ہمیں رتایا  
 آفت ہمراہ اس کے آئی  
 رنجوری شہ کو دے دیا طول  
 صد شکر کہ تندرست ہیں شاہ  
 لیکن باقی ابھی ہے ناصور  
 انشاء اللہ دور ہو گا  
 دے جام برائے جارج خیم

ہوں تیج کا میں قدیم خادم  
 دکھ بیماری نہ مانوں گا میں  
 ہوں حضرت تیج تاکہ راضی  
 رکھ خم میں نہ اب شراب باقی  
 اور بہرگز کسٹر منکا دے  
 ساقی ماضی کی چال دکھلا  
 ملو لب جام لب سے ساقی  
 ہلکا سا کچھ سرور آ جائے  
 مشکل مضمون ہو پانی پانی  
 اور لب لباب پھر نکالوں  
 ناظر کو خوشی ہر آنیسہ ہو  
 مردک سے نہیں ہے کوئی راضی  
 سکرات کا ذائقہ چکھا یا  
 یعنی یہ تھی مزد رومنائی  
 علت ہوئی یہ بغیر معلول  
 پیری میں چاق و چست ہیں شاہ  
 ہوتا ہے دیکھیے وہ کب دور  
 ہم سب کے لئے سرور ہو گا  
 ساقی یورپ کی عقل ہے گم



سارمی خلقت ہوئی پریشاں  
 وہ داؤں پڑا کہ چھلکے چھوٹے  
 ان سب کی یاد میں پلائے  
 افغانیوں کی ہوئی تباہی  
 تھی گردشِ چرخ کی یہ تاثیر  
 منہ موڑ کے گھر سے شاہ بھاگے  
 کیا خیر بسنت کی مناتے  
 جھنڈا عیسائیت کا گاڑا  
 اضمح کو دین کو بنا یا  
 محنت کی مدتوں کی برباد  
 کا ندھو کے نالے میں بہا یا  
 ہوتا ہے درخت وہ بتدریج  
 ہو تخم درخت کہتے ہیں "کن"  
 گلشن کو بنا دیا طویلا  
 گھر بھاگ کے اٹلی میں بسایا  
 سقاپے نے گھر کو لوٹا  
 جو کوہ تھے بن گئے پر کاہ  
 تا اہل زمانہ دیکھیں بھالیں  
 کھولیں دیدے گریں نہ کانکھیں

آیا طوفانِ برف و باران  
 انسان مرے جہاز ٹوٹے  
 ہنگامہ یہ بھی ہو گیا طے  
 کابل میں ہوئی حبیب شاہی  
 بھشتی بچہ ہوا جسا نگیر  
 سقے کے جو یوں نصیب جاگے  
 سرسوں تھے، تھیلی پر جاتے  
 افغانی رسوم کو بگاڑا  
 ملاؤں کو پا درمی بنایا  
 سیلاب کی رو میں ڈالی پیاد  
 نادانی سے سب کیا کرایا  
 بو جو زمین میں کوئی بیج  
 یاں شاہ کو تھی ہمارے یہ دھن  
 جمہوریت کا کھیل کھیلا  
 آخر خمیازہ یہ ابھٹایا  
 عزت گئی ملک و مال چھوٹا  
 محکوم ہیں غیر کے جو تھے شاہ  
 تھیں پیرِ چرخ کی یہ چالیں  
 جو چلتے ہیں بند کر کے آنکھیں



تنبیہ یہ بہر دیگر اں ہے غفلت میں اگر چہ کل جہاں ہے  
دستور کمن نہ بھولے آپ قد قطع سے پہلے لیجئے ناپ

ضمیمہ اول و دوم پیش

سب میں اسی میں ہی سب میں ہی

صوفیانہ خیالات کی بوکھلاہٹ کا جو نمونہ ایک ہمارے حیدر آبادی اجنبی  
دوست نے پیش کیا ہے اس قابل ضرور ہے کہ جب آپ کو خدا نخواستہ کوئی صدمہ یا  
لال ہو تو اکیلے بیٹھ کے کمر بند ڈھیلہ کیجئے کرتا اتار ڈالے اور تو ندر پر ہاتھ پھیر کے اسے پڑھنا  
شروع کر دیجئے مگر باواز بلند۔ اللہ نے چاہا تو پھر کوئی اثر باقی نہ رہے گا۔

اگر کس پر پڑھنے میں ناموزوں ہونے کی وجہ سے جھول پڑے تو زبان مبارک کو  
تھوڑا سا جھٹکا دے دیجئے جھول صاف چرس غائب شکن ندارد۔ حرف  
اس ٹھوکر میں گر جائے تو بلا سے کون کہتا ہے کہ اس شعر کا آج تک جواب ہو سکا  
اللہ نے اللہ کو پانی نہ پالایا اللہ نے اللہ کے خیموں کو جلایا

اجی فضلنا بعضکم علی بعض خدا کی خدائی کبھی اہل کمال سے خالی نہیں  
ہوتی جو کمال سے دنیا خالی ہو جائے تو بس مرکز ثقل کرۂ ارض کا ٹل جائے اور  
یہ جس مدار میں (آفتاب) کی انگلی پر تلج رہا ہے اسی کی انگلی میں موم ہو کر چپک جائے۔

”ایڈیٹر“



ہیں ہی سب میں ہوں ساری - اور حقیقت میں میں ہی سب ہوں

مظہر بھی میں ہی مظہر بھی میں ہی سب میں ہی سب میں ہی میں ہی

صیغہ بھی میں ہی مصدر بھی میں ہی سب میں ہی میں ہی سب میں ہی میں ہی

دولہا بھی میں ہی دلہن بھی میں ہی بچہ بھی میں ہی دا یہ بھی میں ہی

شوہر بھی میں ہی زوجہ بھی میں ہی سب میں ہی میں ہی سب میں ہی میں ہی

لڑکا بھی میں ہی لڑکی بھی میں ہی عاشق بھی میں ہی معشوق بھی میں ہی

طالب بھی میں ہی مطلوب بھی میں ہی سب میں ہی میں ہی سب میں ہی میں ہی

گویا بھی میں ہی شنوا بھی میں ہی بینا بھی میں ہی عالم بھی میں ہی

خالق بھی میں ہی خلقت بھی میں ہی سب میں ہی میں ہی سب میں ہی میں ہی

گلشن بھی میں ہی غنچہ بھی میں ہی کھل پھول میں ہی پتا بھی میں ہی

نہاد بھی میں ہی معبود بھی میں ہی سب میں ہی میں ہی سب میں ہی میں ہی

عارف بھی میں ہی معروف بھی میں ہی واصف بھی میں ہی موصوف بھی میں ہی

کاشت بھی میں ہی مکشوف بھی میں ہی سب میں ہی میں ہی سب میں ہی میں ہی

ساجد بھی میں ہی مسجود بھی میں ہی شاکر بھی میں ہی مشکور بھی میں ہی

سورج بھی میں ہی انجم بھی میں ہی سب میں ہی میں ہی سب میں ہی میں ہی

اعلیٰ بھی میں ہی ادنیٰ بھی میں ہی مداح بھی میں ہی ممدوح بھی میں ہی

شاہد بھی میں ہی مشہود بھی میں ہی سب میں ہی میں ہی سب میں ہی میں ہی

ادل بھی میں ہی آخر بھی میں ہی ظاہر بھی میں ہی باطن بھی میں ہی

مومن بھی میں ہی کافر بھی میں ہی سب میں ہی میں ہی سب میں ہی میں ہی



مسجد بھی میں ہی معبد بھی میں ہی نیوٹن بھی میں ہی کرسشن بھی میں ہی  
 عیسیٰ بھی میں ہی موسیٰ بھی میں ہی سب میں ہی میں ہی سب میں ہی میں ہی  
 جنوں بھی میں ہی لیلیٰ بھی میں ہی وامق بھی میں ہی عذرا بھی میں ہی  
 افلاطون بھی میں ہی لقمان بھی میں ہی سب میں ہی میں ہی سب میں ہی میں ہی  
 شرزہ بھی میں ہی آہو بھی میں ہی اژدر بھی میں ہی نحیسیٰ بھی میں ہی  
 چوہنٹی بھی میں ہی نکھی بھی میں ہی سب میں ہی میں ہی سب میں ہی میں ہی  
 قاتل بھی میں ہی مقتول بھی میں ہی رسانی بھی میں ہی میکش بھی میں ہی  
 حجرم بھی میں ہی زنداں بھی میں ہی سب میں ہی میں ہی سب میں ہی میں ہی  
 دیول بھی میں ہی دیوی بھی میں ہی ہندو بھی میں ہی مسلم بھی میں ہی  
 سایہ بھی میں ہی پیکر بھی میں ہی سب میں ہی میں ہی سب میں ہی میں ہی  
 معلوم میں ہی جھول میں ہی محسوس میں ہی معقول میں ہی  
 فحور میں ہی موصول میں ہی سب میں ہی میں ہی سب میں ہی میں ہی  
 دانا بھی میں ہی ناجاں بھی میں ہی حجرم بھی میں ہی بیگانہ میں ہی  
 ہم شمع و ہم پروانہ میں ہی سب میں ہی میں ہی سب میں ہی میں ہی  
 نزدیک میں ہی اور دور میں ہی موسیٰ بھی میں ہی اور طور میں ہی  
 ہوشیار میں ہی مخمور میں ہی سب میں ہی میں ہی سب میں ہی میں ہی  
 گلشن بھی میں ہی صحرا بھی میں ہی دنیا بھی میں ہی عقبیٰ بھی میں ہی  
 قطرہ بھی میں ہی دریا بھی میں ہی سب میں ہی میں ہی سب میں ہی میں ہی



ہم ذات میں ہی ہم صفت میں ہی ہم فعل میں ہی ہم آخر میں ہی  
 ہم تن بھی میں ہی ہم جان بھی میں ہی سب میں ہی میں ہی سب میں ہی  
 ہم خاص میں ہی اور عام میں ہی ہم کفر میں ہی اسلام میں ہی  
 آغاز میں ہی انجام میں ہی سب میں ہی میں ہی سب میں ہی میں ہی  
 سالک بھی میں ہی مجذوب بھی میں ہی شاہد بھی میں ہی محبوب بھی میں ہی  
 صانع بھی میں ہی صنعت بھی میں ہی سب میں ہی میں ہی سب میں ہی میں ہی  
 صنم بھی میں ہی صمد بھی میں ہی ازل بھی میں ہی ابد بھی میں ہی  
 احد بھی میں ہی مدد بھی میں ہی سب میں ہی میں ہی سب میں ہی میں ہی  
 بیچوں میں ہی باپچوں میں ہی میرور میں ہی کمون میں ہی  
 الفاظ میں ہی مضمون میں ہی سب میں ہی میں ہی سب میں ہی میں ہی  
 انوار میں ہی ظلمات میں ہی مسو سال میں ہی دن رات میں ہی  
 رائی بھی میں ہی مرئی بھی میں ہی سب میں ہی میں ہی سب میں ہی میں ہی  
 منصور میں ہی اور دار میں ہی عطار میں ہی شبلی بھی میں ہی  
 مولیٰ بھی میں ہی اور اس میں ہی سب میں ہی میں ہی سب میں ہی میں ہی  
 پتھر میں ہی صیاد میں ہی مقتول میں ہی حبلا د میں ہی  
 شاگرد میں ہی استاد میں ہی سب میں ہی میں ہی سب میں ہی میں ہی  
 ہم بتی میں ہی ہم علی میں ہی ہم غوث میں ہی ہم ولی میں ہی  
 ہم فقی میں ہی ہم صلی میں ہی سب میں ہی میں ہی سب میں ہی میں ہی



ہم جسم میں ہی ہم جان میں ہی ہم اسم میں ہی ہم شان میں ہی  
 ہم ہستی و ہم عرفان میں ہی سب میں ہی سب میں ہی سب میں ہی  
 ہم مرسل و ہم جبریل میں ہی ہم وحی و ہم تنزیل میں ہی  
 ہم حدیث میں ہی ہم دلیل میں ہی سب میں ہی سب میں ہی سب میں ہی  
 ہم قہر میں ہی ہم جلال میں ہی ہم لطف میں ہی ہم جمال میں ہی  
 حافظ بھی میں ہی قادر بھی میں ہی سب میں ہی سب میں ہی سب میں ہی

## رباعیات مکمل برواقعات و اہیات

راؤنڈ ٹیبل کا ہے جو عمدہ سامان      پونچے ہیں بہت شوق سے ہنسی مہماں  
 دل کہتا ہے یہ کہتے ہوئے پلٹیں گے      اونچی دوکان اور پھیکا پکوان

مغفل میں رقیبوں کے ستم ہم نے سہے      منہ کھول کے بید تھا ہے جو کچھ کوئی کہے  
 یوں ہی ہوں گے ذلیل و رسوا ہر دم      سہ سہ کر ظلم ہم جو خاموش رہے

سب بیٹھے ہیں مغفل میں مگر ہم ہیں کھڑے      یہ دیکھ کے ہم شرم سے جاتے ہیں گڑے  
 کیا فائدہ کچھ کہنے کا تذلیل کے بعد      ہم بھی ہیں جہاں بھر میں بے شرم بڑے

کیوں پوچھتے ہیں کہ بے ترے منہ میں زباں ؟      ہوتی نہ زباں تو آتے کیوں آج یہاں  
 دھڑکا یہ بے دل میں ہم سجدوں کی تیجا      گونگے کا خواب ہو نہ یہ سب سامان



ہم روتے ہیں کبھی مچل جاتے ہیں اور آپ دلاسارے کے بہلاتے ہیں  
 کہتے ہیں کہ دیں گے تم کو چند اماں " وہ آئے وہ آئے دیکھو وہ آتے ہیں

منظور جو ہو وہ دیکھیں جلد انعام نام آپ کا ہو اور ہمارا ہو کام  
 یہ لو وہ لو کہے نہ دے جھنجھی بھی ایسے کا ڈھپور سنگھ ہوتا ہے نام

کیا تاب کہیں جو ہم حکومت کو کوارڈ ہم تو سرکار کے ہیں موروثی پارڈ  
 جو کوک بھری گئی تھی وہ ختم ہوئی تھے ہم تو گراموں کے صرف رکارڈ

کہتے ہیں یہ ریمز کہ خالق کے لئے لوگوں نے بڑھا دے جو ہیں تم کو دیے  
 دیکھو زہار منہ پہ وہ آنے نہ پائیں چپ بیٹھے ہر ایک ہونٹ اپنے سے

مانا کہ حکومت نے یہ پٹیا ہے ڈھول تحریر کی کر رہی ہے وہ ہم سے ٹھٹھول  
 ہے گردش بخت اس کو کیا کیجیے گا ہو جاتی ہے گول میز عقل بھی گول

آزادی سے کر رہا ہے ہر ایک تقریر سامع بھی تمام چپ ہیں مثل تصویر  
 مانند کمال لچک تو دکھلائی مگر جو تیر ترازو ہو وہی ہے بس تیر

ہے موسم سرما میں یہ دیک کی الپ اس آگ میں گرمی ہے شے آج نہ بھاپ



ہم جانتے ہیں مگر نتیجہ کا نفرنس لٹکائے ہوئے آئیں گے ہونٹوں کو آپ

اسپیچیں ختم - ہو گیا ٹھنڈا جوش ہو جائیں گے آپ محو خواب نہر گوش  
جادو کی چھڑی کا اک کرشمہ تھا یہ جو بن گئے گول میز پر باد فردش  
ہندی ندیم

## کہنہ شاعر اور نیا سال

### اودھ بیچ کی دعوت اور نخاس کا مال

معلوم شد کہ دور چرخ و گردش زمانہ پر گریہ و بکا نظریوں کی عادت میں بھی  
داخل ہے گزشتہ اتوار کو اینجانب علیہ الرحمہ مٹر گشتی کرنے نئے نخاس ہو چکے جس میں  
پرانا مال اکثر مل جاتا ہے - ایک بیاض ملی مگر کیڑوں کی چالی ہوئی - نصف  
حصہ کرم کی خوراک ہوا باقی چاک چاک ہوا - خدا جانے کن صاحب نے  
سال کی رخصتی کا مرثیہ کہا ہے - بندہ یہ بھی نہیں جانتا کہ کبھی چھپا تھا یا اچھوتا  
ہے بہر کیف وہ غم اچھا جس کا نتیجہ خوشی ہو وہ خوشی بری جس کا انجام غم ہو -  
اب کی ریت بدل دیجیے اور حضرت رند قدیم کے ساتھی تائے یا دشمنی پر اس  
مسدس کو مقدم رکھیے - خدا کرے سال کا خاتمہ بخیر ہو لکھنے پڑھنے والوں کی  
مرادیں بر آئیں اودھ بیچ کا بول بالا ہو - شاعر قدیم و سر مائے  
یہ پیر چرخ حد کا دنی اور بخیل ہے ہے دشمنوں کا دوست عدد کا کفیل ہے



ناشاد و نامراد و سفید و ذلیل ہے محتاج کا سوار رئیسوں کا فیل ہے

اس ٹیڑھے ترچھے منہ پہ اگر ڈبوں کو دیکھئے

جھک کر کہاں بنا قد موزوں کو دیکھئے

پانی طلب کرو تو یہ دے خون دل سی شے اگلو مٹھا سگر تو چٹا دے مگس کی قے

راحت کے بدلے لےج دے دارو کے بدلے مے مثل و نظیر اس کا نہ ہو گا نہ تھا نہ ہے

و سو اس موت کا ہے نہ ڈر اتقام کا

یہ چرخ پیر ایک ہی ہے اپنے نام کا

بچوں سے انس اسکو نہ بوڑھوں سے میل ہے چربانک ہے ستم کا یہ دیدہ دلیل ہے

سر پیتا جوانوں کا تو اس کا کھیل ہے اس پکے خوئی کو نہ سزا ہے نہ جیل ہے

دن رات ایک رنگ ہے اس بد معاش کا

شمس و قمر سے شغل ہے ہر وقت تاش کا

بھئی چار بند کیڑوں نے سنے اور دوسروں کے سننے کے لئے باقی نہ رکھے بندہ

صرف ناقل ہے ورنہ غائب شدہ بند بڑھا دینا کوئی بڑی بات نہیں مگر قرینہ

فی النظر افت ناجائز ہے۔

یہ چرخ پیر رنگ بدلتا ہے دم بہ دم سینے میں غم کھجے کو بدلتا ہے دم بہ دم

آنکھوں سے اشک خون نکلتا ہے دم بہ دم دل کو ترپ پہ کوئی کچلتا ہے دم بہ دم

بیٹھے ہیں دانت بندے منہ حال تنگ ہے

فریاد اے گناہ پہ قید فرنگ ہے

لے اعلان توں بعد اضافت مقصد سے ظرافت ہے



باقی نہیں زمانے کی چیزوں میں کچھ بھی گہی کی طرح سے اہل دل کی برمی ہے گت  
ہے صرٹ و مہویوں کے تصدق میں سب سے سرگرم شراب اور جوئے کی بڑھی ہولت

چوری ہے سینہ زوری ہے بغض و نفاق ہے

افت ہے میل جول ہے نئے اتفاق ہے

شدت ہے فلسفی کی غریبی کا دور ہے اغلاس کا، هجوم خورست کا جو رہے  
صورت پر میکسی کے برسنے کا طور ہے انصاف کا مقام ہے اور جاگ خور ہے

نگار گیارخوں سے چمک ہے نہ روپ ہے

گرمی سے کچھ بڑھی ہوئی جاڑوں کی دھوپ ہے

ہر سو ترقیوں پر ہے زور انقلاب کا نقشہ بگڑ گیا ہے جہان خراب کا  
پیری کا لطف ہے نہ مزہ ہے شباب کا برہم مزاج ہو گیا ہر شیخ و شاب کا

جو ہے وہ اپنے حال میں آفت رسید ہے

گوشہ کمال کا زاع کماں سے کشید ہے

(کئی بند فائب - مگر کیسے سبحان اللہ!)

القصد اسکے جو رکھاں تک کریں رقم سودے چکے ہیں قسط پر رکا جاتا ہے قلم  
شور "تخالفوا" سے سناتے ہیں رنج و غم پھرتے ہیں اصل حال کی جانب پس اب تو ہم

مضمون نئے نئے ہیں نکلتے پٹارے سے

جو خوب حکنے چڑے ہیں اور پیالے پیالے سے

پھر شاہد کلام کی اے دل جھلک دکھا اے شہب قلم مجھے سیدھی رٹک دکھا  
اے بکر فکر جو شش بکرا ٹک دکھا اے تازہ باغ نظم گلوں کی ٹک دکھا



بزم سخن میں لارڈ مکائے "کوچ" کوں

بلبل مقابلہ جو کرے دم کو نوچ کوں

اے قلب نامراد و حزیں سو گوار ہو اے برق آہ کوند کے گردوں کے پار ہو

دُہائے اشک کامری گردن میں ہار ہو اے نالہ سطح چرخ پہ جا بے قرار ہو

بارہ کی ہے وفات کا غم پل کے زور کر

تھرائیں بارہ بیچ یہ گردوں پہ شور کر

ہے ہے وہ بارہ کون ہیں بارہ تہیے ہیں شفاف گورے گورے باوری نگینے ہیں

دیکھئے سنئے بھی ایسے ترطائے کسی نے ہیں کیا تازے پھول چرخ سترگ نے چھینے ہیں

کامیاں پھینک رہی تھیں کہ اک ہاتھ بڑ گیا

غنیہ ابھر کے کھلنے نہ پایا کہ سر بڑ گیا

یہ بچے مرنے والے اگرچہ تھے دل کے سخت قاروں کی طرح تھے یہ دنی اور تیرہ بخت

لیکن وہ گول چہرے وہ رنگت انکے رخت کس پڑ کے یہ میوے تھے کس باغ کے رخت

افسوس آگے چھپے ترطائے پڑ گزر گئے

بتیس دن کے بھی نہ ہوئے تھے کہ مر گئے

پیلے تو جنوری سے ملی آن کر قضا گرتے ہی ذبح ہو گیا مانند مرغ - ہا !

رگڑا بھی وہ پڑا کہ نہ قسمہ رہا لگا چڑیا سی جان پھر سے اڑی و امصیتا

کیا شاد شاد پھر تا تھا چھپیں بول کے

آخر کو پھر سے اڑ گیا پر جھپ سے بول کے

پھر فروری کو آگے دبا یا یہ کرو فر پھر مایہج کو جھپٹ کے جو مارا تو کچھوٹا سر



اپریل کی فول کہہ کے جو پھپھے سے لی خبر یہ تینوں لوٹ پوٹ گئے بس بزرگ خر

مے کو مثال بادہ کے غٹ سے نکل گئی

جوں کی طرح سے جون کو چٹکی سے مل گئی

جولائی کو سمجھ کے یہ چولائی کھا گئی لقمہ کیا گست کو جب یہ بلا گئی

بن بھائیوں کا جبکہ ستمبر کو پا گئی بسکٹ کی طرح پاؤ منٹ میں جا گئی

سندھ دار اس طرح سے کہ سب دانت گر گئے

مرغی کے بچے بتی کے پنچے میں پڑ گئے

اکتوبر آ پھنسا تو اسے بھی ہڑپ کیا چنیا کیا زہ لاکھ مگر کچھ نہ بس چلا

نوجا کھسوٹا خون پیاسٹ کو بھرا پھر چکھ گئی پاست کے نومبر کو بے حیا

دورہ کیا جو پھر تو دسمبر کی جان لی

ٹنڈخی حرام خورنی نے خوب نام لی

جب بارہ بات ہو گئے یہ بارہ ماہ آہ بیچارے باپ ماں کا ہوا گھر تباہ آہ

چلتے تھے پر سو جھائی نہ دیتی تھی راہ آہ ہر بار اٹھتے بیٹھتے کرتے تھے آہ آہ

آباے علوی سب کے لیے جاں کھوتے تھے

بادل کی طرح ساتوں فلک ملے روتے تھے

ساری کمائی لٹ گئی جب ایک سال کی کچھ حد نہ تھی فراق میں رنج و طال کی

چاروں طرف تلاش کیا دیکھ بھال کی ہڈی تلک ملی نہ کسی بدسگال کی

کاٹا ترپ کے روز بے سرو کے رات کی

کینفی کی طرح تلخ تھی لذت حیات کی



تھان کے پیارے باپ کہ بھی صد مہر عظیم  
حالت و لیک مادر گیتی کی تھی سقیم  
دور و کے بین کرتی تھی جسد و ہ دل دہیم  
تھا دل جو پھوڑا ڈھیر فن نکالتی تھی اس سے یلم  
دن سخت رات سخت کٹھن اسپہ گھڑیاں تھیں

اور سرخ منہ پر خون کے سہرے کی لڑیاں تھیں  
کستی تھی بار بار کہ پیار و کدھر گئے  
اسے اپنی ان کے راج دلارہ کدھر گئے  
اسے بابا لوگوں ماں کے سار و کدھر گئے  
اسے میرے اس زہیں کے ستار و کدھر گئے

دنیا فطر میں کالی سے اندھیر کر گئے

اسے میرے گورو چٹو تم افسوس مر گئے

کیا ایک سال کے لیے آئے تھے تم یہاں  
پھولے پھلے نہ چین کیا ہائے میری جاں  
ہے یہ ہوا نہ کھائی تھی جو آگنی خزاں  
قرباں نثار صدقے تصدق فدا یہ ناں

بر باد مجھ کو کرنے کی دل میں سما گئی

اسے میرے پیار و کس کی نظر تم کو کھا گئی

آگے کیڑے چاٹ گئے عجب نہیں کہ غم کی داستان کا زہر کھا کے کیڑے بھی عدم آباد  
کے دور میں پھنس گئے ہوں۔ چونکہ اینجا نب غم دوست نہیں لہذا ضرورت  
ہے کہ دوچار آخری بند اپنی طرف سے بھی گڑھ کے سال نو کا خیر مقدم فرمائیں۔

بس اے قلم کہ سب کو ہنسنا ہے تیرا کام  
دفع الم کے واسطے ساقی سے مانگ جاؤ  
مصدقی آنسوؤں پہ نہ کر ختم تو کلام  
پی قرض کی جو دینے کو تھیلی میں ہوں دام

آیا ہے تازہ سال شگون نیک چاہیے

اک کچی اور شراب کا خم ایک چاہیے



## ایسی نظم سے خدا ہے سمجھے

خدا کے فضل سے معزز بندے مازم لاہور بھی تو اب ایک روزانہ ادبی پرچہ ہو گیا ہے۔ بندے مازم پر کیا منحصر ہے اجمی ہر ایک روز نامہ ہندوستان پھر کا وادیرادیسے آراستہ ہے۔

چوتھی ستمبر کے ”بندے مازم“ میں ایک قومی ترانہ جناب عشرت رحمانی مدیر نیزنگ ”دبلی کا نظر سے گزرا۔“ واہ کیا کہنا۔ نظم کو سہل اور آسان بنانے کی خدمت پر آج کل ہر ایک اردو کا ادیب مستعد نظر آتا ہے ہم نے ارادہ کیا تھا اس نمونہ کو بھی اسی وزن پر نظم کر دیں مگر پھر دل نے کہا کہ بندے مازم کے س میں تمیر میں جتنی سرخیاں ہیں سب اسی وزن پر موزوں ہو سکتی ہیں۔ تعجب ہے ہمارے کرم فرما گنپت رائے صاحب نیشنل بی اے نے کیوں تمام سرخیاں نظم سے محروم رکھیں پہلے جناب شاعر کی طباعی ملاحظہ ہو:- فرماتے ہیں۔

قومی جھنڈا کا میاب

انقلاب

کامیاب - انقلاب

زندگی کا دور ہے      دور ہی کچھ اور ہے  
مصلحت ہے غور ہے      قومیت پہ ہے شباب

انقلاب

قومی جھنڈا کا میاب  
کامیاب - انقلاب



چرخے کی جو دید ہے قوم کی یہ عید ہے  
رنگ یہ جدید ہے جلوہ گر ہے آفتاب

انقلاب

قومی جھنڈا کامیاب

کامیاب - انقلاب

ہندو مسلم سکھ عیسائی سارے ہند میں بھائی بھائی  
دیں گے ملک کو رہائی اکٹھ چکا ہے اب حجاب

انقلاب

قومی جھنڈا کامیاب

کامیاب - انقلاب

ہوگا ہند پھر نہال دور ہوگا یہ زوال  
چھوڑ دو بدیشی مال توڑ دو خم شراب

انقلاب

قومی جھنڈا کامیاب

کامیاب - انقلاب

دلش کا لباس ہو ہند کو یہ راس ہو  
سب بدیشی ناس ہو یہ ثواب ہے ثواب

۱۷ یہ شعر غالباً پریم کے سرورق سے ماخوذ ہے ۱۲



## انقلاب

قومی جھنڈا کا میاں

کامیاب - انقلاب

چرخے کا چلن ہو آج سر پہ کھادی کا ہوتا ج

یہ ہے ہند کا سوراج ہے اسی میں رعب داب

## انقلاب

قومی جھنڈا کا میاں

کامیاب - انقلاب

دو پر ہزار ہے عشرت نزار ہے

اور خیال کا رہے آپ بھی کہیں جناب

## انقلاب

قومی جھنڈا کا میاں

کامیاب - انقلاب

”ترانہ“ اصطلاح امیر خسرو ان بے معنی الفاظ کا نام ہے جو راگ کا نقشہ  
کھینچنے کے لیے ارتجالاً فراہم کر لیے جائیں۔ مثلاً ”توم تنانا“۔ ”توم تنانا“۔ انی در در۔  
در در تانی۔ ”توم“ مذکورہ الصلہ ترانہ بھی کشتہ ارتجال (زود گولی) ہونے کے  
سبب سے اکثر جگہ بے معنی ہو گیا ہے تو کوئی عجیب نہیں یاد زن شعری سے قطع تعلق  
کر کے ”ایقاع“ یعنی ”کے“ کا مرید ہو گیا تو مضائقہ نداد۔ آواز کی گھٹ بڑھ  
سے بندے ماتم کی سرخیاں نظم کرنے میں ہمیں بھی ارتجال ہی سے کام لینا پڑا۔



بلکہ ہم نے ایک اور وصف بھی اس ادبی ہر ہفت عروس میں بڑھا دیا ہے جسے کہتے ہیں ”قطع کلمہ“ منظوم عنوانات میں قافیہ کی پابندی مشکل تھی پھر بھی جہاں کہیں داؤں چل گیا قافیہ بھی ٹھونس دیا گیا ہے۔ اعجاز۔ اعجاز۔ واللہ اعجاز۔ ہم ہیں صادق القول اس وجہ سے اقرار کیے لیتے ہیں کہ یہ طریق نظم ہمارے رواج کی ایجاد نہیں یہ کمال اُردو ڈرامے کے مولفین کا ہے جب انھیں ”لے وار“ گفتگو کی ضرورت ہوئی تو انھوں نے اپنی تالیف کو پیاسا نہ رہنے دیا معنی بے معنی کلمات ”ٹھیکے یہ کے بول سے ملا کے کٹورا بھر دیا مثلاً:-

آؤ آؤ آؤ آؤ	صف شکن تیغ زن
آؤ آؤ آؤ آؤ	پیلکن پیل تن
آؤ آؤ آؤ آؤ	تہتن گور کن
نادر چٹا	کھٹ پھٹ گنا
لونگ سپارمی	پٹا بیڑی
آؤ آؤ آؤ آؤ	

عقلا اور صاحبان علم نے حماقت کی جو اردو کی اس ترقی یافتہ شکل کو ہذیان سمجھے خدا سلامت رکھے جہلائے وطن کو انھوں نے ازراہ دشمنی ابواب ترقی کی پاسبانی اور قدر افزائی فرمائی۔ دیکھ لیجئے آج یہی ہذیان ہے جس میں زمانے بھر کے ادیب مبتلا ہیں۔ اردو زمین پر پاؤں نہیں رکھتی۔

خیر تمہید فضول ہے۔ نظم سرخیاں ملاحظہ ہوں:-



مر۔ زمانہ بندے ماترم

کامیاب

نایاب - نایاب

جہاز راجپوتنا سے اہل ملک درانگ  
یہ زوں کے انم انتخاب لا جواب

مر۔ زمانہ بندے ماترم

کامیاب

ہاتھ جکا پیغم نایاب نایاب  
چٹا کانگ کے خو فناک ہند مسلم  
فساد کی مزی وقت فضیلات

مر۔ زمانہ بندے ماترم

کامیاب

نایاب - نایاب

ابھی کرو یا رہی کل بند پڑا ہے  
بند پڑا ہے بند پڑا ہے

مر۔ زمانہ بندے ماترم

کامیاب

پیچ تاب - پیچ تاب

جہاز راجپوتنا سے اہل ملک  
اور انگریزوں کے نام  
ہاتھ جکا پیغام

چٹا کانگ کے خوفناک  
ہندو مسلم فساد کی مزید  
تفصیلات - ابھی کار بار  
بالکل بند پڑا ہے



بار دہلی کے معاہدہ کی خلا  
ورزیوں کی تحقیقات ۱۵  
ستمبر سے شروع ہو جائیگی  
ہو جائے گی

ر۔ زانہ بندے ماترم  
کامیاب  
التماب - التصاب

کانگریس اور گو  
پیش ہونگے اور ان  
جائے گی جائے گی  
ر۔ زانہ بندے ماترم

لاجواب

نامیاب کامیاب کامیاب  
فیڈرل کمیٹی کا  
اپنڈرہ ستمب کو  
اجتناب

ر۔ زانہ بندے ماترم  
بے شمار بے حساب  
کامیاب

بار دہلی کے معاہدہ کی خلا  
ورزیوں کی تحقیقات ۱۵  
ستمبر سے شروع ہو جائیگی

کانگریس اور گو  
پیش ہونگے اور ان  
جائے گی جائے گی

فیڈرل کمیٹی کا اجلاس  
ملتی اب پندرہ ستمبر  
کو ہوگا



گول میز کا فنی رنس کے برطانوی  
ڈلی گٹوں کو وادی رہت کی طرف سے  
داعوات

بول میز کا فنی رنس کے  
برطانوی ڈلی گٹوں کو  
دیر ہند کی طرف سے  
دعوت ۔

ر۔ زمانہ بندے ماترم  
بے حساب کامیاب  
پراج چیس کا بہنی کے قتل کے ملزم کی  
پرے وی کون سیل سیل اپیل کی می جائے گی  
ر۔ زمانہ بندے ماترم  
کامیاب ۔ بے جناب

پراج چیس کہانی کے قتل  
کے ملزم کی پریوی کونسل  
ب اپیل کی جائے گی

کامیاب ۔ کامیاب  
صد اسمبلی شملے پہنچ گئے پہنچ گئے  
پہنچ گئے پہنچ گئے پہنچ گئے پہنچ گئے

صد اسمبلی شملے پہنچ گئے

ر۔ زمانہ بندے ماترم  
کامیاب ۔ بے جناب  
کامیاب

لا جواب ۔ فرش خواب

ہندو کا شمشیر ڈے پر ۔ رتنا جائے  
ز قیود ۔ کامیاب  
پر عذاب پر عتاب  
پر شہ باب

ہندو کا شمشیر ڈے پر  
رنا جائے ۔



ر۔ زانہ بندے ماترم

انقلاب

اضطراب - کامیاب

امرت سر کے قالین بافوں اور مالگوں  
میں سرائے جھوٹا بیویا مزدور کام پر واپس  
آگئے

کامیاب - انقلاب

آفتاب

ر۔ زانہ بندے ماترم

معاملات کاشمیر میں برونی مسلمان  
نوں کی مداخلت میں لمانا اسے تا

بے حجاب

رعب داب کامیاب

منجلا ب

ر۔ زانہ بندے ماترم

پسند کرتے ہیں مسری نگر مسری نگر

میں میں تمام برکی سہم خیر

ناصر اب

امرت سر کے قالین بافوں  
اور مالگوں میں سمجھوتا ہو گیا  
مزدور کام پر واپس آ گئے

معاملات کاشمیر میں مسلمانوں  
کی مداخلت مسلمان کشمیر  
اسے ناپسند کرتے ہیں  
مسری نگر - ۲۰ ستمبر



انقلاب - شیخ و شباب

ر۔ زانہ بندے ماترم

ملا نا شوکت علی یروشلیم (یروشلیم توندلی)

پہنچ گئے یروشلیم یروشلیم یروشلیم

مولانا شوکت علی یروشلیم

میں اس

اے جناب انقلاب

کامیاب

ر۔ زانہ بندے ماترم

برخلاف دیگر دعوے داران ظرافت کے ہم نے - اودھ پنچ کے ناظرین کے سامنے "ہفتوات" کے نمونے کبھی پیش نہیں کیے نہ وہ اس کے عادی ہیں کہ علم و حسن اخلاق و اصلاح ملک و قانون و ادب کے فوائد جن مضامین میں نہ ہوں ان کی جانب دیر تک متوجہ رہیں اس لیے خیال ہے کہ لوگ آزرده خاطر نہ ہو جائیں صرف ایک ہی صفحہ کے عنوانات قلم برداشتہ نظم کر دیے گئے واللہ زری جو محنت کرتی پڑی ہو - ہم بھی اس امر پر قادر ہیں کہ پورے آرٹیکل کو ترانہ بنادیں اور جو کوئی اردو سے کسی قدر واقف و ماہر ہو وہ بھی قادر ہے۔

ایں جانب حیران ہیں کہ اسے ادب اردو کی دم میں شیا فہ سمجھیں یا قابل قدر اضافہ اُن صاحبانِ جرأت کو خدا سلامت رکھے جو مسلسل اردو رسالوں ....  
..... اور اخباری کاغذوں کے ذریعہ سے مطبوعات کو گنجینہ ہلاتے

لے برائے بیت آید سخن ۱۲ منہ



وواہیات بناتے چلے جاتے ہیں اور اس کی پروا نہیں کرتے کہ اگر کوئی صاحب عقل سلیم بقول جناب ترانہ مکار ”عشرت نزار“ کے مرض میں مبتلا ہو کے لطائف ادب کا جو یاں ہوا تو کس بخت کو اردو سے نفرت ہوگی یا رغبت اور اسے ملے گا کیا خاک!

برائے کی بات نہیں۔ ایسے نظموں کا قدرداں بھی مصنف ہی کے بھائی بندوں میں شمار ہونے کے قابل ہے۔

خدا سمجھے ایسی نظم سے۔ خدا سمجھے ایسی نظم سے  
خدا سمجھے ایسی نظم سے۔ لا حول ولا قوۃ

راقم خاکسار ادب الادب والمجرائد  
نوٹ حضرت! جب دنیا نے تھیر کے بے معنی الفاظ پر ناک بھون نہیں چڑھائی اور نہ اس کے نزدیک ”کھٹ پٹ گنا۔ قدرت چٹا“ کے سے الفاظ اردو کے حق میں مضر ٹھہرے تو یہ ترانے جن کے الفاظ بعض مواقع پر ربط محسوس ہوتے ہیں کیوں اردو کے لیے زہر سمجھے جائیں۔

ہاں یہ اعتراض صحیح ہے کہ صاحبان قلم اپنے قلمی مددگاروں کے پاس خاطر پر زبان اردو کی صحت کو قربان کر رہے ہیں۔ خود بھی دوسروں کی نگاہ میں بد مذاق اور سخن ناشناس قرار پاتے ہیں اور دوسرے جہلا کو بھی ”ادیب کامل“ بے محنت اور بغیر دشواری کے بن سٹھنے کی جرأت دلاتے ہیں۔ جب ایک نظم یا نثر بے معنی اپنوں کی خاطر سے درج کر دی گئی تو دوسرے مقلد سے یہ عذر پیش نہیں کر سکتے کہ ”بھائی واللہ منہ پر کہنا خوشا۔ ہے تم تو زہرے



ہمل گوہوئے اس کا لحاظ پہلے ہی سے کرنا تھا۔ گزشتہ نمبروں میں مسٹر حیات اللہ  
 (حیوۃ اللہ) انصاری کا ایک مضمون شائع ہو چکا ہے (رسالے کی کامیابی کا راز)  
 مضمون کے مولف نے ملکی ادبی رسالوں کی ایڈیٹری میں جتنی لیاقت اور استعداد  
 کی ضرورت ہے اسے خوب واضح کروایا ہے۔ ان رسالوں کا وجود ہی اس امر  
 کی قوی دلیل ہے کہ یہودہ گوئی پر تحسین و آفرین کرنے والوں کی افراط ہے۔ اجماعی  
 تل پھوٹتے ایک ادبی یا مزاحی پرچہ نکلتا ہے اگرچہ اس میں اپنے باقی رکھنے کی  
 طاقت نہیں ہوتی پھر بھی دوسروں کا مذاق تو بگاڑ دیتا ہے؛ یہی کیا کم ہے۔  
 سعدی تو اگلے زمانے والے تھے خدا معلوم کیا سمجھ کے کہہ گئے :-  
 ”محال است کہ ہنرمنداں بے ہنر داں بجائے ایشاں گیرند۔“ پنج



## اقبال کے طنز یہ اشعار

کما مجاہد ترکی نے مجھ سے بعد نماز  
وہ سادہ مرد مجاہد وہ مومن آزاد  
طویل سجدہ اگر ہیں تو کیا تعجب ہے  
قوم کیا چیز ہے قوموں کی امامت کیا ہو  
طویل سجدہ ہیں کیوں اس قدر تمھارے امام  
خبر نہ تھی اسے کیا چیز ہے نماز غلام  
درائے سجدہ غریبوں کو اور ہی کیا کام  
اسکو کیا جانیں یہ بیچا ہے دودھ کے گھٹائے امام

اے مرد خدا تجھ کو وہ قوت نہیں حاصل  
ملا کو جو ہے ہند میں سجدے کی اجازت  
محکومی و مسکینی و نومیدی جاوید  
جانبیہ کسی غار میں اللہ کو کر یا د  
بیچارہ سمجھتا ہے کہ اسلام ہے آزاد  
جس کا یہ تصوف ہو وہ اسلام کرایا د

کما اقبال نے شیخ حرم سے  
ندامت کی دیواروں سے آئی  
تیر دیوار مسجد ہو گیا کون  
فرنگی بتکدے میں کھو گیا کون

کس ہنگامہ ہائے آرزو سرد  
بتوں کو میری لادینی مبارک  
کہ ہے مرد مسلمان کا لہو سرد  
کہ ہے آج آتش اللہ ہو سرد

سینے میں رہے راز ملوکانہ تو بہتر  
تعلیم کے تیزاب میں ال اسکی خودی  
کرتے نہیں محکوم کو تیغوں سے کبھی زیر  
ہو جائے ملا کم تو جدھر چاہے اسے پھیر



تائیر میں اکسیر سے بڑھ کر ہے یہ تیزاب  
سو نے کا ہمارا ہو تو مٹی کا ہوا کٹھن دھیر

اقبال یہاں نام نہ لے علم خود می کا  
موزوں نہیں بکتاب کیلئے ایسے مقالات  
ہے حق میں غلاموں کے یہی تربیت اولیٰ  
موسیقی و صورت گری و علم نباتات

میں بھی موجود تھا و اں ضبط سخن کرنے کا  
عرض کی میں نے الہی میری تفصیر معاف  
نہیں فردوس مقامِ جدلِ قال و اقوال  
ہے بد آموزی اقوام و ملل کام اس کا  
حق سے جب حضرت ملا کو ملا حکم بہشت  
خوش نہ آئیگی اسے جو رہشت و لب گشت  
اور تکرار اس اللہ کے بندے کی مرشت  
اور جنت میں نہ مسجد نہ کلیسا نہ کنشت

اقبال کو شک اسکی شرافت میں نہیں ہے  
یہ پیر کلیا کی کراست ہے کہ اس نے  
جلتا ہے مگر شام و فلسطین یہ مرادل  
درکانِ جفا پیشہ کے پنجہ سے نکل کر  
ہر ملت مظلوم کا یورپ ہے خریدار  
بجلی کے چراغوں سے منور کئے افکار  
تدبیر سے کھلتا نہیں یہ عقدہ و شوار  
بیچارے ہیں تہذیب کے پھندہ میں گرفتار

ہے کس کی یہ جرات کہ مسلمان کو ٹوٹے  
چاہے تو کرے کعبہ کو آتش کدہ پار  
قرآن کو بازیچہ و اطفال بنا کر  
ہے مملکت ہند میں اک طرف تماشا  
حریت افکار کی نعمت ہے خدا داد  
چاہے تو کرے اس میں فرنگی صنم آباد  
چاہے تو خود اک تازہ شریعت کرے ایجاہ  
اسلام ہے محبوب مسلمان ہے آزاد



کہاں فرشتہ تہذیب کی ضرورت ہے جہاں قمار نہیں تنگ لباس نہیں بدن میں گرچہ ہے اک روح ناشکیب عمیق جسور و زیرک دیر دم ہے پیکر بدی نظر دوران فرنگی کا ہے یہی فتوے

نہیں زمانہ حاضر کو اس میں دشواری جہاں حرام بتاتے ہیں شغل میخواری طریقہ اب وجد سے نہیں ہے سیراری نہیں ہے فیض مکاتب کا چشمہ جاری وہ سرزمین مدینت ہے ابھی عاری

کر سکتی ہے بے معرکہ جینی کی تلافی اے شیخ حرم تیری مناجات سحر کیا؟

قلندر جزدہ حرف لا الہ کچھ بھی نہیں کہتا فقیہہ شہر قارون سے لعتہائے حجازی کا

میں جانتا ہوں انجام اس کا جس معرکہ میں ملا ہو غازی

## ڈاکٹر اقبال

مشرق میں اصول دیں بن جاتے ہیں مغرب میں مگر مشین بن جاتے ہیں رہتا نہیں ایک بھی ہمارے پلے واں ایک کے تین تین بن جاتے ہیں

شیخ صاحب بھی تو پردے کے کوئی حامی نہیں مفت میں کالج کے لڑکے ان سے بدظن ہو گئے



وعظ میں فرما دیا کل آپ نے یہ صاف صاف  
پردہ آخر کس سے ہو جب مرد ہی زن ہو گئے

بستے ہیں ہند میں جو خرید رہی فقط آغا بھی لے کے آتے ہیں اپنے وطن ہینگ

ممبری اسپیریل کونسل کی کچھ شکل نہیں ووٹ تو مل جائیگا پیسے بھی دلوائیں گے کیا  
میرزا غالب خدا بخشے بجا فرما گئے ہم نے یہ مانا کہ دلی میں ہیں کھائیں گے کیا

اٹھائے پھینک دو باہر گلی میں نئی تہذیب کے انڈے ہیں گندے  
میاں بخار بھی چھیلے گئے ساتھ نہایت تیز ہیں یورپ کے رندے

سنا ہے میں نے کل یہ گفتگو تھی کارخانے میں پرانے جھوڑوں میں ہو ٹھکانا دستکاری کا  
مگر سرکار نے کیا خوب کونسل ہال بنوایا کوئی اس شہر میں محکمہ نہ تھا سرمایہ داری کا



# جوش ملیح آبادی

## فتنہ خاتقاہ

ایک دن جو ہر فاتحہ اک بنت ہر دو ماہ  
 ذبا دے اٹھائی جھکتے ہوئے نگاہ  
 پہنچی نظر جھکائے ہوئے سوئے خاتقاہ  
 ہونٹوں میں دب کے ٹوٹ گئی ضرب لا الہ  
 برپا صمیر نہ میں کمر ام ہو گیا  
 ایماں دلوں میں لرزہ بر اندام ہو گیا  
 یوں آئی ہر نگاہ سے آواز الامان  
 دھڑکے وہ دل کہ روح سے اٹھنے لگا دھوا  
 چسے کوئی پہاڑ پہ آندھمی میں سے اذان  
 ملنے لگیں شیوخ کے سینوں پہ ڈاڑھیاں  
 پر تو فگن جو جلوہ جانا نہ ہو گیا  
 ہر مرغِ خلدِ حسن کا پروانہ ہو گیا  
 اس آفتِ زمانہ کی سرشاریاں نہ پوچھ  
 نکھرے ہوئے شباب کی بیداریاں نہ پوچھ  
 عالم بھتا وہ خرام میں اس گلخندار کا  
 گویا نزولِ رحمت پر وردگار کا  
 گردن کے لوچ میں خم چوگاں لئے ہوئے  
 چوگاں کے خم میں گوئے دل و جان لئے ہوئے  
 رخ پر لٹوں کا ابر پریشاں لئے ہوئے  
 کافر گھٹا کی چھاؤں میں مستراں لئے ہوئے  
 آہستہ چل رہی تھی عقیدت کی راہ سے  
 یا کو نکل رہی تھی دلِ خافتاہ سے



آنکھوں میں آگ، عیشوہ آہن گداز کی      لہریں ہر ایک سانس میں سیلاب تار کی  
پلٹیں ہوا کے دوش پہ زلف دراز کی      آئینے میں دمک، رخ آئینہ سلسلہ کی

اسغوش ہر و ماہ کی گویا پلی ہوئی

سائے میں آدمی کے کلابی ڈھلی ہوئی

ساون کا ابر، کاکل شگوں کے دام میں      موجیں شراب سرخ کی آنکھوں کے جام میں  
رنگ طلوع صبح، رخ لالہ فام میں      چلتا ہوا شباب کا جادو خرام میں

انسان تو کیا یہ بات پر می کو ملی نہیں

ایسی تو چال کبک در می کو ملی نہیں

ڈوبی ہوئی تھی جنبش مرگاں شباب میں      یاد دل دھڑک رہا تھا محبت کا خواب میں  
چہرے پہ تھا عرق، کہ نمی تھی کلاب میں      یا اوس موئے پہ شب ماہتاب میں

آنکھوں میں کہہ رہی تھیں یہ جویں خمار کی

یوں بھگتی ہیں چاندنی راتیں ہمار کی

ہاتھ اس نے فاکہ کو اٹھائے جو ناز سے      آپکل ڈھلک کے رہ گیا زلف دراز سے  
جادو ٹپک پڑا نگہ دل نواز سے      دل ہل گئے جمال کی شان نیاز سے

پڑھتے ہی فاکہ جو وہ اک سمت پھر گئی

اک پیر کے تو ہاتھ سے تسبیح گر گئی

فارغ ہوئی دعا سے جو وہ شعل حرم      کانپا لبوں پہ ساز عقیدت کا زیر و بم  
ہونے لگی روانہ یہ انداز موجِ یم      انگرٹائی آچلی تو بہکنے لگے قدم



انگڑائی فرطِ شرم سے یوں ٹوٹنے لگی

گویا صنم کدے میں کرن پھوٹنے لگی

ہر چہرہ چیخ اٹھا کہ ترے ساتھ جائیں گے اے حسن، تیری راہ میں دھوئی رانیں گے

اب اس جگہ سے اپنا مصلے اٹھائیں گے قربان گاہِ کفر پر ایماں چڑھا لیں گے

کھاتے رہے فریب بہت خانقاہ میں

اب سجدہ ریز ہونگے تری بارگاہ میں

سورج کی طرح زہد کا ڈھلنے لگا غرور پہلوئے عاجزی میں مچلنے لگا غرور

رہ رہ کے کروٹیں سی بدلنے لگا غرور لہجہ سے جوان نو کے نکھلنے لگا غرور

ایماں کی شان عشق کے سانچے میں بھل گئی

زنجیر زہد سرخ ہوئی، اور گل گئی

پل بھر میں زلف لیلیٰ تکلیں بگڑ گئی دم بھر میں پار سائی کی بستی اجڑ گئی

جس نے نظر اٹھائی، نظر رخ پہ گڑ گئی گویا ہر اک نگاہ میں زنجیر پڑ گئی

طوفان آب و رنگ میں زہاد کھو گئے

سارے کبوترانِ حرم ذبح ہو گئے

زادہ، حدود عشق خدا سے نکل گئے انسان کا جمال جو دیکھا پھسل گئے

ٹھنڈے تھکے لاکھ، حسن کی گرمی جل گئے کرنیں پڑیں تو برف کے تودے پگھل گئے

القصدِ دین، کفر کا دیوانہ ہو گیا

کعبہ ذرا اسی دیر میں بت خانہ ہو گیا



## نازک اندامان کا لچ سے حجاب

چھین لی تم نے نسائیت سے ہر شیریں  
جنگ سر پر اور یہ محبوبیت چھائی ہوئی  
انکھڑیوں میں عشوہ ترکانہ دکھو لے ہوئے  
”حال و خد“ سے جذبہائے صنف نازک آشکار  
الحد را یہ جنبش مژگاں کا شیریں ارتعاش  
الاماں! یہ زینتیں موزے ہیں گواہ تھے ہوئے  
ریشمی رد مال سے ہے فرق نازک پر ہمار  
نازکی کا مقتفی پتلی چھڑی باندھے ہوئے  
جنگ اور نازک کلائی بیچ میں تقدیر کے  
پاؤں رکھتے ہو دم گل گشت کس ناز سے  
دیر سے تولیوں کے منہ کھولے ہوئے پور و گوار

شغل زینت سے محض فرصت مگر ملتی نہیں  
کیا تمھارے پاؤں کے نیچے زمیں ملتی نہیں

## ما تم آزادی

اے عیشِ فسانہ ہندوستان نہ پوچھ  
رودادِ جامِ بخشش پیرستان نہ پوچھ  
برابط سے کیوں بلند ہوئی ہے فحاش پوچھ  
کیوں باغ پر محیط ہے ابرخزہاں نہ پوچھ



کیا کیا نہ گل کھلے روش فیض عام سے

کائنات پڑے زبان میں پھولوں کے نام سے

ابھرے تو جوش باد و گسار ان نہیں رہا      بادل گھرے تو رنگ بہار ان نہیں رہا  
راتیں کھلیں تو رقص نگار ان نہیں رہا      بوتل کھلی تو جمع یار ان نہیں رہا

کوئی سبیل باد و پرستی نہیں رہی

مستی کی رات آتی تو ہستی نہیں رہی

عاشق جو وصل یار سے خورسند ہو گیا      فالج گر ادماغ پہ دل بند ہو گیا  
اترا بخار عقل کو طاعون ہو گیا      پیدا ہوا لہو تو جگر خون ہو گیا

بکینہ ہوا تو اور بھی چادر ادھر لگئی

بندھن کھلے تو جسم کی رگ رگ اکڑ گئی

چلنے لگی لغت پہ چھری انتقام کی      چھانٹیں گئیں تمام جو لفظیں تھیں کام کی  
رحمان ہی کی بات چلی اور نہ رام کی      گدی سے کھینچ گئی جو زباں تھی عوام کی  
حیوان ہو کھلا گئے منہ کھولنے لگے

انساں بولیاں وہ نئی بولنے لگے

سر و سہی نہ ساز نہ سنیل نہ سبز ہزار      بلبل نہ باغباں نہ بہار ان نہ برگ و بار  
بچوں نہ جام جم نہ جوانی نہ جوئی بار      گلشن نہ گلبدن نہ گلابی نہ گل عذار

اب بوئے گل نہ باد صبا مانگتے ہیں لوگ

وہ جس ہے کہ لو کی دعا مانگتے ہیں لوگ



# صلح کا نفرنس کی شکست اور جنگ کا آغاز

## علامہ شبلی نعمانی

دیکھا جو لیگ نے کہ ہوا خاتمہ تمام  
کہنے لگے ہیں سب کہ سیاست کا یہ نظام  
تقسیم مشرقی نے عیاں کر دیا ہے سب  
جاری ہے ہرزباں پہ مساوات کا سبق  
مجبور ہو کے لیگ نے اٹایا ہے ورق  
چہرہ پہ ہے جو سلف گورنمنٹ کا نقاب  
سمجھئے نہ یہ کہ "سوٹ ابل" کی جو شرط ہو  
سمجھئے نہ لوگ یہ کہ یہی لفظ پر فریب  
سب یہ سمجھ رہے ہیں کہ اب لیگ کا گرس

از بسکہ دست حق طلبی اب دراز ہے  
مقبول خاص و عام نہیں خانہ ساز ہے  
جو شاہ راہ حق میں نشیب و فراز ہے  
ہر خاص و عام پر وہ در امتیاز ہے  
جو سر بسر مرقع نیرنگ ساز ہے  
ہر دیدہ و راہ سیر طلسم محباز ہے  
تمہید سجدہ ہائے جبین کنیاز ہے  
اس ملک میں طلسم غلامی کا راز ہے  
دونوں کا ایک عرصہ گہ تر کٹاڑ ہے

× × ×

جب تک کہ لوگ حلقہ بگوش خواص ہیں  
جب تک ہیں لوگ عالم بالائے مستفیض  
خرابہ سے کہو کہ نہیں کچھ امید "صلح"  
زادی خیال پہ تم کو ہے گر غرور

جب تک زبان قوم خوشامد طراز ہے  
جب تک ہم یہ دور "قدح ہائے راز" ہے  
مٹتا نہیں جو تفرقہ و امتیاز ہے  
تو لیگ کو بھی شان غلامی پہ ناز ہے

× × ×



یہ فیض ہے جماعت ”احرار کا ضرور  
 اب قوم کو جو شخص پرستی سے عار ہے  
 آزادی خیال کا جو کچھ کہ ہے اثر  
 یہ سب انھیں کے فیض کا منت گزار ہے  
 لیکن یہ دیکھنا ہے کہ یہ عزم یہ ترنگ  
 ہے دیر پا، کہ جوش جنون بہا رہے

× × ×

اب کے جو لکھنؤ میں دیکھا یا گیا سماں  
 سچ پوچھئے تو مضحکہ روزگار ہے  
 دیکھا یہ پہلے دن، کہ ہر اک گوشہ بساط  
 میدان رزم و عرصہ گہ گیر و دار ہے  
 غل ہے کہ وہ ”مقدمۃ الجیش“ آگیا  
 اب انتظار فوج یمن و یسار ہے  
 احرار کی صفوں کی صفیں ہیں جمی ہوئی  
 مجلس تمام، عرصہ گہ کارزار ہے  
 اسٹیج پر ہر ایک بھرتا ہے اس طرح  
 گویا حریت رستم و اسفندیار ہے  
 ہاتھ اٹھ رہے ہیں، یا علم فتح ہے بلند  
 چلتی ہوئی زبان ہے یاد و الفقار ہے



ہر نوجواں ہے نشہ آزادی میں مست  
 جو ہے وہ حریت کا سر پہ خمار ہے  
 احرار کہہ رہے ہیں... زمانیں گم گم کبھی  
 ویٹو کا ویسراٹے کو کیا اختیار ہے  
 الحاق اگر نہیں ہے تو ہر سچی ہے عبث  
 مسلم کا لفظ خاص ہمارا شعار ہے  
 جو دالیان ملک، کہ تھے زیب انجمن  
 سب دم بخود تھے کہ یہ کیا خلفشار ہے

× × ×

یا صبح دم جو دیکھئے آکر تو بزم میں  
 ٹوٹی ہوئی صدفیں ہیں، عالم سرنگوں میں سب  
 نے وہ خروش و جوش وہ گیر و دار ہے  
 بازوئے تیغ گیر جو تھا رعشہ دار ہے  
 ہر شخص ”حکمت عملی“ کا شکار ہے  
 سازش کا ایک جال بچھایا ہے ہر طرف

× × ×

جو بات کل ملک سبب ننگ و عار تھی  
 جس بات پر کہ نفرہ نفریں بلند تھی  
 وہ آج مایہ شرف و افتخار ہے  
 اب وہ قبول خاطر ہر ذی وقار ہے  
 کل کہ چکے ہیں کیا بویہ نہیں اب کسی کو یاد  
 اب نکتہ ہائے زیر لبی پر ہمارا ہے  
 خود آپ اپنے ہاتھ سے کھائی ہے ”کوشکست“  
 کہتے ہیں پھر ”یہ فتح میں یادگار ہے“

× ×



حیران تھے عوام کہ کیا ماجرا ہے یہ ؟  
 یہ کیا دور نگئے چمنِ روتہ کا رہے  
 ”احرار“ کا طریق عمل ہے اگر یہی  
 پھر کامیابیوں کا عبث انتظار ہے

× × ×

## نظر علی خاں

اشنان کرنے گھر سے چلے لالہ لال چند  
 اور آگے آگے لالہ کے ان کی ہو گئی  
 پوچھا جو میں نے لالہ لالہ کہاں گئی  
 نیچی نظر سے کہنے لگے وہ بھی چو گئی  
 میں نے دیا جواب اٹھیں از رو مذاق  
 کیا وہ بھی کوئی چھت تھی کہ بارش سے چو گئی  
 کہنے لگے کہ آپ بھی ہیں مسخرے عجیب  
 اب تک بھی آپ سے نہ تمسخر کی ہو گئی  
 ”چو“ ہوشیار پور میں ندی سے ہے مراد  
 بی بی تمیز بھی وہیں کرنے وضو گئی  
 میں نے کہا کہ چو سے اگر ہے مراد جو  
 پھر یوں کہو کہ تانا لب آب جو گئی



کیوں انیٹھتے ہیں ماش کے آٹے کی طرح آپ  
 دھوتی سے آپ کی نہیں ہلدی کی بو گئی  
 لطف زباں سے کیا ہو سرو کار آپ کو  
 دامن کو آپ کے نہیں تہذیب چھو گئی  
 ہندی نے آکے جیم کوچے سے بدل دیا  
 چو آئی کسار میں گلشن سے جو گئی  
 لہجہ ہوا درشت زباں ہو گئی کرخت  
 لطف کلام و شستگی گفت گو گئی  
 معنی کو ہے گلہ کہ ہو ابے حجاب میں  
 شکوہ ہے لفظ کو کہ مری آبرو گئی  
 افسوس ملک میں نہ رہی فارس کی قدر  
 مستی اڑی شرابے پھولوں سے بو گئی

---



## بوم میرٹھی

کیا کہوں شوق ہو جس نے ٹھیکو اندھا کر دیا      کیا خبر ہے بخود می میں نے کیا کیا کر دیا  
کیا ذرا سی بات تھی جسکا فسانہ کر دیا      میں نے اک بوسہ لیا اور تم نے دعویٰ کر دیا

خود ہوئے بدنام اور ٹھیکو بھی رسوا کر دیا

کہ یاد امن پکڑ کر صاف میں نے ان سے آج      کس لئے رکھا ہے سر پر یہ مسیحائی کا تاج

پوچھنے کے واسطے آئے نہ تم میرا مزاج      ہو نہیں سکتا جو تم سے درخست گلعلج

تم کو کس اتوب کے پیٹھے نے مسیحا کر دیا

رہ گیا تھا میں ہی کیا بیٹے پٹانے کے لئے      کوئی بھی آیا نہیں میرے بچانے کے لئے

اور تو ایجان تھا سب گھر میں کھانے کیلئے      صرف ترکاری نہ لایا تھا پکانے کے لئے

مارے گھولسنوں کے مری بیوی نے بھرتا کر دیا

ٹہرنے دیتا نہیں کیا اسے دوران سر      یہ کبھی اس شاخ پر بیٹھا کبھی اس شاخ پر

دیکھ لو خالی نہیں جاتا تخلص کا اثر      بوم کو کچھ بھی نہیں اپنے سرو پا کی خبر

شاعری نے اب اسے اتو کا پٹھا کر دیا



# کونسل انکشن ریس

## بید مقبول حسین ظریف لکھنوی

جب کونسل کے جم خانے میں بے والی گھوڑ دوڑ ہوئی

اکتوبر میں لوکل ریسنگ کا حال کھلا ہم پر سارا

ہر سو کھا چاروں میں چرچا ہنس ہنس کر کہتے تھے جا کر

گھوڑے کی بدھیا بیٹھ گئی پھر پونی نے پالا مارا

جتنی ٹو میں عزت تھی، اتنی گھوڑے میں چالاکی

اک سو کھا سہا ڈگا سارک کھاتے ہوئے دانا چارا

اُن دونوں دیسی گھوڑوں میں پونی کے ٹریز کانگریسی

انگلش اصطلح کا ایک اڑیل آگے نہ بڑھایوں جی ہارا

اتنے میں کہا اک جا کی نے اب دوسری دوڑ کا حال سنو

جس میں کہ بلب گئے بک میکر اتنا ہارا ہر دکھیا ہارا

جوسن پچپٹیں میں دوڑا کھا اس کا کھا کھاؤ برابر کا

جواب کی سال شریک ہوا اس پر تھے ایک کے دس ہارا

نسل عربی دو گھوڑے یہ میدان میں آئے ریس کے جب

اک ان میں بانسوں آگے کھا اک پیچھے پیچھے بے چارا



گھوڑے کے جواری گھبرائے، جب چار طرف سے شور ہوا  
 ددنی اور چوڑی دلواد، سبزہ جیتا مشکى ہارا  
 کچھ دن یہ ظریف تماشا ہے پھر آگے چل کے کچھ بھی نہیں  
 سب مٹا ٹھ پڑا رہ جائے گا جب لاو چلے گا بنجارا

## ہوس شہرت

گورنمنٹ کا ابر رحمت جو بھر دے  
 ایا بیج کھڑے ہوں نہ پیروں پہ اپنے  
 ٹکے سیکڑہ پھر بکس راکے صاحب  
 گورنر کا بن جائے جو خانسا ماں  
 کریں بعض تو سجدہ احترامی  
 بنادیں جو سید سے وہ خانصاحب  
 لیاقت سے کیا کام شہرت سے مطلب  
 یہی تو ہے معراج خاں صاحبی کی  
 بساط سیاست کی اک چال یہ ہے  
 بڑے دن میں جو کیک کھائیں خوشی سے  
 چراگاہ کونسل کی رونق ہیں ونوں  
 خطیب ایسے کالے کلوٹوں کے صدقے  
 کوئی ہے ذرا بڑھ کے لے لے بلایاں



جنوں میں کیوں چلا میں دوڑ کر پھو اجم میرا  
 شمیم زلف شکلیں سونگہ کر نکسیر پھوٹی ہے  
 وفور شوق میں معشوق کو دے دے پٹکتا ہے  
 میاں فرادو محبوں شیخ چلی ہیں جو لڑتے ہیں  
 حماقت کی نشانی بن گیا نقش قدم میرا  
 ترے بالوں کی بو سے ناک میں یا ہر دم میرا  
 کوئی خلوت سراے ناز میں دیکھے ادلم میرا  
 یہ کہتے ہیں عرب میرا وہ کہتے ہیں غم میرا

فلک نما ہے بلند می میں آبلاد دل کا  
 حوادث کی چیتیں بہت کراری ہیں  
 کس دماغ نہ ہو جائے پلیدا دل کا  
 ظریف حشر میں ہو گئی تلاشی اعمال  
 فرشتے کھول کے دیکھیں گے پوٹلا دل کا

بگولے ناچتے تھے نجد میں اور قیس عریاں تھا  
 یہ سب کیا تھا فقط لیلیٰ کی دلچسپی کا سداں تھا  
 مراد دل ڈاک بنگلہ اور تصور خانساں تھا  
 خیال یار حنظل میں کمی صورت سے تھا  
 جنوں اک شعبہ تھا میرے خاکسار تھے ہوئے دل کا  
 کبھی گھر تھا بیا بیاں میں کبھی گھر میں بیا بیاں تھا  
 ظریف اس کو طاسم بھر ہستی کیا نظر آتا  
 جو عاشق ان کا کچھوے کی طرح سرور گریباں تھا



## سرتیج

### عبداللہ صاحب ناصر مکی

مس بوزینہ و شش کے عشق میں ہم مبتلا ہو کر  
 منڈائے سوکچہ داڑھی پھر رہے ہیں بوزنا ہو کر  
 سکھائیں ہم کو بد تہذیبیاں تہذیب مغرب نے  
 کیا گمراہ اس ظالم نے ہم کو رہنما ہو کر  
 جی ہے راکھ کوئلے پر کہ بوڈر کالے چہرے پر  
 عبث ہے گورا بنے کی یہ کوشش کا لیا ہو کر  
 مس مغرب اگر تاعرش اڑتی ہے تو اڑنے دو  
 بت مشرق نہیں کچھ کم وہ دم لے گا خدا ہو کر  
 زیر دستوں سے جب پڑتا ہے پالا زیر دستوں کا  
 خطائیں مانتی پڑتی ہیں اپنی بے خطا ہو کر  
 نہیں جب پردے کے پابند ہر و ماہ اسے ناصر  
 مسز فورساید پردے میں رہی کیوں نہ لقا ہو کر



## ساقی نامہ

برگیڈالشعر اشہباز بلند پرواز (چیدرا آباد)۔ سن ۱۳۶۷

نہایت لطف سے آئی ہے صبح سال نو ساقی  
ہزاروں آرزوئیں لیکے آئے ہیں ترے در پر  
کہیں ایسا نہ ہو پھر بھیڑ لگ جائے تو رہ جاؤں  
گزشتہ سال سب گھر کا اثاثہ بیچ ڈالا تھا  
بہارِ فاقہ مستی آئی ہے بھر بھر کے دیتا جا  
کھلا ہے جب درِ میخانہ کیسا نور پھیلا ہے  
تجھے شیخ و برہمن پادری دیتے ہیں تہنیت  
اگر تو مجھ سے پوچھے نہ بھر بھی دیدوں تو پی لینگا  
ترے رندوں پر اب چودہ طبق کے حال روشن ہیں  
چراغِ صبح کے مانند کوئی دم کا مہماں ہوں

ہمیشہ ایک دو ملتے تھے لیکن آج سو ساقی  
دیے جا آج تو تازہ بتازہ نو بنو ساقی  
سویرا ہے ابھی تو آتے ہیں کل آٹھ نو ساقی  
ہم اب کی سال کر دیں گے مسنہ کو بھی گرو ساقی  
کہ اب گھر میں نہ جاول بہی واپس ہیں جو ساقی  
ہے شام نامراد می کی گھسلی ریز پو ساقی  
کوئی درشن کوئی تسلیم کچھ کرتے ہیں نو ساقی  
قسم ہے خشتِ میخانہ کی میں کھڈ نکا ہو ساقی  
ہے ہر و ماہ سے بڑھ کر ترے ساغر کی ضو ساقی  
سہارا ہے فقط تیرا لگی ہے تجھ سے نو ساقی

روانی کیوں ہو نہ شہباز کے ہر شعر میں ظاہر  
براندھی تند ہے تیری قلم ہے تیز و ساقی



## سید محمد جعفری

اے کراچی

اے کراچی کھیل اور کھیلی کے دیرینہ وطن

سب کو یہ دو نعمتیں ملتی ہیں تجھ سے تحفتاً

اور شہید ناز ہو جاتے ہیں گانگوں پر مہن

کب تلک ہم سے تغافل کب تلک بیگانہ پن

سردھری اور گرمی کا ترمی کیا آسرا

سندھ صوبہ کی وزارت کی طرح موسم ترا

حسن تیرا دل فریب اور دل سے سب لاچار ہیں

اس لئے تصویرِ محشر کو چہ و بازار ہیں

گو سکانوں کی کمی سے سب زبون و خوار ہیں

تیرے عاشق تجھ پہ مرنے کے لئے تیار ہیں

وہ نہ جاسیں گے اگر بنیاد کو ڈھادے قضا

تو ہی کچھ تدبیر بتلا کیا کریں "ہاشم رضا"

اولیں کوئی سکان خالی نہیں آتا نظر

اور لکیں دو چار دن کے واسطے جائے اگر



چھوڑ جائے شوئی قسمت سے خالی اپنا گھر  
 سو نگہتے پھرتے ہیں ہمسائے ادھر کوئی ادھر  
 بے تکلف گھر میں گھس جاتا ہے یہ کہہ کر ہجوم  
 ”ہم موحد ہیں ہمارا کیش ہے ترک رسوم“  
 پگڑیاں دے کر ترے دربار میں آتے ہیں لوگ  
 ہاؤس بلڈنگ یونین سے دل کو بہلاتے ہیں لوگ  
 قلعے پہلو میں خیالی قلعے بنواتے ہیں لوگ  
 رات کو فرش زمیں پر تھک کے سو جاتے ہیں لوگ  
 گردِ غربت میں انھیں کوئی نشان ملتا نہیں  
 مسجد میں کم ہیں خدا کو بھی مکاں ملتا نہیں  
 تیرے بازاروں کی رونق اور شہروں میں کہاں  
 حسن سے شرما کے بچھ جاتی ہیں اکثر بکلیاں  
 پردل وحشی کو مل سکتی نہیں پھر بھی اماں  
 آکے لٹ جاتا ہے بازاروں میں ”بھولا پہلواں“  
 پھر نہ دن گل کام آتے ہیں نہ کوئی داؤد شیخ  
 ساری دنیا ہے مریض عشق کی آنکھوں میں ہیچ  
 زاہد ملا کو یہ باتیں ہیں تیری ناپسند  
 رہ گزر میں شعلہ رُو دل کو بناتے ہیں سپند



ان کی صحت کے لئے یہ سب بے شک سودمند

خاص کر راشن سے جب ملتی ہے شکر اور قند

ہیں نمایاں وہ سرسبز زور کی لاجول سے

ان کو بھی الفت ہے محبوبوں کے اس لاجول سے

اے کراچی حسن کا تونے لیا ان سے خراج

جو ترے فٹ پاتھ پر بیٹھے ہیں با صد احتیاج

ان کے جسم و روح کے رخنے ہیں محتاج علاج

عاشقوں کا دل نہیں ہے کم تر ”از سکھ بواج“

شاعروں اور عاشقوں کی آہ طوفانی سے ڈر

تو سرساحل ہے بحرِ غم کی طوفانی سے ڈر

اور ہوں گے شہر جن میں اونٹ ہی بدنام ہے

اس زمیں پر ”حضرت اشتر“ کا جلوہ عام ہے

اور ملکوں میں گدھا مجبور ہے ناکام ہے

”خر عیسیٰ“ یہاں پر واجب الاحترام ہے

قدرتِ حق دیکھنی ہو تو گدھا گاڑی کو دیکھ

اس پر چڑھ کر جا کلفٹن اور کیمار می کو دیکھ

ٹریم بھی چلتی ہے اور چلتی ہے اس میں بھیڑ بھاڑ

یوں نظر آتی ہیں جیسے جانے انسانوں کا جھاڑ



راستے میں اس کا کند کٹر سے ہوتا ہے بگاڑ  
 وہ مسافر اور ٹکٹ چیکر کی باہم چھیڑ چھاڑ  
 جیب کتروں کے لئے بھی عیش بے اندازہ ہے  
 خانہ مجنوں صحر اگر دے دروازہ ہے  
 بچہ میں گاندھی گارڈن اک سیرگاہ عام ہے  
 طائر دل جس میں پھنس جائے یہاں وہ دام ہے  
 ہر نگاہ فیصلہ کن موت کا پینام ہے  
 لیک سکس بھی ہے اس میں مجلس اقوام ہے  
 بند ہیں پنجرہوں کے اندر ایسی اقوام کہن  
 مورث اعلیٰ جنہیں کہتے تھے مسٹر ڈار دن  
 ہیں ترے نقار خانے میں بہت سی بولیاں  
 اس میں چپ بیٹھی ہے تنہا طوطی شیریں بیاں  
 یعنی وہ اردو جو ہجرت کر کے آئی تھی یہاں  
 جنگ آمادہ ہیں اس بیگم سے گھر کی بات دیاں  
 اس کی قدر و منزلت سے دل ترا بیگانہ ہے  
 "گیسوئے اردو ابھی منت پذیر شانہ ہے  
 پس بھی چلتی ہے یہاں پر جیسے چلتی ہو ہوا  
 جی میں جب آیا چلیں اور جس طرف منہ اٹھ گیا



ٹھہر جائیں راہ میں موسم جو دیکھیں جا نفرا

دفعاً چل کر رکیں اور رک کے چلدیں بارہا

دور سے آئیں تو چل دیں ڈال کر تر چھی نظر

رہ گئے فٹ پا تھ پر عاشق کلجہ تھام کر

اے کراچی، اے عروسِ ساحل، اے تاجِ البلاد

سینہ صحرایہ تو ہے جنت ذاتِ العباد

قائدِ اعظم کو لے آئی یہاں بادِ مراد

ملکِ پاکستان کے مانند تو بھی زندہ باد

تو میری لیلیٰ ہے کچھ سے عشق مجنونانہ ہے

یترے سینے میں نہاں اک گوہر یکدانہ ہے





# فرقت کا کو روی

پرو کیورمنٹ - فراہمی غلہ

جس کھیت سے دہقان کو میسر نہ ہو دانہ اس کھیت کے ہر خوشہ اگندہ کو جلا دو  
 شہرہ میں میری کتاب مدآوا میں آزاد نظم لکھنے والوں پر

باندھ کر اپنے رفیق شب تنہائی کو  
 یعنی اک اپنی بھٹی تہمد کو  
 اک ذرا شام سے میں لیٹ گیا  
 پیٹ پر باندھ کے پتھر دو چار  
 میں نے دم سادھ لیا۔

پہلے بنیوں کو لیا  
 لے کے پھر نام ہرک بنے کا

گالیاں دیتا رہا  
 اور پھر دیر تلک

کروٹیں لیتا رہا

کوستے کوستے کچھ تھک سا گیا

اور پھر اُونگھ گیا

اور پھر تین گراں ڈیل سے خواب



دل کو دہلانے لگے  
اور برمانے لگے  
میرے سینہ کو مرے آگ بھرنے کے لیے

سوئے سوئے مجھے محسوس ہوا  
جیسے اک دیو سا ہے سر پہ کھڑا  
میں نے گھبرا کے کہا۔  
”کون ہے — بے۔؟“  
بولا۔ میں — کوئی نہیں بنیا ہوں  
کہا کیا کام ہے کیوں آئے ہو  
تو نہ کو ہاتھ سے سہلا کے ہنسنا — اور پھر  
جیب بجا کر بولا —؟  
آج کل بھاؤ ہے کیا —؟  
میں نے جھٹلا کے کہا —؟  
ابے۔ کس چیز کا — غلہ کا کہ خربوزوں کا؟  
اس پہ گھبرا کے ہنسنا — اور بولا —؟  
اور کس چیز کا — گیہوں کے سوا —  
میں نے بڑا کے کہا —؟  
کیوں بے گیہوں کے بننے —؟



ہم بھی کیا تیری طرح بنے ہیں  
 بنیا بقال سمجھ رکھا ہے -  
 یا تپانے کے لئے آیا ہے  
 اور ہم سوختہ سامانوں کو  
 فون کے گھونٹ پلانے کے لئے آیا ہے  
 تجھ کو معلوم نہیں -

سن تینتالیس کا بنگال ہیں ہم  
 مستقل کال ہیں ہم  
 زلف بنگال ہیں ہم  
 لا - زرا ہاتھ تو — لا -

دیکھ ہم پیٹ پہ کیا باندھے ہیں  
 تہہ ہے —؟

اے - تہہ ہے؟

نہیں گیہوں ہیں —؟

اے گیہوں ہیں —؟

انقلاب آنے تو دے؟

بچہ کو ہم کوس کے کھا جائیں گے -

جانتا ہے تو حجاجا تب کو —؟

فاقہ مستوں کے لئے چھوڑ گئے ہیں کہہ کر



”میں نے چاہا تھا کہ اندوہ و فاسے چھوٹوں  
وہ سنگمرے مرنے پہ بھی راضی نہ ہوا“

کیوں جی تم کون ہو۔ کیوں آئے ہو۔  
میں یہاں آپ کی تحصیل کا کارندہ ہوں  
ڈپٹی صاحب نے مجھے بھیجا ہے۔

ہاں تو پھر۔  
آپ کے نام کا اک نوٹس ہے۔  
تو ذرا زور سے پڑھ۔

مگر ہندی میں ہے یہ ؟

ہاں تو پھر ؟

سخت ہندی میں ہے یہ  
اس میں سرکار نے لکھ بھیجا ہے  
کہ ہے جو آپ کے نوے غلہ  
اس کو کل شام ملک  
آپ تحصیل میں تلوا ڈالیں

اور حضور —

منہ زبانی یہ کھلوا یا ہے  
کہ جو انکار کریں۔



اطلاع آکے کرو -

اک ذرا ہاتھ تو لا -

دیکھ یہ کیا ہے بندھا

گھڑی ہے

ابے گھڑی ہے

نہیں پتھر ہے -

بس تو اب جا کے یہی کہہ دینا

کہ وہ آزاد حکومت کو لئے بیٹھے ہیں

اپنی کھٹیا پہ ادا اس

اور قبلہ کی طرف منہ ڈالے

آپ کی شان میں کچھ کہتے ہیں

آپ سینے کا تو شرمائے گا

کہا — کیا کام ہے کیوں آئے ہو

میں ہوں جنتا کا غلام

آپ ممبر بھی تو ہیں

جی — ہیں

ممبر بھی ہوں - لیڈر بھی ہوں - مکھی بھی ہوں

ووٹ لینے کے لئے آئے ہیں



جی - نہیں -

ہاں تو پھر ---؟

اسی غلے کے لئے آیا ہوں

اک پولس مین ہے دو افسر ہیں

یہ بھی سب آئے ہیں غلے کے لئے

خیر کوئی بات نہیں

آپ تکلیف میں ہیں

بیٹھے میرے سر ہانے اور پھر

شغل یس سے فرمائے میں دم لے لوں

اور جو دو چار بڑے پتھر ہیں

میرے معدے پہ بندھے

اُن کو فی الحال کسی سنٹر میں

پہلے تلوا کے مجھے دید کیجئے

پورے غلہ کی رسید

خیر -

آپ نے اس کو ہنسی کھیل سمجھ رکھا ہے

ایک کنٹاپ کی آواز - الہی تو یہ

گولیاں چلنے لگیں چلنے لگیں چلنے لگیں



اور میں چیخ اٹھا۔  
 اس پر بیگم نے ہلا کر شانہ  
 مجھ سے گھبرا کے کہا۔  
 کیا ہوا کیا ہوا — کلمہ تو پڑھو۔

## بچہ کشوں کے دیش میں

### غلام احمد فرقت کا کوروی

ہم نشین مت پوچھ شادی کا سماں  
 آہ اے ہندوستان جنت نشاں  
 اس جگہ گر آج شادی کیجئے  
 دوسرے ہی دن سے اولادوں سے دینگئے  
 اور اس دینگن میں پھر  
 بچوں کا شور  
 سب کا پتھوڑ  
 کچھ آپ کا، کچھ آپ کا، کچھ آپ کا  
 اور پھر اس شور میں  
 اس زور میں



کان میں ماں باپ دے لیں انگلیاں

بھول جائیں پی کماں

اور گھبرا کر کہیں

یہ کیا ہوا ؟

اور اس پر سب کہیں

اچھا ہوا

دلشس کی زینت بڑھی

عزت بڑھی

شہرت بڑھی

جو کیا اچھا کیا

جو کچھ ہوا - اچھا ہوا

اور پھر ہر فرد کی

یہ مانگ ہو

آسماں بچوں کا ہو

سارا جہاں بچوں کا ہو

ساری زمیں بچوں کی ہو

ہر شے نشیں بچوں کی ہو

باغ ہوں بچوں کے سارے گلستاں بچوں کے ہوں

پاساں بچوں کے ہوں



اور باغیاں بچوں کے ہوں  
 چاندنی بچوں کی ہو  
 اور چاند ہو بچے بدوش  
 تاکہ ہر شے دیش کی آئے نظر بچہ فروش  
 اور ہر دم بس یہی اک فکر ہو  
 اولاد ہی کا ذکر ہو  
 ہر سمت چاہے کال ہو  
 سارا جہاں پا مال ہو  
 بد حال ہو  
 بے حال ہو  
 کنگال ہو  
 بچوں سے مالا مال ہو

---

گھر میں اگر کھانا نہیں  
 پانی نہیں  
 دانا نہیں  
 دولت نہیں  
 ثروت نہیں  
 شہرت نہیں



عزت نہیں  
 چاہے کوئی ناشاد ہو  
 آباد ہو  
 برباد ہو  
 پرگود میں اولاد ہو

گھر میں اگر چلمن نہیں  
 روزن نہیں  
 آنکھ نہیں  
 اک شمع تک روشن نہیں  
 آٹھان نہیں - راشن نہیں  
 پر سوچ تو اسے ہمنشین  
 بچہ نہیں تو کچھ نہیں

اس دیش میں جو مرد ہے  
 گولاکھ چہرہ زرد ہے  
 بیکہ کشی میں فرد ہے  
 دوچار کا داماد ہے  
 پھر بھی بڑا آزاد ہے



اور صاحب اولاد ہے

اک دن سفر کو ہم چلے  
اور ریل میں ہم گھس گئے  
بچوں سے ہم منہ موڑ کر  
سارے کلنڈر چھوڑ کر

کچھ اس طرف

کچھ اُس طرف

اور گھیر لیں سیٹیں تمام

رکھا مگر یہ اہتمام

سارے مسافر ہوں کھڑے

ہر سمت ہوں یکے پر پڑے

اک شور و ہنگامہ رہے

گردش میں پیمانہ رہے

کوئی جے چاہے مرے

اپنا سفر اچھا کئے

بچوں کی پیدائش میں ہم

چیں پس کی آلائش میں ہم

وقفے کبھی دیتے نہیں



دنیا سے ہم بیٹے نہیں  
 لڑکی ملے ، لڑکا ملے  
 لولا ملے ، لنگڑا ملے  
 پوتی ملے ، پوتا ملے  
 ٹیڑھا ملے سیدھا ملے  
 ہر سال کچھ ملتا رہے  
 اور پھول اک کھلتا رہے

جب جانیکی کا گھر بسا  
 اور آٹھواں بچہ ہوا  
 بولے یہ سنکر جانیکی  
 سب دین ہے بھگوان کی  
 باوا نے پوچھا کیا ہوا ؟  
 بولے کہ پھر لڑکا ہوا  
 بولے - چلو اچھا ہوا  
 اولاد کا کوٹا بڑھا  
 بولیں کہ یہ کیا کھائیگا ؟  
 اس کے لئے کیا آئے گا ؟  
 کیونکر یہ پالا جائے گا ؟



بولے۔ یونہی پل جائے گا  
 اس کی ابھی سے فکر کیا؟  
 اس کا ابھی سے ذکر کیا؟  
 ہم سب فقیروں کو یہاں  
 اتنی بھلا فرصت کہاں؟  
 اولاد بھی پیدا کریں  
 اور بیٹھ کر سوچا کریں  
 یہ سب کہاں سے کھائیں گے  
 پیسے کہاں سے آئیں گے  
 کپڑے کہاں بنوائیں گے  
 یہ کام ہے سرکار کا  
 اس سے ہمیں کیا واسطہ

ہاں۔ گر حکومت یہ کہے  
 بچے نہ اب پیدا کرو  
 کوئی نیا دھندا کرو  
 اس بات پر اس سے کہو  
 فوراً وزارت توڑ دو  
 ہم کو ہمیں پر پھوڑ دو



اور کرسیاں خالی کرو  
 بچوں کی رکھوالی کرو  
 ہم سب کی نقالی کرو  
 یہ کام ہے اولاد کا  
 ان باپ کا

یہ اپنا اپنا کار ہے  
 آزاد بنی اظہار ہے  
 سرکار پر کیا بار ہے؟  
 ہر فرد ذمہ دار ہے  
 اولاد کا  
 افتاد کا

غلہ نہ ہو، پیسہ نہ ہو، کپڑا نہ ہو، لٹانہ ہو  
 چڑیا کا اک بچہ تو ہو

وہ جن کا بہتر حال ہے  
 ان کا بھی یہ احوال ہے  
 جب سائیکل پر چل دیے  
 کل فیملی اپنی لئے  
 دو ٹوکری میں ہیں نہاں



دو کا ہے ڈنڈے پر مکاں  
 شانوں کو دو پکڑے ہوئے  
 گردن میں دو جکڑے ہوئے  
 ہے کیر پر پر ماں لدی  
 لڑکی ہے کھونٹی سے بندھی  
 سیکل نے خراٹے بھرے  
 لڑکوں نے خراٹے بھرے  
 پھر زن زنا زن زن زن  
 زن زن زنا زن زن زن

گویا پتہ اس سے چلا  
 بازار کی زینت ہیں ہم  
 کونین کی قیمت ہیں ہم  
 سڑکوں پہ جدم کیوں لئے  
 بچوں کا پورا ویٹو لئے  
 بازار جب جاتے ہیں ہم  
 احسان فرماتے ہیں ہم  
 جن جن کو اکساتے ہیں ہم  
 ان کی ڈپٹ کھاتے ہیں ہم



ان جھڑکیوں کے زور میں  
 ان کھڑکیوں کے شور میں  
 کہتے ہیں سب دم لیجئے  
 واللہ اب کبس سمجئے  
 لیکن یہ ہمت دیکھئے  
 یہ نیک طینت دیکھئے  
 اس دھولش میں آتے نہیں  
 دنیا سے شرماتے نہیں  
 چپکے چلے جاتے ہیں ہم  
 اک اپنا پورا کیوں لئے

غلام احمد فرقت کا کوروی

پہاڑی بھوجلہ مکان نمبر ۵۰

دلی



# کنہیا لال کپور

## بول کبوتر بول

بول کبوتر بول  
 دیکھ کو نکلیا کوک رہی ہے  
 من میں میرے ہوک اٹھی ہے  
 کیا تجھ کو بھی بھوک لگی ہے  
 بول غمخواروں بول - کبوتر  
 بول کبوتر بول

بول کبوتر بول  
 کیا میرا سا جن کستا ہے  
 کیوں مجھ سے روٹھا رہتا ہے  
 کیوں میرے طعنے سہتا ہے  
 بھید یہ سارے کھول کبوتر  
 بول کبوتر بول



## برہن کا سند لیں

اڑ جا دیں بدلیں لے کوئے ، اڑ جا دیں بدلیں  
 سن کر تیری کانٹیں کانٹیں  
 آنکھوں میں آنسو بھر آئیں  
 بول یہ تیرے من کو بھائیں  
 مت جانا پردلیں بے کوئے اڑ جا دیں بدلیں

## بنیگن

چنچل بنیگن کی چھب نیاری  
 رنگ میں تم ہو کر شن مراری  
 جان گئی ہیں سکھیاں پیاری  
 را دھا رانی آہی گئی تو  
 کرشن کنہیا ڈھو نڈر ہے ہیں  
 لیکن میں تو بھول چکا ہوں  
 بنیگن سے یہ بات چلی گئی  
 بھوک لگی ہے کتنی ہائے  
 جی میں ہے اک بھون کے بنیگن  
 کھاؤں لیکن را دھا پیاری



رنگ کو اس کے دیکھ کے مجھ کو  
 یاد آتے ہیں کرشن مرادی  
 اس لئے بھوکا رہنا بہتر  
 چونکہ میں ہوں پریم پجاری

---

فون بھرا یا دل زار میں فون نسیم  
 سائیکل ہو گا کہیں اور چلا جائے گا  
 ڈھل چکی رات اترنے لگا کھمبیوں کا بچار  
 کمپنی باغ میں لنگڑاٹے لگے سرد چراغ  
 تھک گیا رات کو چلا کے ہر اک چوکیدار  
 گل کرو دامن افسردہ کے بوسیدہ داغ  
 یاد آتا ہے مجھے سرمہء دنبالہ دار  
 اپنے بے خواب گھر وندے ہی کو واپس لوٹو  
 اب یہاں کوئی نہیں کوئی نہیں آئے گا

---



